Sóc per a Elig

6666666666

SOCIEDAD VENIDA DE LA VIRGEN



SUMARIO

JUNTA DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD VENIDA DE LA VIRGEN 2017	2
EDITORIAL de José Manuel Sabuco Mas	5
AL ENCUENTRO DE LA VIRGEN MARÍA de D. Jesús Murgui Soriano	7
SALUDA DEL ALCALDE de D. Carlos González Serna	9
COMPAŃERA - MADRE - REINA de José Antonio Valero Pérez	
SALUDA de Ángel Bonavía Albeza	13
VIRGEN, ESPOSA, MADRE Y REINA de D. Francisco Conesa Ferrer	
EL ENCUENTRO QUE INICIA UN CAMINO de Rvdo. D. José Moya Payá	19
PREGON DE LAS FIESTAS DE LA VENIDA DE LA VIRGEN - ELCHE 2016 de José Antonio Valero	
;;;VIVA LA REINA DEL TAMARIT!!! de José Tomás Marco Rico	
SANTORAL DE PATROCINIOS EN ALICANTE de Rvdo. Andrés de Sales Ferri Chullo	
"EL VALOR DE HISTORIAR LA HISTORIA" de Antonio Berenguer Fuster	33
CINCO SIGLOS DE LAS CLARISAS EN LA VIDA DE LA CIUDAD: LA PROYECCIÓN DEL MENSAJE FRANCISCANO de Manuel Rodriguez Macià	35
EXPOSICIÓ «ORA ET LABORA. CLARISSES 1516-2016» de Anna M. Álvarez Fortes y Joan Castaño García	45
TESTIMONIO DEL CÓNSUL DE EEUU EN MADRID SOBRE EL MISTERI D'ELX DE 1934	
de Ángeles Serrano Ripoll y Tomás Soler Martínez	
SOC PER A ELIG 1370 de Antonio Amorós	
HOMENAJE A LA VENIDA DE LA VIRGEN de Fina Mari Román Torres	
LA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS Y ELCHE de Alejandro Romero Cabrera	
MARÍA: CORREDENTORA DEL GÉNERO HUMANO de Francisco Sempere Botella	
UNA FELIZ RECUPERACIÓN: LA MARE DE DEU EN LA ARTESANÍA POPULAR MURCIANA de Alejandro Romero Cabrera	
LA REPRESENTACIÓ MÉS ANTIGA DE LA MARE DE DÉU D'ELX de Joan Castaño García	
ESPERANDO A CANTÓ de Mariam Vicente	
LA IGLESIA DE LA VERA CRUZ DE SEGOVIA de Jesús A. Rueda Cuenca	91
FIESTAS DE INTERÉS TURÍSTICO AUTONÓMICO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA:	
UN RECONOCIMIENTO MÁS QUE MERECIDO de Iván López Salinas	
TRES SIGLOS DE UNA ERMITA "BÁRBARA" de José Vicente Bonete Ruiz	
CANTÓ EN LAS ACTIVIDADES DIDÁCTICAS DEL MAHE de Miguel F. Pérez Blasco y Rafael Martínez García	
TRIBUTO A LA VIRGEN LA MELODÍA DE SANTA MARÍA de María Carolina Andrada Páez	
OBRAS DEL MISTERIO DE ELCHE de Laura Guillén Galiana	
NOTES SOBRE ELS BISBES D'ELX AL LLARG DE LA HISTÒRIA de Joan Castaño García	133
LA NIT DE L'ALBÀ HACIA LA DECLARACIÓN COMO FIESTA DE INTERÉS	
TURÍSTICO NACIONAL de Asociación Amigos de la Nit de l'Albà	
DESDE MADRID, RECUERDOS DE ELCHE de Néstor Ferrer Brufal	
UNIÓ DE FESTERS DEL CAMP D'ELX de Andrés Coves Saez	
CIEN AÑOS DEL MANTO DE LAS CONCHAS, 1917-2017 de María Jesús Soler Ferrández	
GIGANTES Y CABEZUDOS DE ELCHE de José Manuel López	
EL 21 DE MARZO DEL AŃO 2003 de José D. García	181
SER ACÍ TOTS AJUSTATS de Alba Berenguer y Ángela Girona	187
TENIA QUE SER Y ASÍ FUE de Teodomiro de la Torre Lizcano	189
NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN CORONADA "REINA DE CIELOS Y TIERRA" –INDUMENTARIA- (VESTIDA PARA EL CIELO) de Antonio Brotóns Boix	193
FOTOS TRIPLETAS	227
PREGONERO 2017	229
Cuadro sinóptico de las personas que han desempeñado un cargo relevante en la VENIDA DE LA VIRGEN, independientemente de sus Juntas Directivas, durante el período de 1940 /2016 de Remedios Cascales Sevilla	231
PROGRAMA DE FIESTAS DE LA VENIDA DE LA VIRGEN Y RELACIÓN DE TRACAS Y COHETERÍA	241

«SÓC PER A ELIG»

REVISTA DE LA SOCIEDAD VENIDA DE LA VIRGEN A ELCHE

III ÉPOCA Número 29, diciembre de 2017

Portada: Javier Muñoz Climent

Fotografías: Javier Muñoz Climent, José García Poveda, José Antonio Beviá Botella, Andres Mallebrera Marti, Fernando Sebastián, Fernando Huedo, Sixto Marco Lozano, Iván López Salinas, Francisco Javier Guilabert Ávila, Inma Roman Botias, Pepe Donoso, Juan

Francisco Bochatay.

Coordina: José Ruiz Torres

Edita: Sociedad Venida de la Virgen Corrección de textos: Rosa María Sánchez Fuentes Diseña y maqueta: Víctor M. Cordón Almeida

Imprime: Segarra Sánchez, S.L.U.

ISSN: 1889-9358 D.L.: A-1004-2008





JUNTA DIRECTIVA 2017

Presidente: D. José Manuel Sabuco Mas

Consiliario: Rvdo. D. José Moya Payá

Representante Ayuntamiento: D. José Pérez Ruiz

Representante Misteri: D. Fernando García Pomares

Vicepresidente 1º: D. Francisco Vives Blasco

Vicepresidente 2º: D. Juan Molina Pascual

Vicepresidente 3º: D. Miguel Pérez Maciá

Secretaria: Dña. Fina Mari Román Torres

Vicesecretaria: D. María José Martínez Mora

Tesorero: D. Francisco Amorós Mas

Asesor Jurídico: D. Manuel Soriano Balcazar

Archivero: D. José Ruiz Torres

Vocales: Dña. Ángela María Agulló González

D. Francisco Aznar Cañizares

D. José Luis Briones García

D. Remedios Cascales Sevilla

D. José Vicente Leal Clavel

Dña. María Dolores Miller Rodríguez

Dña. María José Mora Pascual

D. José Antonio Rodríguez Navarro

D. Francisco Ruiz Vicente

D. Francisco Sabater Serrano

D. Vicente Sanchez Román

D. Francisco Vicente Amorós

Dña. Rosario Vicente de Segarra Linares







EDITORIAL

José Manuel Sabuco Mas

Presidente Sociedad Venida de la Virgen

Un año más les ofrecemos nuestra publicación anual" Sóc per a Elig" Una revista que como siempre viene repleta de interesantes artículos y colaboraciones que profundizan en la historia de nuestra cultura y tradiciones, o bien nos transmiten vivencias de nuestra celebración o dan a conocer retazos de nuestra historia inédita.

También recogemos como es habitual el Pregón del año anterior, y algunos de los hitos más destacados del año como la celebración del Quinto Centenario de la llegada de las Hermanas Clarisas a nuestra ciudad o el Centenario del Manto de las Conchas que diseñado por D. Pedro Ibarra luce nuestra Patrona cada 29 de Diciembre. Como siempre deseamos que el contenido de la revista de la presente edición sea de su agrado e interés.

La presentación de la revista cada último viernes del mes de noviembre en el Salón de Plenos del Ayuntamiento es el prólogo de lo que en pocos días vamos a comenzar a celebrar: nuestras tradicionales Fiestas de la Venida de la Virgen, de este año 2017 que ha sido un año muy especial para la gran Familia de la Venida de la Virgen. Comenzamos el año con la noticia de la declaración de nuestras fiestas como Fiestas de interés turístico de la Comunidad Valenciana.

La declaración de Fiesta de Interés Turístico Autonómico de la Comunidad Valenciana a las Fiestas de la Venida de la Virgen es un reconocimiento al pueblo de Elche, que ha sabido mantener generación tras generación, y movido por su Fe en la Mare de Déu las fiestas de la Venida de la Virgen, una manifestación cultural y religiosa que forma parte de nuestra identidad más genuina.

Y recientemente conocimos por su publicación en el Diari Oficial de la Generalitat Valenciana la incoación del expediente de las Fiestas de la Venida de la Virgen como Bien de Interés Cultural Inmaterial.

Ambos reconocimientos son un homenaje a quienes nos precedieron y nos legaron esta tradición,

a tantas y tantas personas, que de forma anónima y altruista han trabajado a lo largo de la historia para mantener vivas estas Fiestas tan entrañables.

Para la Sociedad Venida de la Virgen es esta una ocasión para expresar nuestra gratitud, en primer lugar al Ayuntamiento de Elche, por su colaboración constante, desde los orígenes de la Sociedad.

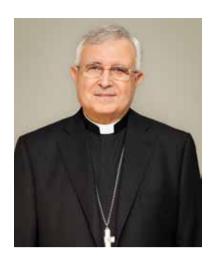
Quiero destacar también la labor de nuestro anterior presidente D. José Antonio Román quien con su Junta Directiva proyectó y comenzó a preparar ambos expedientes de solicitud.

Nuestro agradecimiento a todos las personas que formáis la gran familia de la Venida de la Virgen. Gracias, de corazón, a todos los que con vuestra colaboración y dedicación ofrecéis a la ciudad año tras año unas magnificas fiestas de invierno en honor a la Mare de Deu de l'Assumpció.

Estas distinciones nos llenan de orgullo y satisfacción, y también nos anima a seguir trabajando en todos los objetivos que la actual Junta Directiva tiene planteados.

Desde la Sociedad Venida de la Virgen, queremos manifestar nuestro empeño en preservar y alentar nuestra tradición festiva, queremos continuar aportando a la ciudad todos los valores que la fiesta conlleva: religiosos, lúdicos, estéticos y éticos, el sentido de convivencia, de integración y cohesión social, de igualdad y de mantener viva la imaginación y la esperanza, en unas fiestas en las que se unen historia y tradición, cultura y fe, pasado y presente recordando y rememorando aquel 29 de diciembre de 1370, día en el que según el relato heredado de nuestros mayores llegó al Tamarit un arca con la imagen de la Virgen de la Asunción y la Consueta de su Festa. Un fecha relevante en nuestra historia local que determinaría para siempre nuestra vida comunitaria.





Al encuentro de la Virgen María

on gran ilusión, un año más, el pueblo de Elche se prepara para celebrar en los últimos días del año las importantes fiestas de la Venida de la Virgen. Unas fiestas entrañables en las que se implica toda la familia, desde los más pequeños con la alegría de ver a Cantó, hasta los más mayores que salen a recibir a la *Mare de Déu* para ponerse en sus manos y dirigirle su plegaria. Una fiesta de gran tradición en Elche que, sin duda, constituye un gran signo de su identidad, al mismo tiempo que expresión de fe y de amor a Santa María.

Podríamos decir que la Venida de la Virgen es una fiesta de encuentro. Por una parte, el encuentro en la playa del Tamarit entre la Santísima Virgen que llega por el mar y sus hijos e hijas de Elche, con el deseo de quedarse con ellos como Madre y Patrona; y, por otra parte, ya en la ciudad, el encuentro festivo entre un pueblo que sale a recibirla y la *Mare de Déu*, a la que acogen con amor y gran devoción.

Por ello, es importante que durante estas semanas previas a la celebración de las fiestas de la Venida, nuestros corazones se vayan preparando para ese encuentro, porque quien se encuentra realmente con María, la *Mare de Déu*, experimenta un cambio renovador en su vida. La Santísima Virgen siempre nos lleva a Jesús, refleja en su vida la de Jesús, nos recuerda constantemente a Jesús, su divino Hijo, invitándonos a que nos dejemos amar por Él, a que le amemos y le sigamos, a que hagamos lo que Él nos diga (cf. Jn 2, 5).

Nuestra Diócesis camina en este curso que estamos viviendo con un Plan Pastoral que nos recuerda que la fe nace y se alimenta en el encuentro, en la relación personal con Jesucristo y en el trato con la Virgen María, y que ese encuentro, si es real y sincero, provoca en nosotros una conversión, un cambio en la vida, para ir viendo la realidad del mundo, del prójimo y de nuestra propia vida con la mente de Cristo, con la mirada de Dios, como hizo siempre la Santísima Virgen.

Por eso, pido a la *Mare de Déu* que las fiestas de la Venida de este año especialmente sean vividas por todos como un encuentro real con nuestra Madre del Cielo y, por lo tanto, un encuentro con Cristo que nos ayude a seguir caminando en el día a día con una mente nueva, con un corazón nuevo, con una mirada nueva para ser felices y poder ayudar a otros a que experimenten también el gozo de la fe, sintiéndose hijos de nuestra buena Madre del Cielo.

Con mi bendición, os deseo de corazón unas felices fiestas de la Venida de la Virgen. Visca la Mare de Déu!



¥ Jesús Murgui Soriano Obispo de Orihuela-Alicante

+ 1 1 .







Quiero que mis primeras palabras sean de felicitación a todos y cada uno de los miembros de la Sociedad Venida de la Virgen, a todos los ilicitanos e ilicitanas, por la merecida distinción como Fiesta de Interés Turístico de la Comunidad Valenciana. No hay duda de que haber conseguido este reconocimiento se debe a vuestro trabajo incansable y a vuestro cariño por esta tradición tan nuestra... ¡mi más cordial enhorabuena a todos!.

Y un año más, como particular heraldo del final del otoño, la Revista *Sóc per a Elig* nos anuncia la inminencia de las Fiestas de la Venida de la Virgen y, un año más, aprovecho agradecido la oportunidad que se me dispensa de compartir con vosotros esta ocasión tan especial para reflexionar unos instantes sobre la gran trascendencia de la *Vinguda* para nuestra ciudad.

Son muchos los expertos y especialistas que han afirmado que las ciudades son un reflejo de las personas que las habitan. Me atrevo a afirmar que nuestras fiestas, de igual forma, vienen a replicar nuestra particular idiosincrasia, vital, urbana y mediterránea. Y nuestras Fiestas Patronales de Invierno son una excelente muestra de ello.

No como un paréntesis, sino como un complemento a la celebración de la Navidad, las Fiestas de la Venida de la Virgen, con más intensidad si cabe, cada año nos congregan a todos y todas en calles y plazas para aguardar con emoción el anuncio de Cantó, para contemplar el paso de la *Mare de Déu*, para disfrutar del olor a pólvora... convirtiendo nuestra ciudad en el escenario vivo de esta representación.

Y de igual forma, la Venida nos llama a la playa. Nos lleva a ese Mediterráneo que forma parte tan destacada de nuestras vidas y de nuestra ciudad. Y allí acudiremos. A llenar nuestros ojos con la primera luz del alba y descubrir en el horizonte a una mágica embarcación que nos traerá, envuelta de Misterio, la imagen de nuestra Patrona.

Tradición, devoción, cultura, sentimiento... Todo eso, y mucho más, son las Fiestas de la Venida de la Virgen de Elche. Pero permitidme que, entre todo, destaque una cosa más. Son encuentro. Son el momento de volver a acercarnos a los que no tenemos cerca. Gracias por la gran labor que lleváis a cabo para que los ilicitanos e ilicitanas que no viven en Elche sientan cerca a su ciudad durante todo el año y, de forma muy especial durante las celebraciones de la Vinguda.

Quiero finalizar renovando mi más sincera gratitud a toda la Junta Directiva de la Sociedad Venida de la Virgen, capitaneada por su Presidente José Manuel Sabuco, así como a todos los voluntarios, colaboradores, socios y simpatizantes que con su colaboración desinteresada hacen posible que, cada año, la conmemoración de la Venida de la Mare de Déu de l'Assumpció a Elx sea un acontecimiento capaz de conmover e ilusionar a todos los ilicitanos e ilicitanas.

Visca la Mare de Déu!!! Regne l'entusiasme!!!

> Carlos González Serna Alcalde d'Elx



Tienda y Outlet Elche Parque Empresarial













COMPAÑERA - MADRE - REINA

José Antonio Valero Pérez

Vicario Episcopal Vicaría III



Ha unos días les contaba a unos niños de mi pueblo cómo llegó la Virgen a Elche. Ellos me preguntaban para elaborar un pequeño trabajo que se les había pedido en su Cole. Muy despacio, les fui contando la historia de Cantó, el

Arca, la imagen de la Virgen, el camino hasta llegar a Elche... nuestra Fiesta. Les hablé del amor y de la devoción que todos los ilicitanos le profesamos a la Virgen y les dije que nosotros no sabemos vivir sin Ella. La necesitamos cada día como compañera en todas las cosas que hacemos.

Ellos escucharon con mucha atención mis palabras sin interrumpir durante mi relato. Sin embargo, cuando acabé, uno de ellos dijo: "Pues nosotros, en nuestro pueblo, tampoco sabemos vivir sin Ella porque, además de compañera cada día, también es nuestra Madre y nuestra Reina".

Después de aquella reunión pensé que, una vez más, los niños nos siguen aleccionando desde lo sencillo, desde lo aparentemente pequeño, en las grandes verdades de la vida y de nuestra fe. Es verdad.

La Virgen siempre es **Compañera** en el camino. Es lo primero que hizo cuando supo que iba a ser la Madre de Dios, ponerse en camino para llevar su ayuda, su servicio, su abrazo a su prima Isabel que la necesitaba. Fue caminante y Compañera de todos aquellos que seguían a Jesús buscando una palabra de acogida y de ánimo, hasta llegar al pie de la Cruz. Y fue Compañera de los Apóstoles en el nacimiento de la Iglesia el día de Pentecostés.

La Virgen siempre es **Madre** porque así nos la quiso dar Jesús cuando, crucificado y casi sin aliento, la dio como madre al apóstol Juan y en él a nosotros. Desde entonces, sus ojos nunca dejaron de mirarnos con la mayor ternura ni sus brazos han dejado de abrazarnos para sentirnos cerca de su propio corazón.

Y también es **Reina** de un gran pueblo que se llama Iglesia, porque así la reconocemos todos los que en el Bautismo hemos sido hermanados e hijos del mismo Padre Dios.

Siempre vale la pena escuchar a los niños. Ellos nos dan pistas para nuestra reflexión y de aquella conversación, mantenida en tono sereno, me hicieron pensar en estos tres atributos con los que llamamos a nuestra Mare de Deu. Vivamos, pues, una vez más su fiesta con verdadero entusiasmo de hijos suyos queridos para imitarla acompañando a los cercanos. Ellos también esperan de nosotros una palabra de aceptación y respeto, unos brazos que acogen y un corazón que les quiere.

FELICES FIESTAS









Av. de Novelda, 189 (p. i. Carrús) | 03206 | ELCHE (Alicante) | Tlf: (34) 965 44 31 12 Fax: (34) 966 67 00 67 comercial@joseferrandez.es - www.joseferrandez.es





SALUDA

Ángel Bonavía Albeza

Párroco de Santa María



Escribir un saluda para las fiestas de la Venida de la Virgen es algo importante. Por primera vez, como párroco de Santa María, me preparo para vivir intensamente estas fiestas y poder recibir como se merece a La Virgen de la Asunción...

Hace veinticinco años, D. Ginés Román decía en su pregón: "Amo la historia de mi pueblo y me interesan las investigaciones históricas de mi querido y entrañable Elche. Pero hoy, dejadme que sueñe, que os hable más de tradición que de historia que es lo que he recibido de mis antepasados..."

Y este es mi deseo también para estos días: que se nos llene el corazón de sentimientos, que la alegría de La Venida nos salga por todos los poros de nuestra piel. Que la Virgen nos llene de felicidad. Es tiempo de Navidad, de villancicos, de pastas y de familia. Es tiempo de convivir más con los más cercanos. Es tiempo de alabanza. La Virgen, nuestra Patrona, La Virgen de la Asunción, nos viene y viene cargada de esperanzas, de ilusiones, de buenos deseos para todos.

Nos disponemos para recibirla de todo corazón.

Que estas fiestas sean de profunda alegría y felicidad para todos.

¡Felices fiestas de La Venida de la Virgen!

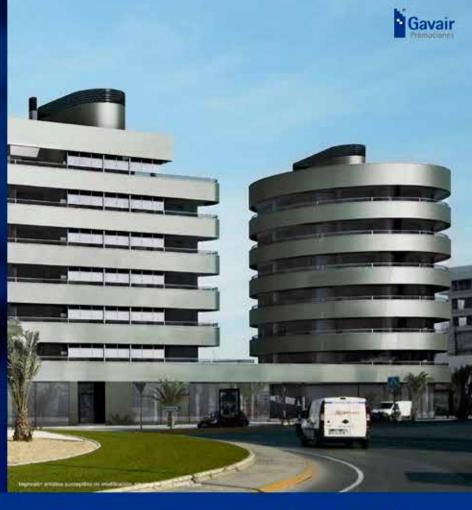


Residencial La Font

Un complejo residencial con acabados inmejorables, único en la ciudad.

Llena tu vida de luz.





OFICINA DE VENTAS: Gavair. Corredora, 43 "La experiencia se construye" 96 661 31 05

Hort del Torreret

- Viviendas unifamiliares adosadas
- · Viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios
- Aticos

Piscina, pista polideportiva multiusos, parque infantil, zonas ajardinadas...

Perfecto para ti







VIRGEN, ESPOSA, MADRE Y REINA

Francisco Conesa Ferrer

Obispo de Menorca

Entre las Misas de la Virgen María, que fueron aprobadas por San Juan Pablo II en el año mariano de 1987, hay una que me resulta particularmente sugerente, porque ayuda a comprender el misterio de la Asunción de María en relación con la Iglesia. Además, en el texto de esta Misa se dibuja una teología mariana muy similar a la que aparece en nuestro Misteri. Es la tercera de las Misas que tienen como título: "La Virgen María, imagen y madre de la Iglesia".

El prefacio de esta Misa es de una gran belleza y profundidad. En él se da gracias al Padre en estos términos:

> Porque has dado a tu Iglesia, como imagen purísima de la entrega materna, y de la gloria futura a la bienaventurada Virgen María.

Ella es la virgen que resplandece por la integridad de su fe;

la esposa, unida a Cristo con el vínculo indisoluble del amor y asociada a su pasión;

la madre, fecunda por la acción del Espíritu Santo y solícita por el bien de todos los hombres;

y la reina, adornada con las joyas de las mejores virtudes, vestida de sol, coronada de estrellas, partícipe para siempre de la gloria de su Señor.

1. Gratitud a Dios por María

Es bueno saber decir gracias a Dios Padre por el regalo de tener a Santa María, como se hace en este prefacio. La Iglesia nos enseña a dar gracias al Padre por dos razones. La primera es que al mirar a María aprendemos de su entrega materna, porque igual que María se entregó a Cristo, la Iglesia debe entregarse totalmente a los hombres, como madre suya. La segunda es que María nos enseña cuál es nuestro destino, porque ella, asunta al cielo, resplandece como signo de esperanza para todos los hombres; ella es "imagen purísima de la Iglesia" (oración colecta).

La teología que subyace a estas expresiones la encontramos en el Concilio Vaticano II. En la Constitución sobre la Iglesia (LG 65) se explica que en la Virgen María la Iglesia ha alcanzado "la perfección", mientras que los fieles luchan aún por crecer en la santidad "y por eso levantan sus ojos a María, que resplandece como modelo de virtudes para toda la comunidad de los elegidos".

También el Misteri nos enseña a dar gracias a Dios y a proclamar su bondad y grandeza por las obras realizadas en María. "Ab clamors, façam gracies i llaors / a la humil Mare de Déu", cantan los apóstoles junto con los judíos, después de su conversión. Todo el Misteri es un gran canto a la Trinidad Santa que acaba con el canto del "Gloria Patri", con el que se agradece la misericordia que ha sido manifestada en el misterio de la muerte y asunción de Santa María.

2. La Virgen que resplandece por su fe

Seguidamente, en el texto que comentamos se dan a María cuatro títulos, que la ponen en relación con la Iglesia. El primero es el de "virgen". Con este apelativo confesamos que Jesús fue concebido en el seno de María sólo con el poder del Espíritu Santo. Pero la virginidad de María es, sobre todo, una realidad espiritual. Como señala el Catecismo, "su virginidad es el signo de su fe no adulterada por duda alguna y de su entrega total a la voluntad de Dios (cf. 1 Co 7, 34-35). Su fe es la que le hace llegar a ser la madre del Salvador" (CEC 506). El prefacio subraya este mismo aspecto: María es virgen, sobre todo, por la integridad de su fe.

Ahora bien, como María, también la Iglesia es virgen y madre. El Concilio explicó muy bien la razón de ello: "La Iglesia [...] se convierte en Madre por la palabra de Dios acogida con fe, ya que, por la



predicación y el bautismo, engendra para una vida nueva e inmortal a los hijos concebidos por el Espíritu Santo y nacidos de Dios. También ella es virgen que guarda íntegra y pura la fidelidad prometida al Esposo" (LG 64).

El Misteri d'Elx gusta de llamar "virgen" a María. A lo largo del Misteri se exalta con frecuencia la virginidad de María, a la que se llama "Verge humil, flor de honor" y "Verge santa y pura". Y a los judíos se les pide que, si quieren ser bautizados, deben confesar que María "tots tems fonch Verge sens duptar / ans a apres de infantar". Siguiendo la literatura cristiana de los primeros siglos, el Misteri ve en la integridad virginal de María un signo de su incorruptibilidad tras la muerte.

El prefacio de esta Misa, sin negar lo anterior, comprende la virginidad como una relación absolutamente peculiar de María con Dios, porque ella mantuvo en integridad su fe, poniéndose por completo a disposición de Dios y consagrándose sólo a Él.

3. La Esposa unida a Cristo

El prefacio se refiere en segundo lugar a María como "esposa" de Cristo, título que fue desarrollado por la teología a partir del siglo VII. De nuevo se contempla a María en relación con la Iglesia, porque la esposa de Cristo por excelencia es la Iglesia, según se dice en Efesios 5, 21-33. Ahora bien, María es la realización plena de la Iglesia y, por ello, también ella es la esposa bella, digna de Cristo.

El prefacio pone en relación el título de "esposa" con su unión íntima con Cristo, destacando que estuvo unida a Él "con el vínculo indisoluble del amor". Ella, madre según la carne, fue su esposa según el Espíritu. Y se destaca además como razón de este título que fue "asociada a su pasión". La unión de María con Cristo se realiza de manera singular en el momento de la cruz. Como señaló el Concilio, María ante la cruz "se mantuvo erguida (cf. Jn 19, 25), sufriendo profundamente con su Unigénito y asociándose con entrañas de madre a su sacrificio, consintiendo amorosamente en la inmolación de la víctima que ella misma había engendrado" (LG 58). El teólogo suizo von Balthasar lo expresó con claridad: "María comenzó siendo madre, pero en la cruz acabó convirtiéndose en la

Esposa, la quintaesencia de la Iglesia" (Au coeur du Mystère rédempteur, Paris 1980, p. 62).

Esta teología está presente en el texto del Misteri d'Elx, que por dos veces se refiere a María como esposa de Cristo. En ambos casos son los ángeles del "Araceli" quienes se encargan de proclamar que Santa María, además de ser la madre, es también la esposa. En la primera parte, cuando bajan del cielo los ángeles para recoger su alma, comienzan cantando: "Esposa e Mare de Déu / a nós, àngels, seguireu". En la tarde del 15 de agosto, cuando bajan con el alma de la Virgen -representada por una imagen pequeña- para que se una al cuerpo, cantan también: "Alegrau's que hui veureu / de qui sou Esposa e Mare / e també veureu lo Pare / del car Fill i etern Déu". Con esta sugerente imagen se quiere expresar la profundidad de su relación con Jesucristo, de su amor hacia Él.

4. La madre

La Virgen María es, ante todo, la "madre". Isabel la llama "la madre de mi Señor" (Lc 1, 43), reconociendo de esta manera que el niño que lleva en su seno es el Hijo del Altísimo y, por eso, ella es la "madre de Dios". Esa maternidad de María es, ante todo, un acontecimiento espiritual. Por eso los antiguos cristianos decían que María había concebido antes en su corazón que en su seno ("concepit prius mente quam ventre"). Además, para María ser madre no fue un acontecimiento puntual, sino una relación que se mantuvo a lo largo de su vida.

Como madre, María es modelo de la Iglesia, que también está llamada a ser madre. Siguiendo a San Ambrosio y la teología de los Padres de la Iglesia, el Concilio subrayó que la Iglesia miraba a María para aprender ella también a ser madre. La Iglesia es madre porque engendra por la palabra y el bautismo nuevos hijos de Dios. Y aprende a serlo contemplando la santidad de María e imitando su amor y su fidelidad a la voluntad del Padre (cf. LG 64).

El prefacio de la Misa destaca de modo conciso dos actitudes en las que María es modelo de la Iglesia-madre: María fue "fecunda por la acción del Espíritu Santo y solícita por el bien de todos los hombres". De esta manera enseña a la Iglesia a dejarse fecundar por el Espíritu y a estar atenta a todos los hombres.



Sin duda el título mariológico que con más frecuencia aparece en el Misteri es el de "Mare de Déu". En uno de los momentos cumbres de la escenografía del Misteri, cuando los judíos arrodillados piden a los apóstoles ser bautizados, cantan unánimes: "Nosaltres tots crehem ques la mare del fill de Déu". El Misteri contempla la maternidad divina en relación con la Asunción. El canto del Araceli proclama que aquella que tuvo en su seno a "aquell qui sel y mon creà" merecía ser exaltada y coronada.

5. La Reina

El último título que aparece en el prefacio de la Misa es el de "reina". Es un título que conecta directamente con el misterio de su Asunción a los cielos. El Concilio Vaticano II contempla conjuntamente la Asunción y la realeza de María, como dos momentos de su glorificación. María —dice— "fue llevada a la gloria del cielo y elevada al trono por el Señor como Reina del Universo, para ser conformada más plenamente a su Hijo, Señor de Señores (cf. Ap 19,16) y vencedor del pecado y de la muerte" (LG 59).

El prefacio que estamos comentando subraya que María está "adornada con las joyas de las mejores virtudes", con el fin de que comprendamos que la realeza de María es espiritual y consiste, sobre todo, en la vivencia del amor y de la misericordia. Alude también el prefacio a la mujer "vestida de sol, coronada de estrellas" que aparece en el libro del Apocalipsis (12, 1). Esta mujer es la Iglesia y, en ella, María como su miembro más destacado. Por su obediencia perfecta a la voluntad del Padre y su unión íntima a Jesucristo, María es la primera entre los discípulos, que también esperan "la corona de gloria que no se marchita" (1 Pe 5, 4). El prefacio concluye diciendo que María es "partícipe para siempre de la gloria de su Señor", términos que resumen perfectamente el misterio de la glorificación de María.

También en el Misteri d'Elx forman una unidad la Asunción y la coronación de María como Reina. Cuando el ángel consolador desciende del cielo para comunicar a María su muerte próxima, le anuncia también que Jesucristo la llamará junto a Él: "Ell ab sí us vol apel.lar/ alt en lo Regne Celestial / per Regina angelical". El destino de María es estar junto a su hijo, lo que significa subir a lo alto y reinar junto a Él. Después, en el momento culminante del Misteri, la imagen de Santa María, acompañada por los ángeles, es coronada por la Santísima Trinidad, que desciende del cielo en un trono de oro, mientras que el Padre Eterno le da la bienvenida "a reinar eternalment". Desde el cielo María espera a la humanidad que peregrina por este mundo con la esperanza de alcanzar la gloria.

La coronación y asunción de María se presentan para el hombre como un potente símbolo de lo que está llamado a ser. En María encontramos la humanidad redimida, reconocemos en Ella lo que la humanidad puede llegar a ser. Es nuestro destino, nuestro futuro, nuestra vocación última.

6. Seguir a Cristo con María

La Iglesia mira a María y aprende de ella a ser "virgen" por la integridad de su fe, "esposa" que ama con corazón indiviso a su esposo, "madre" que engendra hijos con la fuerza del Espíritu y que los cuida, y "reina" adornada de virtudes. Además, María Asunta al cielo es signo de esperanza para el hombre. En María, la Iglesia "contempla gozosamente, como una purísima imagen de lo que ella misma, toda entera, ansía y espera ser" (SC 103).

Por eso las oraciones de esta Misa piden que la Iglesia "fijos sus ojos en Ella, siga fielmente a Cristo" (oración colecta) y que se vaya conformando "de día en día... según aquella imagen de Cristo, que ya admira y ensalza a su Madre" (oración ofrendas). Con María somos discípulos de Cristo; de ella aprendemos el camino del seguimiento y mirándola a ella somos alentados a seguir caminando. De esta manera, Santa María, en el misterio de su Asunción, es aliento y esperanza para cada uno de nosotros, que nos sentimos sus hijos. Ella siempre fue para su pueblo –canta el himno- "su dulce consuelo, su Reina, su cielo, de dicha eternal".





EL ENCUENTRO QUE INICIA UN CAMINO

Rvdo. D. José Moya Payá

Consiliario de la Sociedad Venida de la Virgen



Cada 28 de diciembre, los ilicitanos, se reúnen en la playa del Tamarit, para ser testigos de un encuentro. El guardacostas Francesc Cantó, encuentra el arca con la imagen de la Virgen en la que dice, "Sóc per a Elig". También cada ili-

citano que se acerca a la playa, descubre a la Virgen en el mar: hay un encuentro con la Virgen.

La Mare de Déu también viene a nuestra vida, y a nuestra situación concreta. Los que se acercan a este encuentro buscan que María también se haga presente en sus vidas, por eso, el encuentro no termina ahí, sino que nos hace iniciar un camino.

Una vez que la Virgen es descubierta, todos los ilicitanos comenzamos un largo camino que terminará con la Bienvenida en la Basílica de Santa María, y es que, todo encuentro, provoca en nosotros un camino. Inicia un proceso, un cambio en nuestra vida, en nuestra manera de pensar y de actuar, en nuestra manera de sentir, en nuestra manera de ver las cosas... para que este encuentro no se quede como un mero recuerdo, sino que nos permita hacer a María presente en nuestro pueblo y en nuestra vida.

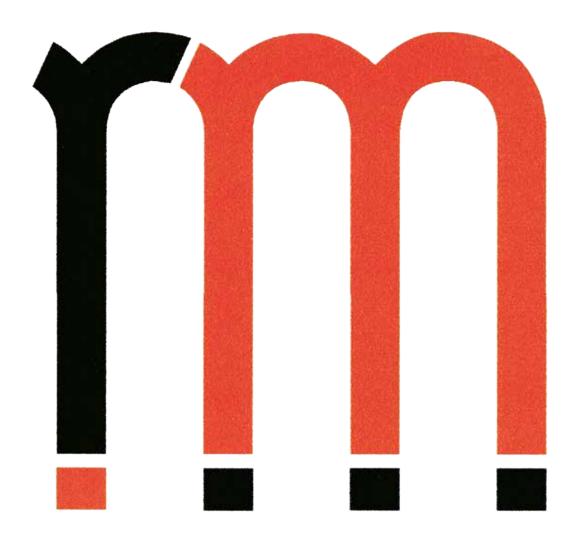
Todos los cristianos tenemos que recorrer un camino parecido al del día 28. El encuentro con la persona de Cristo tiene que iniciar un camino que nos lleve a madurar nuestra fe y nos lleve a una transformación de nuestra vida y de nuestros criterios. Nuestra vida cristiana consiste en estar siempre en camino. El encuentro produce un camino y este camino es el que tenemos que ir recorriendo cada día de nuestra vida hasta el encuentro definitivo con Cristo.

Para ir recorriendo este camino, nuestra Diócesis de Orihuela-Alicante, nos propone como objetivo del Plan de Pastoral que intentemos abrir nuestra mente a la de Cristo, que intentemos pensar y ver la realidad a la manera de Cristo. Cambiar nuestra mente, nuestros criterios para ir asemejándonos cada vez más a Cristo.

Pero esta conversión interior, debe darse también en nuestra cultura y en nuestra sociedad. El cristianismo en nuestro entorno occidental va deteriorándose, hasta el punto de venirse abajo en grandes regiones de nuestro contexto. Necesitamos una "nueva evangelización" de la cultura, necesitamos evangelizar el contexto cultural en que vivimos, para que el evangelio pueda ser comprendido y vivido por todos, y así, se pueda dar esa "nueva evangelización".

Las fiestas de la Venida nos ayudan justamente a eso: a mostrar que los ilicitanos, con su amor a la Mare de Déu y con su fidelidad a sus tradiciones, tenemos que favorecer una síntesis entre el evangelio y la cultura, una síntesis que pasa por abrir nuestra mente (nuestra manera de pensar, nuestra manera de juzgar) a la de Cristo, para que así el evangelio pueda ser comprendido y vivido por todos.

Tenemos que recorrer el camino de nuestra vida sabiendo que la Virgen marcha con nosotros. Que el encuentro con María nos lleve a iniciar un proceso de conversión en nuestra vida, cuyo camino es Cristo y la meta es el encuentro con Dios nuestro Padre.



romociones ramon moya

direccion@promocionesramonmoya.es

96 666 69 11



PREGON DE LAS FIESTAS DE LA VENIDA DE LA VIRGEN - ELCHE 2016

José Antonio Valero

Vicario de Zona, párroco de Desamparados

Excma. y Señora, Madre Nuestra, Virgen de la Asunción de Elche.

Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Electo de la Diócesis de Menorca, D. Francisco Conesa.

Excmo. Sr. Alcalde de Elche, D. Carlos González, amigo desde nuestros años mozos.

Ilustrísimo Sr. Vicario General de la Diócesis, D. José Luis Ubeda.

Muy Ilustre Rvdo. Sr. Vicario Episcopal, D. Vicente Martínez.

Miembros de la Corporación Municipal.

Autoridades Civiles, Eclesiásticas y Académicas.

Representantes de entidades culturales y festeras.

Miembros de la Junta Directiva y Socios de la Venida de la Virgen.

Cargos honoríficos de las fiestas de la Venida.

Queridos miembros de mi familia oriolana.

Muy queridos feligreses de la parroquia de Desamparados en el Sector V.

Señoras y Señores.

Buenas tardes - Bona Vesprada.

"Cuando vine a vosotros a anunciaros el testimonio de Dios,

no lo hice con sublime elocuencia o sabiduría, pues nunca entre vosotros me precié de saber cosa alguna,

sino a Jesucristo y éste crucificado.

Me presenté a vosotros débil y temeroso;

mi palabra y me predicación no fue con persuasiva sabiduría humana,

sino en la manifestación y el poder del Espíritu, para que vuestra fe no se apoye en la sabiduría de los hombres,

sino en el poder de Dios". (I Cor 2,1-5)

(Del capítulo 2 de la primera carta de San Pablo a los cristiano de Corinto)

Queridos amigos, con estos versículos de San Pablo comencé el pregón de la Semana Santa Ilicitana del año 2009. Es, por tanto, el segundo pregón que pronuncio desde esta misma tribuna; sigo teniendo los mismos sentimientos de pequeñez y debilidad ante vosotros que entonces, pero también he de deciros que me siento grande y fuerte con vosotros.

En esta ocasión, la Protagonista de la obra es otra y el lenguaje también ha de serlo, aunque bien es cierto que nuestra Madre, la Virgen, goza de un protagonismo especialísimo en toda Semana Santa que se precie y, por supuesto, en la Gran Semana Santa Ilicitana.

(Pausa)

Quiero comenzar agradeciendo a la Sociedad Venida de la Virgen y a cada uno de sus renovados miembros el inmenso honor que supone para mí haber sido designado como Pregonero de estas fiestas de la Venida 2016, y al mismo tiempo, ruego a Nuestra Señora que guíe siempre la andadura de este nuevo equipo que conforma la Directiva de la Centenaria Sociedad con el fin de que puedan engrandecer, si cabe, cada año más y mejor estas hermosas fiestas que conforman lo más genuino del pueblo cristiano de Elche.

Dije en el salón de Plenos del Ayuntamiento el día 25 de noviembre, y lo mantengo hoy ante todos vosotros, que todos los cargos que hemos sido nombrados para las fiestas de este año, probablemente no somos los que más méritos acreditamos para serlo; sin embargo, bien es verdad, dije, que desempeñaríamos nuestro cometido con el mayor de los honores y la mayor de las ilusiones porque la Mare de Deu lo merece y el pueblo ilicitano también lo espera de nosotros.

Y aquí estamos. Vaya así por delante nuestra gratitud que, en nombre de todos los electos, hace



este ilicitano de adopción que presume de serlo en toda circunstancia y lugar, aunque sin olvidar nunca sus grandes y profundas raíces oriolanas. Parafraseando al cantor, tendría que decir ahora aquello de:

> "La Vega Baja es mi vida, Sin ella podría morir, Pero sin Elche, Señores Ya no sé vivir".

(Pausa)

Quiero y necesito ahora recordar con todos vosotros, pero muy especialmente con algunos, mi "primera venida" a Elche.

Tenemos que remontarnos al lejano mes de Agosto de 1978 cuando fui llamado por el entonces Mestre de Capella, D. Antonio Hernández, para cantar la Coronación de la Virgen en las representaciones del Misteri. Yo no era sacerdote todavía, pero había sido ordenado Diácono unos meses antes. Se consideró, pues, que aún no siendo sacerdote, por la cercanía de la ordenación, y por el diaconado, podría representar el papel del Padre Eterno coronando a la Virgen en la apoteosis final de la representación de nuestro Misteri.

Desde entonces, y durante 17 años ininterrumpidos, fui un verdadero privilegiado poniendo voz al Padre Celestial dejando caer suavemente desde el "cielo" una sencilla corona de latón sobre la desnuda cabeza de la Mare Deu para recibir en él a la que es Madre de cielos y tierra, después de entonar con humilde voz, y acompañado de otras dos voces blancas aquellos cuatro sencillos versos, que probablemente la mayor parte de los ilicitanos podrían recitar con facilidad:

> "Vos siau ben arribada a reinar eternalment, on tantost, de continent, per Nos sereu coronada".

He de reconocer que jamás olvidaré los llorosos ojos y las manos extendidas de los ilicitanos, orientadas hacia lo más alto del cielo de la cúpula de Santa María, para contemplar a la Madre Coronada sobre las sonoras melodías del Gloria final de las bellas voces de sus más queridos y fieles hijos. ¡Cómo olvidar semejante estampa y cómo no descubrir en ella la fe, el amor y la generosa entrega de un pueblo cristiano y mariano que expresa de ese modo su filial y afectuoso cariño y devoción a una Madre querida y aclamada con sus sentidos cánticos!

Mi "segunda venida" fue para quedarme.

Corría el verano de 1990 cuando el entonces Obispo de la Diócesis, D. Francisco Alvarez, futuro cardenal de Toledo, me llamó para darme el encargo de crear una nueva parroquia en Elche, en el llamado Sector V.

Recuerdo que le pregunté entonces:

- Sr. Obispo: ¿cómo se hace una parroquia nueva?
- Él me miró y, después de unos segundos, dijo:
- No lo sé. Pero no te preocupes, los ilicitanos te enseñarán.

Y vaya que me enseñaron. Por eso elegimos un nombre para la parroquia que estuviera a la altura de un pueblo amante de la Virgen y que, al mismo tiempo, le recordara siempre sus hondas raíces valencianas: **Nuestra Señora de los Desamparados.**

A estas dos advocaciones de una misma Virgen y Madre debo lo que soy, lo que sé y lo que siento hoy procurando vivirlo cada día con mis hermanos del Sector V. Sin ellos no estaría hoy aquí y también a ellos quiero rendir homenaje con estas palabras, pues siento verdaderamente que Pregonero es conmigo todo el barrio, que igual decimos "Visca la Xeperudeta que Visca la Mare de Déu de l'Assumpció".

(Pausa)

Un MAR, un HOMBRE A CABALLO, una VIRGEN, un CAMINO, un ANUNCIO y un PUEBLO.

Estos son los elementos necesarios para que los ilicitanos celebremos unas fiestas entrañables y deseadas especialmente en estos días en los que nos sentimos envueltos por el infinito amor de Dios que nos da a su Hijo Jesús.

La liturgia de la Iglesia nos renueva y actualiza un acontecimiento del pasado haciéndolo presente y renovando, una vez más, nuestra fe y confianza en el Dios que nos salva en y por Jesucristo.



Acabamos de celebrar su nacimiento entre nosotros, su pueblo, recibiéndolo en la gozosa e íntima, a la par que luminosa, liturgia de la Nochebuena. La ternura de Dios se acerca al hombre y toma su misma carne para ser igual como nosotros a excepción del pecado. Desde ese momento no escatimará nada y pasará por todo hasta llegar a la Cruz donde nos hará su último regalo antes de entregar su postrer aliento de vida: su Madre.

Todos los hombres y mujeres del mundo, los de antes, los de entonces, los de generaciones futuras éramos Juan: "Ahí tienes a tu hijo... Ahí tienes a tu Madre", y desde aquella hora el discípulo la recibió en su casa.

Aquella joven, entregada y amorosa Madre es la que nos disponemos a recibir pasado mañana todos los ilicitanos. Nos acercaremos hasta casi tocar las frías aguas de nuestro mar en estas fechas, hasta poder descubrir sobre ellas, entre dos luces, un sencillo arcón de noble madera donde encontraremos el preciado tesoro que Dios regala al pueblo ilicitano.

Sin embargo, antes de vislumbrar esa silueta portadora de tan noble cargamento sobre las débiles olas acercándose a la playa del Tamarit, quiero reflexionar con vosotros sobre ese Mar Mediterráneo, tan nuestro, tan ibérico, que nos trajo la vida y el amor de una Madre.

Primer elemento

¡Cuántas historias han escrito esas infatigables aguas...! (**Primer elemento**) ¡Cuánta riqueza han repartido y compartido muchos pueblos navegando por sus aguas para acercarse unos a otros y crecer juntos! ¡Civilizaciones antiguas, que, a través de sus aguas, llegaron a dominar el mundo conocido!

Sin embargo, hoy, con demasiada frecuencia esas mismas aguas escriben las esquelas mortuorias de los sin nombre, de los sin techo, sin futuro, sin tierra, sin esperanza, sin vida.

Los tonos azules y verdosos de sus ricas aguas preñadas de vida, en ocasiones, se tornan en tonos grises y oscuros para desgranar, entre olas y espuma, un rosario inacabable de esperanzas frustradas y marchitas en un hermoso día que jamás amaneció ni amanecerá.

A este respecto, son contundentes las palabras del Papa Francisco el pasado 19 de abril, refiriéndose a tantos fallecidos en los sucesivos naufragios de las barcazas:

"...son, dice, hombres y mujeres como nosotros, hermanos nuestros que buscan una vida mejor, hambrientos, perseguidos, heridos, explotados, víctimas de guerras, que buscaban una vida mejor, buscaban la felicidad. Invito a orar primero en silencio y después todos juntos por estos hermanos y hermanas".

De este modo expresaba el papa su doloroso sentir. Ruego, pues, que en la misa que celebraremos el miércoles al pie de las aguas de nuestro mar, oremos por todos ellos y por sus familiares allá donde se encuentren.

(Pausa)

¿¡Cuántos arcones, como el que nosotros esperamos ver, harían falta para remediar este asunto!?

Le podríamos preguntar a CANTÓ (Pausa)

Segundo elemento

Nos cuenta la tradición que aquel 28 de diciembre de 1370, un guardacostas llamado Francesc Cantó (**Segundo elemento**) patrullaba a la altura de la playa del Tamarit, según su costumbre y obligación. Así ganaba el sustento para él y su familia, celoso de su honroso trabajo y cabal cumplidor como no cabía ser de otra manera.

Pero no sólo estaba en alerta por si aparecía algún navío enemigo con ánimo de reconquista. Su vigilia apuntaba más allá. Supo descubrir, sin saberlo, el tesoro que Dios regalaba, una vez más, a los hombres necesitados de luz y de amor.

Cantó era el nuevo Juan, no judío, que se acerca, no a la cruz, sino a una humilde y empapada arca que flota sobre las aguas y descubre el gran milagro.

Dos tesoros se encuentran a buen recaudo en el fondo de la flotante arca, ya segura sobre las frágiles arenas de la playa: una imagen y un consueta.

En realidad, un Patrimonio de la Humanidad, verdaderamente de toda la humanidad, sin declarar



oficialmente desde el anuncio del ángel, y otro declarado por la UNESCO el 28 de mayo del año 2001.

Francesc Cantó, asombrado, pero seguro en su determinación sobre qué debe hacer después de aquel encuentro, vuelve a poner la tapadera sobre el arca y se dispone a cumplir aquello que manda la leyenda que cubre aquella frágil tapa: "SOC PER A ELX". Entonces, raudo y veloz, galopa sin descanso para comunicar a las autoridades ilicitanas el feliz hallazgo.

(Pausa)

Amigos: confieso que he querido ver siempre en la figura de este hombre a caballo, voceando sin descanso desde la playa hasta el Hort de les Portes Encarnaes el día 28, y por la tarde, hasta la basílica de Santa María, al mensajero del Señor que anuncia la gran alegría para el pueblo cristiano de Elche. Es lo mismo que decir: "Nunca más estaremos huérfanos. El Señor nos ha enviado una buena Madre y ha venido para quedarse".

No es de extrañar, pues, que se admire tanto la figura de tal jinete en nuestro pueblo; que tantos y tantos desean ser Cantó cuando aparece al galope sobre su brioso corcel, adornándose con una hermosa capa roja y apuntando hacia lo más alto con su espada.

Permitidme, amigos, que recuerde unas palabras, extraídas de la carta que escribió nuestro querido Cantó, Jerónimo Tripiana, a la Sociedad Venida de la Virgen manifestándole su deseo de dejar tal encomienda con el fin de que otros ilicitanos pudieran sentir el grandísimo honor de encarnar tal personaje y tal misión. La publicaba el diario Información el pasado día 4 de enero:

"Para mí, haber sido Cantó es un sueño cumplido. Un sueño que he podido vivir y disfrutar con mi familia que me ha ayudado y apoyado en todo momento. Creo que todos en Elche, soñamos de niños ser ese guardacostas que corta al galope las calles desde el Raval hasta la Plaza de Baix. Soñamos con ser quienes descubramos a la Virgen en la orilla de la playa. Soñamos con ser portadores -y defensores- del mensaje de Nuestra Patrona: «Sóc per a Elig». Ese sueño hecho realidad, para mí, terminó ayer".

Y añadía a continuación:

"He cumplido con una etapa importante de mi vida. Con mi deseo de niño. A partir de ahora, quiero que sean otros los que encarnen el papel de Cantó. Que sientan, desde el caballo, con la capa roja y la espada, todos y cada uno de los momentos que tiene esta fiesta, que ya sentimos los ilicitanos cada año, y que descubran esos otros momentos que encuentras cuando te conviertes en nuestro querido guardacostas. Esos que solo conocemos los Cantós de otros años. De otras fiestas".

Enhorabuena, amigo Jero. Has cumplido y bien cumplido. No has sido sólo el mensajero de una tradición o de una cultura, de una costumbre.

No. Tu anuncio fue, es, un testimonio de fe que has seguido trasmitiendo estos últimos tres años por colegios, asociaciones y entidades, con el fin de todo nuestro pueblo, desde los más chicos hasta los ancianos, sientan el sano orgullo de ser y sentirse ilicitanos, amados hijos de la Mare de Déu y hermanos de Francesc Cantó, el guardacostas, no el héroe Aguila Roja.

(Pausa)

El **Tercer elemento** es una Virgen, una mujer, una Madre.

Una mujer atenta a los designios de Dios que descubre su voluntad y no duda en someterse a ella. El enviado de Dios, el ángel Gabriel llegó a Nazaret con el encargo más importante dado a una criatura salida de sus amorosas manos: ser Madre de su Hijo, y en Él, de todos nosotros.

En aquel diálogo entre las dos criaturas, **María dijo Sí**. El sí más sonoro y hermoso que jamás se había dado hasta entonces y a lo largo de la historia después. Aquel sí se convertiría en el primero de una larga serie de síes que la Virgen tendría que dar a lo largo de su vida sin entender y sin pedir explicaciones: **"Sí. Aquí está la esclava del Señor. Que se obre en mí aquello que Dios ha dispuesto"**.

La Virgen no sabía entonces que el sufrimiento, la incomprensión y el dolor serían los compañeros de un largo viaje que emprendía al decir que Sí, y que tendría un trágico final en el Calvario, al



pie de la Cruz, cuando definitivamente pierde a su queridísimo Hijo, que al decir del profeta Isaías "... no tenía aspecto humano".

(Pausa)

Tanto dolor y tanto sufrimiento le hacen exclamar en la representación de nuestro Misteri:

¡Ai, trista vida corporal!
Oh, món cruel tan desigual!
Trista de mi! Jo què faré?
Lo meu car Fill, quam lo veuré?

Es tanto el deseo de reunirse de nuevo con su Hijo que, otra vez, será visitada y confortada por un ángel que le anunciará su deseado encuentro, donde será coronada en lo más alto del cielo como Reina angelical.

Pero hasta llegar a esa coronación, tuvo que recorrer un escabroso y largo camino.

Cuarto elemento

No es corto el camino (**Cuarto elemento**) que separa la playa del Tamarit de les Portes Encarnaes.

A primera hora, y después de celebrada la misa en acción de gracias por el hallazgo, el pueblo se pone en camino. No va solo. Ella acompaña. Los ilicitanos que se acercan hasta la playa cada año han entendido que la que ha venido por el mar no quiere ser ni para Alicante ni para Orihuela, como querían apropiársela estos dos municipios nada más aparecer sobre la arena, según nos cuenta la tradición.

No. Ella sabía muy bien hacia dónde quería ir y para quién había venido. "Soc per a Elx". Aquellos bueyes con los ojos tapados, fueron guiados milagrosamente por Ella en aquel cruce de caminos para que se encaminaran hacia nuestra tierra. No había duda. La Virgen quería ser ilicitana.

Y así lo entendieron los ilicitanos desde el primer momento. De este modo, cada año, nos desplazamos hasta allí para volver tranquilamente con su acompañamiento. Cada vez que he hecho ese recorrido me ha gustado siempre observar a los que se acercan, de cuando en cuando, hasta la carreta a tocar con sus manos el arca, encaramada

sobre el humilde carruaje para que todos podamos contemplar el rostro sereno y feliz de la Madre acompañada de sus hijos, y que a su vez, Ella acompaña.

En ese contacto fugaz, de apenas un instante, hay una petición, una gratitud, una encomienda, una ofrenda, un te quiero... Y Ella, solícita, a todos escucha, a todos atiende, a todos mira de cerca, a todos abraza... y sigue acompañando por el camino.

Luego... cada uno se acerca a su grupo, a aquellos más afines con los que ha venido a hacer el recorrido y comentan y dicen y cantan y responden ¡vivas! a la voz potente y sonora de Cantó. Y todos se acompañan caminando y conversando de lo de ayer, de lo de hoy, de lo que está por venir, de lo que se espera....y alguna vez de lo que se teme. Así es la vida, dicen.

Mientras... el camino sigue... y el sol se suma a la romería para caldear poco a poco el día.

Todo es hermoso.

Las erguidas y esbeltas palmeras que encontramos por el camino saludan al paso del Arca como sabiendo de qué se trata...y recuerdan que ya le dieron sus frutos en Egipto como nos relatan los Apócrifos, mientras los casi desnudos mangraners, desprovistos de sus hojas y frutos en esta época, se sienten incómodos ante el paso de la comitiva por no poder ofrecer su preciado y suculento fruto.

Más sencillos, pero más activos, a la boreta del camino también los carrizos se cimbrean al paso de los romeros, saludando humildemente a la que ha venido por el mar.

Algunos de los romeros no tuvieron suficiente con el tentempié de hace un rato y sacan de sus mochilas algunas viandas, galletas y agua para aliviar sus gastadas energías u ofrecer al compañero de camino algo para compartir.

Esto es el camino. Esto es nuestra vida. Un largo camino que nos lleva a unos y a otros. Pero si lo hacemos juntos es más sencillo recorrerlo, es más fácil encontrar apoyos, es mejor comprobar que no estamos solos.

(Ligera pausa)



Quinto elemento

Francesc Cantó corrió raudo y veloz a anunciar (**Quinto elemento**) lo que había visto y aquello de lo que había sido testigo: un hecho extraordinario, portentoso. Nada igual le había sucedido antes en su rutinaria y metódica jornada laboral.

Y por ser extraordinario, también hay que anunciarlo de un modo nuevo y peculiar: a la carrera. Y a un pueblo (**Sexto y último elemento**) que aguarda emocionado y expectante.

Hay que ver y vivir esa emocionante carrera desde Les Portes Encarnaes hasta la Plaza de Baix, que se cubre en poco más de un minuto y medio, haciendo vibrar las gargantas ilicitanas que, una vez más, animan y llevan en volandas con su aliento y calor al héroe del hallazgo, al gallardo pregonero que viene a anunciar la llegada de la Gran Dama y Señora, Madre de los ilicitanos que, ante ellos, será coronada más tarde por la Santísima Trinidad como la única Reina de cielos y tierra.

Sí, amigos, Francesc Cantó tuvo el privilegio especialísimo de ser el primer pregonero de la fiesta de la Venida, el primero de los ilicitanos en estar pendiente y disponible para hacer lo que tenía que hacer: colaborar en los designios de Dios sobre su pueblo acogiendo primero y, anunciando después, que la Virgen Morena de la Asunción, la Reina de los mares y la tierra, vino a nosotros por el mar.

Las gentes han escuchado el anuncio y ha entendido lo que Dios quiere: Que el pueblo cristiano de Elche acoja, venere y difunda la devoción a la Madre de Dios con el título entrañable de Virgen de la Asunción. Un pueblo que pronto se aprestará a desentrañar y comprender lo que la imagen trae consigo para representarlo a modo de una gran catequesis que, con el tiempo, no sólo será un regalo para el pueblo ilicitano, sino para todo el mundo: Nuestro Misteri.

Desde entonces, y hasta hoy, Elche es lo mismo que decir Mare de Déu de la Asumpció. Cada ilicitano "llevamos en nuestro pecho, para la Virgen, un altar... Y en nuestros labios, alguna de las arcaicas, y siempre jóvenes estrofas de la representación de nuestro drama sacro-lírico, que han contribuido, con el paso de los siglos, a cohesionar a

todos y cada uno de nosotros alrededor de una cercana Madre que ama y abraza a todos sus hijos.

Sin embargo, siendo esto un enorme orgullo para un gran pueblo, cabría pensar si es suficiente.

(Pausa)

Los tiempos cambian, las gentes también. Vivimos en un mundo hiperglobalizado en el que el trasiego de hombres y mujeres a lo largo y ancho de nuestro planeta es constante.

También a nuestra ciudad han llegado hermanos de otras tierras y culturas a los que, no solamente acogemos, sino que también le enseñamos lo que somos y por qué lo somos.

Es también nuestro anuncio. Nuestro pregón personal. El altar que llevamos en el pecho y que plantamos en medio de la calle para que todos sepan, conozcan, amen y veneren a quien es el origen y la razón de nuestro existir como individuos y como colectivo humano.

Por eso, desde aquí, hago un llamamiento que, en realidad, es un ruego.

Entre nosotros, esta tarde, se encuentran autoridades cívicas y religiosas, asociaciones culturales, entidades educativas, colectivos influyentes en la vida de nuestro pueblo, la Sociedad Venida de la Virgen... estamos todos, pero sobre todo, cada una de nuestras familias, como primera célula educativa en todos los ámbitos de la vida.

Recuperemos y difundamos el verdadero sentido y origen de nuestras tradiciones y de nuestra fe que, a su vez, nos definen como lo que somos desde el pasado hasta nuestros días.

Las costumbres y tradiciones de los pueblos cristianos no sólo son cultura acumulada que se actualiza para hacer memoria, de cuando en cuando, de nuestra historia personal o colectiva.

Son también la verdadera y genuina pureza de nuestra fe que hemos de seguir trasmitiendo de generación en generación para perpetuar en nuestros hijos y en los hijos de nuestros hijos, que Dios bendijo al pueblo de Elche dándole como Madre, y para siempre, a la que había sido suya desde que Ella dijera Sí. De ese modo, la que confesó ser es-



clava del Señor, se convirtió en Madre y Señora de toda la humanidad.

(Pausa)

Termino, amigos. Acabo este pregón, que sin duda es para mí otro de los momentos hermosos de mi vida ilicitana.

Os invito a todos a participar en los actos programados para las fiestas porque son para el pueblo y el pueblo las ha de vivir y disfrutar.

Quiero reiterar, una vez más, mi gratitud al Sr. Presidente de la Sociedad Venida de la Virgen y en él, a todos sus miembros por el altísimo honor con el que me han distinguido al nombrarme Pregonero de las Fiestas de la Venida 2016.

Hago votos para que su nuevo y flamante Presidente conduzca, como lo hizo su antecesor, por el mejor de los caminos, en esta nueva etapa, a una entidad, más que centenaria, respetada y querida por todos los ilicitanos. Buena suerte, querido José Manuel.

Agradezco a Jerónimo Tripiana, nuestro Cantó saliente, haberme dedicado algún rato que otro, junto a un vaso de buen vino, hablándome de aquel primer Cantó y cómo es posible revivirlo hoy. Gracias Jero. Creo que he ganado un buen amigo. Tenemos pendiente montar algún caballo. Que Dios te bendiga.

Y ahora sí. Permitidme que acabe dando gracias a Dios y a la Mare de Déu por la altísima dig-

nidad con la que el Papa ha distinguido a nuestro pueblo elevando a uno de sus hijos, a nuestro querido D. Francisco Conesa, a la dignidad de sucesor de los Apóstoles, nombrándole nuevo Obispo de la Diócesis de Menorca. Es todo un premio para un pueblo cristiano y para cada uno de nosotros.

Querido Paco, presumimos que desde Octubre, ronda por tu cabeza la imagen de la Virgen del Toro, patrona honrada y querida de Menorca, pero sabemos muy bien que en tu corazón te llevas hasta aquellas isleñas tierras a nuestra queridísima Madre y Patrona, la Virgen de la Asunción. Que Ella te acompañe siempre y la sigas sintiendo tan cerca que jamás la soledad haga mella en ti. Buen viaje y buena suerte.

(Pausa)

Y como todo pregón de la Venida que se precie, digamos ahora todos juntos:

¡Visca la Mare de Déu!.

¡Visca la Nostra Patrona!

¡Visca el Poble d'Elx!

¡Viva la Reina de todos los ilicitanos!

¡Visca Cantó!

¡Visca la Mare Déu de la l'Assumpció!

¡A la playa... ilicitanos!

Muchas gracias y buenas tardes.







iiiVIVA LA REINA DEL TAMARIT!!!

José Tomás Marco Rico

Sacerdote



Los días 28 y 29 de diciembre todos respondemos con fuerza a los elogios con los que el gran *Cantó* vitorea a la *Maredéu: "Viva María Santísima, Viva la Virgen de la Asunción, Viva la Reina del Tamarit, Viva la Maredéu…"* entre otros.

De las múltiples veces que he acompañado a la *Maredéu* en esos días, siempre me ha llamado la atención la aclamación "*REINA DEL TAMARIT*".

Se dice que el rey es el monarca o soberano de un reino... y a su vez un reino es aquel territorio cuyos habitantes están sujetos a un rey. Luego de ahí podemos deducir que la *Maredéu* es la Reina del Tamarit (lugar del hallazgo) y que los que allí viven son sus "súbditos"... pero la Virgen no se queda allí es trasladada a Elche, según se cuenta, al libre albedrío de los bueyes, dado que el Concejo y habitantes de Santa Pola y el Concejo y habitantes de Elche no se entendían.

Así pues, cuando llegó a Elche amplió el terreno de su reino... ya no sería solamente Reina del Tamarit sino también Reina de Elche y los hijos de ese suelo convirtiéndose en súbditos también.

Entonces... ¿es Reina del Tamarit? ¿es Reina de Elche? ¿es Reina de los dos lugares? ¡¡¡Vaya lio!!!! Ustedes se preguntarán a dónde quiero llegar yo con tan disparatado encabezamiento... es muy sencillo, quiero llegar a lo que reza el Consueta que viajó con Ella en aquella arca por el mar: MARÍA es REINA.

Con el título de Reina o con distinción de Majestad la trata el Consueta o nuestro *Misteri* a lo largo de toda la representación. Basta con estar atentos al texto del Ángel que baja con "*la magrana*" anunciando a la Virgen que sus ruegos han sido escuchados por su Hijo para observar estos signos:

- "Déu vos salve Verge Imperial, Mare del Rei celestial".
- "Ell vos espera ab gran amor *per ensalçar-vos* en honor...".

• "Ell ab sí us vol ap.pelar alt en lo Regne Celestial per Regina angelical".

Pero esta idea de "realeza" en María continua en el diálogo que la Virgen María tiene con el Apóstol San Juan y que a la vez parece un eco de lo que el Ángel le ha cantado:

• "¡Oh, Verge Reina Imperial! Mare del Rei Celestial!"

Si continuamos profundizando en el acto de La Vespra, de nuevo nos volvemos a encontrar con este concepto en la Salve de los Apóstoles para saludar a la Virgen:

• "Salve Regina, princesa, Mater Regis angelorum...".

Llega el momento triste de su muerte y ante el cuerpo de la Maredéu los Apóstoles entonan un dolorido canto: "Oh, cos sant glorificat..." y curiosamente aparece otra vez el pensamiento de María, Reina:

• "...hui seràs tu sepultat i reinaràs en l'altura"

Al bajar el Araceli para recoger el alma de la *Maredéu*, el coro angélico entona el canto comunicando a María su próxima Asunción y aquí vuelve a resaltar de nuevo esta idea en dos ocasiones:

- "Seureu en cadira en lo regne celestial"
- Y en un segundo momento, alabando las prerrogativas de la Encarnación, siguen diciéndo-le los ángeles: "...deveu haber exalçament e corona molt excel.lent".

"Qui no té La Vespra... no té La Festa" es lo que solemos decir aludiendo a los dos actos de la representación del Misteri. Pues bien, si en La Vespra hemos tenido conatos claros, directos y evidentes de tratar a María como Reina; La Festa tampoco nos va a dejar sin ellos. Vamos a ir recorriendo de nuevo la representación y las diferentes partes para corroborarlo.

La primera parada es la judiada que llegada al lugar donde yace la *Maredéu* y tras su conver-

sión son bautizados por San Pedro. En ese canto se percibe como intuyen la realeza de María y como aceptan ser súbditos de Ella:

• "a Ella devem servir tot lo temps de nostra vida...".

Tras el entierro, se abren las puertas del cielo y apareciendo el Araceli con el alma de la Virgen para unirla de nuevo al cuerpo inerte de la *Maredéu*. Los ángeles loan a María con otro canto diferente al de la otra vez que bajaron del cielo para recoger su alma, y de la letra entresacamos de nuevo dicha noción:

- "Llevantau's, *Reina excel.lent...* veniu, *sereu coronada...*".
- "...e reinareu eternament, contemplant Déu onmipotent".

Es el momento culminante del *Misteri*... "la Coronació". La Santísima Trinidad se acerca a la Virgen Asunta dándole la bienvenida a los cielos con tratamiento de Majestad y coronación inmediata:

• "Vós siau ben arribada *a reinar eternalment*, on tantost, de constinent, *per Nós sereu coronada*".

El *Misteri* termina con ese buen sabor de boca que aquí no hace falta describir: María coronada como Reina del Cielo y de la Tierra.

Pero, ya metidos en harina..., vamos a terminar todo este recorrido continuando con la letra de Las Salves a la *Maredéu*, que cantan lo acontecido en su muerte y su Asunción ... y que curiosamente esta idea sigue apareciendo: María Reina...

- "Verge Reina imperial...".
- "I a los cels en pompa real fonch vostra ánima portada...".
- "...on per Reina eus coronaren Pare, Fill i Esperit Sant. Goig dels tres sou eternal, dels cels Reina sublimada".
- "...Oh, *Princesa celestial*, Mare nostra venerada!

Visto lo visto: María es Reina de todo lo creado, es Reina de toda la Creación...

¿por qué? Porque es Madre del Rey de reyes.

¿dónde radica esta realeza? en el servir, en el amar, en el esperar, en el creer, en el perdonar, en...

María sirvió: "y se quedó con Isabel unos tres meses".

María se humilló: "aquí está la esclava del Senor..."

María fue ensalzada: por su humildad... "desde ahora me felicitarán todas las generaciones...".

La realeza de María es acrisolada (1) en la Cruz; (2) en la espada de dolor que atravesó su corazón, tal y como profetizó el anciano Simeón en la presentación del niño Jesús en el Templo; (3) en la mirada en Dios: "y guardaba todas las cosas en su corazón"; (4) en el caminar por la Vía de la Cruz.

Todo el dolor de la Virgen María se convirtió en gozo tras la resurrección de Jesús y la venida del Espíritu Santo en Pentecostés; y así, pues, Dios al final de sus días la premió, la llevó consigo y la coronó con la corona y el título merecido: **María Reina de la Creación.**

Concluyo... ¿es sólo María Reina del Tamarit? creo que ustedes estarán conmigo: Ella és la Reina del Tamarit; Ella és la Reina d'Elx; Ella és Reina del cel; Ella és Reina de la terra; Ella és la Reina dels nostres cors; Ella és la Reina de tot... per aixó sempre exaltarem: Viva la Maredéu!!!



SANTORAL DE PATROCINIOS EN ALICANTE

Rvdo. Andrés de Sales Ferri Chullo

Director del Archivo de Religiosidad Popular del Arzobispado de Valencia.

El Santo Patrón ha nacido en el mismo pueblo.

San Agatángelo. Elx. El 23 de enero de 1683 el consell municipal d'Elx acuerda que ese día sea festivo «com les demes festes que te votades, per ser sant fill i originari de dita Vila».

El Santo se aparece ante la puerta de un corral.

San Roque. Callosa de Segura. Según José Montesinos esto sucede el día 16 de noviembre 1409, y son testigos cuatro pastores «Hernán Merino, Francisco Pérez, Jacobo Antolínez y Felipe Miralles, criados de Juan Moncayo, rico labrador de Callosa». Pío VII lo proclama Patrono Canónico el 11 de julio de 1807.

La Santa se aparece a una vecina del lugar.

Santa María Magdalena. Tibi. El 9 de junio de 1445 a Juana Amat, ciega, sobre un olivo. Ermita renovada en 1758, y camarín inaugurado en 1795.

El propio Santo habita o pasa por la población.

San Vicente Ferrer, op. Teulada (1410, milagro de la Font Santa) y Sant Vicent del Raspeig (1410, «Sequet, pero sanet»). Patrono Canónico de Teulada (Ermita) y Titular y patrono popular de Sant Vicent del Raspeig.

San Pascual Baylón, ofmdesc. Monforte del Cid. Toma el hábito el año 1565 en el convento de Nuestra Señora de Orito, donde mora seis años. Es beatificado en 1619 y canonizado en 1690. El 17 de mayo de 1637 se celebra la primera romería a la cueva de San Pascual. El 29 de julio de 1715 es votado Patrón de Monforte del Cid. También es Patrón de Dolores (1742), Genovés (Valencia) y El Perelló-Sueca (Valencia). Benedicto XV lo proclama Patrono Canónico de Vila-real el 14 de noviembre de 1917. El 12 de mayo de 1960 San Juan XXIII declara a San Pascual Baylón Patrono de la diócesis de Segorbe-Castellón, junto a Ntra. Sra. de la Cueva Santa. Titular parroquial de Benissili-Vall de Gallinera y Fleix-Vall de Laguar.

Santos protectores en la reconquista cristiana.

San Jorge, mártir. Alcoi (23 de abril de 1276) y Banyeres.

Santa Eulalia de Barcelona, mártir. Sax (1240, Prado de Santa Eulalia. Primera romería a la ermita en el año 1540. Desde 1887, Colonia de Santa Eulalia).

Santa Justa y Santa Rufina, mártires. Orihuela (17 de julio de 1242).

Santa María Magdalena. Banyeres (ermita, siglo XV); Novelda (ermita, siglo XV. Patrona popular, 19 de enero de 1866. Patrona canónica, Benedicto XV, el 28 de julio de 1915. Ermita actual construida entre 1918-1946. Alcaldesa Honoraria, 12 de febrero de 1970). Titular parroquial de L'Orxa y Poblé Nou de Benitatxell (1770). Ermitas en Biar (1420) y Cocentaina (1325), ambas desaparecidas.

Santos protectores contra los turcos.

Santa Marta. La Vila Joiosa (El 29 de julio de 1538). Coronación solemne el 28 de julio de 1930 por don Prudencio Meló y Alcalde, arzobispo de Valencia. Por robo en 1936 recoronación el 28 de julio de 1947 por don Marcelino Olaechea y Loizaga, arzobispo de Valencia. Robada nuevamente, recoronación el 9 de julio de 1987 por don Pablo Barrachina y Estevan, obispo de Orihuela-Alicante.

Santo Cristo del Sudor. Calp (El día 22 de octubre de 1744 «a cosa de las seis de la mañana llegaron a esta Playa siete Galeotas, empezaron a tirar cañonazos y desembarcaron mucha tropa, la que junta toda, como en número de 800 a 1000 turcos, con tres vanderas, tomaron rumbo a esta tierra, y la cercaron con un fuerte cordón... Toda aquella noche del día siguiente 23... se mantuvieron hasta el día 24»), En 1994 se conmemoró el 250° aniversario.

Santos auxiliadores.

Contra el pedrisco. San Abdón y San Senén, mártires. Alcosser de Planes, Algueña, Almoradí, Penáguila, Sagra y la Valí d'Alcalá.



Contra las tormentas. Santa Bárbara, mártir. Sax (Culto documentado en 1537 y voto del 10 de enero de 1627, ratificado por la curia diocesana de Cartagena el 26 de julio el mismo año). Patrona de Benidoleig y Titular parroquial y Patrona de Tárbena (1562).

Contra las tempestades. San Bonifacio, mártir. Petrer (Voto ratificado por la curia diocesana de Orihuela el 28 de junio de 1614).

Contra la langosta. San Gregorio Ostiense, obispo. La Torre de les Maçanes y el Castell de Guadalest.

Contra las inundaciones. San Honorato, obispo. Benigembla (El culto procede de Vinalesa [Valencia] en donde es Titular parroquial y Patrono).

Contra los terremotos. San Francisco de Asís. Balones (Votado el 18 de diciembre de 1396). San Mauro, mártir. Alcoi (Votado el 2 de diciembre de 1620, ratificado por la curia diocesana de Valencia el 9 de noviembre de 1621).

San Francisco de Paula, o.mín. Gaianes (Votado el 2 de abril de 1748).

San Canuto, rey y mártir. Almudaina (Siglo XIX).

San Emigdio, obispo y mártir. Orihuela y la Vega Baja.

Santos protectores.

De la peste. San Roque. Alcoi (ermita, 1489), Alicante (ermita, 1559), Benialí-Vall de Gallinera, Beniarbeig, Benidoleig, Benitatxell, Callosa de Segura, Castalia, Castell de Castells, Dénia (ermita, siglo XV; votado patrón en 1643), Formentera del Segura, Llíber, La Llosa de Camatxo, La Nucía, Polop (ermita, siglo XVII, derruida en 1936) y El Verger.

San Sebastián.Muría, Tárbena, Xábia y Xixona. En Sax, ermita del siglo XV.

San Hipólito, mártir. Cocentaina (votado patrón el 20 de mayo de 1600).

San Nazario, mártir. Orxeta.

San Joaquín, Benilloba (votado patrón el 26 de julio de 1647) y Benasau.

San Cristóbal, mártir. Biar (votado patrón en 1546), Benirrama y La Canyada.

San Francisco de Asís. Polop (votado patrón en 1647).

De las enfermedades. San Cosme y San Damián, médicos y mártires. Benimaurell, Llíber, Penáguila y Relleu.

De las fiebres. San-Alberto, carmelita. Relleu (ermita, 1710).

Del mal de garganta o garrotillo. San Blas, obispo y mártir. Patrono de Altea, Gorga, Planes y Sax (Con voto del 10 de enero de 1627, ratificado por la curia diocesana de Cartagena el 26 de julio del mismo año).

Por tres veces se repite la elección del Santo protector.

San Joaquín, Benilloba (1647); San Buenaventura, obispo y cardenal, doctor de la Iglesia, Pedreguer, y San Alberto, carmelita, Relleu (siglo XVIII).

Por tres veces se repite la elección del Santo protector, por ser desconocido por los vecinos.

San Hipólito, mártir, Cocentaina (1600); San Nazario, mártir, Orxeta y San Canuto, rey y mártir, Almudaina (siglo XIX).



"EL VALOR DE HISTORIAR LA HISTORIA"

Antonio Berenguer Fuster

† In memoriam



Era el 29 de diciembre de 1370... Cuando alguna fecha histórica se conmemora de manera especial se tiende a aislarla de su contexto dejándola casi huérfana de anécdota y de historia, de manera que tanto el hecho como los

pro¬tagonistas van adquiriendo caracteres míticos y dejando de ser historia real. Esto es lo que sucede con la fecha ilicitana de la Venida de la Virgen a Elche.

Recuerdo mi época de Capellán de la Venida, que cuando se planteaba la elección del pregonero, siempre decía lo mismo: "A ver si elegís a alguien que crea en la Venida...". Porque, aparte de la sabiduría de cada pregonero —que era siempre mucha en su especialidad—, casi siempre quedaba en el aire como la duda en el hecho histórico. Y aquí es donde veo la importancia del trabajo de Antonio Amorós Sánchez sobre la Venida.

Veamos. Lo que tenemos es el bando famoso de la Venida, tan popular que creo que cada ilicitano lo debiera saber de memoria. Aparece el primer personaje, Francesc Cantó, del que nada sabemos antes ni después del hallazgo. Hasta parece que importa más el veloz trote de su caballo que su propia persona.

Después aparece el "Justicia de la presente Villa d'Elig..." del que tampoco sabemos nada ni parece importar qué justicia imparte. Interesa más su traje talar y vara de mando juntamente con los que le acompañan en su trabajo, que más parecen ser comparsa de grupo que gobernantes, con más interés en ajusticiar que en gobernar.

La Villa d'Elig es un genérico "tot el poble..." que nada dice de su entidad pareciendo más un decorado más necesario que real. Por último está la "torre del Pinet, prop al port..." que más parece un trozo de tierra metido en el mar en el que atraque esa nave con el "tressor encontrat".

Y por cierto, nada se dice de la Iglesia, tan necesaria en estas cosas porque a algún sitio adecuado iría

a parar la Virgen y además alguien cantaría esas notas de música que glosaban un misterio aún no conocido.

Y aquí es donde celebro el trabajo teatral de Antonio Amorós. Uno de sus méritos está en dar historia a la Historia. Llena la Vinguda de emociones, personas, contiendas, grandezas y miserias. Son gente con rostro, con nombre, con pasiones y mezquindades. Antonio Amorós, escribiendo una historia, llena de historias a unos personajes que nos parecen vivos y hace de la Venida una historia real. Su trabajo deja de ser mítico para rescatar el alma de una fecha importante para Elche que sucedió un 29 de diciembre de 1370.

La playa del Tamarit es algo más que una torre de vigía en una playa solitaria. Es playa que huele a sal, a olor de pescado puesto a secar. Allí viven Joan Miralles y su mujer María Pérez con su hijo Joan. Su otra hija, María, aburrida de vivir en el poblado de la playa, desea volver a la ciudad. La familia de los pescadores del Pinet es parada y fonda para Cantó que tiene amores con la hija de ambos. El Pinet huele a familia, a casa junto a la playa.

Francisco Cantó es más que un guardacostas, un personaje o un oficio. Su trabajo es vigilar la costa, avisar y acudir. Sabe de naufragios y de troballas. Es amigo de otros guardacostas como Jacinto Román. Trabaja haciendo señales para los otros compañeros y sabe pararse a tomar un vino, una cena o un paseo de enamorado con la hija de los pescadores.

La Villa d'Elig es una gran plaza viva de la que salen tres ramales como tres son los barrios que tienen un solo nombre: Elche. El barrio musulmán despierta la ciudad con llamadas a la oración desde lo alto de las mezquitas. Los sábados son descanso para el barrio judío con el susurro de sus salmos y la lectura de los profetas y los domingos las campanas de Santa María despiertan a los ilicitanos con olor a incienso y campaneos de misa de doce. En su plaza se ajusticia al bandolero Bertomeu, se cantan historias de juglar, se comentan los amores desgraciados de un musulmán con una cristiana. Se hacen sesio-



nes públicas de ajustar precios y elevar impuestos. Se discute con el Vicario sobre asuntos comunes y se adivinan intereses de comercios y políticos no siempre claros.

El Justicia tiene nombre propio: Berenguer de Quexans. Hombre honorable y acreditado caballero al que acompañan Miguel Andreu como síndico, Guillem Masanet y Pere Tirant como jurados y Mateo Agustí como racional. Todos cargos para administrar justicia y gobernar la ciudad desde lo económico, lo judicial y lo puramente administrativo. Al impartir justicia no siempre brilla la grandeza de su cargo. Al administrar bienes comunes más les interesa pensar en subir impuestos que en los servicios comunes, más el castigo al delincuente como medida ejemplar de orden y convivencia que en su redención.

El Vicario es el representante religioso de la obra. No tiene nombre y sus palabras reflejan prejuicios ideológicos. Más empeñado en defender principios que en comprender comportamientos. No parece que le haga caso nadie aunque todos le preguntan por cubrir las apariencias. Es tan entrañable como necesaria la escena única del acto cuarto en el que se escenifica la coronación de la Virgen traída de la playa. Agradezco al autor el haberle dado al oficiante principal el entrañable nombre de Don Ginés tan conocido de todos y tan amante de la Venida como Capellán que fue. No sé si él conocía este trabajo pero, conociéndolo, le hubiera encantado pasar a la historia. Si algún clérigo debiera pasar a la historia de la Venida éste es don Ginés.





CINCO SIGLOS DE LAS CLARISAS EN LA VIDA DE LA CIUDAD: LA PROYECCIÓN DEL MENSAJE FRANCISCANO

Manuel Rodríguez Maciá

Dr. en Filosofía y Letras - Ex alcalde d'Elx

Introducción

La celebración del quinto centenario de la presencia de las hermanas clarisas en Elche, es conmemorar cinco siglos de la vida de nuestra ciudad. A lo largo de estos años la Comunidad de religiosas ha compartido la suerte del resto de los vecinos de Elche y así desde el interior del monasterio han vivido las desdichas que a lo largo de estos siglos han acaecido a los ilicitanos y que no han sido pocas, tanto por causas naturales como humanas, como también han sabido compartir los muchos momentos de alegría. En la historia de la comunidad podemos ver proyectada un resumen de la vida de nuestra ciudad durante este largo período de nuestra historia. Y quiero significar la importancia del conmemorar, tanto en su significación de recuerdo, como de hacerlo comunitariamente. En estos tiempos en los que se nos invita a construir desde el territorio yermo del olvido, debiéramos tener en cuenta las dramáticas consecuencias que ese modo de pensar trae consigo. Si negamos la memoria, estamos abocados a un mundo sin valores morales; sin el recuerdo se pierden los puntos referenciales, nuestra geografía interior se convierte en un territorio sobre el que van a gobernar los más fuertes. La pérdida del recuerdo significa el inicio de una sociedad acrítica, una sociedad sometida a la dictadura del pensamiento único, encarnado especialmente, en estos tiempos, en la imagen del dios del dinero y una de sus consecuencias es el olvido de la dimensión comunitaria. Precisamente el acontecimiento que celebramos es el de la creación de una comunidad, justamente en unos momentos en los que esta sociedad del olvido acentúa el sentido individualista de la vida, y una comunidad que, frente al mundo de la acumulación de bienes materiales, tiene como estilo de vida la pobreza evangélica. El recuerdo, la celebración comunitaria de la misma,



Imagen de la patrona que poseen las hermanas Clarisas.



el estilo de vida de esa comunidad, es todo un mensaje profético para nuestro tiempo. A la vez, la celebración de la presencia de la comunidad de las clarisas entre nosotros, nos recuerda que la vida de la ciudad es una celebración comunitaria.

La vinculación del Monasterio con el Concejo Municipal

Desde la fundación del convento ocurrida el 1 de mayo de 1516, su vinculación con la ciudad es bien patente. Ya desde los primeros momentos el Concejo Municipal ayuda en la compra de la casa-jabonería y el huerto -con derechos de aguas provenientes de la acequia mayor- situado en el espacio que hoy día ocupa la "Glorieta", lugar en el que se va a instalar la comunidad. En los meses siguientes se va a acondicionar aquel edificio como monasterio, que después de descartar algunas propuestas en cuanto a la titularidad del mismo, va a estar dedicado al Misterio de la Encarnación. El 1 de enero del año 1517 -festividad de la Circuncisión del Señorse lleva a cabo la toma de posesión del monasterio por parte de las monjas, siendo la primera abadesa de la comunidad Sor Magdalena de Luxán proveniente de Madrid y que era hermana del gobernador general de la villa; probablemente, como indica en su obra Joan Castaño, lo fue a título honorífico ya que su permanencia en el monasterio fue de pocos días; se trajeron tres monjas del convento de S. Juan de la Penitencia de Orihuela, fundado el año 1493 y entre las religiosas procedentes de este monasterio hemos de destacar a Sor Ángela Martínez de Miedes por su fama de santidad.

Al hablar de esa relación estrecha con la ciudad, hay que resaltar que es el propio Concejo Municipal quién actúa como protector y fundador de este convento, patronato que fue confirmado tras la consulta que se lleva a cabo al Real y Supremo Consejo de Castilla en 1779. El Ayuntamiento ha ejercido el patronato sobre el convento a lo largo de estos cinco siglos y prueba de ello es, cómo el Concejo Municipal ha ido respondiendo en la medida de sus posibilidades a las peticiones de la abadesa, destacando entre ellas el mantenimiento y las obras de reparación del convento. En los archivos municipales se conservan las peticiones que la abadesa dirigía al Ayuntamiento en demanda de ayuda para las

reparaciones que debían ser muchas de aquel antiguo convento. Una presencia en la ciudad prácticamente ininterrumpida, con excepción del breve período en que las religiosas abandonaron el monasterio al advenimiento de la II República y posteriormente durante los años de la Guerra Civil. La correspondencia ente el Ayuntamiento y el Monasterio en esa época constata la vigencia de este patronato. Esta vinculación se ha mantenido en momentos de diferente signo político y en colaboración con la institución municipal, se resolvió una de las situaciones más adversas, como fue el traslado de la comunidad de religiosas del antiguo Monasterio de la Encarnación, situado en el solar que hoy ocupa la Glorieta de nuestra ciudad, al antiguo Convento de los Mercedarios que estaba en posesión del Ayuntamiento después de la desamortización de 1835. Sabemos que a pesar de las continuas reparaciones del Convento de la Encarnación, en los primeros decenios del siglo XIX la iglesia amenazaba ruina, lo que se agrava después del terremoto del año 1829. El año 1853 des-



Imagen de Na Sra. de la Asunción con el traje bordado por las hermanas Clarisas.



pués de la tempestad de los días 6 y 7 de diciembre, las religiosas fueron realojadas en el convento de la Merced y posteriormente se permutaría este edificio por el del antiguo convento, que durante varios años se le dedicó a diferentes usos y que al final concluiría con la construcción de la Glorieta. Es de destacar la implicación personal que tuvo el entonces alcalde de la ciudad D. Gerónimo Martín Cortés y Agramunt en el auxilio de las monjas y la actitud del Concejo Municipal en facilitar el traslado de las religiosas. En el Concejo Municipal el punto de vista desde el que se planteó la permuta del antiguo Convento por el de los Mercedarios, fue el de ejercer el patronato, entendiendo que por ello tenía el Concejo el deber de proteger a las religiosas, por lo que no se llevó a cabo tasación alguna de los bienes que se permutaban ya que se entendía que se estaba llevando a cabo un acto de beneficencia. En la obra de reciente aparición "Formació d'una ciutat moderna de grandària mitjana: Elx, 1740-1962", el Doctor Gaspar Jaén i Urban nos relata detalladamente el estado del convento de la Encarnación, así como el traslado de la comunidad al antiguo edifico de los mercedarios.

La manifestación de esta vinculación con el Concejo de la villa, en definitiva con la misma villa, no solo se manifiesta en la petición de ayuda para el convento, sino en otra serie de acontecimientos tales como, su participación en los grandes acontecimientos de la ciudad, entre los que cabe destacar, la consagración de la Iglesia de Santa María y, muy en especial, las peticiones por las necesidades de la población que tenían su concreción más clara en las rogativas que, como sabemos, es la oración pública por las necesidades de la comunidad. Entre estas necesidades cabe destacar la falta de agua, lo cual ha sido constante en estas tierras hasta el punto que se plantea en alguna ocasión, si esta manifestación de súplica debe ser entendida como ordinaria o extraordinaria, así como los actos de acción de gracias, por entender que ha sido socorrida la comunidad. Otra muestra de esta vinculación con la ciudad se manifiesta en la custodia que durante muchos años han llevado a cabo de los vestidos de los actores de la "Festa", así como los correspondientes a la Venida de la Virgen. En la obra cinematográfica de Gudie Lawaetz sobre el Misterio de Elche se recogen algunas escenas del traslado de los vestidos de los oficiantes de la "Festa" del convento a la ermita de San Sebastián. El manto y el vestido que la imagen de la Patrona luce en la fiesta del 15 de agosto y que fue bordado por las hermanas clarisas, es un ejemplo de esta vinculación con la ciudad por medio de la imagen de la Patrona, a la vez que un testimonio de la vinculación de los oficios realizados en nuestra ciudad con la representación de la Festa. La imagen de la Virgen de la Asunción que la comunidad venera en el interior del monasterio, es también un signo de esta vinculación.

Recuerdo con especial gratitud que cuando el año 1987, el mismo día en que se constituyó el Concejo y tomé posesión de la alcaldía, la primera felicitación que recibí fue la de la abadesa en nombre de la comunidad, a la vez que me invitaba "como patrono" a visitar el monasterio, y tengo presente el afecto con que los funcionarios municipales atendían las peticiones del monasterio como parte esencial del propio ayuntamiento, independientemente de sus sentimientos religiosos. La abadesa -muy especialmente en los días significativos de la ciudad, como son las fiestas patronales dedicadas a la Virgen de la Asunción, tanto en agosto, como en estas de la Venida, o bien en la celebración de los santos fundadores de la orden de San Francisco y Santa Clara- me recordaba que la comunidad ofrecía sus oraciones por el bienestar y la prosperidad de sus vecinos.



Convento de San José

La orden franciscana, una orden urbana

La estrecha relación de esta comunidad con la ciudad no es un caso aislado, ya que la misma for-



ma parte del carácter de su misión. La orden franciscana construyó sus conventos en el corazón de las ciudades, al contrario que el antiguo monacato que buscaba su instalación en parajes alejados de la ciudad. El historiador José Antonio Maravall nos dice que el franciscanismo es un producto netamente urbano; su público es de ciudadanos y en el mundo urbano se desarrolla su actividad. La ciudad no son fundamentalmente las calles y los edificios; la ciudad como la definía Sófocles son "los hombres, la gente, la vida misma". La orden franciscana se desarrolla en el momento en que las ciudades toman impulso, y desde el interior de las mismas se ofrecen alternativas de modo de vida. En el aire de las ciudades se respira la libertad, se decía de las ciudades de la Edad Media. En el franciscanismo el alejamiento del mundo se hace en medio del mundo; el convento es todo el mundo, se dice que contestaron aquel grupo de los primeros seguidores de S. Francisco cuando les preguntaron donde se hallaba el convento que habitaban. La predicación se lleva a cabo directamente a la comunidad, con ejemplos concretos sacados de la vida misma. La identificación con Cristo es la norma de vida que adopta S. Francisco; la predicación del Evangelio por los caminos del mundo es el cumplimiento del mandato de Jesús y como Él mandó, debían ir desprovistos de alforjas; el lenguaje que se emplea en la predicación está tomado del modelo que utiliza el Maestro, un lenguaje sencillo a la vez que poético que nos habla del sembrado de la tierra, de la elegancia de los lirios del campo, del cuidado que Dios tiene de los pájaros del cielo, para hablar del que tiene con los hombres. La contemplación se lleva a cabo en el mundo y desde el mundo, como siglos después diría Santa Teresa: la búsqueda de Dios no se debe hacer en los rincones, sino en medio de las ocasiones. En las parábolas del Evangelio se inspira el Cántico de las Criaturas. De la experiencia radical de sentirse criatura de Dios, surge la fraternidad universal con todos los hombres y también con toda la creación. La renuncia de los bienes materiales tiene por recompensa recibir el ciento por uno, es todo un mundo el que se descubre y del que se disfruta. La fraternidad se multiplica a la vez que nos hace sentirnos iguales. Igualdad que el franciscanismo llevó a cabo en su interior suprimiendo las diferencias de origen de sus integrantes.

La expansión del franciscanismo en Europa fue extraordinaria. No tenemos más que ver el número de monasterios de las hermanas de Santa Clara que se extendían por Europa ya en vida de la fundadora. En la Corona catalano-aragonesa -el espacio político histórico de nuestra ciudad de Elche- la influencia del franciscanismo fue extraordinaria; hemos de tener en cuenta que ya en el año 1217 se funda un monasterio de hermanas de Santa Clara en Lleida y en Vic el año 1225. De hecho, es preciso entender el pensamiento franciscano para comprender el proyecto político de la monarquía catalano-aragonesa, al igual que del reino privativo de Mallorca. Prueba de esta influencia es el número de miembros relevantes de la familia real vinculados con la orden franciscana, así como la nómina de personajes notables vinculados al franciscanismo tales como Arnau de Vilanova, Ramón Llull, Frances Eximenis, Anselm Turmeda, por citar solo algunos de los personajes más relevantes.

Personajes destacados de nuestras tierras

Volviendo a nuestra ciudad hemos de manifestar que la presencia de las clarisas se adelanta en más de cuarenta años a la fundación del convento de S. José, fundado en 1560 por decisión de S. Pedro de Alcántara, tomando posesión de la antigua ermita de S. José el año 1561 por parte de los alcantarinos. El antiguo convento de S. José es uno de los elementos más significativos de nuestra ciudad, testimonio de la importancia que el franciscanismo tuvo en ella. En el espacio de aquel convento han vivido personalidades que han tenido una gran influjo no sólo en nuestra ciudad, sino en otros muchos lugares y entre ellos hemos de destacar, en primer lugar, la figura tan familiar de S. Pascual Baylón, nacido en Aragón, en Torrehermosa, cuyos padres le ponen el nombre de Pascual debido a que su nacimiento se produjo el día de la Pascua de Pentecostés de 1540. Se traslada al Reino de Valencia a los 7 años trabajando como pastor de ovejas. Tras el "milagro de la aparición" pide entrar en el convento de Ntra. Señora de Orito y el año 1564 vistió el hábito en el convento de S. José de Elche. Defensor de la Eucaristía y muy en especial contra la herejía de los hugonotes. Destaca por su caridad para con los pobres; se decía de él que multiplicaba el pan que repartía, así como tenía gran fama por los muchos enfermos que



sanaba. Se decía que profetizaba y poseía ciencia infusa y así se recuerda en los gozos del Santo:

"de ciencia infusa dotado, siendo lego sois doctor, profeta, predicador, teólogo consumado".

La cercanía con los pobres le ha hecho permanecer en la vida de la ciudad como un vecino destacado, siendo solícito para con los ruegos de la gente sencilla, despertando a los agricultores para levantarse a poner el agua, avisándonos de la cercanía de nuestra última hora, no sea cosa que nos coja desprevenidos como el ladrón en la noche. La protección de San Pascual sobre la ciudad se manifiesta en las actas municipales con motivo de su canonización. S. Pascual a quién siempre se le consideró un lego, era un hombre de gran formación, autodidacta sí, dicen que cuando iba apacentando las ovejas, llevaba el zurrón con libros; los testimonios más cercanos al santo lo describen como una persona culta y docta. Escribió dos devocionarios, que los llamó cartapacios y que han tardado muchos años en ver la luz. Como ejemplo de aquella poesía que componía, transcribo esta dedicada al Buen Pastor:

Jesús, dulce enamorado, del alto cielo ha venido,

A ser Pastor del ganado, Que anda en el mundo perdido: Y como de amor herido Está el divino Pastor, Con silbos de amor las llama, Y ¡Ay Dios, qué fuerza de amor!

No es este el momento de extenderme en esta cuestión, pero tengo que reconocer que despierta en mí el interés, de cómo ha pervivido la imagen de una persona con poca formación, frente a lo que parece fue lo contrario; tal vez la explicación se deba a que algunas de sus lecturas fueron de autores no bien vistos por la Inquisición, como apunta algún autor.

Volviendo pues a la vinculación del santo con la ciudad de Elche, son muchos los ejemplos que podemos poner de su presencia a lo largo del tiempo. Su fiesta se ha conservado como una de las más típicas de la ciudad y entre las muchas anécdotas que podríamos contar de esa presencia, quiero destacar la veneración que la gente sencilla manifestó durante muchos años a la imagen que esculpió el

pintor Vicente Albarranch, personaje también muy vinculado y querido en la ciudad y que tan injustamente murió en la cárcel de Alicante el año 1941. Recuerdo que en la casita que su madre poseía junto al antiguo paseo que daba acceso al convento de S. José, se colocó la imagen que estaba iluminada durante todo el día. Los vecinos de Elche se paraban a orar delante de aquella imagen. A veces los gestos valen más que mil palabras.

Pero no sólo es de destacar la influencia de S. Pascual en nuestra ciudad y las comarcas vecinas, sino también en el resto de España, en no pocos lugares de Europa y en América, en donde se le tiene como protector de los cocineros y se le invoca para obtener un buen resultado en la cocina:

"San Pascual Baylón, Haz que obtenga una buena sazón".

Muy recientemente me llegó la noticia de cómo en algunos lugares de Italia, que antes estuvieron unidos a la antigua Corona catalano-aragonesa, S. Pascual ejerce el patronazgo sobre el gremio de los cocineros.

También el apellido Baylón ha llevado a identificarle como un santo que manifiesta su expresión más profundamente religiosa por medio del baile; no tendría nada de particular, teniendo en cuenta el sentido de la alegría de S. Francisco, tan cara al actual Papa (Evangelii Gaudium). Son muchos los lugares en los que se cantan coplillas populares y se danza delante de su imagen. A este respecto quiero reseñar la anécdota que me ocurrió hace unos años en la ciudad de la Habana, en que después de visitar la Iglesia de S. Francisco en la que se venera la imagen de S. Pascual, comenté con mi amigo Félix Sautié, escritor, conocedor como pocos de las tradiciones de Cuba, esta leyenda de S. Pascual, y me contestó que antes en Cuba se bailaba en su fiesta una contradanza, me indicó que fuese al archivo nacional y averiguase; me llevé una agradable sorpresa, aquella contradanza titulada de S. Pascual había sido compuesta por uno de los grandes compositores de Cuba, el que fue organista de la Catedral de Santiago de Cuba, Esteban de Salas. S. Pascual muere en Villareal en 1592, fue beatificado en 1618 y canonizado en 1690. En 1897 León XIII le nombra patrono de las obras y congresos eucarísticos.



Al hablar de S. Pascual Baylón quiero, aunque brevemente, referirme a Fray Juan de los Ángeles (1536 - 1609), personaje muy poco conocido, al menos en España, a pesar de ser tal vez el escritor ascético más culto y erudito de su tiempo. Mi conocimiento de este autor me vino a través de pensadores franceses de la talla de Jacques Maritain, Emmanuel Mounier o Jacques Chevalier. Su obra dedicada al amor místico dio comienzo con "Triunfos del Amor de Dios" y finaliza con "Lucha espiritual y amorosa entre Dios y el alma". Conocedor de la obra de Jan van Ruysbroek, de Tauler, de Herp, así como de la mística española, de hecho es el primer autor, al menos no carmelita, que escribe y muy elogiosamente sobre S. Juan de la Cruz, personaje que en aquella época era tenido por muchos como conflictivo y que padeció cárcel por la Inquisición. También otros autores como Herp y Tauler de los que habla Fray Juan de los Ángeles estaban incluidos en aquellos años en los índices de la Inquisición. Fray Juan de los Ángeles que vivió en diversos lugares de España y de Portugal, fue nombrado Visitador de la Provincia franciscana del Bautista, es decir, del Reino de Valencia, por tanto ejerció su influencia en estas tierras y quiero destacar que fue este personaje tan culto a quien S. Pascual escogió como confesor.

Otro de los personajes que habitaron aquel convento fue el Beato Andrés Hibernón, aunque menos conocido al menos en nuestra ciudad. Nació casualmente en Cartagena, aunque de hecho es hijo de Alcantarilla, ciudad de la que es patrono. Hijo de una familia muy devota y de buena posición económica, los padres se preocuparon de que tuviese además de una profunda formación cristiana, una formación humanística y también en ciencias. La desgracia económica en la que cayó la familia, le llevó a entrar al servicio de un tío suyo en Valencia como pastor de ovejas; persona eficiente en el trabajo, devota, se cultivaba en la soledad del campo y en el libro de la naturaleza. Entra como novicio en Albacete a los 22 años, se traslada al convento de Elche y coincide con S. Pascual. Destaca en la oración y en el modo de cumplir sus obligaciones que son las de hortelano, cocinero, portero, limosnero; pero sobe todo destaca por el cuidado de los pobres por medio de la cocina, dando prioridad en el reparto a los enfermos y a los pobres; discute con

varios teólogos y como a S. Pascual se le atribuye ciencia infusa; fue un hombre pacificador y llama la atención porque solía ir a conversar acerca del amor de Dios con los musulmanes; devoto de la Virgen en el Misterio de la Encarnación, muere en 1602 y es beatificado en 1791. El claustro del convento de S.José se hallaba ilustrado con textos sobre la vida de S. Pascual y del Beato Hibernón, textos de los que se conservan algunos fragmentos. La preocupación por los pobres y los enfermos queda reflejada en una de las inscripciones conservadas en el claustro del convento de S. José

Si un pozo por obediencia, Bendice Andrés Hibernón Dexa el agua su infección, Y cura toda dolencia.

Otro de los personajes de la orden franciscana oriundo de estas tierras, en concreto de la vecina Aspe, personaje de enorme importancia y a mi parecer muy poco conocido, es Fray Antonio de los Reyes (1729-1789). De niño se formó en el colegio franciscano de Gandía y posteriormente tomó los hábitos en el convento de S. Ginés de la Jara en Cartagena en 1762. Fue destinado a las misiones franciscanas de México llegando en 1765 al convento de Santa Cruz de Querétaro y posteriormente fue destinado a Sinaloa. En 1767 con la expulsión de la Compañía de Jesús dictada por el Rey Carlos III, las misiones que la Compañía poseía en aquellas tierras del Noroeste de la Nueva España fueron asignadas en su gran mayoría a los franciscanos, asignación que llevó a cabo José de Gálvez, Visitador General en aquellas tierras. Fray Antonio de los Reyes, hombre ilustrado quiere llevar a cabo reformas profundas tanto en la administración eclesiástica como en la vida civil, reformas que quedan expuestas en las cartas dirigidas al gobernador de aquellas tierras, en las que se contienen fuertes críticas a la situación en la que vive la población indígena. El año 1780 es nombrado obispo de Sonora, Sinaloa y las Californias y lleva a cabo un plan de reformas entre las que podemos destacar, la creación de pueblos de indios separados de los españoles para que estos no los exploten; en ello sigue el planteamiento de las misiones jesuíticas que habían sido suprimidas; fomenta la instrucción pública, siendo el primero que lleva a cabo un plan de educación pública desde el Estado;



prohíbe el que los españoles puedan obligar a los indios a trabajar, sea en lugares públicos o privados sin remuneración como era costumbre; critica las prácticas comerciales que los españoles llevan a cabo con los indios, fundamentalmente la compra de sus productos con precios ridículos y la venta de los productos manufacturados por los españoles a precios abusivos; prohíbe la ocupación de las tierras de cultivo y de pastos de los indígenas por los españoles; obliga a los misioneros a vivir en las comunidades indígenas para que conozcan plenamente sus costumbres y puedan llevar a cabo una auténtica labor de evangelización, además de encomendarles la supervisión de la elección de aguaciles y alcaldes para que no sean ocupados sólo por los españoles; estas son algunas de las medidas de un programa ilustrado y reformista, lo que indica la altura de miras de Fray Antonio de los Reyes.



Na Sra. de la Asunción. Obra de Fray Antonio de Villanueva

Por último quiero citar a Fray Antonio de Villanueva (1714-1785), de una familia oriolana, aunque su nacimiento tuvo lugar en Lorca donde su padre que era escultor estaba realizando un retablo. Hombre de formación esmerada, destacó de joven como pintor. Además de los estudios de dibujo, también realizó los de arquitectura, poseyendo una gran formación humanística y hablando francés e italiano. Ingresó en la orden franciscana y fue ordenado sacerdote el año 1759. De sus obras podemos destacar en arquitectura la fachada de la iglesia de las Santas Justa y Rufina de Orihuela, como pintor, el apostolado en la sacristía de la catedral de Orihuela, el lienzo de S. Joaquín y Santa Ana de la Iglesia de Santiago en la misma ciudad y la serie de pinturas sobe la vida de S. Francisco que se exponen en el museo de Bellas Artes de Valencia. En nuestra ciudad de Elche tenemos las dos primeas obras datadas por él: el cuadro de la Virgen de la Asunción que presidía el altar del salón de plenos del Ayuntamiento, hoy expuesto en la Calahorra y una pintura de S. Agatángelo, también hoy expuesto en el mismo lugar. Fue nombrado académico de Bellas Artes de la Academia de S. Carlos de Valencia y es de destacar la dedicación para la formación en el dibujo y la pintura de la juventud.

La proyección del mensaje franciscano en la ciudad actual

Hecha esta exposición en la que he tratado de dar algunas pinceladas acerca de la vinculación de la comunidad de las hermanas clarisas con la ciudad de Elche y la vinculación que a estas tierras tuvieron personajes tan relevantes de la comunidad franciscana, quiero acabar esta exposición planteando el sentido que la celebración de este centenario tiene en la ciudad secular de nuestros días. Entiendo que la celebración de este centenario quedaría incompleta si no tuviésemos presente la vinculación con la ciudad actual; a lo largo de la exposición y muy fundamentalmente en la introducción de la misma, se dan algunas respuestas a esta pregunta al hablar del valor del recuerdo y de la conmemoración. La historia del Monasterio es parte de la historia de la ciudad y es preciso conocerla. De otra parte los actos celebrados en esta conmemoración han servido para tender puentes entre diversas instituciones y personas de la ciudad, lo que ayuda a fomentar el sentido de la propia vocación ciudadana como es la de vecindad, el sentido de cercanía, de comunidad.



Hemos de poner en valor la importancia que hoy día adquiere la ciudad, al igual que ocurría en los momentos de la fundación de las primeras comunidades franciscanas. Ante el fenómeno de la globalización que vivimos se acentúa la necesidad del compromiso con nuestras comunidades locales. Es en la cercanía desde donde se puede descubrir el sentido de la política, desde la relación de vecindad y desde donde se puede restablecer la dignidad de la vocación política; el alejamiento de los problemas de la gente tiene mucho que ver con la degradación en la que se tiene hoy día la actividad política. Vivimos en un mundo en el que existen muchos canales de comunicación, pero que como decía el filosofo Emmanuel Mounier a mediados del pasado siglo, si no existe prójimo no se puede construir comunidad. La ciudad es el lugar adecuado para que se reconozca al "otro". Los cambios se deben producir a partir de las pequeñas comunidades. Por ello, desde el interior de la ciudad, el Monasterio no es un lugar de separación del resto de los hombres, por el contrario, nos recuerda que el silencio, la búsqueda de la vida interior, es la manera de encontrar la verdadera dimensión humana. El franciscanismo con una labor discreta, a veces callada, siempre permanente, supo pacificar la vida de aquellas ciudades medievales. En los dulces tan afamados de las clarisas se aliviaban las penas de los enfermos del hospital de pobres de nuestra ciudad, una manera muy efectiva de dulcificar la vida. La organización de la convivencia que esas comunidades preconizan, se basa en una vida sencilla, austera, en el sentido de la fraternidad entre los hombres, en el reconocimiento de la dignidad de todos, poniendo el acento en los más excluidos. Fraternidad extendida a todos los hombres, cualquiera sea su religión, su creencia... En los ejemplos de S. Francisco, de Raimundo Lulio, de Bernardino de Sahagún, tenemos el ejemplo de un verdadero diálogo ecuménico, un sentido de la fraternidad que también se extiende a la naturaleza toda: "el hermano sol, la hermana luna, la hermana tierra" que se nos revela en el "Cántico de las criaturas" de S. Francisco. Con ello se nos descubre que la misión del hombre sobre la tierra, no es la de sentirse el dueño que la puede depredar, sino el administrador que la tiene que conservar.

Sin caer en mimetismos, teniendo muy presente la realidad de nuestro tiempo, estos ideales de vida deben concretarse en la ciudad de nuestro tiempo, si queremos contribuir desde nuestro espacio más propio a construir un mundo más humano.

La práctica de una vida más sencilla y austera, no significa volver a las dificultades y penurias de otros tiempos, por el contrario, significa un mejor reparto y administración de los bienes, la prevalencia de otros valores por encima de la codicia del dinero; significa una vida más digna, pues la dignidad nada tiene que ver con el mundo de la ostentación.

Una ciudad estará más vertebrada en la medida en que los más necesitados sean objeto de la preocupación fundamental de la vida política, pues la cara de la pobreza en nuestra ciudades es manifestación de la exclusión de la ciudadanía a la que se hallan abocados muchos de nuestros vecinos. La marginalidad es justamente el territorio ajeno a la "civilidad".

La fraternidad extendida a todos los hombres, lo que significa practicarla empezando por los que tenemos a nuestro lado. El desarrollo de las ciudades medievales, muy especialmente las mediterráneas, fue posible por el intercambio que se produjo entre ellas. En la ciudad como lugar de encuentro de gentes muy diversas, con distintos pensamientos, con diferentes creencias, los franciscanos practicaron el diálogo en aquel mundo plural y muy en especial con los musulmanes. Nuestras ciudades hoy más que nunca construyen su identidad desde el pluralismo y la diversidad. Como ejemplo de esta diversidad en nuestras ciudades, en la nuestra en concreto, es el hecho de que existe una considerable población musulmana y es necesario tender todos los puentes de diálogo. La paz religiosa propicia la paz civil y en ello tienen un papel fundamental los creyentes, un diálogo que debe partir desde el conocimiento profundo de las creencias propias, pues solo así se puede llegar a apreciar las ajenas y no estar basado en la ignorancia; un diálogo abierto y sin complejos, un diálogo sobre realidades concretas, pues ya sabemos que lo concreto une a los hombres y lo abstracto divide.

Una ciudad construida sobre la justicia y propiciando un diálogo respetuoso y sincero, se convierte en un agente activo en la construcción de un mundo pacifico.



Con las primeras palabras de este Cántico "Laudatio si" se abre la última Encíclica del Papa que nos propone un programa de defensa del planeta, de la casa común, ante los graves estragos que la codicia de los hombres están causando y cuyo efecto padecen primeramente los más pobres. En una sociedad como la nuestra, en la que se nos hace creer que vivimos en el mejor de los mundos posibles, la celebración de este V Centenario del Monasterio, nos ayuda a recordar que siempre hay otros modos de organizar la convivencia, que no se puede renunciar a la utopía, esa que necesitamos para vivir cada día y que se construye en el interior de nuestras ciudades.

En más de una ocasión he reconocido la influencia que en el despertar de mi vocación política

tuvo un personaje como el mítico alcalde de Florencia, Giorgio La Pira. Desde su ciudad en la que se preocupó fundamentalmente por los más necesitados, desplegó una labor a favor de la paz universal extendiendo el sentido de vecindad más allá de las fronteras de su ciudad y de su país. Un hombre que supo hacer de la sencillez y austeridad de su vida un ejemplo de lo que significa ostentar un cargo político con toda dignidad. Fueron muchos los que perteneciendo a diferentes partidos políticos le acusaban de querer llevar un programa excesivamente radical a favor de los más necesitados. La inspiración de aquel programa político venía de la mística franciscana, en definitiva, de la radicalidad del Evangelio. Recuperó para la vida política, el valor del testimonio frente al éxito.







EXPOSICIÓ «ORA ET LABORA. CLARISSES 1516-2016»

Textos: Anna M. Álvarez Fortes

Documentalista de l'Ajuntament d'Elx

i Joan Castaño García

Arxiver de la Basílica de Santa María d'Elx

Fotos: Sixto Marco Lozano

Amb ocasió de la celebració del Vè Centenari de la fundació d'un convent de monges clarisses a Elx, es va organitzar una exposició al Museu Arqueòlogic i d'Història d'Elx «Alejandro Ramos Folqués», titulada «*Ora et labora*. Clarisses 1516-2016». La mostra, dividida en sis àmbits, més una introducció i la recreació d'una cel•la clarissa, va poder veure's entre el 26 d'octubre de 2016 i el 29 de gener de 2017 en la sala d'exposicions temporals de l'esmentat MAHE.

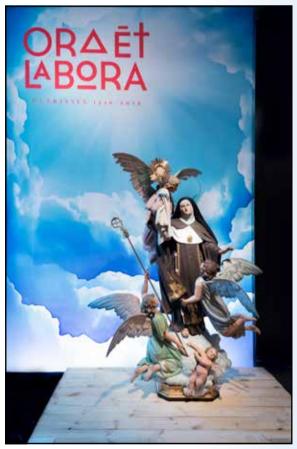


1. L'exposició anunciada fora del MAHE

1. Introducció / Introducción

L'exposició pretén realitzar una aproximació històrica a una manera de vida conventual que pertany a la branca femenina o segon orde franciscà i que ha estat present a Elx al llarg de cinc-cents anys. Amb la ciutat ha compartit espai i moments festius, però també dramàtics, com ara l'expulsió dels veïns moriscos del raval de Sant Joan, la terrible tempestat del 1853, que va forçar el trasllat de les clarisses a l'antic convent mercedari, davant del perill d'afonament del monestir de les monges, situat en l'actual Glorieta; o fets més pròxims a nosaltres, com els durs moments de la Guerra Civil.

La exposición pretende realizar una aproximación histórica a un modo de vida conventual, que, perteneciente a la rama femenina o segunda orden franciscana, ha estado presente en Elche a lo largo de quinientos años. Con la ciudad ha compartido espacio y momentos festivos, pero también dramáticos, como la expulsión de los vecinos moriscos del arrabal de San Juan, la terrible tormenta de 1853, que forzó el traslado de las clarisas al antiguo convento mercedario, ante el peligro de derrumbe del monasterio de las monjas,



2. Imatge de Santa Clara (M. Quilis?, anys 20 del s. XX)



situado en la actual Glorieta; o hechos más cercanos a nosotros, como los duros momentos de la Guerra Civil.



3. Ora et labora: l'espiritualitat franciscana

2. Ora et Labora

L'espiritualitat franciscana, organitzada com a orde reglat en el segle XIII, va suposar un canvi radical en l'Església medieval. Una tornada a la pobresa comuna, a una major relació amb els fidels i, per tant, a la predicació directa i a tindre cura de les ànimes, en una societat en què sorgien les ciutats i nous grups socials. Un moviment que va donar cabuda també a la dona, encara que en l'estricte món de la clausura. A aquestes dues branques s'uniria posteriorment el Venerable Orde Tercer, destinat als seglars.

Arran de la reforma dels ordes religiosos propiciada per la monarquia i l'expansió de la regla de Santa Clara a la península, s'erigeix a Elx el convent de l'Encarnació, el 1516, sota protecció del municipi i del senyor de la vila, patrons de la institució. Uns anys més tard, el 1561, amb el recolzament del senyor de la ciutat, es va fundar també el convent de Sant Josep amb frares alcantarins procedents del convent de Pedroso (Càceres). Si els monjos no tenien béns propis i dedicaven bona part del seu temps a tindre cura de malalts i la col·lecta d'almoines, les monges, en gran manera professes de la vila i contornada, es van acollir en un principi a la regla del papa Urbà IV, per la qual podien tindre rendes i possessions en comú, a condició de professar individualment la pobresa. De l'orde tercer, amb una important presència a la ciutat en el segle XVIII, comptem amb la fita de la seua capella, actualment convertida en sala d'exposicions.

La espiritualidad franciscana, organizada como orden reglada en el siglo XIII, supuso un cambio radical en la Iglesia medieval. Un regreso a la pobreza común, a una mayor relación con los fieles y, por tanto, a la predicación directa y al cuidado de las almas, en una sociedad en el que surgían las ciudades y nuevos grupos sociales. Un movimiento que dio cabida también a la mujer, aunque en el estricto mundo de la clausura. A estas dos ramas se uniría posteriormente la Venerable Orden Tercera, destinada a los seglares.

Al hilo de la reforma de las órdenes religiosas propiciada por la monarquía, y de la expansión de la regla de Santa Clara en la península, se erige en Elche el convento de la Encarnación en 1516, bajo protección del municipio y del señor de la villa, patronos de la institución. Unos años más tarde, en 1561, con el apoyo del señor de la ciudad, se fundó también el convento de San José con frailes alcantarinos procedentes del convento de Pedroso (Cáceres). Si los monjes no contaban con bienes propios y dedicaban buena parte de su tiempo al cuidado de enfermos y la colecta de limosnas, las monjas, en buena medida profesas de la villa y alrededores, se acogieron en un principio a la regla del papa Urbano IV, por la que podían tener rentas y posesiones en común, a condición de profesar individualmente la pobreza. De la orden tercera, con una importante presencia en la ciudad en el siglo XVIII, contamos con el hito de su capilla, actualmente convertida en sala de exposiciones.

Peces exposades: Oli de Sant Francesc d'Assís. s. XVII. J. de Bustamante (basílica de Santa Maria d'Elx);¹ Oli de Sant Francesc. s. xVII, anònim (MAHE); Imatge de Santa Clara procedent del convent de San Clemente (Conca). Anys 20 del s. XX. Modesto Quilis? (convent de Santa Clara d'Elx);² Oli de Santa Rosa de Viterbo de l'Or-

¹ Tot i que a l'inventari de la col·lecció museogràfica de la basílica de Santa Maria, aquest oli figura com anònim del s. XIX, en la preparació de la present exposició es va comprovar com està signat en la part posterior del llenç: «J. de Bustamante, ff[eci]t.» Juan de Bustamante és un pintor barroc de l'escola granadina, actiu en la segona meitat del segle XVII, deixeble de Pedro de Moya.

² Modesto Quilis (Penàguila, Alacant, 1870 - València, 1928), escultor que va estudiar a Roma i es va dedicar a la talla religiosa a València, on, cap a 1915, era síndic del gremi de escultors



de Tercer Franciscà. s. XVII, anònim (basílica de Santa Maria d'Elx); Marcos de Lisboa, Crónicas de la orden de los frayles menores del S. P. S Francisco. 1560, Damián Cornejo, Chrónica de la religión de N. P. San Francisco. 1682, i Iván de Santa María, Chrónica de la provincia de Sant Joseph de descalços de la orden de los menores de nuestro S. P. S. Francisco. 1615 (els tres llibres de l'Arxiu de la Basílica de Santa Maria d'Elx [ABSME]).



4. La fundació del convent d'Elx

3. La Fundació / La Fundació

Els convents de monges clarisses van tindre diferents regles fins a concentrar-se en dues obediències diferents: les de Santa Clara o clarisses, amb vot de pobresa, que afectava fins i tot la mateixa comunitat; i les urbanistes, que permetien les propietats del convent per al seu manteniment. L'expansió per tot Europa d'aquest nou orde va ser extraordinària.

estatuaris. Té nombroses obres en diferents ciutats, entre elles un «Trànsit de Santa Clara» que, juntament amb un «Trànsit de Sant Francesc», feu en 1915 per al convent de clarisses de Ribadeo (Lugo), on es conserva. Aquest «Trànsit de Santa Clara» sembla ser el model de la imatge de Santa Clara procedent del convent de San Clemente on les monges recordaven que era dels anys vint. Es poden veure fotografies de les imatges de Ribadeo i dades biogràfiques del seu autor, en

http://comunidadvalencianamemoriayarte.blogspot.com. es/2015/10/un-san-francisco-de-asis-del-escultor.html; http://comunidadvalencianamemoriayarte.blogspot.com. es/2016/08/imagineria-valenciana-una-santa-clara.html i http://www.turismo.gal/ficha-recurso?cod_rec=5331 (consulta, 09-12-2016). Agraïm tota aquesta informació al restaurador il·licità José Vicente Bonete.

A la mort de Santa Clara ja hi havia 21 convents a Espanya, que es van convertir en 49 en el segle XIII, 72 en el XIV, 120 en el XV i 131 en el XVI; entre aquests últims, el d'Elx. El 1272, es va fundar el convent de Santa Clara de Múrcia i, el 1493, el de Sant Joan de la Penitència d'Oriola, d'on vindrien les fundadores del monestir il·licità.

A partir del Concili de Trento (1545-1563), la vida contemplativa acusa el rigor que ha caracteritzat la comunitat fins als nostres dies. Sorgeixen així elements i termes característics dels convents de clausura on les religioses estaven tancades. Per al contacte amb l'exterior, s'usava el torn i la reixa en el locutori. Les monges, fins al segle XX, podien ser de cor, dedicades a l'ofici diví, o llegues, que servien les anteriors en els treballs domèstics. La mongera s'encarregava de realitzar els encàrrecs en el món exterior. I per a regir tota la comunitat estava la mare abadessa i uns altres càrrecs, com ara la vicària, la tornera, la mestra de novícies, la sagristana, les discretes o assessores, o les escoltes, que estaven atentes a les converses de les religioses amb els seus visitants.

Sabem que el Consell il·licità va adquirir una propietat per a la construcció del convent de les clarisses, sota l'advocació de l'Encarnació del nostre Senyor. Aquesta compra va tindre lloc al maig del 1516 i l'1 de gener del 1517 la comunitat de religioses va prendre possessió de l'edifici començant així la seua vida de clausura. També el senyor de la vila va voler donar suport a aquesta fundació, de manera que les seues armes es van esculpir al claustre.

La primera abadessa va ser Magdalena de Luxán, germana del lloctinent del senyor de la vila, desplaçada des d'un convent de Madrid, però hi va tornar al poc de temps. També figuren entre les fundadores sor Ángela Martínez de Miedes, amb fama de santedat, sor Francisca López, sor Catalina Fontes i sor Ana Manena. A aquestes es van unir diferents joves de la vila, que el 1621 ja sumaven un total de 36 religioses.

Fins a finals del segle XVI, el convent va comptar amb l'ajuda periòdica del Consell il·licità, que li concedia algunes almoines fixes anuals, i unes altres de puntuals, per a reparacions i altres obres



del monestir. Encara que inicialment el convent va estar adscrit a la custòdia franciscana de Múrcia, després província de Cartagena, en els documents apareix de vegades inclòs en la província franciscana de València, a la qual va passar argumentant, entre unes altres coses, que la llengua pròpia de les religioses dificultava la seua permanència a la de Múrcia. El 1609, tres clarisses il·licitanes van fundar el convent de Santa Clara de Caravaca de la Cruz.

Los conventos de monjas clarisas tuvieron diferentes reglas hasta concentrarse en dos obediencias diferentes: las de Santa Clara o clarisas, con voto de pobreza, que alcanzaba incluso a la propia comunidad; y las urbanistas, que permitían las propiedades del convento para el sustento del mismo. La expansión por toda Europa de esta nueva orden fue extraordinaria. A la muerte de Santa Clara ya se contaba con 21 conventos en España, que se convirtieron en 49 en el siglo XIII, 72 en el XIV, 120 en el XV y 131 en el XVI; entre éstos últimos el de Elche. En 1272, se fundó el convento de Santa Clara de Murcia y, en 1493, el de San Juan de la Penitencia de Orihuela, de donde vendrían las fundadoras del monasterio ilicitano.

A partir del Concilio de Trento (1545-1563), la vida contemplativa acusa el rigor que ha caracterizado a la comunidad hasta nuestros días. Surgen así elementos y términos característicos de los conventos de clausura donde las religiosas permanecían encerradas. Para su contacto con el exterior se usaba el torno y la reja en el locutorio. Las monjas hasta el siglo XX podían ser de coro, dedicadas al oficio divino, o legas, que servían a las anteriores en los trabajos domésticos. La demandadera se encargaba de realizar los recados en el mundo exterior. Y para regir toda la comunidad estaba la madre abadesa y otros cargos, como la vicaria, la tornera, la maestra de novicias, la sacristana, las discretas o asesoras, o las escuchas, que permanecían atentas a las conversaciones de las religiosas con sus visitantes.

Sabemos que el Consell ilicitano adquirió una propiedad para la construcción del convento de las clarisas, bajo la advocación de la Encarnación de Nuestro Señor. Esta compra tuvo lugar en mayo de 1516, y el 1 de enero de 1517 la comunidad de religiosas tomó posesión del edificio iniciando su vida de clausura en el mismo.

También el señor de la villa quiso apoyar esta fundación, de manera que sus armas se esculpieron en el claustro.

La primera abadesa fue Magdalena de Luxán, hermana del lugarteniente del señor de la Villa, desplazada desde un convento de Madrid, al que regresó al poco tiempo. También figuran entre las fundadoras sor Ángela Martínez de Miedes, con fama de santidad, sor Francisca López, sor Catalina Fontes y sor Ana Manena. A éstas se unieron diferentes jóvenes de la villa, que en 1621 ya sumaban un total de 36 religiosas.

Hasta finales del siglo XVI, el convento contó con la ayuda periódica del Consell ilicitano, que le concedía algunas limosnas fijas anuales y otras puntuales para reparaciones y otras obras del monasterio. Aunque inicialmente el convento estuvo adscrito a la custodia franciscana de Murcia, después provincia de Cartagena, en los documentos aparece en ocasiones incluido en la provincia franciscana de Valencia a la cual pasó argumentando, entre otras cosas, que la lengua propia de las religiosas dificultaba su permanencia en la de Murcia. En 1609, tres Clarisas ilicitanas fundaron el convento de Santa Clara de Caravaca de la Cruz.

Peces exposades: Pergamí on consta que el Consell adquireix una saboneria, amb hort i aigua de la séquia Major, situada extramurs, a la Corredora, propietat que cedeix a la custòdia franciscana de Múrcia per a l'erecció del convent de les clarisses. 1516, maig, 26 (Arxiu Històric Municipal d'Elx [AHME]); Cristóbal Sanz, Recopilación en que se da quenta de las cosas ancí antiguas como modernas de la inclita villa de Elche. 1621 (AHME, facsímil): «De la mesma orden de san Fransisco, regla de santa Clara, ay un convento de monjas de más de 36. Entran con dotes de 500 a 600 ducados y con gran dificultad. Son casi todas hijas de cavalleros y ciudadanos honrrados y himitando a tan santa regla y a hijas de quien son, biven con grande santidad y recato. La renda es cómoda y lo pasan muy bien»; Arbre genealògic de la família Soler de Cornellà, que inclou diverses monges. s. XVIII (ABSME); Creu d'artesania franciscana de Jerusalem amb la imatge del sant i simbologia de l'orde a la peanya. s. XVIII (Museu de la Mare de Déu de l'Assumpció, patrona d'Elx [MUMAPE]).





5. L'esplendor de la comunitat clarissa

4. L'esplendor de la comunitat (segles XVI-XVIII) / el esplendor de la comunidad (siglos XVI-XVIII)

La regla urbanista detallava que, a l'hora de professar, una religiosa lliurara un important dot en diners, equivalent a l'aportat en un matrimoni. El dot, després de la professió solemne de la monja, era invertit en propietats les rendes de les quals permetien el manteniment de la comunitat. Una forma molt usual d'inversió del clero secular i regular era el censal: una quantitat de diners era donada en forma de préstec a canvi d'una pensió o rèdit anual, que va començar a ser de fins a un 12%, tot i que va baixar fins a arribar a un 3% en la segona meitat del segle xvIII. Aquest censal s'avalava amb propietats (cases, finques, etc.), de manera que si el rèdit no era satisfet puntualment, les propietats podien passar a les religioses.

L'expulsió dels moriscos, el 1609, va suposar una primera crisi econòmica per al convent, ja que un bon nombre dels que prenien diners prestats de les monges eren membres d'aquesta comunitat: per a mantindre o millorar les seues explotacions, per a la compra de bestiar i cavalleries, el pagament de censos al senyor feudal, el dot per a casar les seues filles, etc. Les clarisses deixarien de cobrar les pensions dels esmentats préstecs. Només l'adscripció dels deutes dels seus vassalls al marqués d'Elx, com la resta de les propietats dels «moros expulsos», va permetre la continuïtat de les rendes.

A partir de la segona meitat del s. XVIII, amb la crisi econòmica generalitzada i la pèrdua de valor dels censals, que ha sigut qualificada com d'una predesamortització, es detecta un augment de peticions d'ajuda a l'Ajuntament de la ciutat, com a protector del convent, que es concreten bàsicament en aportacions de diners per a la reparació d'un edifici cada vegada més deteriorat i amb més necessitats materials. El municipi en corporació, com a patró, acudia cada any a la festivitat de l'Encarnació celebrada per la comunitat amb especial solemnitat.

El convent posseïa una església dedicada a l'Encarnació de Jesús on celebrava les seues oracions i cultes. En aquesta església, amb presbiteri, tres capelles per cada costat i cor alt i baix, se soterraven també algunes famílies il·licitanes que pagaven els corresponents drets pel repòs etern en aquest lloc sant. El 1740, es van fer obres al monestir consistents a alçar un segon pis sobre el dormitori de les religioses. Poc sabem del seu dia a dia, fonamentalment es dedicaven a la confecció de dolços, especialment uns bescuits de gran fama, que eren prescrits als malalts per a la seua ràpida recuperació.

La regla urbanista detallaba que, a la hora de profesar, una religiosa debía entregar una importante dote en dinero, equivalente a la aportada al matrimonio. La dote, tras la profesión solemne de la monja, era invertida en propiedades cuyas rentas permitían el sostén de la comunidad. Una forma muy usual de inversión del clero secular y regular era el censal: una cantidad de dinero era dada en forma de préstamo a cambio de una pensión o rédito anual, que comenzó a ser de hasta un 12%, aunque fue bajando hasta llegar a un 3% en la segunda mitad del siglo XVIII. Este censal se avalaba con propiedades (casas, fincas, etc.), de manera que si el rédito no era satisfecho puntualmente, tales propiedades podían pasar a manos de las religiosas.

La expulsión de los moriscos, en 1609, supuso una primera crisis económica para el convento, ya que un buen número de los que tomaban dinero prestado de las monjas eran miembros de esta comunidad para mantener o mejorar sus explotaciones, para la compra de ganado y caballerías, el pago de censos al señor feudal, la dote para casar a sus hijas, etc. Las clarisas dejarían de cobrar las pensiones de dichos préstamos. Solamente la adscripción de las deudas de sus vasallos al marqués de Elche, como el resto de las propiedades de los «moros expulsos», permitió la continuidad de las rentas.



A partir de la segunda mitad del s. XVIII, con la crisis económica generalizada y la pérdida de valor de los censales, que ha sido calificada como de una predesamortización, se detecta un aumento de peticiones de ayuda al Ayuntamiento de la ciudad, como protector del convento, y que se concretan básicamente en aportaciones de dinero para la reparación de un edificio cada vez más deteriorado y con más necesidades materiales. El Municipio en corporación, como patrono, acudía cada año a la festividad de la Encarnación celebrada por la comunidad con especial solemnidad.

El convento poseía una iglesia dedicada a la Encarnación de Jesús en donde celebraba sus oraciones y cultos. En esta iglesia, con presbiterio, tres capillas por cada lado y coro alto y bajo, se enterraban también algunas familias ilicitanas, que pagaban los correspondientes derechos por el descanso eterno en dicho lugar santo. En 1740, se hicieron obras en el monasterio consistentes en levantar un segundo piso sobre el dormitorio de las religiosas. Poco sabemos de su día a día, fundamentalmente se dedicaban a la confección de dulces, especialmente unos bizcochos de gran fama, que eran prescritos a los enfermos para la pronta recuperación de sus dolencias.

Peces exposades: Mare de Déu amb el Nen Jesús, imatge de vestir, utilitzada a l'església de Santa Maria en la festivitat de la Candelera, s. XVIII, fusta policromada (convent de Santa Clara d'Elx); Rebut de l'abadessa, Leonor López de Varea, pel qual es reconeix haver cobrat quatre lliures, pensió d'un censal que satisfà el benefici de sant Sebastià. 1597, març, 9, Llibre de la majordomia de sant Sebastià y capella de la Mare de Déu (ABSME); Àngela Liminyana i Lluís Miralles contracten un censal amb el convent pel qual reben 150 lliures a canvi de pagar una pensió anual de 300 sous. 1611, setembre, 19, Col·lecció de vàries escriptures autèntiques, vol. 1 (ABSME): «Attenent que per la espulció dels moriscos ha cessat la major part de la renda de dit monestir, y per la esterelitat del tems no·s poden cobrar les demés pencions que·s degüen, y per a poder-se alimentar és tan gran la necessitat que patexen...»; «Capítulos con los quales ha de dentrar monja Jasinta Mena», que estipulen un dot de 550 lliures. 1642, octubre, 7, Llibre contestador de sitiades (AHME); Cessió atorgada per Joan Caro de dos censals, de 82 i 40 lliures de capital, a favor d'Anna i Maria Ortiz,

monges de Santa Clara, amb la condició que, a la mort d'aquestes, passen al clero de Santa Maria per a la celebració d'obres piadoses. 1663, novembre, 2 (ABSME); Procés d'execució del convent de Santa Clara contra Onofre Miralles per impagament de les pensions d'un censal. Les monges es dirigeixen al Consell justificant la seua mala situació econòmica. 1669 (ABSME): «se hallan con mui estrechas necessidades y sin tener qué comer a occasión que sus rentas se han menoscabado y muchos de sus deudores se hallan sin posibilidad, y por la esterilidad del tiempo...»; Escut de la comunitat en un segell de placa inserit en un rebut per la celebració de misses. s. xvII, Sigiloteca ilicitana de Pere Ibarra (AHME); Memorial de l'abadessa Ana Padilla en què demana ajuda per a reparacions en el convent. 1779, gener, 22, Llibre de capítols (AHME); Confirmació, ratificada pel Consell de Castella, del caràcter de la vila com a patrona del convent de l'Encarnació. 1783, març, 20, Llibre de capítols (AHME); Autorització del provincial franciscà a l'abadessa Ana Padilla, clarissa, per a poder vendre uns terrenys de la seua propietat. 1786, novembre, 8, Protocol notarial de Francisco Gil Agulló (AHME); Dibuix de l'església de l'Encarnació, possiblement d'una ampliació que no va arribar a realitzar-se. Circa 1740, (AHME); Testimoni d'un procés per incomplir les monges de Santa Clara les ordenances del Col·legi de Cerers i Confiters del Regne de València, per vendre els bescuits que fabriquen en cases particulars de la vila i del raval de Sant Joan. Les monges objecten que es tracta d'un aliment per als malalts d'ambdós comuns i que, en estar tan lluny el raval del centre de la vila, i «con las ocurrencias que pueden suceder... a desora de la noche», cal tindre punts pròxims de venda. 1769 (AHME); Capella instituïda per Carlos Gracia a l'altar de la Puríssima Concepció de l'església del convent de l'Encarnació. 1774 (AHME); Pregària a la Mare de Déu de l'Assumpció, amb motiu de la falta d'aigües al terme, realitzada al convent. 1741, Racional de la ilustre villa de Elche (AHME).

5. El desastre (segle XIX) / El desastre (siglo XIX)

La desamortització dels béns eclesiàstics, decretada el 1835, va tindre com a conseqüència l'exclaustració dels convents masculins de mercedaris i franciscans. Les comunitats femenines van





6. El desastre iniciat en el segle XIX



7. Mantell de la Mare de Déu de l'Assumpció brodat per les clarisses en 1931

ser respectades, però van baixar en quantitat i les seues propietats van ser confiscades i subhastades. A partir d'aquest moment, per tant, les clarisses van haver de mantindre's amb el seu propi treball artesanal: fabricació de dolços, brodats, llavar i planxar i, actualment, fabricació de formes eucarístiques.

A la penúria econòmica se sumava l'estat envellit del convent il·licità, agreujat pels efectes del terratrèmol del 1829. La tempestat caiguda sobre Elx el 6 de desembre del 1853, amb una gran avinguda que va inundar l'edifici, va fer que aquest quedara inservible i amb greu risc de ruïna. Les religioses van ser traslladades al convent de la Mercé, que era propietat municipal des del 1841. I, després d'algunes obres de condicionament, es va oficialitzar la permuta d'ambdós edificis, de manera que el convent de l'Encarnació va passar a ser propietat municipal i el de la Mercé de les clarisses.

La comunitat va haver d'adaptar-se a un nou espai, molt diferent de l'antiga casa: l'edifici dels

mercedaris era de grans dimensions, amb una església –construïda en el segle XVIII - que era la major de la ciutat després de la de Santa Maria. Les monges van ocupar la zona de les cel·les pròximes a l'esmentada església, mentre que algunes parts de l'antic temple renaixentista, amb façana a l'actual carrer Capità Lagier, van ser venudes per al seu ús com a habitatges o llogades com a magatzems. La comunitat estava formada per unes vint monges en la meitat del segle i amb el Sexenni Revolucionari va viure un altre moment de sotsobre en plantejar-se la reducció de convents a Espanya. La dedicació a l'ensenyament infantil justificaria la «utilitat» de la pervivència de l'orde.

La plaça de les Monges

L'edifici de la Glorieta va ser usat per l'Ajuntament com a escola de xiquets, teatre, plaça de bous, oficines municipals, llavador públic, etc. Però, el 1891, es va produir un afonament de gran envergadura que va aconsellar-ne l'enderrocament. La plaça que va quedar, coneguda en els seus primers temps com la plaça de les Monges, es va condicionar com a jardí públic i es va transformar en la Glorieta, fita urbana de la ciutat al llarg del segle XX.

La desamortización de los bienes eclesiásticos, decretada en 1835, tuvo como consecuencia la exclaustración de los conventos masculinos de mercedarios y franciscanos. Las comunidades femeninas fueron respetadas, pero bajaron en número y sus propiedades fueron incautadas y subastadas. A partir de este momento, por tanto, las clarisas tuvieron que mantenerse con su propio trabajo artesanal: fabricación de dulces, bordados, lavado y planchado y, actualmente, fabricación de formas eucarísticas.

A la penuria económica se sumaba el estado envejecido del convento ilicitano, agravado por los efectos del terremoto de 1829. La tempestad caída sobre Elche el 6 de diciembre de 1853, con una gran avenida de agua que inundó el edificio, hizo que éste quedara inservible y con grave riesgo de ruina. Las religiosas fueron trasladadas al convento de la Merced, que era propiedad municipal desde 1841. Y, tras algunas obras de acondicionamiento, se oficializó la permuta de ambos edificios, de manera que el convento de la Encarnación pasó a manos municipales y el de la Merced a ser propiedad de las clarisas.



La comunidad tuvo que adaptarse a un nuevo espacio, muy distinto a su antigua casa: el edificio de los mercedarios era de grandes dimensiones, con una iglesia —construida en el siglo XVIII- que era la mayor de la ciudad tras la de Santa María. Las monjas ocuparon la zona de las celdas cercanas a dicha iglesia, mientras que algunas partes del antiguo templo renacentista, con fachada a la actual calle Capitán Lagier, fueron vendidas para su uso como viviendas o alquiladas como almacenes. La comunidad estaba formada por unas veinte monjas en la mitad del siglo y con el Sexenio Revolucionario vivió otro momento de zozobra al plantearse la reducción de conventos en España. La dedicación a la enseñanza infantil justificaría la «utilidad» de la pervivencia de la Orden.

La plaza de las Monjas

El edificio de la Glorieta fue usado por el Ayuntamiento como escuela de niños, teatro, plaza de toros, oficinas municipales, lavadero público, etc. Pero, en 1891, se produjo un derrumbe de gran envergadura que aconsejó su derribo. La plaza que quedó, conocida en sus primeros tiempos como la plaza de las Monjas, se acondicionó como jardín público y se transformó en la Glorieta, hito urbano de la ciudad a lo largo del siglo XX.

Peces exposades: Immaculada Concepció de Maria (a la peanya, representació del convent de la Mercé). s. XVIII-XIX, imatge de vestir, talla de fusta (convent de Santa Clara d'Elx); Dibuix de la Corredora amb el convent de l'Encarnació realitzat per Aurelià Ibarra. 1865, abril, 17 (col·lecció particular); Certificació de l'abadessa dels danys patits en l'edifici del convent pel terratrèmol. 1829 (AHME); Llibre d'actes de la comunitat de religioses del monestir de l'Encarnació de la vila d'Elx. 1843 (convent de Santa Clara d'Elx); Elche y la tempestad d'Emigdio A. Santamaría. 1854 (col·lecció José Antonio Carrasco Pacheco); Carta sobre el trasllat de les monges clarisses al convent de la Mercé després de la inundació. 1853, desembre, 13. Papeles curiosos de Pere Ibarra (AHME); Escriptura de permuta del convent de l'Encarnació pel de la Mercé. 1854, maig, 27, Protocol notarial de José T. Gómez (AHME); Relació de monges clarisses d'Elx. Noticias de Elche, de José M. Ruiz de Lope y Pérez. 1856, Papeles curiosos de Pere Ibarra

(AHME); Setrilleres de plata i encenser de meta-Il platejat procedents del convent de la Mercé. s. XVIII (convent de Santa Clara d'Elx); Custòdia de plata i plata daurada. s. XIX, imatges de vestir de Santa Clara (s. XIX) i de Sant Antoni de Pàdua (s. XIX-XX) (els tres, del convent de Santa Clara d'Elx); Plànol de la distribució de locals per a escoles municipals a l'antic convent de l'Encarnació. Segle XIX (post. al 1853), Varios de Pere Ibarra (AHME); Petició de veïns de la Foia a l'Ajuntament sol·licitant la cessió d'un altar i una pila de l'antiga església del convent de l'Encarnació per a l'ermita de la partida rural. 1858 (AHME); Programa d'una funció celebrada a la plaça de bous alçada al claustre de l'antic convent de l'Encarnació. Tesoro histórico de Pere Ibarra. s. XIX (posterior al 1853) (AHME).

6. Viure en una crisi permanent (segle XX) / vivir en una crisis permanente (siglo XX)

La pobresa de la comunitat va fer necessària la venda d'algunes parts del convent i fins i tot d'objectes artístics per a poder sufragar diferents obres de reparació. El 1913, la comunitat sol·licitava a l'Ajuntament una connexió d'aigua potable, que feia afligir-se l'historiador Pere Ibarra davant de la ignorància que tant la comunitat com el municipi tenien de la seua relació històrica, que obligava a aquest, com a patró, a dotar d'habitatge i aigua les religioses.

Amb l'adveniment de la II República espanyola, la comunitat clarissa, protegida per les autoritats locals, va ser desallotjada del convent el mateix dia de la proclamació del nou règim polític, per a evitar els excessos que es produïen en unes altres ciutats. Enca-



8. Viure en una crisi permanent



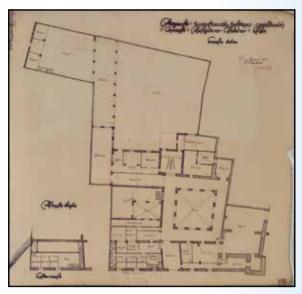


9. Casulla brodada per les clarisses en 1928



10. Documents del segle XX: petició a l'Ajuntament, celebracions religioses, plànol de reforma del convent, fotografies de la comunitat, etc.

ra que els primers intents per tornar al monestir van ser contestats amb els dubtes sobre la legalitat de la permuta del 1853, finalment, les religioses hi van tornar al setembre del 1934. No obstant això, la vesprada del 20 de febrer del 1936, van haver d'abandonar precipitadament l'edifici, moments abans que fóra



11. Plànol de la reforma del convent de 1947, dirigida per Antonio Serrano Peral



12. Recreació d'una cel·la de monja clarissa

incendiat. La comunitat va quedar dispersada durant els anys de la Guerra Civil.

El 1939, es va produir una segona refundació del convent, que va haver d'adaptar-se a les parts que havien quedat en peu. L'incendi havia afectat greument la gran església construïda pels mercedaris en el



segle XVIII, que no va tornar a alçar-se, i el solar de la qual va ser venut per a sufragar les obres del que quedava del monestir. L'arquitecte Antonio Serrano Peral va dur a terme el projecte de rehabilitació de l'edifici, i l'antiga església renaixentista, utilitzada llarg temps com a magatzem, va ser convertida en capella (encara que invertida la seua orientació).

L'Ora et labora que caracteritza la existència monacal, d'altra banda, va continuar dirigint la vida de les religioses. La comunitat clarissa segueix amb una vida centrada en la contemplació i en l'oració per les intencions del papa, del bisbe diocesà i dels fidels que presenten les seues necessitats. A això s'uneix una vida de treball per a assegurar-se el manteniment, centrada els últims anys en activitats com per exemple llavar i planxar robes delicades com els vestits de bateig, o en el brodat de peces destacades.

En els anys setanta es produeix una crisi vocacional. Moren diverses religioses d'edat avançada i no s'hi produeixen noves incorporacions. Per a evitar el tancament del monestir, s'acudeix a joves de Guatemala que nodreixen la comunitat i que, actualment, la constitueixen majoritàriament. L'edifici envelleix amb problemes d'humitat i de tèrmits. Fins i tot, es planteja la seua venda per a alçar habitatges i el trasllat de les monges a un hort de palmeres pròxim, però les autoritats culturals ho impedeixen, atés el valor històric i artístic de l'immoble. El 1997, després de diverses obres de rehabilitació, com les de la façana renaixentista, l'Ajuntament d'Elx decideix obrir al públic els banys àrabs, que es conserven en un semisoterrani de l'edifici i el lloguer dels quals suposa un cert alleujament a la comunitat.

Diari d'una monja

Quan una jove sent el senyal de la vocació, és admesa en la comunitat com a postulant durant un període de temps en què reflexiona sobre la crida religiosa. Passat aquest procés es produeix la primera professió o presa d'hàbit i es transforma en novícia, amb vel blanc. I, després d'un altre període d'assentament de la vocació que pot durar diversos anys, es procedeix a la professió o vots solemnes de manera que ja es considera monja. Atés que aquestes professions tenen un caràcter d'esposori espiritual amb Jesús, són diversos els signes que ho recorden, com

ara canviar la futura monja el vestit de nóvia per l'hàbit o ser coronada.

La pobreza de la comunidad hizo necesaria la venta de algunas partes del convento e incluso de objetos artísticos para poder sufragar diferentes obras de reparación. En 1913, la comunidad solicitaba al Ayuntamiento una acometida de agua potable, que hacía apenarse al historiador Pedro Ibarra ante la ignorancia que tanto la comunidad, como el propio Municipio tenían de su relación histórica, que obligaba a éste, como patrono, a dotar de vivienda y agua a las religiosas.

Con el advenimiento de la II República española, la comunidad clarisa, protegida por las autoridades locales, fue desalojada del convento, el mismo día de la proclamación del nuevo régimen político, para evitar desmanes que se producían en otras ciudades. Aunque los primeros intentos por regresar al monasterio fueron contestados con las dudas sobre la legalidad de la permuta de 1853, finalmente las religiosas volvieron en septiembre de 1934. Sin embargo, en la tarde del 20 de febrero de 1936, tuvieron que abandonar precipitadamente el edificio, momentos antes de que fuera incendiado. La comunidad quedó dispersada durante los años de la Guerra Civil.

En 1939, se produjo una segunda refundación del convento, que hubo de adaptarse a las partes del mismo que habían quedado en pie. El incendio había afectado gravemente a la gran iglesia construida por los mercedarios en el siglo XVIII, que no volvió a levantarse y cuyo solar fue vendido para sufragar las obras en lo que quedaba del monasterio. El arquitecto Antonio Serrano Peral llevó a cabo el proyecto de rehabilitación del edificio, y la antigua iglesia renacentista, utilizada largo tiempo como almacén, fue convertida en capilla (aunque invertida su orientación).

El Ora et labora que caracteriza la existencia monacal, por otra parte, continuó dirigiendo la vida de las religiosas. La comunidad clarisa sigue con una vida centrada en la contemplación y en la oración por las intenciones del Papa, del obispo diocesano y de los fieles que presentan sus necesidades. A ello se une una vida de trabajo para asegurarse el sustento, centrada en los últimos años en el lavado y planchado de ropas delicadas, como los trajes de cristianar, o en el bordado de piezas destacadas.



En los años setenta se produce una crisis vocacional. Fallecen varias religiosas de edad avanzada y no se producen nuevas incorporaciones. Para evitar el cierre del monasterio, se acude a jóvenes de Guatemala que nutren la comunidad y que, actualmente, la constituyen en su gran mayoría. El edificio envejece con problemas de humedad y de termitas. Incluso se plantea su venta para levantar viviendas y el traslado de las monjas a un huerto de palmeras cercano, pero las autoridades culturales lo impiden, dado el valor histórico y artístico del inmueble. En 1997, tras varias obras de rehabilitación, como las de la fachada renacentista, el Ayuntamiento de Elche decide abrir al público los Baños árabes, que se conservan en un semisótano del edificio, y cuyo alquiler supone un cierto alivio a la comunidad.

Diario de una monja

Cuando una joven siente la señal de la vocación, es admitida en la comunidad como postulante durante un periodo de tiempo en el que reflexiona sobre la llamada religiosa. Pasado este proceso se produce la primera profesión o toma de hábito en la que se transforma en novicia, con velo blanco. Y, tras otro periodo de asentamiento de la vocación, que puede durar varios años, se procede a la profesión o votos solemnes de manera que ya se considera monja. Dado que estas profesiones tienen un carácter de esponsales espirituales con Jesús, son diversos los signos que recuerdan los mismos, como el cambiar la futura monja el traje de novia por el hábito o el ser coronada.

Peces exposades: Casulla i dalmàtica brodades per les clarisses d'Elx en seda i or, plata i sedes de colors. 1928 (convent de Santa Clara d'Elx); Mantell de la Mare de Déu de l'Assumpció brodat per les clarisses d'Elx en seda i plata, estrenat el Diumenge de Pasqua del 1931 (MUMAPE); Programa del mes i novenari del Sagrat Cor de Jesús organitzat per les clarisses. 1911, Tesoro Histórico de Pere Ibarra (AHME); Acord municipal sobre exempció d'impostos de les obres per a connexió d'aigües de l'antic convent mercedari. 1914, febrer, 18, Llibre d'acords (AHME); Compendio histórico de los conventos de Elche de Pere Ibarra. 1931 (col·lecció particular); Plànol d'un projecte referit a l'edifici de l'antic convent mercedari en la postguerra. 1939?; Plànols de la façana i de la planta baixa del projecte de reconstrucció, reforma i ampliació del convent de les religioses clarisses d'Elx,

dirigit per Antonio Serrano Peral, entre 1947 i 1948. (AHME); Mare de Déu de l'Assumpció, talla de vestir, Josefina Cuesta. 1960, (convent de Santa Clara d'Elx); Àlbums de fotografies de la comunitat clarissa. Anys 60-70 (convent de Santa Clara d'Elx); Hostier, ferro. s. xvIII (MUMAPE); i Planxa elèctrica per a fer formes eucarístiques, ferro. s. xx (convent de Santa Clara d'Elx). Recreació d'una cel·la clarissa amb elements del convent de la Mercé i de col·leccions particulars i amb la vida diària de les monges: «A les 6 del matí alçar-se. Se'n va al cor i es resa Matines i Laudes. Una hora d'oració, santa missa i desdejuni. Després cada una al seu treball: planxa, cuina, infermeria, fer formes, torn per a atendre la gent que ve a portar algun treball per a fer... Torns davant del Santíssim Sagrament. Abans de dinar es resa Sexta. Dinar i descans. A la vesprada Nona abans d'anar a la sala de labor. Vespres, sopar, recreació i, a continuació, Completes. Després se li resa a la Mare de Déu: Tota pulchra es Maria. Silenci i descans».

7. Una nova vida (segle XXI) / una nueva vida (siglo XXI)

La degradació de l'edifici conventual va arribar a un punt irreversible amb el canvi de segle. La comunitat va veure l'única eixida possible en el trasllat a una nova construcció que, després de converses amb l'Ajuntament, es va decidir alçar a la zona de les Cases de Ferrández, al nord de la ciutat. El municipi va prendre l'acord de permutar el convent mercedari, que destinaria a ús cultural, per un convent de nova planta. La primera pedra s'hi va posar el 19 d'octubre del 2005. L'edifici, alçat segons el projecte de l'arquitecte Antonio Serrano Bru, es va beneir i inaugurar l'1 de novembre del 2007.



13. Una nova vida: la comunitat clarissa en el segle XXI.



Cinc-cents anys després d'arribar a la ciutat, la comunitat clarissa continua amb la seua tasca de contemplació i treball. Una comunitat formada actualment per tretze religioses que dediquen la seua jornada a l'oració i adoració del Santíssim Sagrament, permanentment exposat en la seua església. I al treball, fonamentalment l'elaboració de formes eucarístiques per a les comunions, que els són demandades des de nombroses parròquies. La inspiració franciscana continua present a la ciutat de mans d'aquestes religioses l'esperit de les quals es renova constantment en un continu *Ora et labora*.

La degradación del edificio conventual llegó a un punto irreversible con el cambio de siglo. La comunidad vio la única salida posible en el traslado a una nueva construcción, que, tras conversaciones con el Ayuntamiento, se decidió levantar en la zona de las Casas de Ferrández, al norte de la ciudad. El Municipio tomó el acuerdo de permutar el convento mercedario, que destinaría a uso cultural, por un convento de nueva planta. La primera piedra del mismo se puso el 19 de octubre de 2005. El edificio, levantado según el proyecto del arquitecto Antonio Serrano Brú, se bendijo e inauguró el 1 de noviembre de 2007.

Quinientos años después de llegar a la ciudad, la comunidad clarisa continúa con su labor de contemplación y de trabajo. Una comunidad formada actualmente por trece religiosas que dedican su jornada a la oración y adoración del Santísimo Sacramento, permanentemente expuesto en su iglesia. Y al trabajo, fundamentalmente la elaboración de formas eucarísticas para las comuniones, que les son demandadas desde numerosas parroquias. La inspiración franciscana sigue presente en la ciudad de manos de estas religiosas cuyo espíritu se renueva constantemente en un continuo Ora et labora.

Peces exposades: audiovisual amb imatges de les obres del nou convent de Santa Clara (12-04 i 18-09-2007), desmuntatge de la campana del convent de la Mercè i entrevista a l'abadessa (18-09-2007), visita de l'alcalde d'Elx al nou convent acabat (20-09-2007), trasllat d'objectes del convent de la Mercè al de Santa Clara (28-09-2007), última missa en el convent de la Mercè (29-09-2007) i inauguració i consagració del nou convent i la seua església (01-11-2007).

FITXA TÈCNICA

Organització

Ajuntament d'Elx Museu Arqueològic i d'Història d'Elx «Alejandro Ramos Folqués» (MAHE)

Producció

Ajuntament d'Elx

Alcalde d'Elx

Carlos González Serna

Regidora de Cultura

Patricia Maciá Mateu

Coordinador de Cultura

Javier Baeza Terrés

Coordinador de Museus

Francisco Escudero Galante

Director del MAHE

Miguel F. Pérez Blasco

Comissaris

Anna Maria Álvarez Fortes Joan Castaño García

Coordinador tècnic

Miguel F. Pérez Blasco

Col·laboració

Obra Social «La Caixa» Grupo Antón Comunicación

Disseny i supervisió del muntatge

Rocamora Diseño y Arquitectura

Execució d'obra

Grupo La Torre

Producció gràfica

Grupo Antón Comunicación

Cessió d'imatges audiovisuals

TeleElx

Institucions i entitats col·laboradores

Arxiu Històric Municipal d'Elx (AHME)
Arxiu de la Basílica de Santa Maria d'Elx
Arxíu de Protocols del Districte Notarial d'Elx
Basílica de Santa Maria d'Elx
Convent de Santa Clara d'Elx
Museu de la Mare de Déu de l'Assumpció,Patrona
d'Elx (MUVAPE)
TeleElx

Restauració y supervisió de la manipulació de les peces Gemma Mira Gutiérrez

Tècnic de sala

Serafín Quiles Coves

Personal del MAHE

José Salvador Baldo Guillén
Juan Francisco Barriga Capilla
Rafael Castillo Melero
Francisca Costa Amaro
Antonia García del Río Molina
Sonia Jiménez Morgado
Sara Mateo Andújar
Mª del Carmen Pizana Abadía
Antonia Soriano Gil
Asunción Valle Vicente

Agraïments

Gregorio Alemañ García Pepe Antón Puntes Trinidad Cano Lara Francisco José Caro Sánchez José Antonio Carrasco Pacheco Ma del Sol Fresneda Salido José Antonio Gonzálvez Blasco Jerónimo Guilabert Requena Francisco Jaén Mateu Carmen Maciá García Martina Martínez López Gema Muñoz Pérez Asunción Ors Montenegro Nuria Reig Martí Majo Riquelme Sellés Javier Rodríguez Sánchez Juan Sánchez García Carmina Verdú Cano Cambreres de la Mare de Déu de l'Assumpció, Patrona d'Elx Notificadors de l'Ajuntament d'Elx Personal del Magatzen de Muntatges de l'Ajuntament d'Elx







TESTIMONIO DEL CÓNSUL DE EEUU EN MADRID SOBRE EL MISTERI D'ELX DE 1934

Ángeles Serrano Ripoll y Tomás Soler Martínez

Pregoneros de la Venida de la Virgen 2004



A nuestro parecer este es el típico ejemplo en que alguien decide acudir a presenciar el Misteri en un arrebato de curiosidad y en el proceso resulta tan im-

pactado por el contenido y espiritualidad de nuestro genial drama sacro-lírico que decide, motu proprio, describirlo y propagarlo a los cuatro vientos en un artículo de divulgación para, en esencia, proclamar: "Hagan ustedes todo lo posible para acudir a Elche en agosto y experimentar en directo este ancestral evento de género dramático religioso". Nos estamos refiriendo ahora, en concreto, al relato testimonial que el cónsul de Estados Unidos en Madrid, publicó sobre el Misteri d'Elx en la revista mensual The American Foreign Service Journal (Revista del Servicio Exterior Norteamericano) en enero de 1935. Cabe subrayar aquí que esta revista periódica, aparte de captar muchas subscripciones de miembros de su propia asociación, se distribuía a las bibliotecas de todas las embajadas y consulados de EE.UU. diseminados por el mundo. Consecuentemente, este breve artículo en inglés expuso y divulgó el fabuloso Misteri ilicitano a muchos ávidos lectores afincados en los rincones más apartados y exóticos del planeta. ¡Sr. cónsul, todos los ilicitanos sinceramente le agradecemos esta temprana y altruista publicidad!

El nombre del protagonista principal de esta iniciativa fue Curtis Calhoun Jordan (abreviado Curtis C. Jordan o Curtis Jordan y en el argot familiar, escuetamente, Curt). Nació en Eagle Rock, condado de Los Ángeles, California el 20 de marzo de 1892 y murió en Santa Bárbara, California, el 28 de noviembre de 1974. Participó como 1er Teniente del Ejército de Tierra en la 1a Guerra Mundial y después de licenciarse en Derecho en 1917 (University of Southern California) ingresó en 1920 en el cuerpo diplomático. Se casó en 1922 con la francesa Yvonne

Lévéque Jordan (1897-1989) en su pueblo natal de Vitré, Francia. Más tarde Yvonne desempeñaría una vida social y cultural destacada en el entorno cívico de Santa Bárbara, su última ciudad de residencia. La mencionamos fundamentalmente porque en internet existe una extensa entrevista¹, de la que extractaremos algunos párrafos, donde la esposa del cónsul relata diversas vivencias del matrimonio relacionadas con sus quehaceres diplomáticos internacionales en distintos puntos del globo, incluido España.

Aparentemente, debido a la falta de agradecimientos explícitos en el texto que hemos traducido, todo hace suponer que Curtis Jordan y su esposa visitaron Elche en un viaje personal mezclados entre la gente como turistas anónimos. La situación política anticlerical en aquella época estaba bastante agitada y por lo que se aprecia en la entrevista, el matrimonio profesaba la religion católica y podrían haber tenido interés privado en conocer y experimentar la Festa libres de compromisos restrictivos. Según cuenta Yvonne, los dos se conocieron en 1919 en una joyería en Vitré (donde, a la sazón, ella ayudaba en el mostrador por sus conocimientos de inglés) cuando Curtis y el capitán de su unidad militar estacionados en Francia acudieron a comprar un rosario.

Posteriormente, cuando el matrimonio estuvo asignado al puesto de Madrás, India², Yvonne fue

^{1 &}quot;Yvonne Lévéque Jordan. Interviewed by: Jewell Fenzi", Foreign Affairs Oral History Program. http://www.adst.org/OH%20TOCs/Jordan,%20Yvonne%20TOC.pdf. Fue galardonada como Mujer del Año de Santa Bárbara en 1971. En 1982 la Universidad de California en Santa Bárbara (UCSB) estableció en su nombre una beca para estudiar en Francia. En 1988 recibió la distinción de Knight of the Palmes Académiques del Ministerio de Cultura francés.

² Los destinos diplomáticos que desempeñó Curtis Jordan durante su carrera profesional fueron: chargé d'affaires, Port au Prince, Haiti (1920-1922); vice-cónsul, Helsinki, Finlandia



presidenta local del YWCA (Young Women Christian Association = Asociación Cristiana de Mujeres Jóvenes) y en la entrevista realizada unos 52 años después declara contundentemente: "Fue la primera vez que se nombró a una persona de religión católica como presidenta del YWCA y eso me enorgulleció un montón". Por si fuera poco, la pareja era bastante aventurera en sus hábitos excursionistas y les gustaba hacer viajes un tanto extravagantes para su época. Sirva como ejemplo que en 1929 mientras Curt era cónsul en Barcelona, el matrimonio y dos de sus hermanas, de visita en España, realizaron un viaje de una semana en coche por los Pirineos. También cuando lo nombraron cónsul en Mozambique, visitaron por su cuenta y riesgo, en varias ocasiones, el parque nacional Krueger en África del Sur, la orilla del río Zambeze, la tumba de la Sra. Livingston en Beira (Mozambique), etc.

Lo más sensato, a falta de otras pruebas irrefutables, es pensar que pudieron haber visitado Elche, aunque de manera independiente, sin disfrutar de una invitación oficial previa de acuerdo a su rango de cónsul de EE.UU. en Madrid. Reconocemos que estamos avanzando una hipótesis totalmente especulativa que requeriría una detallada investigación en nuestras hemerotecas locales para confirmar si su nombre aparece mencionado, o no, en esas fechas (agosto 1934) aunque, francamente, considerando la tensa atmósfera política del momento, lo dudamos.

También existe un factor humano a tener en cuenta. Por lo que sea, quizá razones de idiosincrasia social o de otra índole, da la impresión, según palabras textuales de Yvonne, que durante su estancia en España sus relaciones personales con los españoles no fueron de lo más óptimas: "Los portugueses eran muy amables. Siempre me trataron muy bien

(1922-1924); vice-cónsul, La Habana, Cuba (1924-1926); cónsul, Barcelona, España (1926-1931); Department of East European Affairs, Washington, DC (1929-1930); cónsul, Madrid, España (1931-1935); cónsul, Madrás, India (1935-1942); cónsul, San Luis Potosí, México (1942-1946); cónsul general, Lourenço Marques, Mozambique (1946-1950); Eastern European Division, Washington, DC (1950). Se jubiló prematuramente cuando un nombramiento de Embajador que le habían prometido no llegó a consumarse.

cuando estuve en Lisboa. Nos caían muy bien. Eran mucho más fáciles de congeniar que los españoles. Aunque residimos nueve años en España nunca estuvimos muy cercanos a las familias españolas muy al contrario de lo que nos ocurrió con las familias portuguesas. La vida de los españoles aparentaba ser mucho más reservada." La esposa del cónsul incluso avanza su propia explicación: "...Aunque es obvio que nosotros vivíamos en una colonia3 y eso en sí puede tener algo que ver con su comportamiento. Ellos residian alejados de sus hogares y más abiertos a extranjeros que los españoles que vivían en sus casas tanto en Barcelona como en Madrid. Lo cierto es que entablamos más amistad con muchas familias portuguesas en poco tiempo que en los nueve años que vivimos en España".

Finalmente, acaso la prueba más contundente de que Curtis Jordan viajó a Elche por su cuenta y de que escribió el artículo sobre el Misteri d'Elx de forma espontánea como reacción a lo que había experimentado emocionalmente en la basílica de Santa María, es que este escrito no se conocía ni había sido catalogado en el extenso repertorio de referencias de la Festa publicado por Joan Castaño⁴. Si el cónsul de EE.UU. en Madrid hubiera sido invitado por alguien de nuestra ciudad, no cabe la menor duda de que habría enviado copias de la revista conteniendo su colaboración a alguno de sus patrocinadores y de esta forma su artículo habría sido citado o registrado por los investigadores locales en algún banco de datos.

En cualquier caso, ahí ha quedado para la posteridad uno de los pocos artículos escritos en inglés sobre el Misteri y en este caso particular en una época convulsa de la política española solo a un año y medio, aproximadamente, de la quema de Santa María⁵ y el comienzo de la guerra fratricida entre las dos

³ Aquí Yvonne Jordan se refiere a su estancia en Mozambique y la amistad que ella y su marido entablaron con los colonos portugueses que residían en África.

⁴ Joan Castaño García *Repertori Bibliogràphic de la Festa d'Elx*, València, Edicions Alfons el Magnànim-Ajuntament d'Elx, "Arxius i Documents 14", (1994).

⁵ Las turbas anarquistas incendiaron Santa María el 20 de febrero de 1936.



Españas. Aun en esas circunstancias políticas inestables Curtis Jordan, cónsul de EE.UU. en Madrid dejó plasmados sus sentimientos más innatos hacia el Misteri d'Elx con este testimonio: "...no es una reunión de gente indiferente y mundana que ha venido a divertirse, sino un intenso y ferviente grupo de devotos que evidentemente creen cada palabra y acción tal como se representa". A continuación presentamos la traducción del artículo al español.



THE MYSTERY OF ELCHE (EL MISTERIO DE ELCHE)

Curtis Jordan

Cónsul de EEUU, Madrid.

Todavía queda un lugar en el mundo en donde uno puede ver una obra de teatro medieval religioso igual que se representaba hace seiscientos años o más. En la iglesia de Elche, una pequeña ciudad en el sureste de España, a unos treinta kilómetros de Alicante, la obra teatral de la Asunción de la Virgen se canta todos los años desde el siglo XIV. Se interpreta en la lengua original lemosín (sic) sin cambiar una sola palabra o prenda del vestuario.

La ciudad en sí es lo bastante interesante como para justificar un largo viaje. Es una pizca de África trasplantada, como por arte de magia, a Europa: casas bajas de tejados planos entre huertos de miles de palmeras datileras y granados. La gente habla una especie de catalán que en sí mismo es una reliquia de la lengua de Oc.

La localidad consiguió importancia hace unos años gracias al descubrimiento de la famosa "Dama de Elche", busto que fue descubierto por un agricultor. Este último (sic) no conociendo su valor real dispuso de ella por un precio nominal y ahora se exhibe en París. Su valor actual es de varios millones de francos. Se desconoce su origen, pero algunos expertos suponen que es la efigie de una diosa fenicia (sic).

La fiesta de la Asunción es muy importante en España; quizás sea la más significativa después de Navidad y Pascua ya que se supone que el país está bajo la protección especial de la Virgen. La iglesia es una grandiosa estructura de construcción sólida, pero sin ninguna distinción especial. Además del campanario tiene una gran cúpula rematada con azulejos azules y de cobre, que son productos típicos de esta parte del país. La fabricación de estos azulejos es un arte que ha pasado de generación en generación desde la época de los árabes. Como preámbulo a la representación se abren las puertas para dar acceso al aire y la luz, así como a la muchedumbre, puesto que agosto es el mes más tórrido y Elche uno de los lugares más calurosos de España.

El Santísimo, las reliquias y otros objetos sagrados se trasladan a otros lugares de la iglesia y una gran plataforma cuadrada de madera se levanta en el centro, bajo la cúpula. Una rampa de madera, que está cubierta con diseños de flores, se desliza desde la puerta principal hasta la plataforma.

A la una y media de la tarde del 14 de agosto la campana mayor de la iglesia hace sonar sus primeras notas metálicas. Después de una pausa, a las dos en punto, suena otra vez, más tarde a las dos y media y finalmente a las tres cuando empiezan las vísperas⁷. La iglesia ya está abarrotada de gente en todos sus espacios disponibles, incluso los púlpitos están llenos de espectadores. A los dos lados del pasillo central se han colocado tribunas largas y estrechas para el uso de visitantes distinguidos.

Inmediatamente después de las vísperas comienza el Misteri con la entrada de la Virgen por la puerta mayor acompañada de ángeles y las dos Marías. La Virgen avanza por la rampa en la dirección del altar mayor, se arrodilla en la plataforma y canta su lamento. Después de entonar varios versos el cielo se abre; se disparan salvas de artillería, un ángel desciende y en cánticos responde a María diciéndole que el Rey de los Cielos quiere que ella reine como Reina de los Ángeles. Le entrega una palma que debe acompañarla cuando la entierren.

⁶ Traducción libre del artículo de Curtis [Calhoun] Jordan "The Mystery of Elche", *The American Foreign Service Journal*, Vol. 12, No. 1 (enero 1935), 36-37.

⁷ El autor se refiere a "les vespres" o "las vísperas" oficio religioso que precede la representación del Misteri tanto el día de la *Vespra* como la *Festa* según consta en las consuetas más arcaicas. Aparentemente, por razones no bien esclarecidas, las vísperas se suprimieron en 1960 y fueron repuestas en 1984 durante la conmemoración del Bicentenario de la consagración de Santa María. Agradecemos a Joan Castaño, archivero de la basílica, la información que enmarca el intervalo de tiempo durante el cual las vísperas no se oficiaron.



Después de un intercambio de varios cantos entre la Virgen y el ángel, este último regresa al cielo.

En ese momento San Juan entra por la puerta mayor y saluda a la Virgen con sus cantos. Ella le contesta, le entrega la palma y le pide que la palma la acompañe a la sepultura. Entonces entra San Pedro y se arrodilla delante de la Virgen, enseguida aparecen seis apóstoles más, entre ellos está Santiago con traje de peregrino (San Jaime o Santiago⁸ es el Santo Patrón de España y se dice que está enterrado en la catedral de Santiago de Compostela). Después de entonarse varios himnos María muere. Un ángel desciende y sube su alma, representada por una muñeca, al cielo. De esta forma termina la primera parte de la ceremonia.

La obra continúa al día siguiente hacia las cuatro de la tarde. Los apóstoles, encabezados por San Pedro entran cantando y se preparan para enterrar a la Virgen que ahora ha sido reemplazada por una imagen de tamaño natural. Enseguida un grupo de judíos, vestidos con túnicas de vivos colores y gorros decorados con una colorida franja espiral, se acercan al cuerpo yacente con la idea de llevárselo. Una lucha entre apóstoles y judíos sobreviene y finalmente a estos últimos se les permite acercarse a la imagen de la Virgen. Caen de rodillas en adoración y San Pedro los bautiza. Desde entonces se unen a la ceremonia junto a los apóstoles. El cuerpo es llevado en pequeña procesión precedida por la palma sagrada que se coloca en la tumba.

El cielo vuelve a abrirse y cuatro ángeles cantando y tocando un arpa y guitarras descienden en una nube llevando el alma de la Virgen de vuelta a la tierra para que se una a su cuerpo. El descenso es lento y la muchedumbre observa emocionada y casi sin respiración. Cuando llegan a tierra el alma se une al cuerpo; la Virgen, en cuerpo y alma, es colocada en el centro del grupo y todos comienzan a ascender al Cielo. Santo Tomás entra en la iglesia y explica su tardanza diciendo que ha estado predicando en la Indias.

Ahora viene el punto álgido, el momento más emocionante de todos. El cielo se abre una vez más y cuando la Virgen está a medio camino, la Santí-

⁸ En español en el original.

sima Trinidad, cantando con trinos infantiles, deja caer una gran corona a la nube inferior donde se coloca en la cabeza de la Virgen. En ese mismo instante se encienden todas las luces, el órgano suena, los cantos estallan en los labios de todo el coro. El público incapaz de contenerse por más tiempo, cae de rodillas y con las manos entrelazadas grita vivas y toda la muchedumbre está impregnada por el éxtasis. La Anfitriona Celestial asciende y lentamente se pierde en el cielo.

El Misterio de Elche es auténtico y tremendamente interesante puesto que da una vívida imagen de una obra teatral religiosa como la veía la gente de la edad media. El espíritu de la multitud se añade a la ilusión: no es una reunión de gente indiferente y mundana que ha venido a divertirse, sino un intenso y ferviente grupo de devotos que evidentemente creen cada palabra y acción tal como se representa.

Paso a presentar a continuación algunos versos en lemosín con su traducción (al inglés)⁹:

Maria: O, sant Verger getsemany On fonch pres lo señor aqui; En tu fina tracte cruel Contral señor deisrael.

Mary: O, holy Garden of Gethsemane! Where the Lord was taken In thee was treated cruelly The true God of Israel.

Angels: Llevantaus Reyna excellent Mare de Deu omnipotent Veniu sereu coronada En la celestial morada.

Angels: Arise excellent Queen Mother of omnipotent God Come to be crowned In the celestial mansion.

⁹ Aquí se reproduce literalmente la forma en que Curtis Jordan finaliza su artículo. Parece ser que el autor usó el programa de la representación de 1934 como fuente de información para completar el texto aunque, como ejemplos, incluye solo los cantos de la María en la primera estación (el huerto de Getsemaní) al principio y la Coronación al final.





SOC PER A ELIG 1370

Antonio Amorós

Autor de "Sóc per a Elig 1370"



La pasión y los sentimientos juegan un papel fundamental en las fiestas y en nuestras tradiciones. Es posible que esta pasión y sentimientos sean las razones que impulsan a los hombres y mujeres a festejar tradiciones, ritos y leyen-

das, todas ellas con el denominador común de la participación y la desinhibición en libertad. Una comunidad que contribuye por el camino de Las tradiciones, a difundir y enraizar los valores propios de nuestra cultura y creencias, permite el desarrollo creativo de nuestras expresiones con el objetivo de liberar nuestras mentes y nuestro espíritu.

Nuestras fiestas y tradiciones se remontan a cientos de años, siempre responden a conmemoraciones, sucesos importantes. En el siglo XIII la "Mare de Déu de l'Assumpció" se adueño de las voluntades espirituales de los gobernantes, y estos a su vez con D. Armau de Gurb, Obispo de Barcelona y primer mandamás cristiano de la Calahorra, comenzó la feliz aventura de la devoción y el culto "Asuncionista", transformando la mezquita en templo católico ofrendado a la Virgen María. Desde entonces el espíritu mariano de los ilicitanos fue creciendo de manera incesante.

En Diciembre del año 1370, según la tradición, se produce una de las efemérides más importante del acervo cultural y religioso de nuestro pueblo como es, "La Vinguda de la Mare de Déu" por el mar.

Por ello la **Sociedad Venida de la Virgen**, establece llevar a escena esta crónica o suceso por la importancia y el arraigo popular que tiene en los corazones de los ilicitanos.

Dar vida a lo sucedido en el 1370 es complicado puesto que se carecen elementos que nos posibilite una "ilusión teatral" más profunda de los hechos relacionados con la llegada del arca a la playa del Tamarit, y muchas veces es la anécdota la que ocupa el vacío de cómo contar la historia, lo que dificulta un buen desarrollo dramatúrgico sobre dichos acontecimientos. Contextualizar la tradición que pasa de padres a hijos, y enmarcarla en el escenario de la situación política, religiosa y económica del pueblo de Elche en el año 1370 es difícil por no decir complicada. Sobre todo cuando en el registro que hemos consultado no encontramos ninguna evocación a "La Venida de la Virgen". Las actas del Consell que tenemos comienzan con el libro primero del Consell señalado con el 696 antiguo y que comprende resoluciones desde el año 1370 hasta el 1384 y donde se recogen los asuntos más notables. Posiblemente antes? No lo sabemos.

Por todo ello el autor dramático debe tener la facultad de tomarse libertades con la historia. Algunas inexactitudes en la caracterización y la cronología no tienen consecuencias, siempre y cuando los procesos globales, los movimientos sociales, la determinación de las motivaciones de los grupos sean correctos. Sobre todo cuando retazos de la historia local han de acompañar al sujeto principal del que no existe documentación alguna. Porque una verdad detallista puede descuidar las causas profundas de los conflictos tratados en la obra.

Sabemos que el teatro es acción, diálogos, tensión dramática, conflictos entre los personajes y si esto queremos revestirlo con una base historicista como en "Sóc per a Elig 1370" se impone una selección sistemática de datos y sucesos que acontecieron en ese año que nos ayude a describir la realidad. Con ello se potencia el discurso que se narra, la tradición popular sobre "la Venida", soporte central argumental de la dramaturgia, adquiriendo una aproximación entre veraz y ficción de los hechos.

Para llegar a perfilar algo verdaderamente creíble era necesario pasar de la pasión y de los sentimientos al conocimiento sereno de ese retazo de nuestra historia local, que sirviera de auxilio y templanza para la creación artística. Y para que los elementos que intervienen hicieran posible la visualización con su textura teatral de lo que pudo pasar y no está escrito. Sin embargo el tema que nos ocupa de la obra que presentamos "Sóc per a Elig 1370", que trata de



la tradición popular sobre la "Venida de la Virgen", es la derivación de un trabajo muy laborioso al tener que combinar historia-tradición-ficción.

Por otra parte no he tenido recato alguno en incorporar a la obra teatral toda la tradición, como es, no solo el descubrimiento del arca y todo lo que conlleva, sino también otros elementos importantes que me posibilitara una estructura dramática coherente para su posible escenificación: Las diferencias entre Berenguer de Quexans, el Justicia y el Vicario, Joan de Mena, el fallecimiento del Papa Urbano V en el mismo mes de diciembre, el debate de los representantes del Consell de Alicante y Orihuela aduciendo que el arca les pertenece a ellos, los trances que provocan las decisiones de la gestión municipal entre la población, como son los precios de los alimentos, la confrontación de las tres culturas, la musulmana, judía y cristiana, el reparto de tierras del término municipal, la vida libertina de los habitantes de la villa... pero sobre todo las escenas de los pescadores en la playa del Tamarit y la vinculación sentimental de María Miralles con Francesc Cantó, a la que hay que añadir la romería, la coronación de la Virgen, y una escena en la que interviene como personaje el que fue "Mestre de Capilla" y capellán de la "Vinguda", mi querido y recordado amigo D. Ginés.

La obra dramática, llámese o no obra histórica, se refiere a una temporalidad y representa un momento histórico de la evolución social: la relación entre teatro e historia es, en este sentido, un elemento constante de toda dramaturgia. Relación siempre muy problemática, ya que es muy difícil trasladar la historia a una obra sin que aquella sufra una serie de modificaciones y ésta un conjunto de estilizaciones, entendiendo por estilización un procedimiento que consiste en representar la realidad de forma simplificada, reduciendo a lo esencial sus características sin detalles excesivos.

Es verdad que el "buen" autor dramático posee la facultad de tomarse libertades con la historia. Algunas inexactitudes en la caracterización, la cronología, no tiene consecuencias, siempre y cuando el proceso global, los movimientos sociales, las motivaciones y su conjunto sean correctos. Y no descuidar las causas profundas de los conflictos tratados en la obra. En "Soc per a Elig 1370".

La puesta en escena de esta obra tiene una enorme importancia popular y social, así lo ha entendido la "Sociedad Venida de la Virgen", que con esta iniciativa refuerza y potencia una de las más ricas y sugerentes tradiciones de los ilicitanos.





HOMENAJE A LA VENIDA DE LA VIRGEN

Fina Mari Román Torres

Miembro de la junta directiva de la Venida de la Virgen

Como dice la habanera "llevamos en nuestro pecho para la Virgen un altar".

El pueblo ilicitano devoto de Nuestra Patrona la Virgen de la Asunción, desde aquella mañana que apareció con los albores de la aurora, pasando a formar parte de nuestra idiosincrasia y, que como todos sabemos, conmemoramos año tras año con las fiestas de la Venida de la Virgen.

Este arraigo se pone de manifiesto en los distintos homenajes que reciben las fiestas de la Venida, siendo el último el pasado mes de mayo, cuando la comisión de fiestas María Auxiliadora-Algoda dedicó su acto de pregón e imposición de bandas a las reinas y damas de las fiestas a la Venida de la Virgen.

Todo comenzó con la reproducción de unas viñetas que nos introdujeron de lleno en la tradición que envuelve a nuestras fiestas, desde la aparición de la imagen dentro de su arca hasta su llegada a la villa de Elche en una carreta tirada por bueyes, todo enmarcado en un escenario que representaba el hallazgo de la Virgen por Cantó.

También los Heraldos hicieron acto de presencia al acompañar a la presentadora al escenario, para de esta forma dar comienzo al pregón, siendo un honor para mí ser la pregonera y más como secretaria de la Sociedad Venida de la Virgen, a la cual quise representar.

Todo el pregón versó en la importancia que para nosotros, como pueblo, tiene la Virgen de la Asunción, puesto que todas nuestras fiestas, ya sean de las pedanías, barriadas o de toda la ciudad, tienen como punto neurálgico a nuestra Patrona, a la que siempre queremos mostrar nuestro cariño, ya sea con las fiestas que se llevan a cabo, gracias a los que colaboran en su preparación, o con el propio sentir ilicitano de todos aquellos que participan de éstas, que incluso nuestro Himno recoge:

"son tu Festa y tu Virgen amadas que nosotros llevamos clavadas en el alma y en el corazón."

Y como colofón al acto, la comisión de fiestas escenificó la romería y solemne procesión, que realizamos los días 28 y 29 de diciembre, al son de dolçaina y tabalet y con los gigantes y cabezudos, en donde los festeros de la comisión portaron a nuestra patrona en sus hombros, para finalizar con el disparo de una potente mascletà, formando la pólvora parte fundamental de la esencia de nuestro pueblo, con la cual se daba por finalizado el acto.

Fue un acto muy emotivo, repleto de simbolismo y muchos recuerdos, donde se puso de manifiesto la gran devoción que los ilicitanos le tenemos a la Virgen de la Asunción y para la que llevamos en nuestro pecho un altar.















LA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS Y ELCHE

Alejandro Romero Cabrera

Licenciado en Historia del Arte por la Universidad de Murcia



Imagen principal

Ntra. Sra. de los Santos Inocentes Mártires y Desamparados es, desde 1961, Patrona Principal Primaria de la Comunidad Valenciana¹. Pero aunque esta fecha pueda parecer tan reciente en cuanto a oficialidad, la devoción por la que sí era ya Patrona de la Ciudad de Valencia fue creciendo en el siglo XVIII hasta el punto de que su imagen se extendió por todo el territorio de las tres provincias valencianas, siendo, junto con la Virgen del Pilar, la imagen mariana más reproducida y la que más templos dedicados a ella tiene.

Pero fue esa fecha decisiva de 1961 la que supuso que la Archidiócesis de Valencia recomendara que en todos los templos de la Comunidad debería estar representada la Patrona general por medio de algún tipo de imagen, así como que se tuviera su advocación en cuenta a la hora de fundar nuevas parroquias. Y así ocurrió en la querida Ciudad de Elche, donde hay una moderna Parroquia a Ella dedicada, presidida por una magnífica imagen de tamaño natural. Y no sólo eso, sino que en la realidad ilicitana también está presente la "Geperudeta" en más ejemplos: la nomenclatura de su propia calle, la capilla del asilo de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados, la hermosa imagen venerada en la Parroquia del Salvador o el bellísimo cuadro del siglo XVIII que se conserva en el transepto de la Basílica de la Asunción de Ntra. Sra., obra maestra de Ignacio Vergara.

Estos ejemplos conservados en Elche nos deben llevar al interés por conocer, aunque sea sucintamente, la historia de esta advocación tan entrañable de la Stma. Virgen. Historia que se diferencia de la de la gran mayoría de devociones marianas en que no hay leyendas, ni apariciones, sino situaciones reales que condujeron a la necesidad de crear esa histórica imagen de la Virgen de los Desamparados que se venera aun dentro del camarín de su propia Basílica valenciana.

La historia comienza en el primer Domingo de Cuaresma de 1409, día 24 de Febrero, cuando el Comendador de la Orden de los Mercedarios, Fr. Juan Gilabert Jofré, se dirigía a la Catedral de Valencia para predicar. Por el camino se encontró con unos jóvenes que maltrataban a un demente. Salió en su defensa y quedó tan afectado por la situación, que al terminar su sermón añadió las siguientes palabras: "sería obra muy santa que en la Ciudad de Valencia se hiciera una habitación u hospital en el que semejantes locos o inocentes estuviesen, de tal manera que no fuesen por la Ciudad, y ni pudiesen hacer daño ni se lo hicieran a ellos".

Estas palabras calaron hondo en la sociedad, y así el 26 de Febrero de 1410 llegó la autorización papal para la fundación del Hospital de los Santos Inocentes², creándose así el primer hospital

¹ Así fue proclamada por San Juan XXIII el 25 de Abril de dicho año.

² Mediante la Bula "Hospitali Innocentium" del Papa Benedicto XIII.





Detalle de los Santos Inocentes Mártires.

psiquiátrico de la historia de la humanidad. Como quiera que el fervor religioso del pueblo siempre ha estado muy volcado hacia la figura de la Virgen María, pronto el propio pueblo valenciano fue denominando al Hospital como "de Nostra Dona Sancta María dels Folls e Orats" ("Ntra. Sra. Santa María de los Locos y Dementes"), conformándose así una nueva advocación mariana, aunque sin imagen. Esto fue así hasta que el 5 de Octubre de 1416, el Rey Alfonso V el Magnánimo autorizó a que se labrase una imagen de la Virgen para dicho Hospital y bajo aquella advocación. Y esa es la imagen que, con ciertas modificaciones, sigue siendo la que recibe diariamente el cariño y devoción de miles de fieles.

El Hospital estaba situado en lo que hoy es la Biblioteca General valenciana y el parque de alrededor, y era gestionado por una Archicofradía³, que también pasó a encargarse del culto de la nueva imagen mariana. La talla fue concebida para mostrarse recostada sobre un almohadón, de ahí que al

colocarla erguida dé la sensación de estar "jorobadita" (la "Geperudeta"), pero nunca representó a la Virgen en su Dormición, sino que iba despierta y se utilizaba como cubrición de los cadáveres precisamente de los dementes y desamparados. Aquellos que no tenían posibilidad de tener un entierro digno tenían, sin embargo, el privilegio de ser conducidos al cementerio de la Archicofradía cubiertos por la imagen de la Virgen. Por aquel tiempo no tenía al Niño Jesús, sino que tenía los brazos extendidos sobre su cuerpo, con una rama de azucenas en la mano derecha y una cruz de madera en la izquierda⁴. Esta imagen no se veneraba en ninguna capilla, sino que cada año se colocaba en la casa del que la Archicofradía nombraba como "Clavario Mayor". La imagen ya empezó a mostrarse erguida cuando no tenía que cumplir su función sobre los difuntos, por lo que para disimular su espalda cóncava e inexistente se le empezó a colocar un manto sobre los hombros, tal y como hoy aparece vestida.

En 1493 se añadieron las imágenes del Niño Jesús y los Santos Inocentes de los pies de la Virgen. Estos últimos con motivo de que en ese año la Archicofradía decidió modificar la advocación de la imagen pasando a denominarse "Santa María de los Santos Inocentes Mártires y Desamparados", que es como nos ha llegado a la actualidad.

La devoción fue creciendo hasta que en 1595 las casas de los clavarios no eran capaces de acoger a los fieles y se decidió exponerla a la veneración en la Sala Capitular del Hospital⁵. El éxito de esta devoción fue imparable, y así en 1603 el Cabildo Metropolitano ofreció una capilla exterior del ábside de la Catedral para colocar la imagen de la Virgen de los Desamparados⁶. Allí era venerada hasta que en 1632 el Rey Felipe III visitó Valencia y se quedó perplejo de que una imagen de tal importancia fuera venerada en un lugar tan minúsculo. Estas palabras corrieron como la pólvora en Valencia y pronto se empezó a construir, justo al lado, la actual Basílica de los Desamparados. Este bellísimo templo barroco fue costeado gracias a la "Campaña

³ Que es la misma que en la actualidad sigue siendo la propietaria de la Basílica y de las imágenes de la Virgen.

⁴ De ahí que el Niño Jesús que más tarde se le colocó al exponerla erguida porte una cruz sobre sus hombros.

⁵ Hoy Capilla del Capitulet, en el parque del Hospital.

⁶ La misma donde hoy está la escultura de San Vicente Ferrer.





La Imagen Principal en la calle tras su restauración de 2013.

del didalet" que organizó el Gremio del Arte Mayor de la Seda. Así, todo el que quería contribuir a la nueva construcción acudía al Gremio con un dedal y se lo llenaban de huevos de la mariposa de la seda. Fue tal la superproducción de seda que, con los beneficios obtenidos por ello y con la colaboración de los huertanos transportando materiales en sus carros, se consiguió levantar el nuevo templo, que fue inaugurado el 10 de Mayo de 1667, durante las Fiestas de Ntra. Sra. de los Desamparados.

La Virgen de los Desamparados fue nombrada Patrona Principal de la Ciudad de Valencia el 22 de Abril de 1885, por parte de S.S. el Papa León XIII y su Coronación Pontificia tuvo lugar el 12 de Mayo de 1923, cuando fue coronada por el Cardenal Reig ante más de 50.000 personas⁷.

Es meritorio de reseñar que, desde el Siglo XVIII, la Patrona de Valencia ha tenido dos imágenes oficiales: la Imagen Principal y la Imagen Procesional (a la que hoy se la conoce más popularmente

como imagen peregrina), para poder así preservar la imagen primitiva de cualquier posible accidente, ya que el material del que está construida tan antigua imagen (una especie de cartón-piedra) la hace muy endeble. Esta Imagen Procesional es la que sale en los traslados, cortejos, procesiones, actos públicos y peregrinaciones por la Comunidad, reservándose la Imagen Principal sólo para salidas extraordinarias, muy contadas a lo largo de su historia. Durante el periodo de la Guerra Civil española la Imagen Principal fue resguardada con éxito en el Ayuntamiento, pero la Imagen Procesional barroca pereció en el incendio de la Catedral, por lo que la Peregrina actual es una bellísima imagen del gran escultor valenciano Octavio Vicent, que viene a ser una reinterpretación estilizada de la apariencia original de la Imagen Principal.

Pero lo más importante de toda esta historia, de la que sólo he expuesto una mínima parte, es que, por encima de todo y a lo largo de los siglos, con una imagen o con otra, acostada o erguida, no siendo aún patrona oficial o siéndolo más tarde... siempre se ha volcado en esta advocación mariana tan tierna el amor infinito de todos los valencianos,



La actual Imagen Procesional por las calles de Valencia.

⁷ La gozosa ceremonia tuvo lugar en la explanada del Puente del Real, con la visita de los Reyes Alfonso XIII y Victoria Eugenia.

y no sólo de ellos, sino de miles de fieles de diversas procedencias que, a lo largo de los siglos, se han visto y se siguen viendo atraídos por la fuerza sin par de ese nombre que nos incluye a todos, "los Desamparados", y de ese rostro que, aunque esté inclinado por ser originariamente una talla yacente, pareciera que baja su mirada para observar a todo el que se acerca a sus plantas. No hay más que ir a Valencia cada segundo fin de semana de Mayo, sus Fiestas Patronales, para percatarse que, muy por encima de localismos, lo que allí se vive es un amor por la "Mare de tots" que no tiene fronteras y que se materializa en unas celebraciones brillantes y multitudinarias.

"Ampareunos nit y día en totes necesitats, puix que sou Verge María, ¡Mare dels Desamparats!"

Bibliografía

Devís Capilla, Juan Arturo: <u>Historia de una devoción</u>. <u>Nuestra Señora de los Santos Inocentes Mártires y Desamparados</u>. Hermandad de Seguidores de la Virgen de los Desamparados, Valencia 2013.

Varios autores: <u>Madre de los Desamparados. Síntesis de la historia de la devoción valenciana a su Patrona, año a año</u>. Antigua y Real Archicofradía de Ntra. Sra. de los Santos Inocentes Mártires y Desamparados, Valencia 2014.

Varios autores: <u>La restauración de la Virgen de los Desamparados y su camarín</u>. Generalidad Valenciana, Valencia 2015.

Bueno Tárrega, Baltasar: <u>La Virgen de los Desamparados de Valencia. Imagen y advocación</u>. "Rom Editors", Valencia 2014.





MARÍA CORREDENTORA DEL GÉNERO HUMANO

Francisco Sempere Botella

Ilicitano Ausente Distinguido 2008 Cronista de Torrellano

A mis queridos amigos:

Da. Maribel Sansano Antón
 D. Antonio Roca Rocamora
 D. Joaquín Rodríguez Navarro

Deus, in cujus passióne, secúndum Simeónis prophetiam, dulcíssiman ánimam gloriósae Virginis et Matris Mariae dolóris gládius pertransívit: concéde propítius; ut, qui dolóres ejus venerándo recólimus, passiónis tuae efféctum felicem consequámur: Qui vivis et regnas cum Deo Patre.

Oh Dios, en cuya Pasión ha sido traspasada por la espada del dolor el alma dulcísima de la gloriosa Virgen y Madre María, según la profecía de Simeón; concédenos propicio que, celebrando piadosamente sus dolores, consigamos frutos felices de tu sagrada Pasión: Tú que vives y reinas con Dios Padre, en unidad del Espíritu Santo.

Entre los innumerables e insignes títulos que recibe María, uno, que por excelencia define a la Madre de Dios y la coloca en el lugar que le corresponde, es la de "Corredentora", teniendo en cuenta que Cristo, Señor nuestro, es el Redentor del género humano, ya muy pronto la incluiremos junto a Aquél como la parte en el Todo.

San Agustín nos dice: "Vino el Redentor y pagó el precio: derramó su sangre y compró todo el orbe".

Nos dice San Pablo (I Tim. II, 6): "Se dio a sí mismo en redención por todos", y en Gálatas (III, 13): "Cristo nos redimió de la maldición de la ley, hecho por nosotros maldición". Y la sagrada liturgia canta: "¡ Oh feliz culpa que mereció tal y tan grande Redentor"!.

La Virgen María unida a Cristo Redentor en la obra de la redención humana, puede ser llamada "corredentora" de los hombres. Stabat Mater dolorosa
De pie la Madre dolorosa

iuxta crucem lacrimosa, junto a la Cruz llorosa

dum pendebat filius. Mientras pendía el Hijo.

Cuius animan gementem Cuya ánima gimiente,

contristatam et dolentem entristecida y doliente

pertransivit gladius. Atravesó la espada.

No obstante, no todo el cristianismo acepta a María bajo esta advocación. Y aunque son minoritarios hay que señalar a los protestantes jansenistas junto con algunos teólogos como Muratori, Pohle, Billot, Riviere, Scheeben, Schuth y Bartmann, los que rechazan el título de "corredentora" cuando lo expresan y presentan a la Virgen María de este modo: Por tanto no me llaméis salvadora y corredentora. Argumentan que directamente no tuvo parte alguna en la Redención y, por lo mismo, se le niega también el de mediadora: "Perche Egli solo ha potuto reconciliarsi con Dio". No se puede menoscabar con este título, dicen, la Redención única hecha por Cristo. Incluso alguno de ellos también recomiendan que por razones de prudencia no se haga uso de tal título.

Eja mater fons amoris, Oh, Madre, fuente de amor,

me sentire vim doloris hazme sentir tu dolor,

fac ut tecum lugeam. Contigo quiero llorar.

Fac ut ardeat cor meum haz que mi corazón arda

in amando Christum Deum en el amor de mi Dios



ut sibi complaceam. Y en cumplir su voluntad.

La Bienaventurada Virgen María es, con razón, llamada corredentora del género humano, como lo testifica todo el orbe cristiano:

"Testimonios de los Romanos Pontífices y Sagradas Congregaciones".

Su Santidad León XIII nos dice: "Fue hecha partícipe de la redención humana".

El Santo Padre Benedicto XV: "De tal manera, con el Hijo paciente y moribundo padeció y casi murió..., que con razón puede decirse que ella misma, con Cristo, redimió al mundo".

El Papa Pío XI no sólo dice que la "Virgen dolorida participó con Cristo Jesús en la obra de la redención", sino que expresamente la llama corredentora: "¡ Oh Madre de piedad y misericordia que, compadeciendo y corredimiendo, asististe a tu dulcísimo Hijo cuando consumaba en el ara de la cruz la redención del género humano!.....

La Sagrada Congregación de Ritos da expresamente este título a la Santísima Virgen: "Para que el culto a la Virgen dolorosa crezca y sean fomentadas más y más la piedad de los fieles y la gratitud de sus almas hacia la misericordiosísima corredentora del género humano"...

La Suprema Congregación del Santo Oficio alaba la costumbre de unir al nombre de Jesús el de María Corredentora nuestra: "Hay muchos a quienes el amor piadoso a la beatísima entre las vírgenes deleita de tal modo, que no pueden acordarse de Jesús sin acompañar el nombre de su Madre, corredentora nuestra, la Bienaventurada Virgen María.

Y esta misma Sagrada Congregación, enriqueció con indulgencias la oración en la que se leen estas palabras: "Vergine benedetta ..., questo misero peccatore benedice le vostre sublimi prerogative di vera Madre di Dio, di corredentrice del genere umano".

"Santos Padres y escritores eclesiásticos"

Los Santos Padres y escritores eclesiásticos denominan a María corredentora de un modo equivalente, cuando la llaman: **Redención.-** Así, por ejemplo, San Efrén: "No tengo otra esperanza y otro refugio más que tú…, liberación de la esclavitud…, redención de mis pecados".

Juan Geómetra: "Dios te salve, consuelo del dolor, destrucción de la enemistad, redención de la servidumbre".

Redentora.- San Germán de Constantinopla: "Nadie se salva sino por ti; nadie es redimido sino por ti; ¡ Oh Madre de Dios"!.

San Juan Damasceno: "Dios te salve a ti, por la cual hemos sido redimidos de la maldición".

Alcuino: "Todo el mundo se alegra, como redimido por ella".

Jorge de Rhodes explica bien la significación de estos títulos: "Hay que dejar sentados, dice, que María Madre de Dios puede, en un sentido propio y verdadero, ser llamada redentora de los hombres, aunque menos principal y enteramente menos propia que Cristo".

Coadjutora de la redención y salvación.-

Jorge de Nicomedia: "Te tenemos como coadjutora de nuestra salvación".

San Alberto Magno: "Porque la espada traspasó su alma y, consorte de la Pasión, fue hecha ayudadora de la redención".

Por lo cual San Pedro Damiano dice: "que somos deudores de la Santísima Virgen y estamos obligados a agradecerla, después de Dios, la redención humana", lo cual no sería así sino hubiera sido cooperadora.

Restauradora de los siglos, salvadora del mundo.-

Así la llama San Bernardo: "Glorifica a la inventora de la gracia, a la mediadora de la salud, a la restauradora de los siglos".

Pedro Blesense: "Ella ha sido constituida Señora del mundo, reparadora del siglo, destructora del infierno".

Y Dionisio el Cartujano: "No pienso que María cooperó con Cristo Salvador, como si El no fuera bastante. Fue suficiente y más que suficiente...;



sin embargo, por muchas razones se dice que María fue cooperadora de Cristo y salvadora del mundo".

Estos testimonios y otros muchos que pudieran aducirse indican suficientemente la gran parte que María tomó en la redención humana, por lo cual puede llamarse, en verdad, corredentora.

En cuanto al nombre mismo de corredentora, se oponen algunos a la novedad de la palabra, como si ello fuera razón para tenerla por ilegítima.

Se dice que Cristóbal Vega fue el primero que la usó en España a mediados del siglo XVII.

Ciertamente se adelantó Vega a emplear este nombre cuando dijo: "Con razón, pues, la Madre de Dios es proclamada laudablemente por los Padres como corredentora nuestra", e igualmente no mucho después Van KetWigh: "Con espíritu ortodoxo es llamada la Santísima Virgen corredentora de la salud del género humano, engendrando al Redentor, ofreciéndole pendiente en la cruz por la redención humana al Padre e impetrando con sus méritos y súplicas que la Pasión de Cristo se aplicara a los hombres".

Pero no es cierto que Vega usara el primero de todos este nombre de corredentora, pues antes de él la encontramos en Salmerón: María, dice, recibió de Cristo no sólo por cierta decente congruencia, sino también por la excelente virtud de Cristo en redimirnos que a su Madre (aunque no necesitaba de sus obras) quiso comunicar como a corredentora, no ya sin desdoro suyo, sino con grande gloria del mismo Cristo".

Más aún: muchos siglos antes es alabada María con el título de corredentora en la colección de himnos religiosos armenios llamada "Sharakan", como atestigua Schütz: "Dich, o Jungfrau und Mutter, die Wohhnung der...

Por otra parte, a todos los que nos echan en cara la novedad del vocablo podemos responderles lo que San Atanasio respondió al hereje Arrio cuando le oponía la novedad de la palabra "consubstancial": "¿Te ofende la novedad o es que también rechazas la verdad de la misma cosa que ha merecido este nombre?. Es, pues, una cosa antigua que ha recibido un nombre nuevo, no una cosa a la que le viene la verdad por el nombre.

"Testimonio de los obispos católicos".

Que saludan piadosamente a María como corredentora del humano linaje.

Su Santidad el Papa Pío XII, Pontífice Sumo, gloriosamente reinante, en la exhortación que dirigió a los sacerdotes en la Basílica de Lourdes, con ocasión del Jubileo de la Redención humana, dice: "Después de estos tres días y noches, dilectísimos hermanos en el sacerdocio, que por disposición sumamente loable del Romano Pontífice van a ser fin y corona del Jubileo de la Redención humana, la Basílica de Lourdes de la Virgen Inmaculada, Madre insigne del Redentor, atraerá a sí los ojos y las almas de todo el orbe, desde el Oriente al Occidente, uniendo en un mismo sentir, en una fe, en una plegaria y en un sacrificio eucarístico, a toda la familia de los fieles cristianos que, levantando sus manos suplicantes al Redentor y a su Santísima Madre y corredentora, impetra para los hombres la misericordia, previene la paz y es promesa de salvación.

En la sesión inaugural del Congreso Mariano celebrado en Roma en 1924, el **Eminentísimo Cardenal Gasquet** dice: "Pensare a María, parlare a María vuol dire ricordare Colei che è la corredentrice del genere umano, la mediatrice tra l'uomo e Dio...".

También el **Emmo. Cardenal Lepicier** marca una impronta y nos deja dicho: "Il titolo di corredentrici del genere umano dato a María compendía, cosi mi sembra, tutte le grandeze della nostra Madre celeste ed è il appelativo più onorifico con il quale possiamo onorarla".

Y como el título de Corredentora, por el uso de muchos siglos, haya tomado carta de naturaleza en el pueblo cristiano, no oponiéndose la Iglesia, podía con razón llamarse temerario quien dudase de su legitimidad.

El Emmo. Cardenal Lega, en el sermón que tuvo en Frascati el día 8 de febrero de 1931 dice así: "Il cristiano debe non meno religiosamente ossevare altre solemnita (ed oggi sono poche) che non cadono in Domenica, ma che da questo traggono il loro splendore, il carattere divino e sono apunto giorni in cui si solennizzano fatti della N.S. Redenzione, come l,Ascenzione, la Circoncizione, il Corpus Domini e la Vergine Santissima, nostra Corredentrice".



El Emmo. Cardenal G. Pignatelli di Belmonte, en su alocución ante el Sumo Pontífice y en la gran reunión de Cardenales celebrada el día 24 de diciembre de 1934, dijo: "Marie col suo Fiat mihi secundum verbum tuum, acettó di divenire la corredentrice dell, umanitá decaduta...".

El **Emmo. Cardenal Minoretti**, arzobispo de Génova, en un sermón sobre los milagros de la Virgen, habla de este modo: "Gesú Cristo ama María, la obbedisce, per Lei compie il primo miracolo alle nozze di Cana a la asume corredentrice sul Calvario".

El Emmo. Cardenal Schuster, arzobispo de Milán hablando de la fiesta de los Siete Dolores de María, que se celebra el 15 de septiembre, escribe: "Quest Ufficio non designa propiamente una festa, ma un giorno commemorativo della Vergine Beata, prima di, incominciare il ciclo liturgico dei misteri di nostra Redenzione..."

Y de esta forma se siguen pronunciando innumerables Cardenales de la Iglesia en todas las partes del mundo.

"Cuando decimos que la Virgen es corredentora de los hombres queremos significar que ella es socia, cooperadora coadjutora de su Hijo, Jesucristo, en la obra de la redención.... Ni fue la Madre de Jesús corredentora en el mismo plano en que fue Jesús Redentor.

Ni es la de la Madre de Dios una ayuda necesaria a su hijo, en cuanto no se bastara El para reconciliar al mundo con Dios; ni que añadiera o aumentara de perfección a la obra redentora de Jesús, ni que la redención fuera más abundante con la colaboración de María. Sería injurioso al Hijo atribuir esta intervención a la Madre, y echaría abajo todo el sistema doctrinal de la redención."

El Emmo. Cardenal Segura, arzobispo de Sevilla dice: "Ha llegado el momento de poner en práctica en toda la archidiócesis, -un plan de misión parroquial-, con la ayuda y gracia de Dios y la protección de la Santísima Virgen, nuestra medianera universal. Ella, como verdadera corredentora con Jesucristo, su divino Hijo, en el pensamiento de la Iglesia, manifestado por la doctrina de todos los Doctores, es la dispensadora de las divinas gracias de la Redención.

El Excmo. Sr. Don Manuel de Castro Alonso, arzobispo de Burgos nos deja escrito: "La Santísima Virgen, aceptando el cargo sublime de Madre de Dios, y hecha por la virtud del Espíritu Santo, con sus obras de tal Madre, humilde, resignada, obediente, sacrificada hasta lo inconcebible y sólo sostenida, para no morir de tanto dolor y angustia juntamente con su Hijo, por la fuerza y virtud de lo alto, contribuyó con todo su ser y todas sus fuerzas a la obra de la redención mucho más que Eva a la perdición; por lo cual toda la tradición la ha reconocido y aclamado como corredentora del género humano".

El Excmo. Sr. Don Antonio García y García, arzobispo de Valladolid dice: "En el momento de la Encarnación empieza la obra de Jesucristo y en ese momento se inicia la cooperación de María, y entrelazadas crecen y se desarrollan la operación redentora de Jesucristo y la cooperación corredentora de María".

"Dios la hizo tan pura, tan inocente, para que fuese la corredentora del linaje humano. En el Calvario, la sangre de Cristo, al unirse a los lamentos silenciosos de María, enseña que María es Inmaculada y enseña también el gran misterio de la pureza que sufre y de la inocencia que se sacrifica".

La muerte nos vino por una mujer y por una mujer nos vino la vida: -Mors per Evam, vita per Maríam- ¿Y dónde brotó la vida sino en la cumbre del Calvario y al pie de la Cruz? Por tanto, si Jesús es el autor de la vida y, por ende, el Redentor primario, y si por María viene la vida y, por tanto es redentora secundaria, con razón la llamamos corredentora del linaje humano. Subamos en espíritu al monte Calvario y contemplemos extasiados el gran misterio.

El Excmo. Sr. D. José Miralles Sbert, arzobispo, obispo de Mallorca, proclama su magnífica lección catequética: "La Iglesia..., el viernes de Pasión, exalta a María, que, compartiendo la Pasión del Hijo, viene a convertirse en nuestra corredentora. Predestinada para ello, comparte, pues, María, en toda la extensión de la palabra, los dolores de Jesús... Aquel Rey que desde su leño ensangrentado atrae todas las cosas hacia Sí y se nos propone como jefe y modelo, nos enseña desde la cruz a María, víctima perfecta, pero victima humana... Aquel Esposo, consuma en



la montaña tremenda el desposorio con la naturaleza humana iniciado en la Encarnación; y si para esto necesitó del concurso de Nuestra Señora, no quiere dispensare de él en la corroboración de sus nupcias, en las que la Virgen representa a todos los mortales y con su "Fiat adorable" los conduce con la naturaleza misma de Dios santificador.

La extraordinaria apostilla sobre María nos la enseña el **Excmo. Sr. D. Leopoldo Eijo Garay**, obispo de Madrid-Alcalá: "El Rosario es un continuo recuerdo y meditación de los principales misterios de nuestra fe. Primero trae a nuestra memoria los que se refieren al Verbo divino, hecho hombre por nosotros, y a María, Virgen Inmaculada y Madre y corredentora nuestra".

Quién que se precie de tener corazón noble y agradecido ¿dejará de fomentar en su alma un amor filial y una devoción tierna y ferviente a María Santísima, asociada al Verbo Divino en la sublime y verdaderamente divina empresa de redimir al hombre, a la corredentora del género humano?

A todos los cardenales y obispos antes mencionados pueden añadirse los testimonios de los reverendos arzobispos y obispos de la isla de Cuba, quienes con ocasión de la solemne coronación de la imagen de Nuestra Señora de la Caridad, en el año 1936, escribieron en su pastoral colectiva a todos los fieles de la isla: "Adornada (María) sobremanera con esta dignidad (de Madre de Dios), tomó parte especial en la obra de su Santísimo Hijo, mereciendo ser la corredentora del mundo y echando los fundamentos para que fuera declarada Reina de todos los ángeles y hombres".

Consentimiento de una gran mayoría de teólogos modernos, que se gozan en honrar a la Santísima Virgen con el glorioso título de corredentora.

De la extensa lista que pudiéramos mencionar aquí y ahora, solamente citaremos a Mingens: "No hay razón alguna para negar este título a María. Con frecuencia, no solo el pueblo cristiano, sino también los teólogos, los predicadores, la Iglesia en la liturgia y en los libros aprobados y reconocidos por ella, y en las bulas y encíclicas de los Papas, llaman a la Santísima Virgen mediadora, abogada etc..; más aún, la designan con otros títulos bien

honrosos, entre los cuales aparece con frecuencia el de corredentora, cooperadora, coadjutora etc...

Estos títulos, tal como suenan, el más empleado es el de corredentora por teólogos de gran prestigio y autoridad al igual que por el magisterio de la Iglesia.

Uno solo es Dios –enseña San Pablo- y uno también el mediador entre Dios y los hombres, Cristo Jesús, hombre también, que se entregó a sí mismo en rescate por todos.

La Virgen Nuestra Señora cooperó de modo singularísimo a la obra de la Redención de su hijo durante toda su vida. En primer lugar, el libre consentimiento que otorgó en la Anunciación del Ángel era necesario para que la Encarnación se llevara a cabo. Su maternidad divina la hizo estar unida íntimamente al misterio de la Redención hasta su consumación en la cruz, donde Ella estuvo asociada de un modo particular y único al dolor y muerte de su Hijo. Por eso, "la misión maternal de María no oscurece ni disminuye en modo alguno esta mediación única de Cristo, antes bien, sirve para demostrar su poder". Es la Mediadora ante el Mediador, que es Hijo suyo; se trata de "una mediación en Cristo" que, "lejos de impedir la unión inmediata de los creyentes con Cristo, la fomenta".

*Pro peccatis suae gentis*Por los pecados de su gente

Jesum vidit in tormentis vio a Jesús en los tormentos

et flagellis subditum. Y doblegado por los azotes.

Vidit suum dulcem natum vio a su dulce Hijo

morientem desolatum muriendo desolado

dum emisit spiritum. al entregar su espíritu.

Razón teológica.- Corredentora significa cooperación con Cristo Redentor en la obra de la redención humana, otra cosa significa lo que se designa con palabras compuestas que se aplican a María como: compati Christo, padecer con Cristo, commori cum Christo, morir con Cristo etc... Es decir, todas estas palabras significan la participación de María en las acciones y pasiones de Cristo.



El título de corredentora no resta dignidad a Cristo Redentor, puesto que no significa que la Santísima Virgen tomara parte activa en la redención del mismo modo que Cristo.

Conocemos diversos actos donde María cumplió el cargo de corredentora en el sentido amplio y general y en otro más especial y limitado.

En el sentido amplio y general, la redención comprende todo lo que Cristo llevó a cabo en su vida mortal para librarnos del pecado y, una vez reconciliados con Dios, restituirnos a la vida sobrenatural.

Y en el sentido más especial y limitado, pueden considerarse ciertos aspectos distintos que se encuentran en la misma obra redentora, y así tiene razón de satisfacción, de mérito, de sacrificio y de redención estrictamente dicha.

Además la redención puede ser objetiva y subjetiva. La objetiva consiste en las obras de Cristo, consumadas en su pasión y muerte, con las que satisfizo a Dios por la humanidad. Y la subjetiva consiste en distribuir y aplicar a cada uno de los hombres los frutos de la redención divina.

El principal efecto de la redención objetiva consistió en que, abolido el decreto de condenación que nos era contrario, los hombres se reconciliaran con Dios y fueran restituidos a su amistad divina. Y nadie, por más santo que se le suponga, contribuyó de modo alguno a la consecución de este efecto, como dice San Agustín: "Aunque los hermanos padezcamos la muerte unos por otros, nunca la sangre de un mártir se derrama para redimir los pecados de sus hermanos, cosa que Cristo hizo por nosotros. Y en esto no nos dio algo que imitar, sino algo de que podemos felicitarnos. Cualquiera puede imitarle muriendo, pero nadie puede imitarle redimiendo".

San León Magno nos dice: "Aunque en la presencia del Señor sea preciosa la muerte de muchos santos, sin embargo no ha sido propiciación del mundo la muerte de ningún inocente".

Esto no obstante, nada impide que los santos sean llamados mediadores "secundum quid", en cuanto que se ocupan de nuestras cosas, orando por nosotros y consiguiéndonos de Dios las gracias convenientes; y también en cuanto que, aplicándonos

sus padecimientos, pueden mitigar las penas temporales que por los pecados debemos, pues todo esto supone la redención hecha por Cristo, con la cooperación de su Madre, la Santísima Virgen; más aún, como dice Estío: "La pena temporal por cuya condonación se paga este precio, el de la mediación de los santos, es una cosa insignificante y como nada en comparación de la total servidumbre a que el hombre estaba obligado, y de la que se libró a precio de sangre de Cristo".

Virgo virginum praeclara, Virgen de las Vírgenes preclara

mihi jam non sis amara, no te enojes ya conmigo,

fac me tecum plangere. Déjame llorar contigo.

Fac ut portem Christi mortem, Haz que llore la muerte de Cristo,

passionis eius sortem hazme socio de su pasión,

et plagas recolere.
haz que me quede con sus llagas.

Bibliografía consultada:

- La iconografía Mariana y la Mediación Universal de la Virgen (Carta Pastoral 15-08-1928).
- El XV Centenario de Éfeso. (Carta Pastoral 25-04-1931).
- Carta Pastoral para la Santa Cuaresma del 25-01-1940.
- Circular sobre la Corredención de la Santísima Virgen del 19-05-1940.
- Carta Pastoral de los Arzobispos y Obispos de Cuba sobre la coronación de la Santísima Virgen de la Caridad del Cobre.
- "Hablar con Dios", Francisco Fernández-Carvajal.



UNA FELIZ RECUPERACIÓN: LA MARE DE DEU EN LA ARTESANÍA POPULAR MURCIANA

Alejandro Romero Cabrera

Licenciado en Historia del Arte por la Universidad de Murcia

La Sociedad de la Venida de la Virgen de la Asunción de Elche ha recuperado para todos los devotos y amantes de la artesanía religiosa una figura de la Mare de Deu que antaño fue muy difundida desde Murcia para todo el Levante. Se trata de las populares figuras de los hileros, también conocidas como "de cacharrería", que desde mediados del siglo XIX hasta los años 80 del pasado siglo expandieron desde Murcia toda una colorista, ingenua y encantadora gama de santos, vírgenes, figuras de belén, etc.

Este tipo de figuras las elaboraban los artesanos del barro del popular Barrio de San Juan de Murcia. Cuando salían con sus carros y puestos ambulantes trocaban sus cacharros para la casa por paños de hilo, que a ellos les venían bien para su oficio. En ese trueque siempre salía para el cliente este tipo de figuricas religiosas que, de forma tosca pero muy identificativa, realizaban con el barro sobrante de cada jornada. Estas familias artesanas, hoy ya desaparecidas, llegaron a ser muy numerosas, extendiendo sus figuras por las casas de toda





la Huerta de Murcia, Vega Baja del Segura, Campo de Elche y las propias ciudades de Murcia y Elche.

El panorama iconográfico reproducido (además de las figuras de belén) abarcaba una gran variedad de "cristos" (Cristo del Rescate, Jesús Nazareno, Amarrado, etc.), "vírgenes" (de la Fuensanta, de la Soledad, de Fátima, del Carmen, de los Desamparados, de la Asunción de Elche, etc.) y santos (San José, San Antonio, San Pancracio, San Blas, San Antón, etc.). A finales del siglo XX terminaron por desaparecer todos esos talleres familiares y ese tipo de figuras de barro pasaron a convertirse en auténticas y delicadas reliquias. Por suerte, Artesanía "Tambaliche" (de Sangonera la Verde, en Murcia) adquirió a un extinto taller belenista de Murcia todos los moldes de ese tipo de figuras, y han vuelto a salir al mercado, para alegría de todos los amantes de este tipo de artesanía religiosa. Y es aquí donde entra en juego nuestra querida Mare de Deu, la Virgen de la Asunción.





La historia comenzó hace poco más de un año, cuando un murciano de Patiño, devoto de la Virgen y amante de estas tradiciones, me enseñó una figurica de los hileros, muy antigua, representando a la Virgen de la Asunción, a la Patrona de Elche. Desconocíamos la existencia de la misma y fue toda



una sorpresa, demostrando este hecho que las advocaciones marianas históricas más difundidas de todo el Levante español siempre han sido la Virgen de los Desamparados de Valencia, la Virgen de la Fuensanta de Murcia y la Virgen de la Asunción de Elche. Pronto hice saber del descubrimiento al actual Presidente de la Sociedad de la Venida, José Manuel Sabuco, quien me pidió emprender las gestiones para recuperar y reproducir dicha figura.

El molde de la misma no se conservaba, por lo que Artesanía "Tambaliche", bajo el asesoramiento y supervisión de un servidor, tuvo que modelar una nueva figura de la Patrona de Elche, siguiendo las pautas de la figura antigua y, además, añadiéndole ciertos toques identificativos que la acercan aún más a la figura original de la Mare de Deu.

Hoy ya es una feliz realidad y numerosos ilicitanos y devotos de la Virgen ya tenemos en casa la figura recuperada gracias al interés y delicadeza demostrados por la Sociedad de la Venida de la Virgen de la Asunción. Por su parte, el amigo murciano que poseía la figura antigua, la ha donado al Museo de la Patrona de Elche, para que pueda ser disfrutada y valorada por todos.







www.jhayber.com



e-mail: etimed@etimed.es www.etimed.es



LA REPRESENTACIÓ MÉS ANTIGA DE LA MARE DE DÉU D'ELX

Joan Castaño García

Arxiver de la Basílica de Santa Maria i Director del Museu de la Mare de Déu de l'Assumpció, Patrona d'Elx

En ocasions, les casualitats i les noves tecnologies, que permeten accedir a un fum d'informació escrita i gràfica, tenen com a resultat troballes impensades de gran interés. El passat mes de febrer una consulta d'un col·leccionista de Santander, que va adquirir una pintura en una casa d'antiguitats de Santillana del Mar, ens va permetre conèixer una reproducció de la imatge de la Mare de Déu de l'Assumpció d'Elx que podem considerar com la més antiga de les localitzades fins ara. A l'esmentat col·leccionista volem donar les gràcies per les fotografies del quadre que ens va remetre i pel seu permís per a publicar-les

La primera representació coneguda de la Patrona d'Elx era, fins ara, el gravat publicat en el fullet imprés com a guia dels espectadors de la Festa d'Elx en 1741, titulat Traducción de la misteriosa fiesta, que la villa de Elche celebra a su Patrona María Santísima en el simulacro angelical de su Assumpción gloriosa a los cielos.1 I, de sis anys després, de 1747, és l'oli que Antonio de Villanueva (Lorca, 1714 - València, 1785) va fer per a l'oratori del saló de sessions de l'Ajuntament d'Elx, recentment restaurat per Gemma Mira. En aquestes dues obres la imatge de la Mare de Déu presenta les mateixes característiques formals que sempre li hem conegut: dreta, amb les mans juntes en oració, amb vestit i mantell en forma de capa, el cap cobert per un gambuix que tapa completament els cabells, i amb una corona imperial amb nimbe.

El quadre que presentem ara, de 76,5 x 64 cm, emmarcat i pendent de restauració, és d'autor desconegut i ens mostra també la figura de la Mare de Déu amb el mateix aspecte: de peus, amb les mans juntes, amb una vestidura de teixit adomassat daurat, que presenta una mena d'escapulari en la seua part frontal,



1. Gravat de la Mare de Déu d'Elx de 1741

i amb un mantell en forma de capa de color blau i amb flocs daurats; les mànigues permeten veure el seu interior amb forro de color roig i amb punys d'encaix; el gambuix sembla de tela i cobreix completament el cap i el coll i acaba amb forma triangular davant del pit on es subjecta una joia que mostra la figura de l'Esperit Sant en forma de colom; la corona d'or és semblant a la que apareix en el quadre de Villanueva, tot i que molt més estilitzada, imperial de vuit trams (encara que només se'n veuen cinc), amb pedres de colors incrustades i rematada amb orbe i creu, i nimbe, també amb joies de colors, amb raigs flamígers, llargs i curts alternats, essent els llargs rematats per estrelles. Als peus de la imatge, dos angelets xiquets nus, que la veneren situats sobre dos vels, verd el de l'esquerra

¹ València, Imp. Joan Gonçalez, 1741 (vid. l'edició facsímil del Patronat del Misteri d'Elx, amb presentació de J. CASTAÑO GARCÍA, 2006).



conforme mira l'espectador, i roig, el de la dreta. I al voltant de la figura, sobre un fons difuminat de núvols i una llum que la il·lumina per darrere a l'altura del seu cap, alguns querubins. Es tracta, sens dubte, d'una representació de la Mare de Déu de l'Assumpció, venerada en l'església de Santa Maria d'Elx.

En la part posterior del quadre, sobre el llenç, una inscripció en lletres negres ens aporta llum sobre l'origen de l'obra i sobre la seua possible datació. L'esmentada inscripció diu així:

El Illmo. ed Eccmo. Sig.

Dn. Ysidoro Vayllo de Llanos y Marqués de Villamar, Gentilhombre de Cam^a. de S. M. C.C., Cavallero del Orden de Montesa del Consejo de S. M., y Regente de la Gran Corte de la Vicaría de Nápoles, lo manda a su hijo Dn. Juan Vayllo de Llanos, Conde de Torrellano, Gentilhombre de Cam^a. de S.M. C.C.

Es tracta, per tant, d'un obsequi de Isidor Vaïllo de Llanos i Ortiz (Elx, 03-11-1668² – Viena, 09-11-1732) al seu fillastre Joan Francesc Vaïllo de Llanos i Ferrer (Alacant, 1688 [batejat el 03-06] – Elx, 30-06-1746). Cal recordar que Joan Francesc era fill de Carles Vaïllo de Llanos ï Vaïllo de Llanos i de Maria Ferrer Pedrón i Olate, casats a Requena

² Cal indicar que el Baró de Finestrat en el seu *Nobilia-rio alicantino* (Alacant, Institut d'Estudis Alacantins, 1983, p. 342-343), presenta 1688 com a data de naixement d'aquest personatge. També indica el mateix any 1688 la tesi de Josep Cerdà i Ballester, *Catàleg de cavallers i religiosos de l'Orde de Montesa* (1592-1701) (Universitat de València, 2014, p. 793-794), però aquest autor aporta la transcripció de la partida de bateig d'Isidor Vaïllo de Llanos, on es llig: «En sis dies del mes de nohembre, any mil sis-sents xixanta y güit, bategí un fill de don Jusep Llanos [i] doña Cresensia Ortís, conjuges. Fon nomenat Isidoro, Carlos, Gaietano, Fransés, Jusep, Benet. Naixqué a tres de dit mes; padrins mossén don Gregori Ortís y doña Clara Soler, viuda de don Isidoro Llanos. Y per ferma: doctor Pere Ripoll, beneficiat y cura": [Arxiu de la Parròquia de Sant Salvador d'Elx (exp. 501)]»

http://roderic.uv.es/bitstream/handle/10550/39735/BD%20 cavallers,%20religiosos%20i%20barbuts%201592-1701%20 (actualitzaci%C3%B3%20novembre%202014).pdf?sequence=1 [consulta 23-02-2017]. Es tractava, per tant, d'una evident errada, ja que el document eclesiàstic ens parla de 1668.



2. Oli d'Antonio de Villanueva (1747)

en 1683. Però, en morir aquest Carles, Maria Ferrer es va tornar a casar amb l'esmentat Isidor Vaillo de Llanos i Soler, el 15-04-1693.³

Els Vaïllo de Llanos

La família Baïllo o Vaïllo de Llanos, originaria de Frías (Astúries), que es va instal·lar a Elx en el segle XVI i que va formar part de la xicoteta noblesa local, es va aliar amb les forces austracistes en la guerra de Successió i en acabar aquesta alguns dels seus membres hagueren d'exiliar-se. Isidor Vaïllo de Llanos marxà a Nàpols i, posteriorment, se'l situa a

³ Així consta en el *Nobiliario alicantino* esmentat (p. 342) i també en l'arbre genealògic dels Llanos conservat a l'Arxiu de la Basílica de Santa Maria d'Elx on en el matrimoni entre «Don Carlos Llanos, doña María Ferrer», s'obri una nota que diu, «María Ferrer fue también casada con Isidoro Vaillo de Llanos, Santa María, 15 abril 1693» Arxiu de la Basílica de Santa Maria d'Elx [ABSME], Notícies genealògiques (Sig. 145/3), cognom Llanos (J. Castaño García, *Llinatges d'Elx*, Elx, Institut Municipal de Cultura, 2008, p. 142).





 Quadre de la Mare de Déu d'Elx d'Isidor Vaïllo de Llanos



4. Inscripció posterior

Viena, on va fer testament i on va crear un vincle amb les seues possessions. El seu fillastre, que, segons sembla, també havia seguit l'arxiduc Carles a la seua cort de Viena, va rebre en 1716 el títol de comte de Torre de Llanos o Torrellano com a premi pels seus serveis. En acabar la guerra, el tractat de Viena va reconèixer els títols atorgats tant per Carles d'Àustria com per Felip V i Joan Francesc



5. Detall del cos de la figura

Vaïllo de Llanos va tornar a Elx, on va recuperar el seu patrimoni, inicialment confiscat per les forces borbòniques. En 1728, mitjançant reial cèdula, va obtenir el reconeixement per al seu títol:

Conde de Torrellano. D. Juan Vaillo de Llanos, obtuvo este título por merced del Sr. D. Felipe V de 11 de mayo de 1728. Su actual poseedor D. Carlos Vaillo de Llanos, vecino de la villa de Elche.⁴

Segons sembla, la seua presentació com a comte no es va poder fer fins 1745, un any abans de morir.⁵

⁴ Antonio Ramos, Aparato para la corrección y adición de la obra que publicó en 1769 el Dr. D. Joseph Berní y Català, abogado de los Reales Consejos con el título, Creación, antigüedad y privilegios de los Títulos de Castilla, Málaga, Imp. de la Dignidad Episcopal y de la Santa Iglesia, 1777, p. 258.

⁵ Vid. «El conde de Torrellano», Historias de Torrellano http://historiesdetorrellano.blogspot.com.es/2016/07/el-conde-de-torrellano.html, [consulta 23-02-2017]) També David GARRIDO, «Los Baillo de Llanos», Información, 18-03-2007. Sobre les confiscacions dels bens d'Isidoro i Joan Francesc Vaillo de Llanos, vid. María del Carmen Irles Vicente, «Cesión de la propiedad en el señorío de Elche: los arrendamientos rús-



La devoció dels Vaïllo de Llano a la Mare de Déu de l'Assumpció, es va materialitzar al llarg dels anys amb diferents donacions dels membres d'aquesta família a l'església de Santa Maria i a la imatge de la Patrona d'Elx, de les quals podem aportar algunes referències. Per exemple, en l'inventari de la sagristia de Santa Maria fet en 1717, figuren uns mantells donats per Francesca Vaïllo de Llanos, germana fadrina del comte de Torrellano: «Ittem, otros manteles nuebos con encaxe fino que dio doña Francisca Llanos para Nuestra Señora»;6 la mateixa Francesca Llanos donà en 1723 altres mantells per a l'altar major de l'església: «Ittem, dos manteles para el altar mayor de lienço fino guarnecidos con encajes finos; unos que hizo la fábrica, y otros que dio de limosna doña Francisca Llanos».7



6. Detall de les mans

ticos ilicitanos a principios del siglo XVIII (1715-1730)», Revista de Historia Moderna. Anales de la Universidad de Alicante, 6-7 (1986-1987), p. 231-244.



7. Detall de la part superior de la figura



8. Detall del cap

⁶ ABSME, Llibre de visites pastorals (Sig. 9), Visita pastoral de 1717, s.f.

⁷ ABSME, Llibre de visites pastorals (Sig. 10), Visita pastoral de 1723, s.f.





9. Angelet de l'esquerra



10. Angelet de la dreta

En 1728, Bernardo Gil, plater d'Oriola, va confeccionar un canelobre d'argent de cent unces de pes amb els atributs de la Mare de Déu, pel qual el vincle del doctor Caro va pagar 128 lliures i, per la seua banda, Joan Francesc Vaïllo de Llanos, va donar un segon canelobre a joc, fet pel mateix orfebre, amb la diferència que aquest duia l'escut de la família Llanos, i que va ser sufragat parcialment amb una legat de sa germana Francesca:

Otrosí, da en descargo ciento veinte y ocho libras pagó a Bernardo Gil, maestro platero de la ciudad de Orihuela, por el valor e importe de un candelero de plata sincelado con los atributos de Nuestra Señora, de peso cien onsas, que ha fabricado para el servicio de dicha santa imagen. Esto es: 100 libras por el valor de las cien onsas de plata; 22 libras por las hechuras, y las restantes 6 libras por gratificación y seguro de viaje y otros gastos se ocasionaron asta el entrego de dicho candelero. Y se nota que dicho Bernardo Gil fabricó otro candelero de plata del mismo peso y hechuras a expensas y dinero de don Juan Llanos de Ortís, el que entregó a dicha administración para el servicio de Nuestra Señora, con las armas de dicho Llanos; y en el importe del referido candelero dado por don Juan Llanos queda incluido y pagado el legado que dejó para dicho efecto doña Francisca Llanos, su hermana, de sesenta libras a Nuestra Señora, consta de libranza y reato de 18 diciembre 1728, núm. 23.8

En 1730, l'esmentat Joan Francesc va donar un vestit a la Patrona, que es va portar des d'Alacant: «Otrosí, da en descargo tres libras, onse sueldos y cinco dineros que pagó, esto es, una libra, ocho sueldos y seis por el gasto que hizo a Alicante para traer el vestido de tisú de plata que dio don Juan de Llanos a la Virgen...» I en 1732, el mateix comte va regalar un mantell nou per a l'altar major, segons figura en l'inventari corresponent:

⁸ ABSME, Copia de las quentas que ha dado mossén Thomás Lloret, presbítero, síndico de la administración del Vínculo de Nuestra Señor de la Asumpción que dexó el doctor Nicolás Caro... (Sig. 16/9), 1728 (vid. J. Castaño García, La imagen de la Virgen de la Asunción, patrona de Elche, Alacant, CEPA-Patronat del Misteri d'Elx, 1991, p. 167).

⁹ ABSME, *Idem*, 1730 (vid. J. Castaño García, op. cit. p. 299-300).



«Ittem, cinco manteles para el altar mayor de lienso fino guarnecidos con encajes finos, los quatro usados, y el otro nuevo, que dio don Juan Vayllo de Llanos». 10

De tota manera, potser el regal més destacat dels Vaïllo de Llanos a la Mare de Déu d'Elx seria el d'un

adereso antiguo, completo, montado en plata sobre firme, compuesto de diferentes géneros de piedras finas según parecer de algún facultativo, el que legó a Nuestra Señora en su última voluntad Da. Mariana Llanos, Vda. de Canicia, [que] se agregó a la citada corona.¹¹

Es tracta de les joies que s'afegiren a la corona imperial de la Mare de Déu. Aquesta corona és obra del plater Francisco Martínez (cap al 1784) i havia estat donada pel bisbe Josep Tormo. Les joies van ser llegades, com hem vist, per Mariana Llanos, filla de Joan Francesc Llanos, que havia estat casada amb Antoni Canicia. De fet, en 1815 es pagaren cent cinquanta reals a un plater per

haver compuesto una estrella de la corona de Nuestra Señora y por la colocasión y agregación que se le ha hecho a dicha corona del adreso que dejó a Nuestra Señora Da Mariana Llanos, viuda de Canicio (a excepción de los muelles). 12

Davant de totes aquestes dades es pot afirmar que el quadre de la Mare de Déu d'Elx, que pertanyia a Isidor Vaïllo de Llanos i que aquest va enviar al seu fillastre Joan Francesc, ja comte de Torrellano, és, en tot cas, anterior a 1732, any en què va morir l'esmentat Isidor, sense que puguem aventurar dades més concretes. O bé es va pintar a Elx, prenent com a model la pròpia imatge de la Mare de Déu, abans de l'exili del seu posseïdor, o

en els anys d'exili d'Isidor Vaillo de Llanos. Però en aquest segon cas hauria d'haver-se fet seguint algun model previ, per exemple un quadre anterior o un gravat que desconeixem, atés el detall amb què està representada la figura i la seua vestimenta i ornamentació. Un estudi artístic de l'obra segurament permetria aportar més dades al respecte. ¹³ Pel que fa al mantell blau que presenta la imatge, hem de dir que ja en un inventari redactat en la visita pastoral de 1637, s'esmenta «un manto de la Virgen de raço azul bordado y recamado de oro y plata», ¹⁴ cosa que demostra l'existència habitual de mantells d'aquest color en l'aixovar de la Patrona d'Elx

A l'espera de poder trobar nous documents que clarifiquen la qüestió, podem afirmar, això sí, que ens trobem davant d'una obra clau dins de la iconografia de la Patrona il·licitana ja que es tracta de la representació de la seua venerada imatge més antiga de les localitzades fins al moment.

bé es va pintar a l'estranger, a Nàpols o a Viena, ja

¹⁰ ABSME, Llibre de visites pastorals (Sig. 10), Visita pastoral de 1732, s.f.

¹¹ ABSME, Llibre de visites pastorals (Sig. 11), Visita pastoral de 1816, s.f.

¹² ABSME, Rebuts i lliurances de l'administració del vincle instituït per Nicolau Caro (Sig. 19/2), 1815.

¹³ En tot cas volem agraïr les orientacions artístiques que ens ha fet al respecte el restaurador il•licità José Vicente Bonete.

¹⁴ ABSME, Llibre de visites pastorals (Sig. 8), Visita pastoral de 1637 (vid. J. Castaño García, op. cit., p. 296).



ESPERANDO A CANTÓ

Mariam Vicente

Licenciada en Ciencias Económicas



Eran las doce del mediodía. Calendura comenzó a golpear la campana con su maza y el sonido retumbó en la Plaza de Baix mezclado con el ruido del tráfico. El autobús de la línea E frenó en la parada con un chirrido y abrió

sus puertas. Cuando el trasiego de usuarios cesó, el conductor se quedó mirando hacia la marquesina. Allí, sentada muy digna en el incómodo banco, había una señora con aire distraído.

- —;Va a subir?
- —No, gracias. Estoy esperando a Cantó—respondió ella mientras el conductor cerraba las puertas de nuevo sin hacerle demasiado caso.

Hacía frío. Diciembre se escapaba raudo del calendario, como agua entre las manos menudas de un niño, y los hilos helados del invierno jugaban con el cabello de la mujer. Ésta notó la desabrida caricia y se subió las solapas del abrigo.

—¿Se encuentra bien?

La voz la sacó de su ensimismamiento. Correspondía a un hombre de mediana edad, de aspecto un tanto desaliñado y mirada preocupada. La señora asintió:

- —Sí, estoy bien. Estoy esperando a Cantó.
- —¡Pero mujer! ¡Faltan casi tres horas para que llegue! Se va usted a congelar aquí sentada.

La mujer se encogió de hombros y sonrió. El hombre insistió:

- —Además, si después quiere ver a la Maredéu aún tardará más.
 - —No importa. Esperaré.

El hombre se revolvió inquieto. La expresión de la mujer lo había desconcertado, quizá porque derrochaba bondad o porque en el fondo de su mirada le pareció entrever el brillo de una estrella. O, tal vez, porque su compañía removía los recuerdos

de frías madrugadas de diciembre en la playa, la rugosa arena arañando sus pies mientras el viento que llegaba del otro lado del mar arrastraba a la orilla el arca tan esperada.

—Buenos días. ¿Sabe si ha pasado la línea H?

La dueña de la voz, una señora con las mejillas muy coloradas, había sustituido en el exiguo asiento al hombre de mirada preocupada.

- —No, lo siento. No he estado pendiente. Yo estoy esperando a Cantó.
- —Pues aún falta mucho rato. Además, con el frío que hace, se podría usted ir a casa y verlo por Tele-Elx desde el sofá.
- —¿Tiene usted hijos? —preguntó la señora con serenidad.

La señora se esponjó muy ufana antes de contestar:

- —Sí, mi hija está ahora viviendo en Estados Unidos. Trabaja allí y todos los días hablo con ella por teléfono. Tengo dos nietos muy guapos.
- —Y, sin embargo, se pondrá más contenta cuando pueda venir a verla, ¿verdad?
- —¡Claro! Me ha prometido que al año que viene podrá venir, o si no, iré yo.
- —Pues esto es lo mismo, puedo verlo por la tele, pero me gusta más pensar que Cantó viene a visitarme.

La línea H llegó y se llevó a la desenvuelta señora. Las horas se fueron encadenando una a otra con pasmosa monotonía. Las tiendas cerraron y a medida que se acercaba la hora, numeroso público comenzó a agolparse a lo largo de la calle para ver a Cantó. Sonó la bombá y el caballo a galope irrumpió en la plaza para dar la buena nueva:

"... Que s'ha aparegut, a la vora del mar, prop al port y torre del Pinet, una caixa que diu: Soc per a Elx..."



Allí, en el banco de la parada del autobús, un niño se encaramó para ver mejor. Se apoyó en la señora con su tibia mano. Ésta le preguntó:

—¿Te gusta Cantó?

- —¡Sí! —exclamó el pequeño—, y ahora nos vamos con él a recoger a la Virgen a las Puertas Coloradas. ¡Viva la Maredéu! —aplaudió coreando a los que le rodeaban.
- —Pues más vale que me dé prisa —respondió la Señora con el rostro iluminado por una sonrisa—, no sea que lleguéis allí y no me encontréis.

El niño se volvió, pero la Señora había desaparecido como por arte de magia, dejando en el banco un cálido vacío y en el aire una tenue estela que animaba a seguir a Cantó para ir al encuentro de la Virgen que todos los años llega hasta nuestros corazones desde el otro lado del mar.



LA IGLESIA DE LA VERA CRUZ DE SEGOVIA

Jesús A. Rueda Cuenca

Dr. en Medicina - C.H. Cátedra Pedro Ibarra - Univ. Miguel Hernández-Elche



¹Yo, señor, soy de Segovia; mi padre se llamó...²

A mis primos José Luis e Inés Yuste.

Parece generalmente asumido que hablar de Segovia es evocar a Roma y el acueducto; que hablar

de Segovia es evocar a Isabel la Católica en el Alcázar3; que hablar de Segovia es evocar su límpido cielo y su típica gastronomía; pero Segovia es más, mucho más; la palabra Segovia es sinónimo de reciedumbre castellana; hablar de Segovia es hablar de Juan Bravo y de los comuneros de Castilla luchando contra Carlos I; es hablar de la cuna del buscón Don Pablos; es hablar de Antonio Machado, catedrático de su instituto; es evocar un paseo por el soto, el del Parral, el de la zarzuela; es hablar de una ciudad con cultura, con historia, con sus leyendas; es hablar de arte románico4 en su arquitectura tanto civil como religiosa, de lo cual dan testimonio sus muchas iglesias y numerosos conventos; es hablar de una ciudad que apenas sufrió dominación musulmana y dio cobijo en concordia a cristianos y judíos; porque poco después de la invasión, en el 714, cae Segovia bajo la dominación árabe, en la que perdura cerca de cuarenta años en una primera etapa, dado que, tras ser recuperada por Alfonso el Católico en el 755, es tomada y destruida al año siguiente bajo el dominio de Abd-er-Rahman I; es el conde Fernán-González quien vuelve a ganar la ciudad para el cristianismo entrado ya el siglo X; su hermano, Gonzalo Telliz manda edificar, hacia el 923 los primeros templos, San Millán, Santa Coloma, Santa Lucía, San Juan; pasada una apreciable etapa de paz y tranquilidad, vuelven los musulmanes con Al-mamum-billah en 1072, pero por poco tiempo, puesto que tras la conquista de Toledo en 1085, Alfonso VI mandó poblar y reparar los lugares de la Extremadura castellana⁵ que se encontraban destruidos o desamparados; de ello se encargó su yerno, el conde Raimundo de Borgoña, junto con el obispo Pedro de Agen, a partir de 10886; en 1103 ya está constituido uno de los barrios de la ciudad alta, el de San Martín; de la iglesia de San Miguel nos habla un documento de 1117; existe documentación sobre el Alcázar datada en 1122, puede que sea incluso anterior; durante el siglo XII, al igual que toda la Extremadura castellana, Segovia estuvo expuesta a las incursiones de los almorávides, sin que llegaran a asentarse durante periodos prolongados en ella; este es el motivo por el que hay tan poca mezcla de culturas, cristiana y musulmana en Segovia, donde persisten reminiscencias tanto mozárabes como mudéjares, pero sin una influencia arabizante determinada en su cultura.

La población segoviana del siglo XIII, aparte de la eclesiástica, bastante grande a juzgar por sus numerosas iglesias, estaba formada, de una parte, por caballeros enriquecidos, en proporción creciente hasta llegar a constituir en el siglo siguiente la clase directriz de la ciudad; de otra parte, una gran masa de ganaderos y pequeños propietarios, dedicados sobre todo a la cría del ganado lanar y a la horticultura; finalmente, artesanos, con obradores destinados a la industria del paño;

¹ Deseo manifestar mi profundo agradecimiento a D. Rafael Cantalejo San Frutos, Director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce y del Museo Municipal de Segovia, por su extraordinaria amabilidad y su ayuda en la realización de este estudio.

² Inicio de "El Buscón Don Pablos", de Francisco de Quevedo.

³ Isabel la Católica salió del Alcázar para ser proclamada Reina de Castilla en la cercana iglesia de San Miguel, el 13 de diciembre de 1474.

⁴ En palabras del Marqués de Lozoya, "...en toda Europa no es posible citar una comarca que contenga tal cantidad de edificios de estilo románico, labrados en un largo espacio de tiempo, que va del siglo XI al XIV".

⁵ Aplicábase el término Extremadura a los territorios situados más al sur del rio Duero, el extremo-douro, en concreto, Soria, Segovia y Avila; así, en el escudo de la ciudad de Soria consta la leyenda "Soria pura, cabeza de Extremadura".

⁶ Represa Rodríguez, Amando, 1949; así consta en los Anales Toledanos.



durante mucho tiempo Segovia fue la capital del mercado de lana merina; vemos que también aquí se cumplía la distribución de la sociedad en cuatro niveles: el Rey en la cúspide, el estrato de los que rezan (obispos, clérigos, monjes), el estrato de los que luchan (nobles y caballeros) y el estrato de los que trabajan (agricultores, ganaderos, artesanos).

Dice Amador de los Ríos⁷ que, en general, los templos de Segovia tienen bastantes puntos en común con los del arte asturiano, construidos más o menos por la misma época: que no teniendo grandes formas, careciendo de magnificencia, son solo la expresión de la necesidad de conservar el culto, sencillos como las costumbres del pueblo que los erigió, robustos como su fe, severos como su carácter. La ciudad conserva un importante conjunto de iglesias románicas tanto de piedra como de ladrillo, donde destacan San Esteban, con su elevada torre de piedra con cinco cuerpos; San Millán (una de las más antiguas, mudéjar, edificada entre 1111 y 1124, es copia reducida de la Catedral de Jaca), San Martín (del siglo XII y origen mozárabe, dotada de bella galería porticada), la Santísima Trinidad (original también del siglo XI, la actual procede del XII, Colmenares afirma que ya existía en el 525), San Andrés, San Clemente, Santos Justo y Pastor (con bellas pinturas románicas), San Miguel, San Andrés, San Marcos, hoy de Santa Lucia, y San Salvador entre otras. También conserva diversos conventos y monasterios como el de San Antonio el Real, el del Parral o el de San Vicente el Real. Algunos de estos edificios, como San Quirce o San Pedro de los Picos, alejados del culto, sirven ahora de residencia a instituciones benéficas o culturales.

Pero hay coincidencia unánime en señalar la iglesia de la Vera Cruz como elemento diferente y distintivo dentro del conjunto de templos segovianos; enigmas, leyendas, tradiciones se unen a su especial arquitectura para configurar un recinto merecedor de especial atención (como así ha sido y es).

En saliendo de la ciudad "a unos dos kilómetros del centro de Segovia y dentro de su término municipal, próximo al suburbio de San Marcos, sito a la derecha del rio Eresma y no lejos del pequeño pueblo de Zamarramala⁸, yérguese en un recuesto, un santuario sin culto,

solitario y misterioso, donde el arqueólogo y el poeta pueden estudiar y soñar de consuno"; en efecto, cruzando el rio Eresma, dejando a las espaldas la muralla en forma de proa de barco del Alcázar¹⁰, abandonando el barrio de San Marcos, comienza empinada cuesta en la que, extramuros, aislada, sola, sin atisbo de construcción cercana, actual ni pretérita que la acompañe, sobre una terraza pedregosa junto a un camino, se encuentra la ermita de la Vera Cruz, que muchos llamaron y aun hoy siguen llamando, de los Templarios; sus características hacen innegable que su existencia está ligada a las órdenes militares nacidas al socaire de las cruzadas para rescatar Tierra Santa.



Fig 1.- Panorámica de la carretera de Zamarramala que muestra el aislamiento de la Iglesia.



Fig. 2.- Visión más cercana de la Iglesia y su soledad.

⁷ Amador de los Ríos, José, 1958.

⁸ De gran renombre son sus fiestas de Santa Agueda, donde, por un día, el gobierno local queda en manos de las mujeres, con nombramiento de alcaldesa, etc.

⁹ Lecea Garcia, Carlos de, 1012

¹⁰ Según Donoso Cortés, el Alcázar de Segovia navega entre los trigales como un transatlántico entre las olas.



Lo primero que sorprende en la Iglesia de la Vera Cruz de Segovia, es su planta; tardorrománica, morfológicamente distinta de los demás templos dedicados al culto, tiene dimensiones más bien reducidas, 7.60 metros de diámetro de la columnata y 20.70 metros de diámetro exterior¹¹, en forma de dodecágono¹² triple ábside¹³, una linterna que



Fig. 3.- Visión desde el lado sur.



Fig. 4.- Visión desde el lado Noreste.



Fig. 5.- Restos de construcción primigenia.

apenas alcanza a sobresalir del tejado, y una torre adosada al edificio por el lado sur; esta torre y una pequeña sacristía situada en la cara sureste del templo¹⁴, mudéjares, son añadidos posteriores, aunque el cuerpo de la torre, todavía persiste cerca de la actual, medio enterrado, y se piensa15 que podría pertenecer a la construcción primigenia como elemento independiente, al cual se han añadido los de las campanas; muy cerca de esta torre se pueden ver los restos de una construcción, abocada sobre un pequeño acantilado, un poco mayor que la torre actual Santos San Cristóbal opina que estuvo destinada a contener los huesos de los difuntos de Zamarramala,: "en la visita que se hizo en 1532 se cita cerca de la iglesia de la Vera Cruz una ermita que llaman de San Miguel e debajo esta una cámara e échanse los güesos por un agujero"16.

Este humilde exterior poligonal, conforma, por dentro, un deambulatorio circular, menor, alrededor de un edículo o núcleo central, de dos alturas, más baja la inferior, como si fuera una cripta, y más armoniosa la superior; así, en todo el templo

¹¹ Fuster Sans, Joan. 2007.

¹² Buscando paralelismos, algunos han querido relacionar los doce lados de la iglesia con los doce apóstoles, las doce puertas de Jerusalén, las doce tribus de Israel.

¹³ También se ha definido como un ábside y dos absidiolos.

¹⁴ Formando un cuarto y desentonado ábside.

¹⁵ Cabello Dodero, Francisco Javier. 1951.

¹⁶ San Cristóbal San Sebastián, Santos. 2005.



predomina la forma redonda, que será preponderante hasta mediados del siglo XII; estas iglesias en forma de rotonda, simple o con uno o más deambulatorios en forma de anillo que rodea una parte central más elevada, fueron numerosas a lo largo de

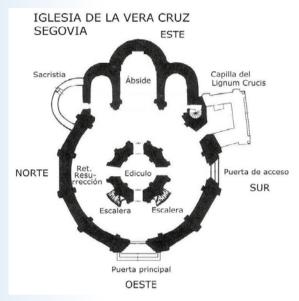


Fig. 6.- Planta de la Iglesia, con el edículo central, el deambulatorio, las capillas laterales, sacristía y Lignum Crucis.

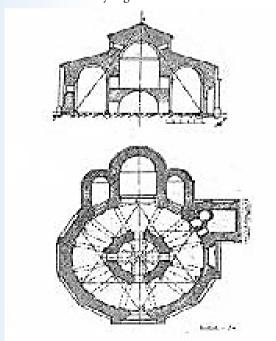


Fig. 7.- Trazado geométrico de la planta de la Iglesia, edículo central, ábsides originales y capilla del Lignum Crucis.

la Edad Media, tendiendo a imitar o rememorar el Santo Sepulcro de Jerusalén.

El edificio tiene dos puertas, una al oeste, la principal, con la apariencia típica de la arquitectura del medievo, arco de medio punto y tres arquivoltas sobre columnas lisas, bastante toscas, mal conservadas; en el tímpano de esta puerta, se aprecia pintada en rojo, la cruz patriarcal y ambos lados de los



Fig. 8.- Puerta principal, al oeste.



Fig. 9.- Puerta lateral, al sur, acceso actual.



arcos, la de Malta y otra al sur, por la que se accede actualmente al interior, más sencilla, con arco y dos arquivoltas.

El edículo central tiene, en su planta inferior, cuatro pequeñas puertas, orientadas a los puntos cardinales; a su planta superior se accede desde la planta baja por dos escaleras situadas en la cara posterior, frente a la puerta principal, que se unen en una plataforma a la entrada del recinto, donde parece que en tiempos hubo una puerta de madera practicable; tiene forma octogonal, y su cubierta es una bóveda de crucería cuyos nervios no se cruzan en el centro, una de las pocas reminiscencias califales que, según los eruditos, aparecen en Castilla; en sus muros, se abren tres ventanas, dos a los lados y opuesta a la entrada, la de mayor tamaño, rasgada hasta el suelo situada frente al presbiterio; en el centro del edículo se encuentra una mesa de altar de piedra sin ara, adornada en el frontal y los lados¹⁷; parece ser que antiguamente sobre ella se



Fig. 10.- Visión del edículo central y el deambulatorio interior de la Iglesia.

encontraba una imagen de Cristo yacente¹⁸; en cada uno de los paños más cercanos al altar, se abre una hornacina, conteniendo una de ellas, un retablo de Nuestra Señora de Filermo y la otra, una imagen de San Juan Bautista, patrones ambos de la orden de Malta; a lo largo de los muros, bancos corridos de madera con la Cruz de Malta.

Entre el edículo y la nave circular, en la parte baja del tejado y sobresaliendo ligeramente de él por su cara norte hay dos pequeños recintos comunicados, al primero de los cuales se podría acceder con dificultad por medio de una escalera de mano, externa; su tamaño es reducido, más parece una ventana que una puerta, que se cierra desde dentro; dos grandes escalones conducen a otro recinto algo más elevado



Fig. 11.- Visión del altar mayor desde el interior del edículo central.

¹⁷ Por su decoración, algunos la comparan con el claustro de San Juan de Duero, de Soria.

¹⁸ Esta imagen del Cristo yacente se encuentra actualmente en la iglesia de Zamarramala; no obstante, las dimensiones de la piedra, 66 x 75 x 130 cms. (ancho, alto, largo) hacen poco probable que sirviera de peana a una imagen, según Merino de Cáceres.



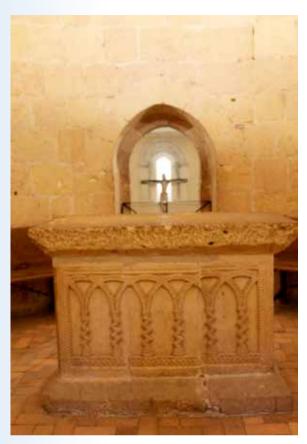


Fig. 12.- Visión de la mesa de altar desde el el interior de edículo central; al fondo, el altar mayor de la Iglesia.



Fig. 13.- Retablo de Ntra. Sra. de Philermo.



Fig. 14.- Retablo de San Juan Bautista.



Fig. 15. Bancos corridos con la Cruz de Malta.

que tiene las dimensiones justas de un hombre de estatura media, tumbado o de pie; no está clara la funcionalidad de estos reductos; se ha postulado su uso como relicario, para esconder valores, joyas o la propia reliquia, pero está demasiado a la vista como para poder ocultar algún objeto; también como lugar de penitencia o de meditación trascendental.



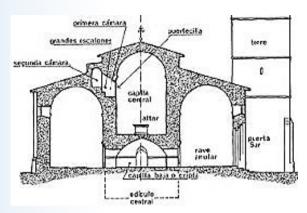


Fig. 16.- Esquema de la planta de la Iglesia, mostrando los recintos ocultos.



Fig. 17.- Puerta de entrada a los recintos ocultos.



Fig. 18.- Muro lateral interior del edículo central.

Colgando del muro interior de la Iglesia, lucen las banderas correspondientes a las diez circunscripciones de la Orden; cinco en el lado derecho: 1.- Bandera de la Orden y Religión de San Juan de Malta; 2.- Bandera la Lengua del Delfinado y de Auvernia; 3.- Bandera la Lengua de Italia; 4.- Bandera la Lengua de Inglaterra; 5.- Bandera la Lengua de Castilla y León; y otras cinco en el lado izquierdo: 6.-

Bandera de la Lengua de Alemania; 7.- Bandera de la Lengua de Aragón y Navarra; 8.-. Bandera la Lengua de Francia; 9.- Bandera la Lengua de Provenza; 10.- Bandera de Estado de la Soberana Orden Militar y Hospitalaria de Malta.

En la planta baja encontramos varias pinturas murales en bastante mal estado de conservación,





Fig. 19. Banderas de las circunscripciones de la Orden de Malta.



aunque no falta quien opine que esto es lo que queda de una decoración pictórica que debió ser magnífica¹⁹; son citadas por vez primera por Cabello Dodero en 1951, ya que el último cura que tuvo a su cargo la Iglesia, había decidido cubrir muros y columnas con pintura blanca "para hermosearla"20. En el ábside del lado de la Epístola, un pequeño altar con una escultura románica en piedra, de la Virgen de la Paz, situada sobre un pedestal con el escudo de la Orden; en el lateral hay unas pinturas que fueron trasladadas desde la capilla del Lignum Crucis; una de ellas representa una Santa Cena, donde se aprecia a Juan apoyando su cabeza sobre el pecho de Jesús, y otros cuatro apóstoles, además de partes y sombras de otros dos; frente a ella, una figura en posición orante con un rosario en la mano; en el suelo de este ábside hay dos sepulturas.



Fig. 20.- Santa Cera.



Fig. 21.- Orante.



Fig. 22.- Virgen de la Paz.

El ábside del lado del Evangelio acoge la Capilla del Sagrario; en su muro izquierdo, un gran cuadro muestra una Santa Cena, pintada a finales del siglo XV, aceptablemente conservada; se pueden ver los apóstoles, alguno incluso con el nombre, sentados alrededor de Jesús, en una mesa ovalada; aparenta el momento en que el Maestro advierte a los discípulos que uno de ellos le va a traicionar: Judas tiene la bolsa en la mano. Bajo esta pintura se encuentra la puerta de acceso al ábside accesorio que hace funciones de sacristía.

En el lado izquierdo de la nave encontramos el Retablo de la Resurrección, que presidió el altar



Fig. 23.- Santa Cena.

¹⁹ Juan Manuel Santamaria, 1979.

²⁰ Amador de los Rios, José.



mayor hasta la restauración de 1951; realizado entre finales del siglo XV y comienzos del XVI²¹; de estilo gótico; el hueco que queda en el centro de la predela, sobre el ara, estaba destinado a albergar el Sagrario; a sus lados, San Juan Evangelista con el cáliz; San Andrés, con la cruz de mártir; Santo Tomás, con la escuadra; San Pedro, con las llaves; San Pablo, con la espada; San Bartolomé con el cuchillo de su tortura; Santiago el Mayor, con aditamentos de peregrino, y San Juan Bautista, con el Agnus Dei.



Fig. 24.- Retablo de la Resurrección.

Los cuerpos tienen cinco tablas cada uno; el inferior muestra, de izquierda a derecha: la Coronación de Espinas, Jesús con la Cruz a cuestas, la Resurrección con Jesús Triunfante, las Tres Marías junto al Sepulcro vacío, y por ultimo San Juan Bautista; el superior muestra, también de izquierda a derecha, Jesús con la Samaritana, la Venida del Espíritu Santo, la Ascensión a los cielos, la Oración del Huerto, y por último, la Flagelación.



Fig. 25.- La Ascensión.

El ábside del centro está ocupado por el altar mayor; en el suelo, numerosas tumbas de personajes importantes; flanqueado por las banderas de San Juan, representante del Estado de la Orden de Malta, y de la Orden y Religión de San Juan de Malta, está presidido por un Cristo gótico de procedencia desconocida, que data del siglo XIII; la disposición de los asientos dentro del ábside sugiere su empleo en la realización de ceremonias litúrgicas de la propia Orden, con lugares destinados a las jerarquías supremas y los caballeros, separados de la zona correspondiente a los fieles; y algo semejante puede suponerse del edículo central, con la planta superior reservada a los miembros de la Orden, mientras que los feligreses podían ocupar el deambulatorio de la planta inferior. En el muro de lado de la epistola, una pintura en tres cuartos, quizás un santo o el mismo Cristo, bendice con la mano derecha, tiene la boca entreabierta, la cabeza con nimbo y una filacteria se desenrolla de su mano izquierda, cuya leyenda se ha perdido.

²¹ En la parte inferior hay una inscripción: "Este retablo se fizo de la Fabrica de Santa Maria Magdalena, Comendador Don Fray Juan Dávila, acabose año de 1516".





Fig. 26.- Venida del Espíritu Santo.



Fig. 27.- Altar mayor.

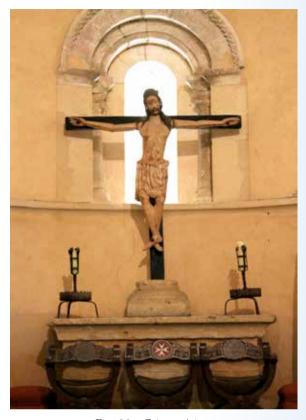


Fig. 28.- Cristo gótico.



Fig. 29.-Pintura mural de Cristo o de un Santo.

Bajo el arranque de la torre campanario se sitúa la capilla llamada del Lignum Crucis; según numerosos autores, el Papa Honorio III hizo entrega a los Templarios, mediante un breve, de una reliquia de la Cruz del Redentor: "El infrascrito secretario cerca de la Silla Apostólica, da testimonio a todos y cada uno de los fieles cristianos que estas letras vieren: que Onorio III, siervo de los siervos de Dios, tomó de un fracmento del brazo derecho de la Cruz del Salvador (el figurado), del que formó dos cruces (de



esta misma dimensión) y reunidas la una sobre la otra en forma de Cruz patriarcal, las cerró en otra de oro, sumamente labrada por el estilo gótico y adornada con piedras preciosas, que regaló para perpetuar su culto a los Caballeros Templarios al acto de su profesión, como principal y glorioso trofeo de esta Militar Orden a la Iglesia del Sepulcro del Santísimo Cristo que está al septentrión de Segovia. Dado en Roma y sellado con el Sello del Pescador, a 13 de mayo de 1224". Este documento se conserva en la iglesia parroquial de Zamarramala, pero hay dudas fundadas sobre su autenticidad; Demetrio Mansilla²², que ha trabajado en los documentos de dicho Pontífice, no localiza este breve en los registros papales; por otro lado, parece ser que la fórmula final, referida al Sello del Pescador, no se utilizó en la Cancillería Vaticana hasta el siglo XV.

Una vez en el interior de la capilla se aprecia un retablo de piedra caliza del siglo XVI, construido para albergar el nicho que contenía la Santa









Fig. 30.- Retablo de la Capilla del Lignum Crucis, y detalles del mismo.



Reliquia; en la parte de arriba, dos ángeles sostienen un escudo con los instrumentos de la Pasión de Cristo; el arco central tuvo antiguamente una verja de hierro; en él se puede leer una inscripción "VICIT LEO DE TRIBU IUDA"; debajo, dos leones sujetan un escudo con la cruz del relicario y cinco flores de lis; a media altura de la pares, hay una franja con otra inscripción: "HOC OPUS PERFECTUM (est) DE MANDATO Domini g. MALDONATHO ECCLESIA COMMENDATORIS. ANNO DOMINI MDXX", que Santos San Cristóbal ha traducido como "Esta obra fue hecha por mandato del Señor G. de Maldonado Comendador de esta Iglesia, año del Señor de 1520".

Dos de los muros de la capilla están ocupados con retratos y sucintas biografías de algunos Comendadores de la Orden de Malta; son las siguientes:

	1
Nombre	Años
Fr. Raimundo de Podio	1110-1158
Fr. Alfonso de Portugal	1203-1296
Fr. Odon de Pins	1294-1296
Fr. Roger de Pins	1355-1365
Fr. Juan Fernández de Heredia	1376-1396
Fr. Florián de la Riviera	1422-1437
Fr. Raimundo Zacosta	1464-1467
Fr. Juan de Homedes	1530-1553
Fr. Antonio de Padua	1623-1636
Fr. Raimundo de Perellós y Rocaful	1697-1720
Fr. Luis Méndez de Vasconcelos	1622-1623
Fr. Martín de Redin	1657-1660
Fr. Rafael Cotoner	1660-1663
Fr. Nicolás Cotoner	1663-1680

En el exterior, por su cara norte, junto a los ábsides, hay varias tumbas antropomorfas, excavadas en la piedra, actualmente cubiertas de maleza, que se atribuyen a lugares de enterramiento de los caballeros que no podían o debían ser enterrados en el interior del templo.

A la vista del tipo de edificación, pequeña, de doble altura, planta circular que limita en gran medida la contemplación directa del altar mayor, lugar de celebración de la Eucaristía, no parece muy probable que esta iglesia estuviese dedicada al culto, al menos para una población relativamente nume-

rosa, aunque se sabe que durante un tiempo ejerció funciones parroquiales de Zamarramala.



Fig. 31. Fray Nicolás Cotoner.



Fig. 32.- Vista de la cara norte de la Iglesia; al fondo, el Alcázar.

El laconismo de las fuentes documentales que, salvo contadas excepciones, citan únicamente nombres de lugares e iglesias, ha facilitado, según Castan Lanaspa²³, el hecho de que cualquier referencia geográfica sea tenida por una bailía o encomienda, que cualquier iglesia sea un lugar de pleno dominio religioso y muchas veces, incluso, un monasterio o una casa conventual; lo cierto es que la arquitectura militar de las Ordenes de Ca-

²³ Castan Lanaspa, Javier, 1996.







Fig. 33.- Tumbas antropomorfas adyacentes al exterior de los ábsides.

ballería no ofrece ningún atisbo de peculiaridad, a diferencia de su arquitectura religiosa, aunque la mayor parte de las iglesias que pertenecieron a dichas órdenes no fueron construidas por ellas. Y es que se afirma, con razón, que donde no alcanza la historia, aparece la leyenda; y que cualquier edificación de tipo religioso que no tenga un origen bien esclarecido, se atribuye siempre a los templarios²⁴. Hasta hace no mucho tiempo se seguía teniendo por válidas ciertas informaciones de los románticos, ya superadas, en cuanto a atribuir a los templarios edificios de origen desconocido, y sobre todo, capillas funerarias de planta circular; a partir del segundo tercio del siglo XIX empiezan a aparecer textos que se refieren a construcciones de la Orden del Temple, a partir de las cuales, los arquitectos historiadores formularán una teoría artístico-simbólica sobre las capillas templarias de planta central²⁵; uno de sus principales promotores fue el arquitecto francés Viollet-le-Duc²⁶: "los edificios circulares, conocidos bajo el nombre de capillas de los templarios, como los que existen en algunos puntos de Francia... son reminiscencias del Santo Sepulcro", si bien un poco antes, otro arquitecto francés, Albert Lenoir ya había señalado que "hubiéramos podido multiplicar las plantas de este género y mostrar como los templarios de todos los países adoptaban una forma análoga, por no decir idéntica: una nave circular o poligonal, seguida de un santuario casi siempre circular". Vicente Lampérez28, siguiendo en gran medida los métodos de Viollet-le-Duc en relación con la iglesia que tenía el Temple en Paris como matriz de las de occidente, da en suponer que el trazado en planta del cuerpo central de la iglesia segoviana está limitado por el cruce de cuatro triángulos equiláteros, formando los doce lados (Ver figura 7); en el interior, la planta del muro de fachada que cierra el deambulatorio tiene forma circular, en tanto que el exterior es dodecagonal; por tanto la planta de la iglesia no está limitada por dos polígonos concéntricos²⁹.

También se ha propuesto que estos edificios de planta central, rememorantes del Santo Sepulcro pudieran estar inspirados en la llamada mezquita de Omar, o Cúpula de la Roca; visible desde casi todas las partes de la Ciudad Santa, fue el primer templo islámico construido; hacia el año 636 el Califa Omar entró en Jerusalén, se apropió de la explanada del templo de Salomón, que pasó a ser considerado como recinto sagrado para los seguidores de Mahoma, el Haram al-Sharif; bajo el mandato de Abd al-Malik se erigió en el 685, un conjunto religioso, conocido desde entonces como mezquita de *Al-Aqsa*, con tres edificios: la Gran Mezquita, la Cúpula de la Roca (*Qubbat al-Sakhra*) y

²⁴ Colmenares, Diego de, 1637 (Ed. Facsímil 1969).

²⁵ Bresc-Bautier, Genèvieve, 1974,

²⁶ Viollet-le-Duc, Eugene Emmanuel. 1868; sus conceptos vinieron a dar pábulo a la creencia de que las iglesias medievales de planta circular o poligonal, eran imitaciones del Templo o del Santo Sepulcro de Jerusalén, realizadas por los Templarios.

²⁷ Lenoir, Albert, 1652, vincula de forma clara los edificios de planta central y poligonal "como las de Segovia, Montmorillon, Paon y Metz" con los caballeros de la Orden del Temple. (cit. Garcia Blanco).

²⁸ Lampérez y Romea, Vicente, 1908.

²⁹ Cabello Dodero, Francisco Javier. 1951.



la Cúpula de la Cadena (*Qubbat el-Silsileh*), de planta octogonal; este tipo de construcción pudo ser imitado por los templarios para sus edificaciones, aunque esta modalidad arquitectónica, circular, ya existiese en la antigüedad, tanto en Grecia como en Roma³⁰.

Es innegable que el breve del Papa Honorio III que hemos mencionado, establece un vínculo entre el Temple y la Iglesia que fue conocida como del Santo Sepulcro, hasta que el hecho de convertirse en albergue de la Santa Reliquia del Lignum Crucis, vino a cambiar su denominación a la de Vera Cruz, y, por tradición, de los Templarios. También es posible que la primera idea de atribuir su construcción a los Pobres Caballeros de Cristo, fuera de Diego Colmenares, el gran recopilador de la historia y las grandezas segovianas; según Campomanes³¹, esta orden pudo haberse instalado en España bajo el reinado de Alfonso VII, y en Castilla antes de 1140³², y, una vez arraigada, adquiriera el término de Miraflores, arrabal de Segovia, donde tiempo después surgió el pueblo de Zamarramala³³. Muchos fueron, después, los autores e investigadores que mantuvieron esta tesis; por ejemplo, la historiadora francesa Regine Pernoud³⁴ afirmaba que "en la península ibérica se encuentran hoy las más impresionantes iglesias que han pertenecido realmente a la Orden del Temple y que fueron construidas sobre un plano circular: la iglesia llamada de la Vera Cruz en Segovia, y la rotonda de Tomar, en Portugal"; el Conde de Cedillo, en la memoria que presenta ante la Real Academia de la Historia en 1919, asume la pertenencia templaria, y lo mismo hicieron Gómez de Somorrostro, Amador de los Rios, Lampérez y otros.

Sin embargo, pasada la fiebre romántica, pudo confirmarse que esta Iglesia de la Vera Cruz no fue nunca templaria³⁵; nunca existieron encomiendas del Temple en tierras de Segovia³⁶; y lo mismo afir-

maron el propio Rodríguez Campomanes, el Padre Mariana, Cabello Dodero, Larrañaga Zulueta. García Blanco³⁷ y otros; así, Cabello Lapiedra, que fue miembro de la Orden de Malta, afirmaba que hay suficientes datos para no considerar templaria a esta iglesia, como la cruz de doble traviesa, referencia de la Orden del Santo Sepulcro, que aparece pintada en cada uno de sus muros y se ostenta en la portada, coronando la cúpula del Sepulcro y la torre de la iglesia; posteriormente Cabello Dodero vino a puntualizar que la cruz de la portada estaba pintada sobre un revoque del tímpano de época dudosa, y que la torre se añadió casi cuatro siglos después.

Pero si esta no es una iglesia templaria; si no es una fortaleza defensiva; si no es un monasterio; no es un albergue de peregrinos, no es un lazareto para enfermos; no está en un cruce de caminos, no está en una ruta comercial o religiosa, no está en una gran urbe, no está próxima a un centro de estudios; si en la época de su construcción, Segovia disponía ya de varias iglesias³⁸, suficientes para satisfacer las necesidades litúrgicas de la ciudad; ¿Qué necesidad había de edificar otra, extramuros, aislada, y de estas características arquitectónicas?; obviamente, no es un monasterio, ni un convento; por tanto, se nos plantea la pregunta: ¿quién, cuándo y para qué levantó la ermita?

No se plantean dudas sobre la fecha de su dedicación; en uno de los muros del edículo central, hay una placa, borrosa, difícil de leer, cuyo texto han descifrado los expertos, con diferentes versiones; el primero que la leyó fue Diego de Colmenares, que transcribe: "Haec sacra fundantes coelesti sede lucentur. / Atque suberrantes in eadem consocientur./ Dedicatio ecclesiae Beati servi Christi: /Idus Aprilis era M. CC.XL.II"; pero otros, como José María Cuadrado y más tarde, el Marqués de Lozoya, leen "hec:sacra: fundantes;/ celesti:sed(e);(l)ocentur:/ atque. gubernantes:in.eadem/consocientur:dedicatio:/ eccl(es)ie:beati: sepulcri: idus:/aprilis: era:M:CC.XL:-VI", por lo que han propuesto la siguiente traducción: "Que los fundadores de estos lugares sagrados se sitúen en la sede celestial y los gobernantes se les unan en ella. La dedicación de la iglesia del Santo Sepulcro

³⁰ García Blanco, Javier, 2012.

³¹ Rodriguez Campomanes, Pedro, 1747.

³² Santiago López, 1813.

³³ Carlos de Lecea y García, 1912.

³⁴ Régine Pernoud, 1977.

³⁵ Cabello Lapiedra, Luis María. 1919,

³⁶ Gonzalo Martínez Diez, 1993.

³⁷ García Blanco, Javier, 2012.

³⁸ Según Colmenares, la ciudad de Segovia contaba hacia 1247 con 34 iglesias.



en los idus de Abril, era de 1246". Esta inscripción ya nos proporciona dos datos, sobre su advocación al Santo Sepulcro y sobre la fecha de su dedicación, 13 de abril de 1208³⁹.



Fig. 34.- Lápida con la inscripción de dedicación de la Iglesia.

La Orden canonical del Santo Sepulcro de Nuestro Señor Jesucristo de Jerusalén tuvo su origen en el cabildo de canónigos erigido en esta basílica por Godofredo de Bouillon, tras la conquista de la Ciudad Santa en 1099, para que en ella se recitara el Oficio Divino⁴⁰; pero pronto tuvo que organizar un servicio más de tipo militar para proteger el Santo Lugar del frecuente asedio de bandas musulmanas que intentaban apropiarse de los exvotos y presentes de los fieles, aunque también hubiera de protegerla de los propios cristianos, en su afán por llevarse reliquias; de esta manera, la Orden compaginaría desde sus inicios el carácter religioso de sus canónigos con el militar de sus caballeros⁴¹. Es creencia común que la Orden del Santo Sepulcro comenzó su historia en la península ibérica en el año 1141; sin embargo, Doña Urraca, esposa de Alfonso I de Aragón fundó en el 1122 un templo en la ciudad de León, que donó a la Orden sel Santo Sepulcro; este fue su primer establecimiento en tierras de Castilla⁴²; en el 1131, este

monarca dictó su testamento en favor de las órdenes del Santo Sepulcro, del Temple y del Hospital; pero en septiembre de 1128, el Papa Honorio II había promulgado la bula "Habitantes in Domo", mediante la cual tomaba al capítulo de la iglesia del Santo Sepulcro de Jerusalén bajo protección apostólica, confirmando sus posesiones, tanto en Tierra Santa como "in paribus cismarinis"; entre ellas consta "in episcopato Secovino ecclesiam sancti Sepulcri; in Coca ecclesiam Sacti Salvatore... cum ómnibus pertenenciis suis"43. Es decir, que la iglesia, llamada ahora de la Vera Cruz, y antes del Santo Sepulcro, ya estaba erigida, y tenía propiedades, en 1128. Ahora bien, si el documento de Honorio III entregando la reliquia del Lignum Crucis fuera verídico, podría suponer que los Templarios depositaran en la iglesia del Santo Sepulcro de Segovia el trozo de la Cruz de Cristo en cuestión, donde quedaría en custodia; de esta manera, Ruiz Montejo⁴⁴ se inclina a pensar que la iglesia de la Vera Cruz segoviana es un templo-relicario que se inserta plenamente en el conjunto europeo de iglesias destinadas a tal fin, que se expandió por occidente a partir del año 1000, y lo interpreta como vinculado a la anástasis (resurrección) o a la cúpula de la Roca, en la mezquita de Omar, levantada por Abd-al-Malik para rivalizar con el Santo Sepulcro de los cristianos en Jerusalén, simbolizando el edículo la tumba de Cristo y la capilla superior, la anástasis; por tanto, la iglesia se relacionaría, en su origen, con la Orden del Santo Sepulcro, sin otra vinculación con la Orden del Temple.

La pérdida definitiva de los Santos Lugares privó de contenido a las Cruzadas y, en cierto modo, a las órdenes militares; algunas supieron reconvertirse; el Temple se orientó hacia la protección financiera de las rutas de peregrinación, en tanto que la Orden de San Juan se orientó hacia el cuidado de enfermos y peregrinos; los caballeros sepulcristas abandonaron Tierra Santa tras la caída de San Juan de Acre, y su prior general se estableció en Perusa, Italia; corriendo el tiempo, el Papa Inocencio III⁴⁵, viendo que la orden había perdido su esplendor pretérito, decidió incorporarla a la de los

³⁹ Año 1246 de la Era Hispánica o de César, vigente hasta el siglo XV; en Castilla, Juan I ordenó en 1383 que se pasara a la Era Cristiana; corresponde por tanto, a 1208. LOPEZ-YAR-TO ELIZALDE, Amelia.

⁴⁰ Calvo Gómez, José Antonio, 2015.

⁴¹ Martinez Teixidó, Antonio, 2002.

⁴² Martínez Teixidó, Antonio, 2002.

⁴³ Jaspert, Nikolas, 1991.

⁴⁴ Inés Ruiz Montejo, 1986.

⁴⁵ Bula Cum Solerti meditatione, 28 de marzo de 1489.



Hospitalarios de San Juan con todos sus bienes⁴⁶; en realidad, esta orden papal tardó varios años en llevarse a cabo en estas tierras, de modo que la fusión de la Orden del Santo Sepulcro con la orden sanjuanista no se llevó a efecto hasta 1531, justo un año después de que el Emperador Carlos I de España y V de Alemania hiciera donación de la isla de Malta a esta Orden; por tanto, la Iglesia de la Vera Cruz o del Santo Sepulcro, de Segovia, quedó adscrita a la encomienda de Toro (Zamora) de la Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta, haciendo funciones de parroquia del arrabal de Miraflores, donde había crecido la aldea de Zamarramala.

En el archivo del ayuntamiento de esta población se conserva un importante documento del año 169247, con el sello real, que contiene la "licencia concedida por la Asamblea de San Juan de Jerusalén, para erigir la iglesia de este pueblo, y trasladar a la misma la Santa Reliquia, el Santísmo Cristo del Sepulcro, los hornamentos(sic), alhajas y campanas de la Vera Cruz"; esta licencia se otorgó en respuesta a las "proposiciones⁴⁸ que ace (sic) el lugar de Zamarramala a personas doctas y entendidas para que se sirvan dar su dictamen para hacer parochia(sic) la iglesia que esta en este lugar, dejando la iglesia antigua se se (sic) intitula la Santa Vera Cruz". En consecuencia, fueron trasladados a la iglesia de Santa María Magdalena, la reliquia del Lignum Crucis, el Cristo yacente que reposaba sobre el ara del edículo central, todos los objetos de culto y de valor, y también se trasladó el sepulcro de Da Mencía de Guzmán, marquesa de Denia, gran benefactora de la iglesia, que había en la capilla, para cumplir lo dispuesto por ella en su testamento. Al dejar de ser parroquia de Zamarramala, quedó bajo la titularidad de la Virgen de la

Paz, cuya imagen pudimos contemplar en el ábside del lado de la epístola. (Ver figura 22).

A partir de esas fechas, queda sin culto y abandonado durante largo tiempo; a falta de mejor uso, fue utilizado como albergue abierto a viandantes pordioseros y ganado transeúnte, que lo convirtieron en su residencia, no dudando en encender fuego en su interior; en la figura 34 se aprecian las señales de humo en el muro de entrada a la capilla del Lignum Crucis, y el deterioro de las pinturas que había encima; quizás este estado de abandono y falta de titularidad monacal pudo hacer que no empeorase más aun con la desafortunada desamortización de Mendizábal⁴⁹.



Fig 35.- Entrada a la Capilla del Lignum Crucis, totalmente ahumada a causa de los fuegos encendidos en el interior durante su época de abandono.

Hacia 1846-49 la Comisión de Monumentos de Segovia tomó a su cargo la iglesia, y, pese a la escasez de recursos y con alguna ayuda de la Diputación Provincial, se acometieron algunas reformas urgentes en muros y tejados. La jurisdicción eclesiástica del templo pasó al Prelado de Segovia cuando, en cumplimiento del Concordato de 1851, se erigió en Ciudad Real el Priorato de las Ordenes Militares. La Real Academia de Bellas Artes de San Fernando contribuyó también con alguna cantidad a ciertos arreglos, e intervino oficialmente en 1872 para que continuara a cargo de la Comisión Provincial de Monumentos, en contra de las pretensiones del párroco de Zamarramala, que retenía las llaves desde que el templo pasó a depender de la Orden de San Juan de Jerusalén.

⁴⁶ Cabello Dodero, Francisco Javier. 1951; Merino de Cáceres, José Miguel, 1998.

⁴⁷ Cabello Dodero, Francisco Javier. 1951

⁴⁸ Las proposiciones parecen convincentes: 1.- distancia de mil novecientos pasos desde el lugar a la iglesia; 2.- parroquia en lugar despoblado y expuesta a robos, como ya había sucedido; 3.- falta de asistencia a los Divinos Oficios, por la gran distancia existente; 4.- falta de ornamentos; 5.- falta de asistencia a los entierros, camino estrecho, empinado, a veces no se pueden llevar las andas, sobre todo de los pobres.

⁴⁹ Gamazo y Magaz.



Tras un primer intento fallido, el 4 de junio de 1919 la iglesia del Santo Sepulcro o de la Vera Cruz fue declarada Monumento Nacional; ponente por la Real Academia de la Historia, el Conde de Cedillo; por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Ricardo Velázquez.

Entre 1947 y 1948 la iglesia fue objeto de obras de consolidación, dirigidas por el arquitecto conservador de la ciudad, Cabello Dodero; en mayo de 1949, siendo Director General de Bellas Artes D. Juan Contreras y López de Ayala, Marqués de Lozoya, apoyado por el Duque de Frías⁵⁰, muy relacionado con el entonces Jefe del Estado, el Ministerio de Educación Nacional cedió la iglesia a la Soberana y Militar Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta, la cual tomó posesión de ella el 31 de mayo de 1951.

En la actualidad sigue perteneciendo a dicha Orden; abierta al público para visitas, los Caballeros de Malta llevan a cabo cada Viernes Santo, una solemne procesión desde la iglesia de Zamarramala, con el relicario del Lignum Crucis y la imagen del Cristo yacente.

Bibliografia

- 1. **Amador de los Rios, José.** Collectanea Historica. Iglesias de Segovia. Instituto Diego de Colmenares. Estudios Segovianos, tomo XII, 1-35, 1958.
- 2. **Bresc-Bautier, Geneviève.** Les imitations du Saint Sépulcre de Jerusalem (IX^{eme}-XV^{eme} siecles). Archeologie d'une devotion. Revue d'Histoire de la Spiritualité. Revue d'ascetique et de mystique. 50: 334, 1974.
- 3. **Cabello Lapiedra, Luis María.** La Vera Cruz de Segovia nunca fue de Templarios. Arquitectura, 14: 165.169, 1919.
- 4. **Cabello y Dodero, Francisco Javier.** La Iglesia de la Vera Cruz. Instituto Diego de Colmenares. Estudios Segovianos, tomo III, 1-46, 1951.
- 5. **Cabello y Dodero, Francisco Javier.** Conservación de los monumentos de Segovia (1938-1952). Arte Español, tomo XIX, pg. 75-88, 3er cuatrimestre 1952.

- 6. **Cabello Lapiedra, Luis María.** La Vera Cruz de Segovia nunca fue de Templarios. Arquitectura, 14:165-169, 1919.
- 7. **Calvo Gómez, José Antonio.** Los canónigos regulares del Santo Sepulcro de Jerusalén en la península ibérica (siglos XII-XV). Medievalismo, 25:55-84, 2015,
- 8. **Castán Lanaspa, Javier.** La Arquitectura de las Ordenes Militares en Castilla. Codex Aquilarensis, 12, 135-151, 1996.
- 9. **Cedillo, Conde de.** Informes oficiales: I. La Iglesia de la Vera Cruz en Segovia. Boletín de la Real Academia de la Historia, tomo LXXIV, 297-305, 1919.
- Cesárea, Eusebio de. Vida Constantino. Ed. M. Gurruchaga, 1994.
- 11. **Colmenares, Diego de.** Historia de la Muy Insigne ciudad de Segovia y compendio de las historias de Castilla. 1637 (ed. Facsímil de 1969).
- 12. Enciclopedia del Románico en Castilla y León. Fundación Santa María la Real. Aguilar de Campoo, 2007.
- 13. **Fuguet Sans, Joan.** La historiografía sobre arquitectura templaria en la península ibérica. Anuario de Estudios Medievales, 37(1):367-386, 2007.
- 14. Gamazo Roux, Diego; MAGAZ, Juan Alejandro. La Vera Cruz.
- 15. **García Blanco, Javier.** Templarios en España. Akásico Libros, 2012.
- 16. Gómez de Somorrostro, Andrés. El Acueducto y otras antigüedades de Segovia. Imp. Miguel Burgos, Madrid, 1820.
- 17. Historia de Segovia. Caja de Ahorros de Segovia, 1987.
- 18. Lampérez y Romea, Vicente. Los trazados geométricos de los monumentos españoles de la Edad Media. La Iglesia de los Templarios de Segovia. Boletín de la Sociedad Española de Excursiones, tomo VI, 62:36-39, 1898.
- 19. **Lampérez y Romea, Vicente.** Historia de la Arquitectura Cristiana Española en la Edad Media según el estudio de los elementos y los monumentos. Espasa Calpe, 1930.

⁵⁰ Posteriormente, llegaría a ser Baylío Presidente de la Soberana Orden de Malta.



- 20. **Larrañaga Zulueta, Miguel.** Los Templarios y la Vera Cruz. El Adelantado de Segovia, 5-dic.-2004.
- 21. **Lecea y García, Carlos de.** Los Templos antiguos de Segovia. Imp. El Diario de Avisos, Segovia, 1912.N
- 22. **Lenoir, Albert.** Architecture monastique. Imprimerie Nationale, Paris, 1852.
- 23. **López, Santiago.** Historia y Tragedia de los Templarios. 1813.
- 24. **López-Yarto Elizalde, Amelia.** La Iglesia de la Vera Cruz de Segovia y la Orden del Santo Sepulcro. Centro de Estudios de la Orden del Santo Sepulcro, Zaragoza, 2008.
- 25. **Lozoya, Marqués de.** Algunos antecedentes de la Iglesia de la Vera Cruz de Segovia. Boletín de la Sociedad Española de Excursiones, 1954.
- 26. **Lozoya, Marqués de.** El románico en Segovia. Rv. Goya, 43-44-45, Madrid, 1061.
- 27. **Martínez Diez, Gonzalo.** Los Templarios en la Corona de Castilla. La Olmeda, Burgos, 1993.
- 28. **Martínez Teixido, Antonio.** La Orden de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén. Studia Historica, Historia Moderna, 24:207-219, 2002.
- 29. **Martínez de Aguirre, Javier.** La Santa Cruz y el Santo Sepulcro; formas y espacios románicos. En:

- Monumentos singulares del románico. Nuevas lecturas sobre formas y usus. Aguilar de Campoó, 2012.
- 30. **Merino de Cáceres, José Miguel.** La Iglesia de la Vera Cruz de Segovia, conocida como de los Templarios. Academia de Historia y Arte de San Quirce, Segovia, 1998.
- 31. **Pernoud, Régine.** Los Templarios. El Ateneo, 1977.
- 32. **Quadrado, José María.** España. Sus monumentos y artes; su naturaleza e historia. Salamanca, Avila y Segovia. Ed. Daniel Cortezo, Barcelona, 1884.
- 33. **Rodríguez Campomanes, Pedro.** Dissertaciones históricas del orden y caballeria de los Templarios. Imo. Antonio Pérez Soto, Madrid, 1747. (Ed. facsímil, Maxtor, 2008)
- 34. **Ruiz Montejo, Inés.** Una iglesia relicario de atribución incierta. La Vera Cruz de Segovia. En la España Medieval, tomo V., 2:1003-1018, 1986.
- 35. **San Cristobal San Sebastián, Santos.** Iglesia de la Vera Cruz de la Orden de Malta en Segovia. Mondoñedo, 2005.
- 36. **Santamaría, Juan Manuel.** La Vera Cruz de Segovia, 1979.
- 37. **Viollet-Le-Duc, Eugene.** Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XI^{eme} au XVI^{eme} siècle. Paris, 1868.





FIESTAS DE INTERÉS TURÍSTICO AUTONÓMICO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA: UN RECONOCIMIENTO MÁS QUE MERECIDO

Iván López Salinas

Licenciado en Historia

A comienzos de este año se hizo pública en el Boletín Oficial de la Comunidad Valenciana la resolución administrativa por la cual se concedía el título honorífico de Fiesta de Interés Turístico Autonómico de la Comunidad Valenciana a nuestras Fiestas de la Venida de la Virgen. Pero, ¿por qué una fiesta de ámbito local como está acaba trascendiendo el marco geográfico de su ciudad para convertirse en un elemento patrimonial y turístico de valor destacado para todo el territorio valenciano?

Antecedentes de reconocimientos a nuestra cultura material e inmaterial no nos faltan, baste con recordar dos de las declaraciones que recibió nuestra más preciada joya patrimonial, El Misteri d'Elx o La Festa. El primero en 1931 cuando el gobierno de la II República lo eleva a la categoría de Monumento Nacional, algo singular si pensamos en la secularización que se extendía en los ambientes culturales y educativos de la época. El segundo, y me arriesgo a decir que el más importante en tanto que ha supuesto un activo para la promoción y difusión de esta obra magna de la cultura popular ilicitana a nivel internacional, es la declaración como Obra Maestra del Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad por parte de la UNESCO en el año 2001.

Cuando hablamos de *La Festa*, sin olvidarnos del contexto local en el que se define esta fiesta, no hay dudas en asumir que su categoría como obra maestra de toda la humanidad está más que justificada. En ella se mezclan valores de todo tipo: cultuales, religiosos, musicales, literarios, teatrales, arquitectónicos, ingeniatura, y un largo etcétera. Pero, ¿acaso las Fiestas de la Venida no reúnen también elementos suficientes como para entrar en el olimpo de las declaraciones y los reconocimientos autonómicos y, porque no, nacionales?

En el artículo 4 del *DECRETO 119/2006*, de 28 de julio del Consell encargado de regular las declaraciones de *Fiestas, Itinerarios, Publicaciones y Obras Audiovisuales de Interés Turístico de la Comunidad Valenciana* se enumeran los requisitos que debe reunir cualquier fiesta que desee aspirar al título de Interés Autonómico.

El primer elemento que debe manifestar el o la candidato/a es albergar una tradición popular consolidada. Entiéndase como tal cualquier manifestación material, artística o espiritual creada y transmitida por el pueblo. En nuestro caso su carácter tradicional y popular quedan confirmados cuando en 1865 un grupo nutrido de ilicitanos de diferentes estamentos laborales y clases sociales funda la Sociedad Venida de la Virgen preocupados por conmemorar de forma habitual el hallazgo de la imagen de Nuestra Señora de la Asunción en la playa del Tamarit por el guardacostas Francesc Cantó. Desde ese momento, aunque desconocemos si con anterioridad, y hasta el presente, la Sociedad Venida de la Virgen se ha encargado de proteger y organizar los actos que envuelven las fiestas de las Mare de Déu de invierno: la representación del hallazgo en la madrugada del día 28 de diciembre, la misa matutina en la playa, la romería de regreso a Elche, la carrera de Cantó por las calles de nuestra ciudad, la procesión solemne de la mañana siguiente, entre otros. Por su parte, el pueblo de Elche se ha volcado en su participación de forma entusiasta, en alguna ocasiones incluso apasionadamente. Tan solo hay que ver las largas colas que se crean en las proximidades del MAHE para subir a los autocares puestos a disposición de los peregrinos, familias y grupos de amigos que desean desplazarse a las Salinas de Santa Pola para empaparse del ambiente popular que envuelve a las Fiestas.



El segundo aspecto que ha de saltar a la vista para alcanzar el reconocimiento autonómico es la originalidad de sus elementos esenciales. Éstos deben ser lo suficientemente singulares como para que se establezca una clara diferencia con las celebraciones de otras localidades próximas. Los elementos esenciales que subyacen en las Fiestas de la Venida tienen como hilo conductor el hecho de que en 1370 de manera misteriosa apareciese en la Playa del Tamarit un arca destinada exclusivamente para Elig en cuyo interior se encontraba la imagen de nuestra patrona junto a las indicaciones musicales y textuales para la representación de La Festa. Leyendas antiguas relacionadas con apariciones marianas existen en diferentes puntos de la geografía peninsular, traemos a colación por ejemplo la leyenda de la Virgen del Mar de Almería ocurrida en 1502 o la que se asocia con la imagen de la Virgen de Loreto de la vecina villa marinera de Santa Pola del año 1643.

Ahora bien, ¿dónde reside la excepcionalidad de nuestras Fiestas de la Venida? Creo que en el gran amor que tiene Elche por su patrona. Un amor que trasciende lo meramente terrenal y que en algunas ocasiones es casi inexplicable. Un amor que llevó en 1951 a nombrar por unanimidad Alcaldesa Honoraria de la ciudad a la Virgen de la Asunción a perpetuidad. Si bien, no quiero dejarme llevar por puro sentimentalismo, sino que me gustaría apuntar otros caracteres excepcionales que definen esta celebración. Uno de ellos tiene que ver con la figura de Francesc Cantó, personaje legendario que hemos sabido diseñar y modelar según las exigencias del guion de las Fiestas de la Venida, pero sobre todo según las demandas de la vox populi. Nadie es tan esperado como él cuando a las 15 h del día 28 de diciembre una fuerte bomba avisa de su carrera desde el Huerto de la Virgen hasta la Plaça de Baix para anunciar el hallazgo fortuito. En ese momento fugaz el entusiasmo y la adrenalina se ponen a flor de piel, y los murmullos de la gente dejan paso al galope veloz del guardacostas. ¿Quién no se ha imaginado alguna vez encarnando a este personaje o incluso lo ha llegado a imitar entre amigos o familiares?

Otro elemento, que a mi juicio es excepcional es la participación de la infancia en las Fiestas. Lejos de ser excluyente le otorga un papel destacado como podemos comprobar en el trono que el día 29 de diciembre acompaña a la imagen de la Virgen por la calles de la ciudad en su solemne procesión. Sentados en sus banquetas blancas un nutrido grupo de niños y niñas caracterizados de angelitos nos transmiten alegría con su inocencia. Otro colectivo en el que se manifiesta la participación de la infancia es en el grupo de heraldos que ataviados con sus trajes rojos y amarillos son inconfundibles dentro de la comitiva procesional. Éstos con sus voces blancas son los encargados de introducir a los espectadores en las fiestas y contagiarles el entusiasmo por el gran tesoro encontrado. Además, siempre se han caracterizado por su espontaneidad y simpatía otorgando un plus añadido al ambiente de popularidad que las Fiestas han ido alcanzando. En último lugar, pero no menos importante, me gustaría también apuntar en la línea integradora que tienen las Fiestas de la Venida el hecho de que el papel de la mujer en las mismas ha ido ganando visibilidad, adaptándose a la realidad que va imponiendo los nuevos tiempos. El grupo de marineras, que complementa al tradicional de marineros, viene a equiparar a todos en el amor que profesamos a la Virgen de la Asunción. Aquí no existen diferencias y todos estamos en la obligación de dar lo mejor de nosotros por el bien de la fiesta.

El apartado C del artículo que estamos analizando es muy amplio al señalar en un mismo punto cuatro valores importantes que tiene que reunir la fiesta aspirante al reconocimiento. Estos valores son: el cultural, el gastronómico, el lúdico y el medio ambiental.

El valor cultural que posee las Fiestas de la Venida creo que es bastante patente si pensamos en la primera idea apuntada que debe exteriorizar: su tradición popular. La cultura está íntimamente ligada a conceptos como tradición, costumbre, memoria, pueblo como colectividad; y su propio fin debe ser su transmisión. Nadie me negará que cuando hablamos de las Fiestas de la Venida no se nos viene a la cabeza estos conceptos. Y es que ya sea de mayores o de pequeños al ir conociendo nuestra ciudad nos damos cuenta de que las referencias a la Virgen de la Asunción, al Misteri d'Elx y a la Venida se encuentran repartidas prácticamente por cualquier espacio de la misma. Hemos ido creando la cultura ilicitana a partir de unos rasgos de identidad que podrían resumirse en la triada Virgen de la Asunción, Dama de



Elche y Palmeral. Rasgos que hemos transmitido, y me aventuro a asegurar que seguirán transmitiéndose varias generaciones más, de padres a hijos, de abuelos a nietos y de amigo a amigo.

Por lo que respecta al valor gastronómico creo que debe entenderse no tanto como la existencia de una cultura culinaria propia que promueve la fiesta como podría ser el caso de la Calçotada de Valls (Tarragona), sino que hay que entenderlo mejor en sentido amplio como vínculo de cohesión social, solidaridad y convivencia. Es innegable que por esas fechas las naranjas, las mandarinas, los dátiles, los dulces navideños o los licores, entre otros productos, no sean parte de los puestos que altruistamente montan los propietarios de los campos que jalonan la entrada a Elche por el camino viejo. Pero, más allá de quedarnos con lo material, es decir, con el producto, me gustaría que retuviésemos la acción, el ofrecimiento, la ayuda. Otro momento singular donde se pone de manifiesto el valor gastronómico de la fiesta que yo entiendo es en el almorsar de cabasset que se realiza en las proximidades del Río Safari.

En cuanto al carácter lúdico hay que hablar necesariamente del talante alegre que desprenden los gigantes y cabezudos en la calle. Esto personajes simpáticos personifican arquetipos populares como por ejemplo la iaia o el bufón, pero también figuras de relevancia local como son Calentura y Calendureta. Su participación es activa ya que con sus danzas al son de canciones populares animan a los espectadores, contagiándoles un sentimiento desinhibido, gozoso. Además, el sentido festivo de la celebración está respaldado con la implicación de las comisiones de fiestas y otros entes festivos, los cuales ataviados con sus trajes regionales representan a los diferentes barrios, pedanías y colectivos de la ciudad. En este apartado, no podíamos olvidarnos de un elemento muy destacado en el ADN valenciano como es la pólvora, omnipresente en cualquier tipo de celebración en nuestra tierra. Mediante su empleo no solo se consigue acrecentar la puesta en escena, sino que además es un indicador de momentos puntuales con el que se administran los tiempos de la celebración: la salida de Cantó hacia el Ayuntamiento con una potente bomba, la gran traca que recorre la ciudad de punta a punta para señalizar el recorrido que va a emprender la Virgen desde su huerto, el día 29 de diciembre cuando la Virgen llega a la *Plaça de Baix* con una fuerte mascletá aérea, quizás como reconocimiento al hecho de ser la alcaldesa honoraria...

Por último, se hace alusión al valor medio ambiental. En nuestro caso podemos enumerar tres escenarios naturales cargados se significado. El primero de ellos es la Playa del Tamarit, donde todo empezó. La salida del sol por el horizonte marca el triunfo de la luz sobre las tinieblas que da paso al comienzo de un nuevo día. Pero no un nuevo día cualquiera, sino que con la llegada de la Virgen se establece en verdad un punto de partida nuevo para la vida de la ciudad, un nuevo calendario. En origen, este hecho tuvo que ser transcendental ya que desde ese instante la vida de Elche basculó, y bascula, en torno a la imagen de su Virgen. El segundo paraje natural destacado que ha venido revalorizándose en parte a las Fiestas de la Venida ha sido el Parque Natural de las Salinas de Santa Pola y una parte del Hondo de Elche. Atravesar este enclave de biodiversidad, donde viven numerosas especies de aves, peces y plantas autóctonas, nos hace conocer más nuestra tierra y tomar consciencia a la hora de su protección. El último entorno natural que no podemos pasar por alto es el Palmeral histórico de Elche, también Patrimonio de la Humanidad. Ver despuntar en la lejanía las primeras palmeras que indican la proximidad de nuestra meta para posteriormente introducirse en un verdadero bosque de palmeras a medida que vamos llegando a Elche hace aflorar sentimientos de nostalgia pero también de satisfacción que quedan agrupados en un suspiro tan sencillo como "hasta el año que viene". Aprovechandodo nuestro palmeral no podemos pasar por alto hacer una lectura simbólica comparada con el pasaje del Nuevo Testamento que narra la entrada triunfante en Jerusalem de Jesús a lomos de un asno abrazado por las palmas y ramas de olivo que porta un pueblo entregado al profeta. Aquí no es Jesús sino su madre, la Virgen de la Asunción, la que entra triunfante a la Jerusalem de Occidente envuelta en un mar de palmeras. Todo esto hace que la exaltación del medio natural y ambiental esté presente ya que constituye el marco de desarrollo de buena parte de la celebración.

En definitiva, durante mi exposición he ido desgranando los elementos que a mi juicio han llevado a reconocer el interés autonómico que las Fiestas de la Venida de la Virgen albergan. Este reconocimiento supone una repercusión transcendental para Elche a nivel turístico, y porque no económico, en tanto que convierte a nuestro municipio en un foco de atracción de habitantes de poblaciones cercanas que comparten su devoción mariana y se dan cita como un ilicitano más en nuestra tierra para ser parte de la celebración. El hecho de ascender a la categoría de interés autonómico el valor de las Fiestas de la Venida tiene que servir para que nos sintamos satisfechos con el trabajo realizado hasta la fecha, pero también como incentivo a seguir mejorando con la única finalidad de hacer más grande nuestro bagaje patrimonial y transmitirlo a las generaciones futuras como una herencia a proteger.



TRES SIGLOS DE UNA ERMITA "BÁRBARA"

José Vicente Bonete Ruiz Licenciado en B.B.A.A A mis padres.

Del elenco de ermitas y capillas que se distribuyen por el extenso campo ilicitano no podemos obviar y, en esta ocasión de forma especial, la ermita situada en Saladas.

La ermita de Santa Bárbara, es la ermita más "original" del campo de Elche.

¿Por qué calificarla así? Porque es la ermita que más fielmente se ha conservado desde su fundación, ahora hace 300 años.

La construcción tiene el carácter sencillo de una construcción religiosa del S.XVIII, se trata de un edificio exento, con muros de mampostería y la cubierta se apoya en tabiques sobre las bóvedas, rematada con teja curva. La fachada, orientada al Sur, es de tipo pentagonal. Ostenta un escudo nobiliario, formado por 12 azulejos, en el que figura el año de 1784 y debajo, la inscripción, también en azulejos: "Tórre y hermita del Señ. D. Benito Ruiz de Sax. Cavalleº Maestº de Ronda".

Puerta con vano adintelado y derrames; sobre ella, un óculo elíptico contribuye a iluminar la ermita. La fachada se remata con una moldura salva-aguas, sobre la que descansa la espadaña con campana. Planta en forma de cruz griega con el brazo transversal más corto que el longitudinal.

Pero sinceramente, esto quizás no sea lo que la haga más importante, entre esas paredes se acumulan las anécdotas, los recuerdos, las peticiones y encomiendas, los desvelos, las penas y las alegrías...... Como le gustaba decir a Don Ginés Román, que siendo vicario de la Basílica de Santa María atendía la ermita, "...si estos muros hablaran..."

ANO 176.4

The second s

Escudo de la fachada de la ermita

Así pues, intentar en un artículo encerrar todo ese sentir sería, mejor dicho, es imposible

Nos conformaremos en dar unas cuantas pinceladas de los datos históricos escritos, y los anecdóticos, que pasarán a ser escritos después de este artículo.

El primer dato al que debemos hacer referencia es el de la fundación de la ermita, efeméride que marca el sentir de este artículo.

Ermita de la Gloriosa Santa Bárbara

En el término, o pazo que llaman sus naturales las Saladas, extramuros de Elche, como a una legua larga en terreno ameno, llano, y divertido por su frondosidad, se encuentra una ermita rural, dedicada a la Gloriosa Virgen y Mártir Santa Bárbara. Se fundó con licencia expresa por escrito del llustrísimo Señor Don José de espejo y Cisneros, Obispo de esta diócesis oriolana en el año de 1717. Reinando en estos reinos de España el Señor Don Felipe V. el Animoso, Con limosnas que ofrecieron sus vecinos labradores, quienes pagan la misa que en ella se celebra todos los Domingos y fiestas de precepto eclesiástico.

De este modo describe y fecha Don José Montesinos nuestra Ermita, en su "Compendio Histórico Oriolano" de 1795. Lo que nos permite festejar sus 300 años.

El propio Montesinos, diferencia esta de otra ermita, la que según él se encuentra ubicada en la finca de la "casa del plà". Tras muchos estudios realizados sobre los textos de Montesinos, llegamos a la conclusión de que se trata de la misma ermita, ya que ningún otro documento certifica la existencia de dos ermitas dedicadas a la Santa Mártir dentro del término municipal ilicitano.



Excmo. Y Rvdmo. Sr. D. José de Espejo y Cisneros, Obispo de Orihuela (1714-1717)

Además, coincidiendo en ubicación y uso público que se le daba desde su

fundación. Esto corroboraría una tradición oral que los vecinos han mantenido desde sus antepasados, siempre se ha dicho que la fecha ubicada en la puerta (1784) no era de la construcción de la ermita sino de "un arreglo que se li feu".

Bien es cierto que durante esa época bajo el mecenazgo de D. Benito Ruiz de Sax Caballero Maestre de Ronda, la capilla rural seguramente tomo forma y adquirió las cosas de más valor que poseía. Este propietario de la finca donde los labradores habían construido su ermita, seguramente sería un potentado personaje, ya que sabemos que en 1813 fue elegido Caballero Electo para la "festa o Misteri d'Elx"

De finales del S.XVIII conserva la ermita su campana, llamada JESUS MARIA JOSEPH de 1796, y el cáliz limosnero con patena de plata sobredorada. De esta

época sería también el desaparecido retablo de la ermita, muy similar al que encontramos en la iglesia de San José de Elche dedicado a San Pedro de Alcántara también del S.XVIII.

En 1745, encontramos unos legajos en el archivo de Santa María, sobre "Padrones de cumplimiento pascual".

Los buenos cristianos tenían la obligación de comulgar al menos una vez al año. Esos padrones se hacían territorialmente divididos por familias, haciendas o





Retablo de la ermita de Santa Bárbara (foto 1904) y retablo de San Pedro de Alcantara (foto 1903) en la iglesia de San José de Elche. Ambos del S.XVIII

heredades. En este caso, al referirse a la ermita, se refiere a "Heredad de St. M. St Bárbara." haciendo un listado de las familias que pertenecían a la zona, indicando con esto que habían comulgado en tiempo de Pascua.

Encontramos también en el archivo de la Basílica, esta vez en 1817, un inventario que dice así:

"Hermita de Santa Bárbara con un cuadro de la misma Santa, ornatos de Altar; un cáliz de bronce con patena de plata todo sobre dorado, dos casullas, una morada con cenefa verde, y otra blanca con flores de todos los colores, un alba servible, tres manteles para el altar decentes, dos amitos, corporales tres todos decentes, una lámpara de bronce."

Esta descripción de la ermita, se encuentra en el libro de visitas pastorales, repitiéndose, de igual modo, hasta 1850

Después de esto, no son las fuentes las que nos hablan de la ermita pero sí encontramos referencias a nuestra Patrona y a sus feligreses, esta vez en los festejos del Quinto Centenario de la venida de la Virgen, que se celebró en Elche. El 29 de diciembre de 1870, a las dos de la tarde salió la procesión general en la que participaron moros y cristianos, comparsas y carros triunfales, además de los patronos de las pedanías y la clerecía de la ciudad.

En el orden de ésta se incluía:

"...un guión color encarnado, conducido por un labrador. La imagen de Santa Bárbara, en lujosas andas, acompañada por labradores, una compañía disparando sus armas continuamente, de la partida de Saladas..."

Seguramente los disparos que acompañaron a Santa Bárbara no dejarían indiferente a la gente y harían recordar a la Santa "no sólo cuando truena"

De muy reciente descubrimiento, sería la primera fotografía que se conoce de la ermita, el documento está fechado en 1904, y permite apreciar el interior de la ermita tal cual se construyó en origen. Además del retablo y las andas con la imagen de Santa Bárbara.

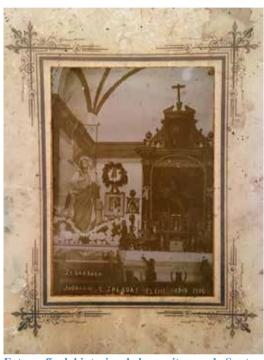
Esta imagen de la Patrona, en principio, se supone que es la imagen que fue destruida en los actos vandálicos, acaecidos en Elche meses antes del inicio de la guerra civil.

Es cierto que la imagen cumple las características de una talla valenciana, de finales del S.XIX principios del S.XX.

Contaban que la imagen se había comprado por suscripción popular unos años antes de la guerra, puesto que en la ermita "la Santa era de estampa".

La imagen se había encargado en Valencia y, para la nueva hornacina, el pintor D. Mariano Antón había pintado "la nova estampa, que era com un teló que pujaba i baixaba".

Con estas conjeturas, podríamos valorar una hipótesis: teniendo en cuenta, que en la Basílica de Santa María, se encuentra depositado un cuadro que representa a Santa Bárbara, de similares dimensiones y de procedencia desconocida. Cabría la posibilidad de que este cuadro fuera el original de la ermita y que en la foto, se apreciara la nueva imagen, con el nuevo lienzo, obra de Mariano Antón.



Fotografía del interior de la ermita, con la Santa en sus andas. 1904



Cuadro de Santa Bárbara de la basílica de Santa Maria de Elche.



D. Mariano Antón estaba casado con una de las herederas de la finca donde se ubica la ermita, Asunción Asencio y solían pasar temporadas durante el verano.

Al igual que un sobrino sacerdote, también muy conocido, D. José Buigues Asencio, *"el cura Buigues"* que en sus estancias en la finca celebraba misa públicamente todos los días.

En 1.936, desgraciada fecha, que dejó un febrero repleto de altercados, la ermita fue pasto del fuego y de la destrucción.

El día 20 de febrero por la noche, algunos exaltados del lugar quisieron hacerse notar yendo a reventar la ermita. Siempre se ha contado que después de llegar a entrar, no tuvieron valor de destruir nada.

Lo que llevó a que, el entonces alcalde pedáneo, se acercara a algunas casas de confianza para advertir de la situación, y del inminente regreso de gentes más "valientes" capaces de destruir la ermita.

De esta forma, Crescencia Agulló y su hija Isabel Bonete, tuvieron el valor de ir a la ermita y recoger el cáliz que todavía se conserva. Manteniéndose escondido en casa de Isabel durante el periodo bélico.

Otra de las familias testigos de la situación, Francisco Piñol y Margarita Lafunete, eran los que vivían en la casa colindante, los caseros, cuya esposa hacía las funciones de ermitaña. Estos recogieron el crucifijo del altar y unos cuadros con láminas grabadas.

Pero, ante la duda de intentar ocultar la imagen de la Santa, el temor les invadió por miedo a las represalias.

Así fue, pocos días después de noche un grupo de hombres armados, se reunieron en la ermita y destruyeron todo lo que allí quedaba. Mientras otros hacían guardia en las casas vecinas para que nadie intentara impedirlo. En la casa colindante, del matrimonio anteriormente citado, disparaban al interior de la casa por la gatera de la puerta para que no se atrevieran a salir.

Quiero hacer referencia aquí a D. Bernabé del Campo La Torre. Que fuera administrador de la ermita desde 1916, como arcipreste de Santa María de Elche y que entregaría su vida por Cristo como nuestra Santa, el 20 de octubre de 1936.



D. Bernabé del Campo La Torre

Terminada la época más triste, en 1939 la ermita de Santa Bárbara fue una de las primeras construcciones religiosas del campo de Elche que reabrió sus puertas. Con el esfuerzo de los vecinos volvería a restituirse el culto dentro de sus muros. Llegando a ella desde otras muchas pedanías para poder recibir los sacramentos. La nueva imagen se compró en Alicante, allí se desplazaron D. Pablo Piñol, "El tio Pau Pinyol" acompañado de algún vecino más, a una conocida tienda llamada "La Japonesa" que se dedicaba a los artículos religiosos y a los aferes militares. La imagen se realizaría en los talleres de arte cristiano de Olot (Gerona). La imagen finísima, de magníficos acabados, policromías apagadas, está <mark>realizada en pasta de madera, representa una joven hermosa de pie. Parece</mark> descansar apoyando su brazo izquierdo sobre una torre, mientras que con su mano derecha estrecha sobre su pecho la palma del martirio. Su mirada al frente, como perdida en el horizonte, mientras su pequeña boca entreabre los labios, es capaz de transmitir como un entrañable estado de gracia. Esta imagen recuperaría el fervor devocional de la ermita, preparando toda una fiesta para su recibimiento. La imagen fue traída desde Alicante por un vecino, en una de las pocas camionetas que habría por aquel entorno y que de normal la utilizaba para el transporte de cántaros de leche. Se llevó a la "Torre" casa de D. Pablo Piñol y de allí ya adornada en sus andas, fue llevada en romería hasta la ermita. El 27 de noviembre de 1945 el Excmo. Y Rydmo. Sr. D. José García obispo de Orihuela estuvo en nuestra ermita para impartir el sacramento de la confirmación. Siendo de este acto padrinos, el maestro de Jubalcoy, para los varones y las maestras de Saladas, para las mujeres, confirmándose, según los datos que se encuentran en la Basílica de Santa María: "135 Varones y 114 Hembras" El año 1.948 durante el mes de mayo, Elche organizó el IV Congreso Eucarístico, y los vecinos de Saladas y Jubalcoy participaron trasladando la imagen de la Santa a la ciudad. Eucarístico 1948

Santa Bárbara en el Paseo de la Estación, Congreso

A partir de los años cincuenta el anecdotario local daría para escribir varios números de esta revista. Las comuniones preparadas por los maestros de las pedanías, las fiestas que empezaron a realizarse ya, anualmente, entre las dos

partidas, Saladas y Jubalcoy, las flores de mayo, y un larguísimo etc.

Además de los hechos más recientes como las largas estancias de San Isidro patrón de los agricultores entre los años 80 y 90, la restauración integral de la ermita, que fue inaugurada por el Señor Obispo D. Victorio Oliver en 1996, la recepción de una Reliquia de Santa Barbara en el 2000 año Jubilar, la primera visita de Ntra. Señora de la Asunción en 2001, o la sentencia del Tribunal Supremo en la que confirmaba la propiedad de la ermita a la Diócesis de Orihuela-Alicante en septiembre de 2002.



Reliquia "EX OSSIBUS" de Santa Bárbara venerada en la ermita.

Por eso, para finalizar, quisiera marcar una fecha concreta, en 1952, el anteriormente mencionado Obispo de la diócesis, Don José García, ascendió a categoría de Parroquia la ermita de la Inmaculada Concepción de Torrellano, pasando dentro del dominio territorial de ésta, tanto la ermita de Santa Bárbara como la de San Pedro de Torrellano Bajo.

Con ello se terminarían más de 200 años de vinculación directa de la ermita con la Basílica, vinculación que, por supuesto, nada tiene que ver con la devoción.

La devoción a Santa Bárbara la que es patrona de una pequeña parte del campo ilicitano, solo se ve empañada ante la que es Patrona de todos.

Así pues, desde esta recóndita ermita solo se puede terminar así:

Viva Santa Bárbara!!!!
VIVA LA MARE DE DEU!!!





CANTÓ EN LAS ACTIVIDADES DIDÁCTICAS DEL MAHE

Miguel F. Pérez Blasco

Director de Museos

Rafael Martínez García

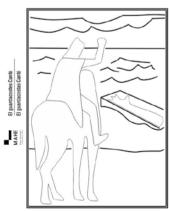
Responsable de didáctica del MAHE



El Museo Arqueológico y de Historia de Elche "Alejandro Ramos Folqués" (MAHE), siguiendo la evolución actual de los museos confiere una notable importancia a su función educativa y didáctica. Desde el 2009, el Museo viene organizando visitas guiadas y talleres didácticos para usuarios de distintas edades, principalmente escolares de Educación Primaria y Secundaria, a quienes se trata de acercar la arqueología y la historia ilicitana. A lo largo de estos años han

pasado por ellos miles de estudiantes, no solamente durante el periodo lectivo sino también durante los periodos vacacionales escolares de Navidad, Semana Santa y verano, además de, otras con motivo de determinadas festividades o celebraciones como Carnaval, el Día del Padre o el Día de la Madre.

Durante el desarrollo de los talleres didácticos, la participación activa y la interacción genera un ambiente cómodo e informal, esencial durante el proceso constructivo de enseñanza. Los talleres diseñados desde el área pedagógica del museo para estas fechas festivas, suelen estar relacionados con las exposiciones temporales que en ese momento pueden ser visitables en el museo, o bien están destinados a mantener vivas las tradiciones y costumbres locales más queridas y arraigadas en la mentalidad popular. Así, el pasado año, durante las vacaciones escolares de Navidad, el MAHE organizó unos talleres relacionados con este ciclo festivo. Entre el 23 de diciembre de 2016 y el 4 de enero de 2017, alrededor de 150 niños/as de entre 5 y 12 años de edad se acercaron al museo donde, además de pasarlo bien y disfrutar de una experiencia diferente, tuvieron la oportunidad de conocer algunas de las tradiciones ilicitanas más importantes en esta











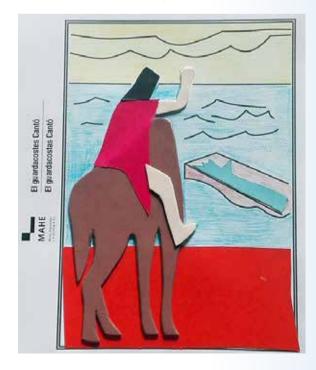
época del año. Junto a las actividades preparadas para las sesiones del 23 y 30 de diciembre (en las que se realizaron adornos navideños relacionados con el patrimonio local); y las llevadas a cabo del 2 al 4 de enero (días en los que se elaboraron las populares "atxes"), en concreto, el 27 y el 28 de diciembre, coincidiendo con las fiestas de la Venida de la Virgen, se realizó un collage con la figura del guardacostas Cantó, imagen que se inspiró en una de las vidrieras de la Basílica de Santa María.

La actividad, que tuvo lugar en la sala polivalente del museo, donde se llevan a cabo los talleres durante el curso escolar, se dividió en las siguientes fases:

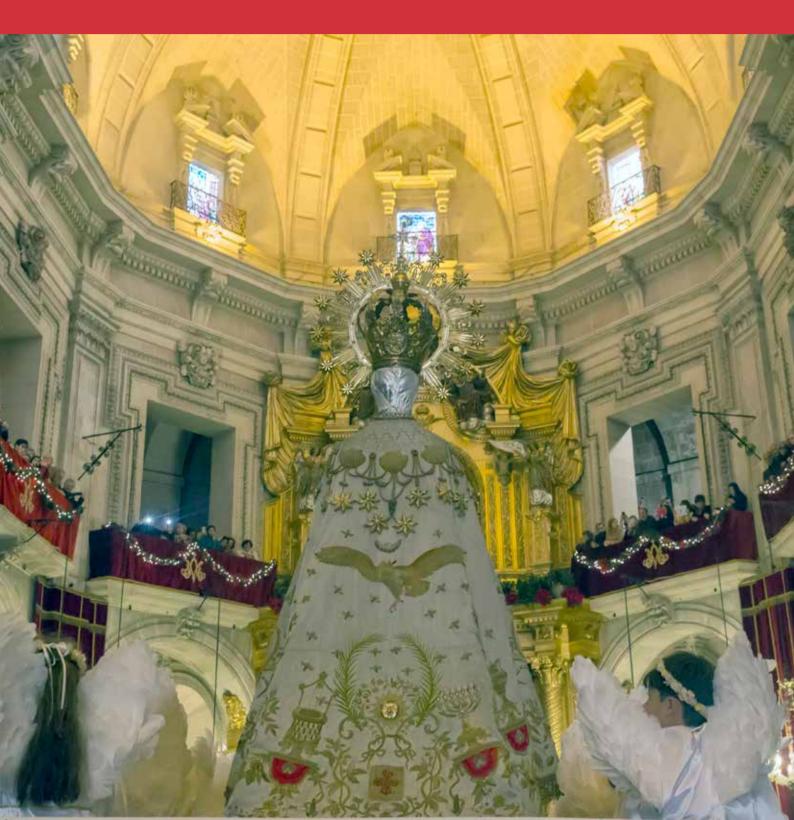
En primer lugar, los monitores explicaron brevemente las fiestas de la Venida, con el fin de ofrecer el necesario contexto cultural e histórico al trabajo que se iba a realizar. Como tuvimos ocasión de comprobar, la mayor parte de los/las niños/as que acudieron a este taller sabían perfectamente quién era Cantó y, por supuesto, también conocían el significado de estas entrañables celebraciones.

Tras esta sencilla introducción, a continuación, se entregaron los materiales (pinturas, cartulina, láminas, goma eva, entre otros) y los/las participantes se pusieron a la tarea de conformar al guardacostas en el momento de producirse el hallazgo del arca. Siguiendo los pasos que explicaban los monitores, poco a poco Cantó fue "apareciendo" sobre las mesas, hecho que estimulaba aún más el trabajo de sus creadores, unos niños y niñas entusiasmados, sin duda, tanto con las fiestas como con la imagen del legendario personaje que pronto iba a recorrer, una vez más, las calles de la ciudad. A la terminación del taller, cada uno/a de los/las niños/ as participantes se llevó su Cantó a casa, donde probablemente le esperaba un lugar preferente, como el que ocupa en el imaginario colectivo ilicitano.

El impacto afectivo que genera la visita de los niños al museo eleva su motivación y fomenta valores de sociabilidad, haciendo que el Museo contribuya así a la educación de las personas del futuro. Con la realización de sus talleres didácticos, el Museo Arqueológico y de Historia de Elche "Alejandro Ramos Folqués" refuerza su función socioeducativa, y asume su compromiso como institución responsable de estimular conciencias de respeto y cuidado del patrimonio y de instrumento de transmisión de las costumbres y tradiciones locales.



teleelx







TRIBUTO A LA VIRGEN LA MELODÍA DE SANTA MARÍA

María Carolina Andrada Páez

Dama Ilicitana Ausente Distinguida 2016



El día 27 de diciembre es una fecha clave en mi vida que jamás olvidaré. La Sociedad Venida de la Virgen celebra el día del Ilicitano Ausente, y tal día en el año 2016 tuve el gran privilegio de recibir el nombramiento honorífico de

Dama Ilicitana Ausente Distinguida. Es para mí un verdadero honor formar parte de esta Sociedad, que en 2015 celebró sus 150 años de existencia, si bien sus raíces religiosas se remontan mucho más atrás.

Para mí, Elche es una ciudad que tiene una sintonía musical muy especial. Está forjada durante milenios por diversas civilizaciones, que abonaron una riqueza antropológica y cultural que hoy vemos reflejada en nuestros días.

Durante mi discurso como *Dama Ilicitana* Ausente Distinguida recordaba en voz alta mis vivencias; En Elche nací, y esto me ha otorgado el título de ilicitana natural. Aunque mis raíces familiares están en otro continente, América del Sur, concretamente en Argentina; por ello pienso que he crecido en un marco sociocultural rico y amplio, que me ha ayudado a ver y a comprender las diversas culturas, así como aprender a escuchar diferentes músicas, y a tener presentes múltiples paisajes.

Las actuales fiestas de la Venida de la Virgen en Elche significan mucho para mí. En el sentido de Horacio *Ut pictura poesis*, la festividad de la Venida de la Virgen llevada a cabo estos días, trasciende el hecho de la fiesta en sí misma. Quizás, en un ejercicio de efervescencia de un mundo interior, percibir la figura de Santa María Virgen sea como recrear nuestros paisajes personales y nuestra propia naturaleza, "hasta convertirlos en un estado poético de existencia, una composición lírica y armonizada del universo." En este sentido mi conexión con la figura de María Virgen es como *la música invisible. Esta música invisible, cosida en el reverso de la música*

que oímos, no envuelve sólo los planetas, las estrellas y el cielo, sino todo lo existente, incluidos nosotros.

Mi estancia en Madrid cumple ya dos años desde que decidiera emprender rumbo con mis carreras artísticas, (pintura y música). Pero al regresar a Elche para las fiestas, justo en las fechas en que nos encontramos celebrando la Navidad, es para mí particularmente emotivo el hecho de volver a mi ciudad. Narrando estas *vedute* o vistas personales me encuentro en "casa", me siento rodeada de amigos y de "familia" no carnal, pero sí de alma.

Desde siempre, la figura de la Virgen ha estado presente en mí vida acompasando mi pensamiento y mi inspiración, resonando como una melodía especial. Y años después la sigo escuchando, más latente e intensa que nunca.

Una *música invisible* nos envuelve. En palabras de Rilke la Música es a *la vez Melodía y Universo* (*Tönen und All*).

Me gustaría expresar mi agradecimiento profundo a la Sociedad Venida de la Virgen, al Señor Presidente, Sr. D. José Manuel Sabuco Más, y a todos sus miembros. Al Sr. Alcalde Carlos González Serna por su presencia, y a todos los que formáis parte de esta institución, y de esta ciudad, la mía, Elche.





OBRAS DEL MISTERIO DE ELCHE

Laura Guillén Galiana

Licenciada en Bellas Artes



Foto 1 - La procesión de la Virgen

Esta obra la realicé en papel, es una técnica mixta (acuarelas, lápices de color, ceras, rotuladores y tintas chinas) y sus medidas son 50x70cms. Aunque el primer plano es relevante, donde judíos y apóstoles van unidos en procesión acompañando a la Virgen; el segundo plano es muy importante, representa al pueblo de Elche, lo más significativo es que el público no tiene rasgos en sus caras, ya que quise guardar su anonimato; pudiendo ser cualquiera de nosotros. Predomina en la obra un alto contraste entre el fondo negro de la tinta china, con el blanco puro de la barandilla del cadafal. El manto de la Virgen es muy luminoso al igual que algunos ropajes de los personajes escénicos. Como en cualquier representación teatral, la iluminación es un punto esencial para designar la importancia de los personajes en la escena. La virgen, en primer lugar, los apóstoles y judíos en segundo, y en tercero el público. La distinción tiene que ver también con la altura; la más alta la Virgen a hombros de sus hijos, en segunda altura judíos y apóstoles en el cadafal, y en tercera altura, el público a ras del suelo de la basílica. El color es fundamental, guarda bastante fidelidad con el original.

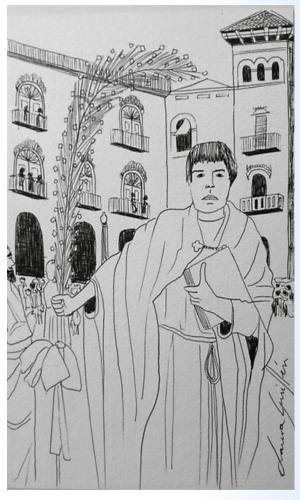


Foto 2 - Homenaje a Sixto Marco

La obra, es un pequeño dibujo a plumilla de 20x10 cms, con tinta china negra y cuya referencia la tomé de una fotografía antigua, de la época en la que Sixto Marco, gran artista plástico ilicitano, interpretó durante muchos años a San Juan. Aquí porta el Evangelio y la Palma. En la obra se ven al fondo dos edificios que se conservan en la actualidad, en la plaza del Ayuntamiento. El dibujo está hecho a trazo directo, es decir, sin dibujo previo y directamente con la plumilla. También vemos al fondo al público asistente a la procesión y a otros apóstoles del drama sacro lírico.





Foto 3 - La Virgen y la Trinidad en los cielos

La obra está inspirada en un antiguo grabado de 1793 del autor Manuel Boil. Se ve a la Virgen ya coronada junto a Dios, Jesús y el Espíritu Santo acompañados por diecisiete ángeles. En la Tierra vemos a los apóstoles rodeando el arca de la Virgen que vino por el mar, y en el horizonte, a la izquierda, vemos el Ayuntamiento, que no aparecía en el grabado original (el poder civil del Misterio, que representa al pueblo de Elche) y el mar, a la derecha. El dibujo está trabajado directamente con tintas planas, a modo de cartel publicitario. Los colores son muy saturados, a excepción del cielo y el mar. Esta obra ejecutada en papel, mide 29x21 cms. Los materiales empleados son tinta china, ceras y rotuladores.

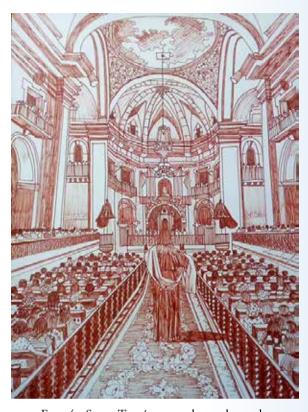


Foto 4 - Santo Tomás entrando en el templo

Es una de mis escenas favoritas, cuando se paraliza la ascensión de la Virgen porque llega tarde el último apóstol, de misión en las Indias y es cuando se abren las puertas del templo. En la obra se ve, en primer término, al público, en segundo, al apóstol que camina por el corredor y al fondo el cadafal, el Araceli y el altar mayor de la basílica. Es una obra en papel de 40x29 cms, realizada íntegramente a plumilla de tinta china color sanguina.





Foto 5 - Virgen coronada en los cielos

Este dibujo, inspirado en un grabado del siglo XIX, de Vicente López y M. Peleguer, representa a la Virgen ya en los cielos, en primer plano, vemos un altar con una imagen del arca en la playa del Tamarit, en la que dice "sòc per a Elig", junto a unas palmeras en segundo plano, y en la parte alta a la Virgen coronada junto a diez ángeles que la acompañan a ascender junto al Espíritu Santo. Empleé los siguientes materiales: lápices de color, rotuladores, pasteles y tinta china sanguina. Estos materiales se han trabajado con una gradación tonal teniendo en cuenta el claroscuro, ya que el punto de máxima luz está en la iluminación cenital del cielo. Hay otro punto de luz que surge de la parte izquierda del dibujo y que provoca sombras propias en los personajes.



Foto 6 - La Mangrana y el ángel

La Mangrana se abre durante buena parte de su exhibición aérea, pero aquí es el último momento de apertura, ya que va a entrar a las puertas del cielo y es entonces cuando se cierra. Esta obra la realicé íntegramente con tinta china de color rojo, con el fin de destacar sólo las líneas de contorno definitorias del dibujo, sin perder uno de los colores más importantes de la mangrana, el rojo. Aparecen las sombras arrojadas de ésta sobre la tela del cielo ya que la iluminación de la escena es desde la parte baja- media del templo. Sus medidas son 30x10 cms, un formato muy alargado que enfatiza la verticalidad de la escena.





Foto 7 - La Mangrana cerrada

Este dibujo a plumilla con trazo directo y de tinta azul, representa a la mangrana cerrada vista desde abajo, mi pretensión fue anular el color para potenciar el ornamento tan característico que posee el aparato aéreo que, en ocasiones, pasa desapercibido por el colorido tan llamativo que tiene. Este dibujo mide 29x21 cms.

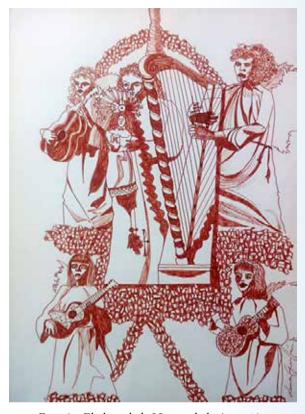


Foto 8 - El alma de la Virgen de la Asunción

Me encantó hacer este dibujo porque recuerdo que siendo niña ansiaba con coger esa muñeca tan bonita y mecerla en mis brazos; ya siendo adulta, comprendí que era el alma de la Virgen que asciende al cielo en manos del Sacerdote y acompañada de los ángeles que le cantan. Es un dibujo de línea continua, sin dibujo previo, a tinta china color sanguina. Está realizada a alto contraste, es decir, contando con las sombras arrojadas (vistas en los ropajes y en el arpa) que proporciona la iluminación del templo y pocas gradaciones tonales que definen rostros y alas.





Foto 9 - Cuerpo y alma de la Virgen de la Asunción

Esta escena es muy triste y linda al mismo tiempo. Representa a la Virgen yacente junto a su alma y a los apóstoles en su funeral iluminado por las velas que éstos portan. De pequeña creía que eran madre e hija durmiendo, con los años supe que el alma perdura aunque el cuerpo quede en tierra y as-

ciende al cielo. Me encantan los detalles bordados del manto de la Virgen y su posición orante, al igual que el alma. Este dibujo en papel mide 50x50 cms y está realizado con aguadas de acuarela, pasteles, rotulador, tinta china y ceras. Los colores son fieles a los reales de la escena. El claroscuro aparece en las carnaciones y las sombras arrojadas de los personajes se proyectan en los ropajes y el manto de la Virgen.

Muy influenciada por las veces que he visto el Misterio, seguiré trabajando en esta temática otras escenas, porque me inspiran por su colorido, movimiento, escenografía y sobre todo, por la emoción que desprenden las voces de sus personajes.

Lo deseable es siempre verlo en directo y con el calor de una tarde de agosto, con olor a pólvora, el sonido del órgano, las guitarras y el arpa; y el repicar de las campanas de Santa María, bajo la mirada atenta del público.

> Todas las obras son de mi propiedad y autoría, se pueden ver en mi estudio de Elche, situado en el barrio del Raval.







NOTES SOBRE ELS BISBES D'ELX AL LLARG DE LA HISTÒRIA

Joan Castaño García

Arxiver de la Basílica de Santa Maria i Director del Museu de la Mare de Déu de l'Assumpció, Patrona d'Elx

El fet que a l'octubre de 2016 el papa Francesc nomenara bisbe de Menorca al rector de la basílica de Santa Maria d'Elx, monsenyor Francesc Conesa Ferrer, ens ha dut a presentar de manera ordenada les referències que es conserven dels pocs il·licitans que al llarg de la història han aconseguit la dignitat episcopal. Una dignitat que es dona a un membre de l'Església que rep la plenitud del sacerdoci pel sagrament de l'orde, que passa a ser successor dels apòstols i pastor encarregat d'una diòcesi, de manera que és mestre de la doctrina, sacerdot del culte sagrat i ministre del govern. En virtut de la col·legialitat, comparteix amb el papa i amb la resta dels bisbes la responsabilitat sobre tota l'Església catòlica.

Com indica el *Catecisme de l'Església Catòlica* (n. 886), cada un dels bisbes és el principi i fonament visible d'unitat en les seues Esglésies particulars. Com a tals, exerceixen el seu govern pastoral sobre la porció del Poble de Déu que les ha estat confiada, assistits pels preveres i els diaques. Però, com a membres del col·legi episcopal, cada un d'ells participa de la sol·licitud per totes les Esglésies, que exerceixen, primerament, dirigint bé la seua pròpia Església, com a part de l'Església universal; contribuint eficaçment al Bé de tot el Cos místic, que és també el cos de les Esglésies. Aquesta sol·licitud s'estendrà particularment als pobres, als perseguits per la fe i als missioners que treballen per tota la terra.

I. Edat antiga tardana: bisbes d'Ilici

En les obres clàssiques d'Escolano i Diago,¹ s'esmenta el bisbat de l'*Ilici* visigot, situat en l'actual Alcúdia. Existència que es fonamenta en la



1. El bisbe Joan (s. VI), segons Josef Montesinos (1795).

presència d'alguns dels seus bisbes en els concilis de Toledo, en les actes dels quals quedaren les seues respectives signatures. Uns anys després, Cristòfol Sanç² també recull aquestes referències, que serien ampliades i analitzades en obres posteriors, com la *Historia Sagrada* d'Enrique Florez,³ l'*Illici* de Joan

¹ Gaspar ESCOLANO, Segunda parte de la década primera de la historia de la insigne y coronada ciudad y Reyno de Valencia, València, Pedro Patricio Mey, 1611, f. 63-64; Francesc DIAGO, Anales del Reyno de Valencia, València, Pedro Patricio Mey, 1613, f. 209-216.

² Arxiu Històric Municipal d'Elx [AHME], Cristòfol Sanç de Carbonell, *Recopilación en que se da quenta de las cosas ancí antiguas como modernas de la ínclita villa de Elche*, ms. 1621 (sig. b/336), p. 171-172 (hi ha una edició feta per la Llibreria Atenea d'Elx, amb pròleg de Juan Gómez Brufal, 1954, i una edició facsímil de l'Institut Municipal de Cultura d'Elx, 2000), p. 43-48.

³ E. Florez de Setién, España Sagrada, Theatro geográphico-histórico de la Iglesia de España. Origen, divisiones, y límites





2. El bisbe Winibal (s. VII), segons Josef Montesinos (1795).

Antoni Maians,⁴ i l'*Illici* també d'Aurelià Ibarra.⁵ En aquest sentit, la memòria de l'antic bisbat i els noms dels bisbes coneguts foren inscrits també en el moment de construir l'actual basílica de Santa Maria en una làpida situada al peu del campanar.⁶

de todas sus Provincias. Antigüedad, traslaciones, y estado antiguo y preferente de sus sillas, en todos los dominios de España y Portugal. Con varias dissertaciones críticas, para ilustrar la Historia Eclesiástica de España. Tomo VII, de las Iglesias sufragáneas antiguas de Toledo: Acci, Arcavica, Basti, Bearia, Bigastro, Castulo, Compluto, Dianio, Elotana, Ilici, Mentesa, Oreto, y Osuna, según su estado antiguo, Madrid, Antonio Marín, 1751, p. 224-242.

- ⁴ J. A. MAYANS SISCAR, *Ilici, hoy la villa de Elche, ilustrada con varios discursos*, Valencia, Francisco Burguete, 1771 (hi ha una edición facsímil amb estudi d'Antoni Mestre, de la Universitat d'Alacant, 1982), p. 106-237.
- ⁵ A. IBARRA MANZONI, *Illici, su situación y antigüedades*, Alacant, Est. Tip. A. Reus, 1879 (hi ha una edició facsímil amb pròleg d'Enric A. Llobregat, de l' Institut d'Estudis Alacantins, 1981), p. 233-246.
- ⁶ Sancti ilicitani Agthangele/Flaviane, Bibiane, Dafrosa et Co/ rona qui triunphastis tempore/romanorum hanc vestram patriam/

En la segona meitat del segle xx, uns altres autors han aportat diverses teories respecte d'açò, especialment al fet que alguns dels bisbes signaren com a prelats conjunts d'*Ilici* i d'*Elo*, que se suposa és una altra diòcesi contigua i que els estudiosos han situat o bé a Elda o bé a Hellín.⁷

Recentment s'han publicat un parell d'obres de Roberto Lorenzo San Román que sintetitzen perfectament totes les aportacions documentals i bibliogràfiques sobre aquesta qüestió i que l'amplien amb noves referències obtingudes de les diferents edicions de les esmentades actes dels concilis de Toledo i altres documents. Remetem, per tant, a aquestes obres de fàcil localització, tot i que reproduïm els noms i circumstàncies dels bisbes il·licitans d'aquesta època (segles VI-IX).8

(tunc civitatem) illustrates pro nolbis orate. Episcopi ilicitani Sanabil Serpemtine, Uvinibal, Leamder, Emilal et Epa qui floruistis tempore gotholrum hanc vestram eclesiam (tunc ca/thedralem) gubernamtes in pace requies/cite ('Sants il·licitans Agatàngel, Flaviana, Bibiana, Dafrosa i Corona, que triomfàreu en el temps dels romans, il·lustrant aquesta pàtria vostra (aleshores ciutat), pregueu per nosaltres. Bisbes il·licitans Sanabi, Serpentí, Winibal, Leander, Emila i Epa, que floríreu en temps dels gots, governant aquesta església vostra (aleshores catedral), descanseu en pau') (vid. J. Castaño García, La Insigne Basílica de Santa María de Elche, Elx, Basílica de Santa María, 2016, p. 29).

- ⁷ Entre altres, podem citar a Enric A. LLOBREGAT CONESA, *La primitiva cristiandat valenciana. Segles IV al VII*, València, L'Estel, 1977. Del mateix autor, «Los orígenes y el final del obispado de Elche», *Revista del Instituto de Estudios Alicantinos*, 14 (1975), p. 47-59. També Sonia GUTIÉRREZ LLORET, *La cora de Tudmir. De la antigüedad tardía al mundo islámico*, Madrid, Casa de Velázquez, 1996.
- ⁸ R. LORENZO DE SAN ROMÁN, L'Alcúdia d'Elx a l'antiguitat tardana. Anàlisi historiogràfica i arqueològica de l'Ilici dels segles v-vIII, Alacant, Universitat d'Alacant, 2006, p. 154-159. I, del mateix autor, «Ecclesiae ilicitanae, qui et eiotanae, episcopus. Sobre la extensión y dualidad de la sede episcopal de Ilici en la antigüedad tardía», Lucentum, xxxx (2016), p. 265-305. És també força interessant la tesi doctoral del autor, Ilici en la Antigüedad tardía: ciudad y territorio del ocaso imperial al pacto de Tudmir, Universitat d'Alacant, 2016 (www.academia.edu/31947761/Ilici_en_la_Antigüedad_tardía._Ciudad_y_territorio_del_ocaso_imperial_al_pacto_de_Tudmîr_Tesis_doctoral_2016_



IOANNEM: encara que hi ha dubtes en la transcripció del nom de la seua diòcesi d'origen, s'han aportat cartes del papa Hormisda (pontífex entre 514 i 523) a un bisbe Joan que la historiografia vincula a *Ilici*, tot i que podria tractar-se de Joan bisbe de Tarragona. De tota manera, s'ha publicat una *Epistola Hormisdae ad Ioannem episcopum Illicitanae ecclesiae, ex integro*, datada el 519, en què el Papa li comunicava el final del cisma de Constantinoble, i encara una altra de l'any 517 en què es confiava al bisbe la vicaria de la seu apostòlica d'Hispània.

SERPENTINUS: bisbe que va assistir als Concilis de Toledo IV, V i VI (anys 633, 636 i 638, respectivament, els dos primers presidits per sant Isidor de Sevilla). Les signaturas recollides son:

Concili IV: Ego Serpentinus in Christi nomine ecclesiae Ilicitanae episcopus subscripsi ('Jo, Serpentinus, en el nom de Déu bisbe de l'església il·licitana, signe').

Concili V: *Ego Serpentinus ecclesiae Ilicitanae episcopus similiter subscripsi* ('Jo Serpentinus, bisbe de l'església il·licitana, igualment signe').

Concili VI: Serpentinus ecclesiae Ilicitanae episcopus subscripsi ('Serpentinus, bisbe de l'església il·licitana, signe').

WINIBAL:⁹ va assistir als Concilis VII, VIII i IX (anys 646, 653 i 655, respectivament). En el Concili X (any 656) estigué present, en el seu nom, el diaca Agrícius. Les signatures conservades són les següents:

Concili VII: Vuinibal Dei miseratione ecclesiae sanctae Ilicitanae, qui et Elotanae, episcopus haec statuta definiens subscripsi ('Winibal, per la misericòrdia de Déu bisbe de la santa església il·licitana, i també de l'elotana, aprovant aquestes disposicions, signe').

Concili VIII: *Vuinibal Elicitanus episcopus* ('Winibal, bisbe il·licità').

Concili IX: *Vuinibal Elicitanus episcopus* ('Winibal, bisbe il·licità').

Concilio X: Agricius diaconus, Vuinibalis episcopi ecclesiae Ilicitanae ('el diaca Agrícius de Winibal, bisbe de l'església il·licitana'). **Leànder**: va assistir als concilis XI, XII, XIII i XIV (anys 675, 681, 683 i 684, respectivament) i va signar de la manera següent:

Concili XI: Ego Leander ecclesiae Ilicitanae, qui et Elotanae, episcopus hace gesta synodica a nobis definida subscribsi ('Jo, Leander, bisbe de l'església il·licitana, i també de l'elotana, signe aquestes disposicions sinodals aprovades per nosaltres').

Concili XII: Leander Ilicitanae ecclesiae episcopus subscribsi ('Leander, bisbe de l'església il·licitana, signe').

Concili XIII: Leander Illicitanus episcopus similiter subscripsi ('Leander, bisbe il·licità, igualmente signe').

Concili XIV: Leander Illicitanus episcopus subscribsi ('Leander, bisbe il·licità, signe').

EMMILA: va assistir al Concili XV (any 688):

Emmila Illicitanae sede episcopus ita subscribsi ('Emmila, bisbe de la seu il·licitana, d'aquesta manera signe').

OPPA [Eppa, en la historiografia clàssica]: va estar present en el Concili XVI (any 693):

Oppa Illicitanus episcopus subscripsi ('Oppa, bisbe il·licità, signe').

TEUDEGUTUS: ja més tardanament, al segle IX, s'esmenta un altre bisbe il·licità en l'anomenat *Apologètic* de l'abat Samsó de l'any 862, en què figura un *Teudegutus pontifex Ilicitanus*. Les teories actuals, donada la situació de l'època, s'inclinen per considerar que aquest apel·latiu fora més honorífic que real.

La diòcesi d'*Ilici* desaparegué a l'època musulmana i no es tornà a recuperar. Ara bé, cal recordar que els anomenats bisbes titulars (bisbes auxiliars o membres de la cúria romana o del cos diplomàtic vaticà) reben el títol d'una diòcesi antiga, actualment inexistent. És per això que encara existeix un bisbe d'*Ilici*, concretament l'arquebisbe Luis Mariano Montemayor, nunci apostòlic a la República Democràtica del Congo.¹⁰

⁹ Aquest bisbe il·licità té dedicat un carrer a Elx al barri d'Altabix.

¹⁰ Vid. http://www.catholic-hierarchy.org/diocese/d2i21.html, consulta 20-01-2017.



II. Edat moderna i contemporània

Ja en l'època moderna i contemporània, ens centrarem en els tres bisbes il·licitans que estan plenament documentats, tot i que el primer d'ells, com veurem, presenta alguns dubtes sobre el seu nom i sobre si realment va nàixer a Elx, cosa que afirmen els historiadors locals.

A més, hi ha altres noms no contrastats, quan no clarament apòcrifs, que només foren recollits per Josef Montesinos en el volum dedicat a Elx del seu *Compendio histórico oriolano* (1795) i que no figuren en cap altre lloc ni han estat reconeguts per cap altre historiador. Recordem que, com bé deia Pere Ibarra en publicar aquestes biografies, «de cuya veracidad no respondo, por cuanto he tenido ocasión de observar, más de una vez, algunos lapsus que indudablemente habrán de ser subsanados». En el nostre cas, hem decidit reproduir aquestes biografies dubtoses en un apèndix final, però sense que puguem afirmar res respecte a l'existència real d'aquests personatges, llevat d'allò que anotem a peu de pàgina.

1. Gilaberto/Gilberto Martí/Martínez (de Vera) (1454-1530), bisbe de Sogorb (1500 [o 1506]-1530)

Si consultem la web oficial del bisbat de Sogorb-Castelló, podem llegir en l'apartat dedicat a l'episcopologi, dins dels bisbes que foren de la diòcesi de Sogorb-Albarrací,

Gilabert Martí (1500-1530), natural d'Alzira y jerónimo. Sobrino del anterior obispo [Bartolomé Martí (1499-1500), anterior obispo de la sede que recuperó la misma aunque falleció en Roma al poco tiempo], fue nombrado en los últimos días de Alejandro VI. Tuvo un papel decisivo durante las Germanías (1519-1520). Pasó fuera de la diócesis sus últimos diez anos de gobierno. Efectuó una restauración arqui-

tectónica en la catedral de Segorbe y pagó los costes de la capilla mayor, para la que encargó el retablo mayor, obra de Vicent Macip y Juan de Juanes. Realizó obras de restauración en la catedral de Albarracín. ¹³

Com a natural d'Alzira, on té dedicat un carrer, el donen també Joan Baptista Pérez (1537-1597),¹⁴ Francesc de Villagrasa,¹⁵ Vicent Ximeno,¹⁶ Joan Baptista Perales¹⁷ i el sacerdot autor del llibre *Noticias de Segorbe y su obispado*.¹⁸

Tanmateix, des del segle XVII s'inclou aquest bisbe entre els fills destacats d'Elx. Així figura en l'esmentat manuscrit de Cristòfol Sanç de 1621, en què ja es pot llegir:

El doctíssimo Gilisberto Martín, gran canonista. Fue de la familia de los cavalleros Martins desta villa y tan único en sus letras que mereció que Su Santidad le nombrase por obispo de Sogorbe adonde sirvió con grande santidad y virtud dando ejemplar de sus muchas partes y letras que del queda fama.¹⁹

En el mateix sentit, però modificant el cognom a Martínez, es manifesta Salvador Perpinyà en

¹¹ Biblioteca Pública de l'Estat Arzobispo Loazes d'Oriola [BPEALO], Joseph Montesinos, *Compendio histórico oriola- no*, vol. XI, 1795, f. 465-500 (mircrofilm).

¹² P. IBARRA RUIZ, «Noticia biográfica de algunos hijos ilustres de Elche, por D. Josef Montesinos Pérez y Martínez de Orumbella», *Levante*, 05-10-1925/25-03-1927.

¹³ Vid. http://www.obsegorbecastellon.es (consulta 12-01-2017).

¹⁴ J. B. Pérez, Episcopologium segobricense ab Ilmo. et doctissimo segobricensi episcopo D. D. Joanne Baptista Perez compositum et ordinatum nunc vero ab ejus in episcopatu succesore Francisco de Asis Aguilar..., Sogorb, Typis F. Romaní y Suay Comp^a., 1883.
El manuscrit original havia estat redactat en el segle xvi.

¹⁵ F. de VILLAGRASA, Antigüedad de la Iglesia Catedral de Segorbe, y catálogo de sus obispos, València, G. Vilagrasa, 1664, p. 179-184.

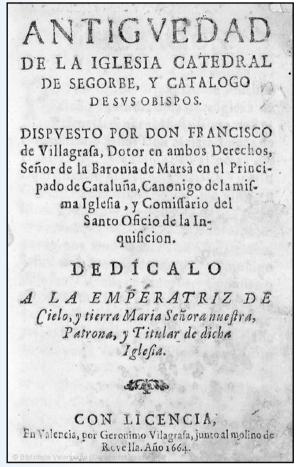
¹⁶ V. XIMENO, Escritores del Reyno de Valencia, cronológicamente ordenados desde el año MCCXXXVIII de la christiana conquista de la misma ciudad, hasta el de MDCCXIVII, València, J. Estevan Dolz, 1747, vol. 1, f. 66.

¹⁷ G. ESCOLANO, *Décadas de la historia de la insigne y coronada ciudad y Reino de Valencia... Ampliaciones...* de J. B. Perales, València-Madrid, Terraza, Aliena y Compañía, 1878, vol. п, p. 418-419.

¹⁸ Noticias de Segorbe y su obispado, por un sacerdote de la diócesis, Sogorb, Imp. F. Romaní y Suay, 1890, p. 204-214.

¹⁹ AHME, Cristòfol Sanç de Carbonell, *op. cit.*, p. 171-172.





3. Antigüedad de la Iglesia Catedral de Segorbe, y catálogo de sus obispos (1664) (Biblioteca Nacional).

el seu manuscrit de 1705, Antigüedades y glorias de la villa de Elche:

Digníssimo es de sacar a luz un varón insigne como lo fue el doctíssimo y famoso Guilisberto Martínez, famoso y único canonista reverenciado por su virtud de perçonas de grande magnitut. Este fue de idalga y generosa familia de los cavalleros Martínez de esta illustre villa de Elche, que Su Santidad le nombró por obispo de Sogorbe, a donde sirvió con gran santidad y virtud, dando ejemplar de sus muchas partes y letras que de él queda hoy en día gran fama y nombre por los lugares de aquel obispado.²⁰

y Catalogo de sus Obispos. Cap. X L.I. CAPITVLO Don Fray Gilaberto Marti, Obispo de Segorbe, y Albarra. zin. otra vez la possession, resignandole luego en el Pontifice Alexandro a savor de vn sobrino suyo, llamado Fray Gilaberto Marti, corriendo el año 1 500. Era Fray Gilaberto natural de Alzira en cite Reyno de Valencia, Religiofo de la Orden de San Geronimo en el Convento de la Murta, vna legua distante de aquella Villa. Tomó possession del Obispado a rede Seciembre del mesmo año. Sucedieron en vida deste Obispo colas me? morables, y avrà de correr la pluma por algunas, que le son aderentes. Comovieronse en España los Reynos de Castilla, y a su exemplo en Valencia el³ año 1520. se desaforo la plebe con titulo de Germania, tomando las armas contra los Ministros Reales, y la Nobleza, apellidando libertad. Tra-bajo mucho nuestro Obispo en quietar el pueblo de Valencia, y consiguiólo gloriosamente, quando el valgo infolente cerco la casa del Virrey para matarle, por aver salido salsavoz, que avia man-dado ahorcar, o dar garrotea Guillermo Sorolla,

4. Referència al bisbe Gilabert Martí (Biblioteca Nacional).

D'altra banda, si consultem el Ensayo biográfico bibliográfico de escritores de Alicante y su provincia, podrem comprovar com el seu autor Manuel Rico García, a més de donar com a nom possible d'aquest bisbe Fra Gilaberto Martí o Martínez, indica que els autors que el feren natural d'Alzira erraren, «tomando equivocadamente el ser hijo del convento de Santa María de la Murta como punto de nacimiento, siendo así, que éste fue en Elche el 24 de octubre de 1454, perteneciendo a la hidalga familia de los Martínez de Vera».²¹

Rico aporta com a proves dos manuscrits. D'una banda, un dietari d'esdeveniments notables

²⁰ S. Perpinya, Antigüedades y glorias de la villa de Elche, ms. 1705, ed. a cura de Vicent J. Escartí i Gabriel Sansano, Elx, Ajuntament d'Elx 1995, p. 78. No figura aquest bisbe, tanmateix, en el manuscrit de Montesinos (op. cit.).

²¹ M. RICO GARCÍA i Adalmiro MONTERO Y PÉREZ, Ensayo biográfico bibliográfico de escritores de Alicante y su provincia, Alacant, Est. Tip. A. Reus, 1888, p. 20-21.





5. Catedral de Sogorb (www.turisbox.com).



6. Interior de la catedral de Sogorb en l'actualitat (www.turisbox.com).

d'Elx que tenia Lluís G. Llorente i de las Casas (Elx, 1822-1893). Deu referir-se a la *Colección de noticias antiguas y modernas pertenecientes a la villa de Elche* (1845), que hem d'atribuir al secretari de l'Ajuntament d'Elx Pere Miralles de Imperial i Gómez, i que a la bibliografia local se sol esmentar com Manuscrit Llorente. En la pàgina 203, dins de l'apartat dedicat als «Varones distinguidos, naturales de esta villa, que obtuvieron por sus talentos y valor honoríficos destinos en letras y armas», esmenta,

El doctísimo y famoso Guilberto Martínez, acreditado cronista, fue reverenciado de grandes personas, por sus loables virtudes, como se ve en la crónica del Reyno de Valencia, hijo de esta ilustre villa, y de la hidalga y generosa fa-

milia de los cavalleros Martínez de la misma, a quien Su Santidad le nombró obispo de Segorbe en el año 1506, en donde sirvió y desempeñó aquel destino con gran santidad y virtud, dando ejemplo de su profunda erudición, de cuya buena fama siempre quedarán recuerdos indelebles en dicho obispado.²²

El segon text on figura fra Gilaberto Martínez com a fill d'Elx és, segons Manuel Rico, «un manuscrito del sabio mercenario [sic] Fr. Agustín Arques Jover, que existía en poder de D. Joaquín de Rojas, de esta ciudad». D'aquesta segona obra no podem donar cap altra notícia. Tanmateix, a l'Arxiu Municipal d'Elx es conserva un manuscrit, també d'Arques Jover, referit a la «Casa de Caro Maza de Lizana», amb referències genealògiques, en què, en parlar del cognom Martí, s'aporten dades de fra Gilaberto Martí, obteses de l'obra de Vicent Ximeno ja esmentada, i s'afirma que és natural d'Alzira:

Los referidos mosén Bartholomé Martí Fenollar y Da. N. Ferriz tuvieron hijo al Emo. Sr. Cardenal D. Bartholomé Martí, que nació en Xátiva y, graduado de doctor en Sagrada Theología, fue mayordomo del cardenal y obispo de Valencia D. Rodrigo de Borja a quien acompañó en su viaje a Roma. El año de 1474 le promovió el Papa Sixto IV al obispado de Segorve y Santa María de Albarracín, pero aunque tomó posesión, no residió en su iglesia hasta 14 de enero de 1479, que hizo su pública entrada en Segorve. Bolvió a Roma el año 1481 y 3ª vez el año 1587 [sic], para no bolver a España. Promovido su protector al Pontificado con nombre de Alexandro VI, le dio en administración el obispado de Balneoregio en la Toscana, y después le hizo cardenal con el título de Santa Águeda. El año de 1498 renunció al obispado de Segorbe y

²² AHME, [Pere MIRALLES DE IMPERIAL I GÓMEZ, atrib.], *Colección de noticias antiguas y modernas pertenecientes a la villa de Elche*, 1845, vol. I, p. 203 (sig. b/329). Com veiem, aquest manuscrit i tots els historiadors locals posteriors donen com a data d'inici del bisbat l'any 1506 i no 1500 com fan els autors esmentats *ut supra*. També veiem que el qualificatiu de «gran canonista» que aportava Cristòfol Sanç s'ha transformat, seguramente per una lectura dolenta, en el d'«acreditado cronista» del *Manuscrit Llorente* i dels autors que el segueixen.



Albarracín, y aunque reasumió el obispado por muerte del Iltmo. D. Juan Morrales, su sucesor, que murió el mismo año, le resignó 2ª vez en manos del Papa a favor de su sobrino D. Fr. Gilaberto Martí, monge geronimiano del monasterio de la Murta, natural de la villa de Alzira; y murió en Roma a 23 de enero de 1501, y fue enterrado en la iglesa de San Pedro del Vaticano.²³

D'altra banda, com a nascut a Elx el donen alguns historiadors locals dels segles XIX i XX. Així, Pere Ibarra Ruiz (1858-1934), en la seua *Historia de Elche*, inclou entre els il·licitans destacats a aquest bisbe: «Ilmo. Sr. D. Gilberto Martínez.- Doctísimo varón de grandes virtudes y acreditado cronista. Obispo de Segorbe en 1506».²⁴

Alejandro Ramos Folqués (1906-1984) també el dona com natural d'Elx en la glosa que inclou en el carrer que l'Ajuntament d'Elx li va dedicar en el barri del Sector V: «El Iltmo. Sr. Don Gilberto Martínez, doctísimo varón de grandes virtudes, cronista, hijo de Elche, de la familia de los caballeros Martínez, a quien Su Santidad nombró obispo de Segorbe en el año 1506, en donde desempeñó su destino con gran santidad, dejando ejemplo de su erudición». ²⁵ També informa Ramos que el nom de Gilberto Martínez es va inscriure al sostre del saló de sessions de l'Ajuntament d'Elx, dins d'un llistat de vint-i-dos il·licitans il·lustres de tots els temps proposat per Lluís G. Llorente i Aguilar Tablada (1854-1900), en desembre de 1886. ²⁶

Finalment, Juan Gómez Brufal (1912-1982) publicà un article al diari Información d'Alacant, el 15 d'agost de 1954, en el qual recordava el cinquè centenari del naixement del bisbe de Sogorb i insistia en el fet que el seu cognom era Martínez i no Martí, ja que pertanyia a la família noble dels Martínez de Vera; al mateix temps que matisava la seua biografia i, naturalment, insistia en el seu origen il·licità.²⁷

Tant de bo que la localització del manuscrit d'Arques Jover esmentat per Rico o d'altra documentació ens puga confirmar definitivament l'origen il·licità d'aquest bisbe. En aquest sentit cal remarcar que només les referències locals informen de la data concreta del seu naixement, sense que figure en les obres sogorbines, circumstància que pot apuntar a l'existència de documents fefaents hui il·localitzats.

Independentment del seu lloc d'origen, fra Gilaberto Martínez va tenir una destacada actuació en el seu bisbat, al dir dels seus cronistes. Les notes biogràfiques aportades pels esmentats Joan Baptista Pérez, Francesc de Villagrasa i Joan Baptista Perales, van ser puntualitzades en les Noticias de Segorbe... a la vista de documentació històrica conservada al bisbat. Així, sabem que aquest bisbe va concloure les obres de la catedral, on feu la capella major amb un retaule que els biògrafs atribueixen a Juan de Juanes, però que posteriorment s'ha documentat com obra de Vicent Macip, ja que Juanes va nàixer el 1523 i, per tant, no va poder actuar en vida del bisbe Martínez. També va construir la sagristia i la cripta per als bisbes i va millorar el palau episcopal. A Xelva va alçar el claustre del convent de Sant Francesc i a Albarrací feu també diverses obres.

Davant de les afirmacions que va viure llargues temporades fora de Sogorb, per les seues desavinences amb el duc Alfons d'Aragó, les Noticias

²³ «XIMENO, Escritores del Reyno de Valencia, Tom. 1, fol. 66» [nota de l'original]. AHME, Agustín ARQUES JOVER, Parte segunda de las Casas de Maza de Lizana en que se trata de la antiquísima y nobilísima familia de Caro, s. xVIII (Sig. H/182-2).

^{P. IBARRA I Ruiz,} *Historia de Elche*, Alacant, V. Botella, 1895,
p. 309 (hi ha una edició facsímil de M. Pastor, Elx, 1982).

²⁵ A. Ramos Folqués, *Historia de Elche*, Elx, Tall. Lepanto, 1971, p. 575-576 (hi ha una segona edición augmentada d'Ed. Picher, 1987).

²⁶ Idem, p. 638. En el llistat també figura el bisbe Marcel·lí Siuri, que veurem en l'apartat següent.

²⁷ J. Gómez Brufal, «Fray Gilaberto Martínez, obispo de Segorbe», *Información*, 15-08-1954 (reproduït en J. Gómez Brufal, *Escritos y conferencias*, J. Castaño García [recop. i not.], Alacant, CEPA, 1983, p. 42-44). Hem de dir que en els documents genealògics de la família Martínez de Vera localitzats a Elx, bé a l'Arxiu de Santa Maria (*vid.* J. Castaño García, *Llinatges d'Elx*, Elx, Institut Municipal de Cultura, 2008, p. 152-160), bé a l'AHME (sig. H/181-9 i H/181-38), no consta cap referència al bisbe de Sogorb.



de Segorbe... indiquen que això, en tot cas, seria al final del seu pontificat, ja que N'Alfons va heretar el ducat el 1522, a la mort del seu pare. Per a provar la seua estada a la seu del bisbat, manifesta que la majoria dels documents conservats estan signats al palau episcopal, i dona relació dels signats en altres ciutats:

En 1516, el obispo asistió a los contratos para su matrimonio [del duc de Sogorb]. Así lo manifiestan también los documentos episcopales del archivo firmados todos en Segorbe, menos uno de 10 de mayo de 1508 que lo fue en Jérica, otro de 3 de mayo de 1512 en La Yesa, uno de 24 de enero de 1523 en Altura, otro de 25 de agosto del mismo año en Valencia, los de 4 de marzo, 9 de julio, 4 de septiembre de 1527 y 18 de mayo y 5 de junio de 1529 en Altura, y 17 de octubre, 6, 18 y 29 de noviembre, 4 y 17 de diciembre del mismo año 1529 en Valencia. Desde 16 de enero de 1520 a 8 de octubre de 1523, época de las Germanías, no hemos encontrado ningún despacho del obispo. Debe tenerse además en cuenta que hubo de ir algunas veces a Valencia para suplir al arzobispo ausente.²⁸

A l'abril de 1520 consta que el bisbe va permetre posar sagraments a Titaguas amb un vicari per a administrar-los, que depenia del rector de Alpuente. Al juny del mateix any es va produir l'alçament de les Germanies mentre fra Gilabert estava a València. Es conta que un dels caps de la revolta, Guillem Sorolla, es va amagar a sa casa per a fer córrer la veu de que l'havien mort per ordre del virrei. El nostre bisbe es va presentar a casa de Sorolla i va aconseguir que isquera i es mostrara per tota la ciutat, de manera que s'aquietaren els ànims. També queda constància que el bisbe Martínez va presidir el tribunal apostòlic que va jutjar als clergues agermanats.

Va rebre el jurament de fidelitat de l'emperador Carles V quan vingué a València al maig de 1527. Segueix indicant la crònica que,

Sabido es que Carlos [V] convocó cortes en Monzón para primero de junio, llamando a ellas al obispo y al cabildo de esta diócesis, y que después trasladó las Cortes a Valencia para que continuasen presididas por su representante el duque de Calabria. Entonces algunos se opusieron a la entrada del obispo, negándole el derecho de concurrir a la Asamblea; pero él representó en forma defendiendo el derecho de la Sede, y después de largo litigio consiguió sentencia favorable. La primera instancia del obispo ante el virey sobre este asunto es de 7 de setiembre de 1528, durando el pleito hasta junio de 1529.²⁹

Dins del seu pontificat es van produir també alguns esdeveniments notables: la troballa de la imatge de la Mare de Déu de la Cova Santa el 1503 o 1508; el bateig dels moriscos de Sogorb el 1525, que va donar lloc a revoltes per part d'alguns dels nous batejats, que finalment van ser sotmesos per l'exèrcit del rei; o també una epidèmia de pesta a la ciutat el 1523, de manera que els veïns van votar com a protectores Santa Anna i Santa Eulàlia; perdut el vot amb el pas del temps, es va recuperar amb ocasió de la pesta de 1648.

Va morir fra Gilaberto Martínez el 12 de gener de 1530 a conseqüència d'una malaltia que li va sobrevindre a València. I va ser enterrat al panteó per a bisbes que ell mateix havia construït a la catedral de Sogorb.

Els biògrafs posen de manifest que va deixar alguns treballs manuscrits al convent de Santa Maria de la Murta d'Alzira, fonamentalment sobre història de l'ordre del jerònims, i alguns estudis teològics i predicacions. Se sap que el 1783 encara es conservaven, però el 1888, data del *Ensayo biográfico bibliográfico...* ja estaven il·localitzats.

2. Marcel·lí Siuri Navarro (1654-1731), bisbe d'Orense (1708-1717) i de Còrdova (1717-1731)

Marcel·lí Siuri Navarro va nàixer a Elx el 26 d'abril de 1654. La seua família, d'origen genovés amb el primitiu cognom de Sivori, s'havia instal·lat a Elx a finals del segle xvi. Són pare, el jurisconsult i doctor Antoni Siuri, es va casar primer amb Isabel Pérez (1649), matrimoni que no tingué fills, i després d'enviudar, amb Marcel·la Navarro (1651), de la qual va tenir a Marcel·lí i a son germà Josep. El futur bisbe va ser batejat a l'església parroquial de Santa Maria. Tot i que no es conserven els llibres de bateigs de l'actual Basílica anteriors a 1939,

²⁸ Noticias de Segorbe..., p. 205-206.

²⁹ Idem, p. 207.



VIDA EXEMPLAR DEL ILLMO. SETOR DON MARCELINO SIURI,

PAVORDRE DE LÁ SANTA Metropolitana Iglesia de Valencia, Obispo de Orense, y despues de de Cordoba.

SU AUTOR EN LENGUA LATINA EL P. D. FELIPE SEGUER, DOCTOR Teologo Presbitero de la Congregacion de San Felipe Neri de Valencia.

Sacala à luz (traducida al Castellano)

DON GABRIEL VICENTE JURADO,
Beneficiado proprio de la Parroquia de
San Pedro, Rector, y Administrador del
Colegio de Niñas Huerfanas de nuestra Señora de la Piedad de
la Ciudad de Cordoba.

CON LICENCIA:

En Cordoba, en la Oficina de Don Juan Rodriguez, Calle de la Libreria.

© Biblioteca Nacional de España

7. Vida exemplar del Ilmo. señor don Marcelino Siuri, pavordre de la Santa Metropolitana Iglesia de Valencia (Còrdova, 1775, Biblioteca Nacional).

podem dir que el 1659, als cinc anys, va actuar de majordom en la festa del Nom de Jesús celebrada a l'església l'1 de gener, com queda constància al llibre de la Fàbrica del temple.³⁰

Si seguim la biografia redactada en llatí per Felip Seguer i publicada en castellà per Gabriel Vicent Jurado el 1779,³¹ Marcel·lí Siuri va ser educat des de molt petit en la pietat i en les lletres. Són pare,

³⁰ Llibre de la Fàbrica de Senta Maria de la vila d'Elig (1592-1699), J. Castaño i Garcia (ed.) i A. Mas i Miralles (est. ling.), Alacant, Universitat d'Alacant, 2015, p. 169-171. Sobre la familia il•licitana de Marcel•lí Siuri, vid., Manuel Tremiño Brotons, «Illicitanos ilustres: El obispo Siuri y su genealogía», Festa d'Elig, 1954, s.p.

³¹ F. SEGUER, Vida exemplar del Ilmo. señor don Marcelino Siuri, pavordre de la Santa Metropolitana Iglesia de Valencia.., su autor en lengua latina el P. D. Felipe Seguer... de la Congregación de San Felipe Neri; sácala a luz... don Gabriel Vicente Jurado,



8. Gravat del bisbe Marcel·lí Siuri (Biblioteca Nacional).

síndic de la vila d'Elx a València, es va traslladar a la capital del regne i son fill, als deu anys, es va iniciar en gramàtica. Als tretze anys començà estudis de filosofia, que va acabar amb bon aprofitament, de manera que el 1670 va rebre el grau de mestre d'Arts Lliberals. Al mateix temps, es va formar espiritualment de mà, entre d'altres, del jesuïta Joan Baptista Miralles (†1689). Conta el seu biògraf que encara sent un xiquet anà a confessar-se al monestir de franciscans descalços de Sant Joan Baptista de la Ribera de València, on el confessor li va profetitzar: «Hijo mío, ten grandísimo cuidado de arreglar tus costumbres y establecer santísimamente tu vida porque has de saver que te destina Dios para columna de su Iglesia». ³² La seua humilitat no donava crèdit a aquesta

Córdoba, Juan Rodríguez, [1775]. Reproduïda per M. RICO GARCÍA, op. cit., p. 115-134.

³² F. Seguer, *op. cit.*, p. 15-16.



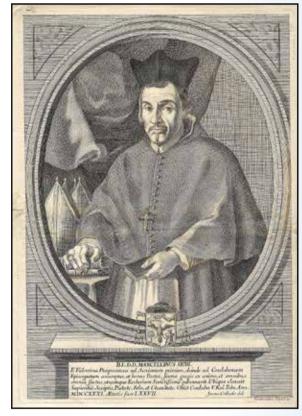


9. Retrat anònim del bisbe Siuri al paranimf de la Universitat de València (1730-1760) (www.vrcultura.uv.es).

predicció ni a altres de semblants que l'assenyalaven com a futur bisbe, però quedaren en el seu ànim i les va recordar quan finalment es compliren.

També deixa constància la seua biografia de les nombroses penitències amb què se santificava. Es dedicava totalment a l'estudi, de manera que només dormia tres hores diàries i «gastava el tiempo hasta la madrugada, en las piadosas meditaciones, y en el estudio de las sagradas letras».³³

L'1 de setembre de 1673 va rebre el grau de doctor en Teologia i se'l tenia a València en gran honor i lluïment de la seua universitat. Va ser prefecte i president del col·legi dels Tres Sants Reis de



10. Gravat del bisbe Marcel·lí Siuri en la biografia llatina del P. Seguer (1756) (col. particular).

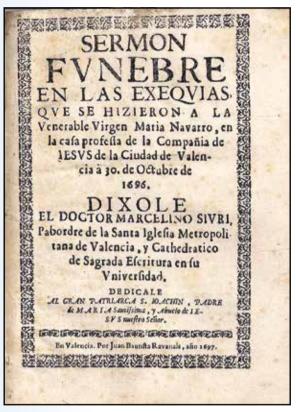
València i va guanyar la càtedra universitària de Filosofia. A l'ensenyament d'aquesta matèria es va dedicar sis anys i entre els seus deixebles se'n compten més de quatre-cents. També queden recollides algunes qüestions d'aquesta època, com les seues disputes públiques amb altres catedràtics, que fins i tot, li valgueren algun atac físic perquè resultava inqüestionable amb els seus arguments. Així mateix, es deixa constància de l'interés que tenia per l'aprofitament dels estudis dels seus alumnes, de manera que els treia personalment dels llocs de diversió i els amonestava perquè no perderen el temps.

Al mateix temps es va preparar per a ordenar-se prevere. El 1681 va guanyar per oposició una pabordia de la catedral de València amb el càrrec de catedràtic de Sagrades Lletres a la Universitat.³⁴

³⁴ Paborde: en la catedral i en la universitat de València, títol d'honor que es donava a alguns catedràtics de teologia, de cànons o de dret civil, que tenien cadira en el cor després dels canonges i usaven hàbits canonicals. (DCVB)

³³ *Idem*, p. 17.



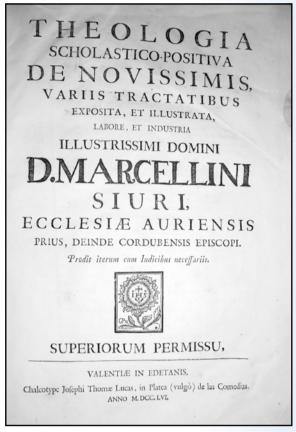


11. Portada del Sermón fúnebre en las exequias que se hicieron a la venerable virgen María Navarro (1697) (col. particular).

Càrrec en què va demostrar una gran mestria al llarg de vint-i-set anys, cosa que li feu ser un autèntic expert en les Sagrades Escriptures. Tot i que també va pensar a professar en la Companyia de Jesús, finalment no ho va fer per tenir cura de la seua mare, però seguia les regles jesuítiques en la seua vida quotidiana. També tingué en gran estima la congregació de l'Oratori de Sant Felip Neri en la qual, a partir de 1689, va ser admés a la predicació. Va ser nomenat examinador sinodal del arquebisbat de València, així com censor o visitador del col·legi major de Sant Tomàs de Villanueva i visitador perpetu de les Sagrades Cases de Sant Gregori.

El 1705 ja apareix una referència al futur bisbe il·licità en el manuscrit de Salvador Perpinyà que hem esmentat en l'apartat anterior. En aquesta, a més de lloar les seues virtuts i preparació intel·lectual, se'ns informa que ja havia estat proposat per a ocupar les diòcesis de Sogorb i d'Oriola, tot i que sense èxit:

> El doctor Marcelino Siuri, hijo d'esta villa, que por sus muchas letras y virtud grande se fue



12. Portada de *Theologia Scholastico-Positiva de Novissimis...* (Arxiu de la Basílica de Santa Maria).

a la ciudad de Valencia, y en breve tiempo se halló favoresido con una de las mejores pavordías, haviendo leido en su càtedra veinte años, y actualmente lo está exerciendo con aclamación general siendo el primer bonete que se conoce, de quien toman diferentes pareceres los señores virreyes, arçobispo, Inquisición y cabidlo de aquella metropolitana. Éste, pues, fue los años passados propuesto para obispo de la ciudad de Sogorbe, y tanbién lo estuvo para el de Orihuela quando se lo dieron al actual señor don Joseph de la Torre, y esperamos vea más premiada su virtud y lauro d'esta villa.³⁵

Finalment, el rei Felip V li va encomanar l'administració de la Universitat de València com a vicerector, càrrec que va tenir fins 1708, any en el qual el mateix monarca el va nomenar bisbe d'Orense. En principi Marcel·lí Siuri no va voler

³⁵ S. Perpinyà, *op. cit.*, p. 79.





13. Portada del *Tractatvs Evangelici...* (Arxiu de la Basílica de Santa Maria).

acceptar el bisbat. Fins i tot, després de meditar-ho profundament, va escriure al rei demanant que anul·lara el nomenament. En tres ocasions va refusar l'ordre reial, fins que el monarca va imposar la seua autoritat i Siuri hagué d'acceptar. Va ser consagrat bisbe el dia de l'apòstol Sant Maties (14 de maig) de 1709. La cerimònia tingué lloc en l'església de la Companyia de Jesús de València i va estar presidida per l'arquebisbe valencià Antoni Folch de Cardona.

Ja a Orense, va desenvolupar una vida santa i humil, al temps que es va preocupar especialment per la formació del clergat, amb la fundació d'un seminari i amb conferències setmanals de Teologia Moral en què ell mateix aclaria dubtes. També va dedicar grans esforços a la instrucció i redempció del poble amb predicacions i altres mesures, entre les quals hi havia la visita pastoral a tots els pobles del bisbat. D'altra banda, també va tenir nombro-



14. Retrat anònim del bisbe Siuri de la Basílica de Santa Maria d'Elx (1747) (Foto: J. David García).

ses iniciatives en la reconstrucció de les esglésies que va trobar deteriorades, com és el cas de l'antiga catedral de la ciutat, que va reedificar des dels fonaments i va ornamentar amb gran riquesa.³⁶

Felip V sembla que el tenia en bona estima, ja que consta que li va demanar consell en diverses ocasions i que el va triar per oferir en el sepulcre de Sant Jaume, amb ocasió de l'any sant compostel·là, el donatiu i el vot reial pertinent. El 1717 aquest mateix monarca va nomenar Marcel·lí Siuri bisbe de Còrdova. La nefritis que començà a patir Siuri en aquests anys sembla que aconsellà un clima més benigne que l'orensà. La fama de «bisbe sant» el precedia i va ser rebut en la ciutat andalusa amb gran joia.

³⁶ Sobre la presència de Siuri a la seu d'Orense, *vid.* Joan MU-ÑOZ DE LA CUEBA, *Noticias históricas de la Santa Iglesia Cathedral de Orense*, Madrid, Imp. Real, [1726?], p. 293-294.



La mateixa vida personal que feia a Orense, humil, plena de treball i amb dedicació constat a la pietat i a la cura dels seus feligresos, la va continuar a Còrdova. També hi va propiciar una bona preparació del clergat, amb la promoció dels estudis eclesiàstics, així com la correcció dels costums del poble. Diu el seu biògraf que,

Jamás omitió nada de su cargo; en celebrar órdenes; en administrar el sacramento de la confirmación; en dirigir, por todo su obispado cartas pastorales; en visitar enfermos; en despachar los negocios de su curia; en establecer conferencias de Theología Moral entre los clérigos; y finalmente, incansable en predicar la palabra divina, trabajaba igualmente como buen soldado de Jesu-Christo.³⁷

També a Còrdova va dedicar grans esforços en la construcció i reparació d'esglésies. Fonamentalment, a la catedral, que, com és sabut, està alçada al mig de l'antiga mesquita de la ciutat. A la seua costa va ordenar fer un tabernacle o custòdia de plata per a l'Octava del Corpus Christi, amb preu d'uns 22.000 ducats, que va desaparèixer en la Guerra de la Independència. També va donar a la fàbrica de la catedral 12.000 ducats per a la remissió de censos. I va concloure les obres de les arcades del temple, que li donaren una concepció espacial més d'acord amb l'estètica barroca, al temps que va engrandir la capella del baptisteri amb un programa iconogràfic incorporat en un retaule fingit.³⁸ Amb 18.000 ducats va dotar la nova església de Sant Jacint i l'hospital adjunt. I va renovar també l'església i monestir de les sagrades verges del Císter, l'església parroquial de Sant Andreu, el temple de les monges Caputxines, l'església i col·legi de Nostra Senyora de la Pietat, de xiquetes òrfenes, l'església parroquial de Sant Nicolau de l'Axerquia, el convent del Corpus Christi, de Dominiques descalces, i l'església del convent de Nostra Senyora de la Mercé.

De la seua equanimitat dona prova la seua biografia en dir que,

algunas personas de Elche, que sobre ser pobres, eran parientes de Marcelino, y movidas de la fama de sus limosnas, se determinaron a venir a Córdoba; para remediarse por su mano de nuestro obispo; pero éste, entendida su demanda, les respondió, que no tenía qué darles; porque todo lo que tenía era de los pobres de su obispado, sin facultad para quitárselo a ellos, y darlo a los extraños; que acudiesen a su respectivo obispo; o si quisiesen permancer en su diócesis, participarían entonces de sus limosnas, del mismo modo que los otros pobres; e instándoles a que al menos les diese un socorro para volverse a su tierra, dio órden para que se les socorriera como a pobres peregrinos y no más. A una de estas familias, que avecindó en la ciudad, mandaba dar por semanas el pan diario; y por Navidad vestidos como a otras familias pobres honradas, a quienes tenía hecha semejante consignación; pero sin alguna excepión, por ser de su propia sangre, de que siembre vivió muy desasido.39

Agreujada la nefritis que patia amb paciència mes de trenta anys, va morir el 28 de gener de 1731. Exposat el seu cos, calgué posar-li guàrdia perquè molta gent volia tocar en ell rosaris i altres objectes de devoció, besar-lo i, fins i tot, tallar trossets del seu vestit o del seu cabell com a relíquies. Després de les exèquies va ser soterrat a la catedral cordovesa, a la capella de Nostra Senyora de Villaviciosa, al costat de les grades de l'Evangeli.

En altres esglésies també se celebraren solemnitats fúnebres amb oracions dedicades al prelat difunt, com per exemple a l'esmentat monestir de les sagrades verges del Císter, on Sirui havia reedificat la seua església. La predicació va córrer a

³⁷ F. Seguer, op. cit., p. 78-79.

³⁸ Sobre les actuacions de Marcel•lí Siuri a la catedral cordovesa, vid. Francisco Manuel Pérez García, «Las intervenciones del obispo Marcelino Siuri en la catedral de Córdoba», De Arte. Revista de Historia del Arte, 14 (2015), p. 90-09 (rev. electrònica, consulta, 16-01-2017). També José M. Ortiz Juárez, «La obra en Córdoba del ilicitano D. Marcelino Siuri, obispo y escritor», Revista del Instituto de Estudios Alicantinos, 12 (1974), p. 43-62. Pel que fa a les dades biogràfiques de Siuri, Ortiz Juárez segueix, fonamentalment l'obra de Juan Gómez Bravo, Catálogo de los obispos de Córdoba y breve noticia histórica de su Iglesia Catedral y obispado, Córdoba, J. Rodríguez, 1778, vol. II, p. 766-785.

³⁹ F. SEGUER, op. cit., p. 118.



càrrec d'Andrés Ramos, de la Companyia de Jesús, que va descriure les virtuts del bisbe i que després va ser impresa.⁴⁰ Una altra celebració fúnebre tingué lloc al paranimf de la Universitat de València, davant d'un altar molt ben adornat amb túmul. Va predicar Francesc Ortí i Figuerola, canonge valencià i doctor. També aquesta prèdica va ser impresa després.⁴¹

D'altra banda, la biografia que seguim dona notícia que el 1745 la Universitat de València va tornar a recordar la figura de Siuri mitjançant una conferencia de Tomás Serrano, jesuïta, titulada «La perfecta forma de un christiano doctor dibujada en el venerable varón don Marcelino Siuri». I també recull diverses opinions laudatòries respecte del bisbe il·licità pronunciades pel Consell de Castella, on sempre se li anomenava com el «sant bisbe de Còrdova», pel concili provincial d'Ambrun, el bisbat de Cartagena, l'arquebisbe de Nàpols, els bisbes de Tortosa i de Terol o el Col·legi de la Companyia de Jesús, així com citacions a la seua persona i a la seua obra en diferents llibres. És el cas de la Bibliographia critica sacra et prophana, de Miguel de San José (1740-1742), del Sacrum vetorum hebraeorum kalendarium dissertationibus illustratum, de Pascual Sala (1752), que era deixeble seu, i dels *Escritores del* Reyno de Valencia, de Vicent Ximeno (1749).

Acaba la biografia del P. Seguer amb un cenotafi llatí que va escriure l'esmentat Ortí i Figuerola en què es resumeixen les principals virtuts i fets de Marcel·lí Siuri: «Immortalis memoriae illustrissimi D. D. Marcelini Siuri, Valentini Ilicitani...». ⁴² Josef Montesinos, en la biografia de Siuri que va incloure en el seu *Compendio histórico oriolano*, va reproduir l'inici i el final d'aquest cenotafi, tot i que indicant que era la inscripció de la sepultura del bisbe. Pere Ibarra, en publicar aquesta biografia, va afegir a peu de pàgina la traducció al castellà d'aquest text que li havia proporcionat el rector de l'església de Sant Joan d'Elx, Antonio Soria Gabaldón (1873-1936), i que diu:

A la inmortal memoria del Iltmo. Sr. Dr. Don Marcelino Siuri, natural de Elche, en el Reino de Valencia, profesor de Artes Liberales y de Sagradas Letras en las Escuelas de la diócesis valentina. Fue primero obispo de Orense, después de Córdoba. El resplandor de sus virtudes iluminó hasta las mismas tinieblas de su sepulcro. Y como si hubiera sido poco enseñar en la Universidad Literaria de Valencia, enseñó con sus escritos en todo el mundo. El maestro de la Universidad se convierte en pastor de la Iglesia; digo mal, se le vio desempeñar a la vez ambos cargos: pues ejercitó la caridad de pastor con sus discípulos y apacentó con la ciencia del maestro a sus ovejas. Publicó un Tratado de los Novísimos, exponiendo, en cuanto a la forma, cosas nuevas y antiguas del tesoro de sus conocimientos y con respecto al tiempo, manifestando novísimos acontecimientos para los tiempos que se acercaban. España, el episcopado y la Iglesia valentina, lloraron amargamente la pérdida del que fue ornato de España, modelo de obispo y varón meritísimo. Las diócesis de Orense y Córdoba le consideran, mas que como obispo, como óptimo pastor. Fue, finalmente, hijo, padre, maestro, gobernador, y esforzado reparador de la Universidad valentina. Murió con duelo general el día 28 de enero de 1731, a los 77 años de edad. Contempla, oh, extranjero, a la sabiduría en un túmulo, a la virtud en un sepulcro. 43

Pel que fa a les obres escrites per Marcel·lí Siuri, Vicent Ximeno (*op. cit.*, vol. II, p. 227-229) esmenta les següents:

 Sermón fúnebre en las exequias que se hicieron a la venerable virgen María Navarro, en la casa profesa de la Compañía de Jesús de la ciudad de Valencia a 30 de octubre de 1696, València, J. B. Ravanals, 1697, 4°.

⁴⁰ A. Ramos, Oración fúnebre en las honorificas exequias, que el... Monasterio de Religiosas Cistercienses consagró a la... memoria del Ilmo. y Rmo. Señor D. Marcelino Siuri, dignísimo Obispo de Cordoba, díxola el M.R.P. Andres Ramos, religioso professo de la Sagrada Compañía de Jesús...; la da a la pública luz el mismo Religiosíssimo Monasterio del Císter, Córdova, Col•legi de l'Assumpció, 1731.

⁴¹ F. Ortí i Figuerola, Oración fúnebre en las exequias que la Real Universidad de Valencia consagró a la gloriosa memoria del... Señor D. Marcelino Siuri, Obispo primeramente de Orense, y después de Córdova, díxola en el theatro de las mismas escuelas, dia 2 de junio año 1731... D. Francisco Ortí, y Figuerola, València, J. González [1731].

⁴² F. Seguer, op. cit., p. 163-166.

⁴³ P. IBARRA, «Nota biográfica…»



- Theologia Scholastico-Positiva de Novissimis variis tractatibus exposita et illustrata, València, A. Bordazar, 1707, fol. Aquesta obra era molt aplaudida perquè hi havia molt poc publicat respecte d'açò. La va escriure després d'haver explicat la matèria a la Universitat de València durant més de trenta anys, com testifiquen els seues deixebles Joan Baptista Verge i Miquel Sánchez. Va ser reimpresa a Amberes i a Lyon i, el 1756 també a València, en full major, per Felip Seguer, a casa de J. Tomás Luca, afegint la biografia llatina de Siuri, així com un gravat seu.
- Tractatvs Evangelici: qvibvs continetur exegeticvs commentarius litteralis singvlorvm verborvm et sententiarvm qvatvor Evangetiorvm, insvper concordia quatuor evangelistarvm, ubi apparentes occurunt antilogiae: item temporvm chronologia, ac locorvm geographia accvrate explanata, inde contenta integra Historia totivs vitae D. Jesv Christi, Indidem ab cohaerentiam Virginis Matris cvm Tilio, cvncta ad ipsam pertinentia elvcidantvr, ubique opinonvm variarvm fvndamentis Scholasticae discvsis, verior avt probabilivr adstrvitur, Còrdova, Imp. Esteban de Cabrera, 1723-1727, 3 vols. (els vol. II [1725] i III [1727], a la impremta de la vídua de Cabrera), fol. El P. Seguer, respecte a aquesta obra monumental, indica:
 - En ella, los graduados en sagradas letras y maestros, para sus prelecciones de cáthedra, hallarán una provisión muy exhornada; y los predicadores evangélicos, un riquísimo thesoro de la doctrina más sólida al estilo de la cáthedra. En dicha obra abraza nuestro Marcelino muchísimas materias, y todas las perfecciona plenísimamente. En ella establece muy lucidamente un expositivo comentario literal de los evangelios; las aparentes antilogías de los evangelistas, las concuerda con admirable enlace; la cronología sacra y geographía, que pertenece a los evangelios, la ordena con exacto cálculo, y descripción: los hechos de nuestro Salvador y de la Beatísima Virgen María, los dispone con muy atento cuidado en orden historial.44
- Impugnatio Aristotélica, curs de Filosofia que tenia previst publicar abans de ser ordenat bisbe. No està localitzat però hi impugnava a Aristòtil i la seua escola.

⁴⁴ F. Seguer, op. cit., p. 82-83.

D'altra banda, a més d'incloure les obres esmentades, Manuel Rico García (op. cit., p. 134) n'afegeix altres dues:

- Tractatus de Providentia praedestinatione et reprobatione, plurium illustraturs, et ab in numeris mendis repurgatus opera et labore..., que semblen matèries de Teologia, explicades en les aules, segurament també inèdites.
- De vita domini nostri Jesu Christi, cinc volums en quart, sense que s'indique el peu d'impremta.

A aquestes obres en podem afegir altres ara incloses en el Catàleg Col·lectiu del Patrimoni Bibliogràfic espanyol:

- Entre Don Gabriel de Huerta, Canónigo Cardenal de la Santa Iglesia de Santiago, juez apostólico en virtud de un rescripto de su Santidad para el conocimiento de cierta causa, y el Señor Obispo de Orense, sobre el de otra, que formó contra diferentes canónigos, se introduxo inhibición, y competencia: con cuyo motivo, por el Señor Fiscal se presentó petición en el Consejo, pidiendo se declarasse, que el juez apostólico hazia fuerça en conocer, y proceder sobre que vienen los autos, s.l., s.n. [1716]
- Por... Don Marcelino Siuri, Obispo de Orense con el deán y cabildo de la Sannta [sic] Yglesia Cathedral de ella... sobre el conocimiento de la causa criminal que de oficio se sigue contra... canónigos... de dicha Santa Iglesia, s.l., s.n. [1716?]
- Constituciones de la Congregación de los Hermitaños de la Alvayda de Córdova... ordenadas por... Diego de Mardones... Obispo que fue de esta Ciudad ...; y reformadas y añadidas nuevamente en este presente año de 1720 por el Ilmo. Sr. D. Marcelino Siuri, Obispo actual de este Obispado, Còrdova, A. Cortés de Ribera Prieto, 1720.
- Nos don Marcelino Siuri... hacemos saber a todas la personas de esta Ciudad... a quienes lo aquí contenido toque y convenga como avemos recebido del... Señor Arzobispo de Rhodas... un transumpto authéntico de una constitución apostólica en que la Santidad... Innocencio Papa Décimo Tercio segunda vez confirma, s.l., s.n. [1726]

Ortiz Juárez, en el seu article esmentat, manifesta que a la catedral de Còrdova es conserven



els originals manuscrits del *Tractatvs Evangelici...*, així com de les lliçons que impartia a la Universitat de València. I també que el mateix Siuri va remetre alguns manuscrits seus al Col·legi de la Companyia de Jesús de Còrdova i textos de prediacions, manuscrits i impresos, al convent mercedari d'Elx. Una altra part de la seua biblioteca la va llegar al seu nebot Josep Siuri, canonge de la catedral cordovesa, on està soterrat també.

Finalment, cal indicar que una plaça del barri del Pont Nou d'Elx està dedicada al bisbe Siuri i que a l'Arxiu de la basílica de Santa Maria es conserven quatre volums de la seua obra. Concretament, un exemplar de l'edició de València de 1756 de la *Theologia Scholastico-Postivia de Novissimis variïs tractatibus exposita et illustrata* (sig. 286), així com un exemplar dels tres volums del seu *Tractatus Evangelici* (1723-1727) (Sig. 283/285).⁴⁵

I també existeix un retrat del bisbe que, fins el 1936, estigué situat a la sagristia del temple, dalt de la cornisa superior, justament sobre el Crist crucificat que encara presideix l'estança. 46 En la postguerra es va situar a l'antic museu parroquial i actualment es pot veure al baptisteri de Santa Maria. Es representa a Siuri amb vestidures episcopals, assegut davant d'una taula sobre la qual hi ha dues mitres, en referència als dos bisbats (Orense i Còrdova) que va dirigir. El llenç presenta dues inscripcions. Una en un oval situat en la seua part inferior de l'esquerra, en què es llig: «El Iltmo. Rmo. Sr. Dr. Dn. Marcelino Siuri, natural de la villa de Elche, Obispo de Orence año 1708 y el año 1717 pasó a Obispo de Córdova, siendo de edad de 63 años». La segona llegenda està en la part inferior dreta: «Se pintó a expensas de Jayme Fenoll, sobrino suio, en el año 1747».

3. Francesc S. Conesa Ferrer (1961), bisbe de Menorca (2016)⁴⁷

Va nàxier a Elx el 25 d'agost de 1961 i va ser batejat quatre dies després a la parròquia del Sagrat Cor de Jesús, de la mateixa ciutat. Era el major de quatre germans nascuts d'uns pares senzills i profundament creients i implicats en la vida parroquial tota la seua vida, sobretot, amb grups de matrimonis.

La seua infància va estar lligada a la parròquia de Sant Agatàngel d'Elx, on va ser escolà. Va ser el rector d'aquesta parròquia qui el va dur a Oriola per ingressar al Seminari Diocesà, quan tenia dotze anys. Hi va estudiar els últims cursos de l'educació bàsica, el batxiller i els anys de Filosofia. D'Oriola va passar a Alacant, i en el seu Teologat va cursar els últims anys de preparació al sacerdoci.



15. El bisbe electe de Menorca, Francesc Conesa, saluda al papa Francesc al Vaticà (16/11/2016)

(Foto: Bisbat de Menorca).

Va rebre l'ordenació sacerdotal el 29 de setembre de 1985 a la basílica de Santa María d'Elx, de mans del bisbe d'Oriola-Alacant, Pablo Barrachina y Estevan. En la seua formació va influir de manera especial el seu oncle sacerdot, Mn. Ángel Ferrer, que el va acompanyar molt especialment.

El seu primer encàrrec pastoral va ser el de vicari de Nostra Senyora del Carme d'Elx, una parròquia que llavors comptava amb més de 30.000 habitants. En aquest temps va ser professor de religió de l'Institut d'Ensenyament Secundari L'Assump-

⁴⁵ Vid. Anna M. ÀIVAREZ FORTES i J. CASTAÑO GARCÍA, El Archivo parroquial histórico de la Basílica de Santa María de Elche, Elx, Ajuntament d'Elx, 1996, p. 246-247 (núm. 2822/2825).

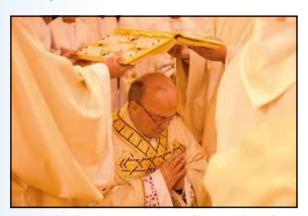
⁴⁶ Javier Fuentes y Ponte, en la seua descripció de la sagristia de Santa Maria, diu: «Centrándose en el tímpano superior, próximo al techo, se ve, aunque poco, una pintura antigua y deteriorada por el tiempo, que en tamaño natural es el retrato del ilustrísimo señor don Marcelino Cíguri, natural de Elche y obispo que fue de Córdoba.» (Memoria histórico-descriptiva del santuario de Nuestra Señora de la Asunción en la ciudad de Elche [provincia de Alicante], Lleida, Tip. Mariana, 1887, p. 119).

⁴⁷ Text basat en la informació de la web oficial del bisbat de Menorca (www.bisbatdemenorca.com, consulta 18/01/2017).





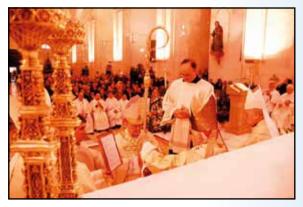
16. El bisbe Francesc Conesa entra a la catedral de Ciutadella acompanyat dels cardenals Antonio Cañizares i Ricardo Blázquez i del bisbe d'Oriola-Alacant, Jesús Murgui (07/01/2017) (Foto: Bisbat de Menorca).



17. El bisbe Conesa prega sota els Evangelis en la cerimònia de la seua ordenació episcopal (07/01/2017) (Foto: Bisbat de Menorca).

ció d'Elx. Dos anys després el bisbe el va enviar a la Universitat de Navarra. Amb això es va obrir un període centrat en l'estudi. Des de 1987 fins a 1992 va cursar els estudis de Filosofia i va començar també a estudiar Teologia. En acabar la llicenciatura, va realitzar el doctorat, defensant la tesi de Teologia l'any 1994, que tractà sobre la relació entre la fe i el coneixement en la filosofia analítica contemporània: Fe y conocimiento. Estudio sobre el valor cognoscitivo de la fe en la filosofía analítica, que va obtenir premi extraordinari.

Poc després, alguns professors el van animar a realitzar també una tesi de Filosofia, que va defensar el 1995, amb el títol *Dios y el mal. La defen*sa del teísmo frente al problema del mal según Alvin Plantinga. L'última etapa d'estudis va ser compagi-



18. El bisbe Conesa postrat durant les lletanies en la cerimònia de la seua ordenació episcopal (07/01/2017) (Foto: Bisbat de Menorca).



19. El bisbe Conesa rep el bàcul de mans del cardenal Cañizares (07/01/2017) (Foto: Bisbat de Menorca).

nada amb la docència. Des de 1992 fins a hui dia ha impartit classes, tant de Filosofia com de Teologia, al Seminari Diocesà d'Oriola i d'Alacant (1992-2016) i entre 1999 i 2016 també va ser profesor de l'Institut Superior de Ciències Religioses Sant Pau d'Alacant, on va impartir l'assignatura Teologia de la Revelació i la Fe. Des de 1994 és professor associat de la Facultat de Teologia de la Universitat de Navarra, on ha impartit l'assignatura Filosofía de la Religió, així com diferents cursos de llicenciatura sobre el coneixement de Déu. Ha format part i ha col·laborat amb la Càtedra Arzobispo Loazes de la Universitat d'Alacant i és membre de la Societat Espanyola de Ciències de les Religions. És membre també del comité editorial de les revistes Facies Domini i TheoLogica.

Durant els anys d'estudis va tenir contacte amb la vida parroquial exercint com a vicari en la





20. Francesc Conesa seu a la càtedra en la presa de possessió de la diòcesi de Menorca (07/01/2017) (Foto: Bisbat de Menorca).

parròquia de la Immaculada de Sant Vicent del Raspeig (1994-1996) i en la parròquia de Nostra Senyora de Gràcia d'Alacant (1997).

Al juny de 1998 el bisbe d'Oriola-Alacant, Victorio Oliver el va nomenar vicari general de la diòcesi. Fins a 2003 va exercir com «provicari general» i, una vegada que va marxar el bisbe auxiliar, com a vicari general. L'any 2006 va arribar com a bisbe a la diòcesi, Rafael Palmero, el qual el va confirmar en el càrrec, com també el bisbe següent, Jesús Murgui (2012-2014). D'altra banda, ha sigut canonge magistral de la catedral d'Oriola (2001-2016) i va rebre el títol de Prelat d'Honor de Sa Santedad el 2012.

Al març de 2014 va començar una nova etapa de la seua vida sacerdotal. Va iniciar el seu ministeri com a rector de la Basílica de Santa María d'Elx.⁴⁸ Segons les seues propies paraules,

⁴⁸ Cal indicar que Francesc Conesa no és el primer rector de Santa Maria d'Elx nomenat bisbe, encara que sí el primer il•licità. Recordem a Pedro Rocamora García (Granja de Rocamora, 1832-Castelló de la Plana, 1925). Format en el Seminari d'Oriola, el 1855 va obtenir el batxillerat en Teologia i el 1857 la llicenciatura i el doctorat en el Seminari de València. Va ser catedràtic de Filosofia, Teologia Dogmàtica i Moral a Oriola i el 1856 va se ordenat prevere. El 1860 va ser rector ecònom de Sant Salvador d'Elx i uns mesos després, de Santa Maria, on va construir la barana del campanar. Posteriorment, feu oposicions a magistral i a penitenciari de la catedral de València. El 1867 va obtenir la plaça de canonge penitenciari de la catedral d'Oriola. El 1894 va ser nomenat bisbe de Tortosa i quan anava d'Oriola a



21. Escut episcopal de Francesc Conesa.

Era la primera vegada que tenia la responsabilitat de rector, en la qual he posat tota la meua ànima. Han estat anys meravellosos, en una parròquia on he estat feliç i m'he sentit acompanyat en la meua fe. He de donar les gràcies a tants de fidels laics que he sentit propers, i molt especialment també, als altres sacerdots de la parròquia.

A més de la tasca parroquial de Santa Maria, va ser aquests anys president efectiu del Patronat del Misteri d'Elx i consiliari de la Junta Major de Confraries de Setmana Santa.

El 27 d'octubre de 2016 va ser nomenat pel papa Francesc bisbe de Menorca, i el 7 de gener de 2017, a la catedral de Ciutadella va rebre l'ordenació episcopal de mans del cardenal Antonio Cañizares, arquebisbe de València, acompanyat pel cardenal Ricardo Blázquez, arquebisbe de Valladolid i president de la Conferència Episcopal, i per mons. Jesús Murgui Soriano, bisbe d'Oriola-Alacant. En la mateixa cerimònia va prendre possessió de la diòcesi convertint-se en el bisbe contemporani número dihuit de l'illa.

prendre possessió, va passar per Elx on el poble el va rebre multitudinàriament en l'estació del ferrocarril, recordant el temps que havia estat rector de Santa Maria. Posteriorment se li va dedicar un carrer (l'actual de la Fira) i una placa commemorativa al saló de plens de l'Ajuntament, al temps que se li nomenava Fill Adoptiu d'Elx. També va ser senador per l'arquebisbat de Tarragona el 1901 i 1902 (Càtedra Pere Ibarra, Universitat Miguel Hernández, www.elche.me, consulta 17-01-2017).



Durant tots aquests anys no ha oblidat la seua vocació inicial a l'estudi, amb nombroses investigacions i publicacions. Els temes tractats tenen a veure, sobretot, amb la filosofia de la religió i amb la teologia fonamental. La relació entre fe i raó, el problema del mal, la teologia de les religions i la increença contemporània han estat qüestions a les quals ha dedicat diversos escrits.

A més de nombrosos articles en revistes especialitzades, entre els seus llibres podem destacar:

- Crecer y conocer. El valor cognoscitivo de la fe en la filosofía analítica, Pamplona, Eunsa, 1994.
- Dios y el mal. La defensa del teísmo frente al problema del mal según Alvin Plantinga, Pamplona, Eunsa, 1996.
- Filosofía del lenguaje, Barcelona, Herder,
 1999 (2a ed. 2002) (en col·laboració amb J. Nubiola).
- La Asunción de María en la teología y en el Misteri d'Elx, Elx, Patronat del Misteri d'Elx, 2000 (edició en col·laboració amb F. Rodríguez Trives).
- El cristianismo, una propuesta con sentido, Madrid, BAC, 2005 (edició).
- El nuevo ateísmo. Hoja de ruta, Madrid,
 Rialp, 2012 (en col·laboració amb J. M. Cejas).
- El eclipse de Dios. Veinte náufragos y nuevos ateos, Madrid, Palabra, 2012 (en col·laboració amb J. R. Ayllón).⁴⁹

L'escut episcopal que identifica Francesc Conesa «adopta una forma clàssica que prové del renaixement usada d'una forma freqüent a l'heràldica eclesiàstica, similar a la que té l'escut de l'illa de Menorca».⁵⁰ Darrere d'ell, una creu processonal daurada amb cinc gemmes vermelles, que representen les cinc nafres de Crist. A la part superior, sobre fons de gules «es dibuixa en or un crismó que procedeix d'una de les basíliques paleocristianes de Menorca i que és l'emblema de la diòcesi. El crismó conté l'anagrama de Jesucrist i està flanquejat per les lletres alfa i omega». ⁵¹ A la part inferior, sobre fons daurat, el monograma marià amb palmes i corona en azur i sinople, idèntic a l'utilitzat per la Basílica de Santa Maria i que està representat en la reixa del seu presbiteri.

Amb aquest escut es pretén expressar, en primer lloc, el desig de que Crist siga veritablement el centre de la vida del bisbe, per poder-lo així transmetre als altres. I confia aquest ministeri a la protecció maternal de Maria que, assumpta al cel, segueix cuidant dels deixebles del seu Fill. En segon lloc, l'escut pretén expressar d'on prové el bisbe (amb el logotip de Santa Maria d'Elx) i on ha estat destinat (amb el símbol identificatiu de la diòcesi de Menorca).⁵²

A la filactèria inferior, el lema «Adiutor gaudii vestri» ('servidor de la vostra alegria'), paraules tretes de la segona carta de sant Pau als Corints (1, 24): «no parle com si volgués dominar la vostra fe, que manteniu tan ferma; més aviat volem contribuir a la vostra alegria». Tot el conjunt figura sota el capel episcopal de sinople, del qual pengen les dotze borles corresponents, disposades en tres ordres a cada banda (1, 2, 3).

III. Apèndix documental

Pere Ibarra Ruiz, «Noticia biográfica de algunos hijos ilustres de Elche, por D. Josef Montesinos Pérez y Martínez de Orumbella», *Levante*, 05-10-1925/25-03-1927.

«Cuando en el verano del año 1887 hube obtenido permiso de mi tío D. Juan Ibarra y Sempere, celoso administrador del Excmo. Señor Conde de Luna D. Luis Roca de Togores, para conocer el archivo que en su casa señorial del rincón de la plaza de la Fruta poseía dicho señor, llamó extraordinariamente nuestra atención, la existencia de un

⁴⁹ Es pot consultar la seua bibliografia completa a les següents pàgines: https://diocesisoa.academia.edu/Francisco-Conesa (Academia.edu), http://dadun.unav.edu/browse?type=author&authority=3832&authority_lang= (Dadun, de la Universitat de Navarra) i https://dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=19351 (Dialnet)

⁵⁰ Ordenació episcopal de Mons. Francesc Conesa Ferrer i presa de possessió com a bisbe de Menorca. Santa Església Catedral Basílica de Menorca, Ciutadella de Manorca, 7 de gener de 2017, [Ciutadella, Bisbat de Menorca, 2017], p. 7-8.

⁵¹ Ibídem.

⁵² Ibídem.



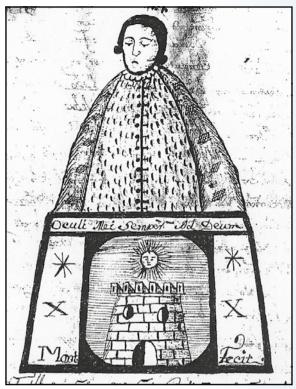
valioso manuscrito, folio, encuadernado en bien conservado pergamino, y cuyo ejemplar, escrito con letra clara y elegante, formaba nada menos que el tomo once de una copiosa colección que era tenida en gran estima por el Sr. Conde. Del citado volumen, son parte las siguientes biografías de hijos de Elche, que traslado al pie de la letra, pero de cuya veracidad no respondo, por cuanto he tenido ocasión de observar, más de una vez, algunos lapsus que indudablemente habrán de ser subsanados por el que mañana dedique sus afanes en dar a conocer nuestro copioso material preparado en forma que pueda servir al futuro historiador de Elche: y un interesante capítulo será aquel, que trate de nuestros paisanos ilustres.

»[...] Titúlase el manuscrito de referencia: *Compendio histórico oriolano*, escrito por D. Josef Montesinos Pérez y Martínez de Orumbella, maestro en Artes, escritor público, cathedrático jubilado de Latinidad de la Universidad de Orihuela, donde nació día 5 de julio de 1745 y murió el día 27 de enero de 1829.

»[...] 4. El glorioso San Thiestes, obispo y mártir, hijo de Elche.

»El glorioso San Thiestes obispo y mártir de Jesucristo, célebre por su sabiduría, por su constancia y generosidad de ánimo, nació en la antiquísima villa de Elche de padres muy cathólicos que lo fueron Terencio y Sandina. Desde niño se aplicó a las letras: y siendo sus padres gentes acomodadas de los bienes que llamamos de fortuna, dispusieron que se criase entre los eclesiásticos de Valencia, donde, entregado al estudio de las Sagradas Escrituras, baxo la dirección del sabio Eulogiano, resplandeció como un sol en interpretarlas, y como un San Pablo en la predicación.

»Ordenado de sacerdotes llenó en un todo las cargas y deberes de su ministerio: sus excelentes méritos y christianas virtudes bien públicas en toda España, le sublimaron a la Santa Sede de la iglesia de Carthagena en el año 713 por bula del Papa Constantino I, informado de su grande mérito. Celebró un sínodo en su misma iglesia por cuyo medio reformó muchas costumbres nada decentes, que se habían introducido con bastantes escándalo y sentimiento de los buenos, así entre los eclesiásticos, como entre los seculares, por lo que sufrió persecuciones y malos tratamientos. Fue



22. Guillerm Soler i Siuri, arquebisbe de Saragossa (s. XIV), segons Josef Montesinos (1795).

el último de los prelados que gozó la santa Iglesia de Carthagena en tiempo de los godos, pues en el año de 714, según unos, o en el de 715, según otros, pasó por el sentimiento de ver perdida la España por los desórdenes del rey D. Rodrigo, y profanada su Iglesia y hecha mezquita mayor de los infieles sarracenos. En la primera invasión de éstos, tuvo por prudencia el ocultarse; más viendo que muchas de sus ovejas titubeaban en la fe y apostataban lastimosamente de ella, salió en público y, con un celo pocas veces visto, predicó con valor y constancia la verdadera religión de Jesuchristo, tanto a los christianos como a los moros, por lo que estos le quitaron la vida extramuros de la ciudad de Murcia, en 11 de mayo de 717.⁵³

»[...] 7. El Iltmo. Sr. D. Guillermo Soler y Siuri, arzobispo de Zaragoza y cardenal.

»El Iltmo. y Excelentísimo Sr. D. Guillermo Soler y Siuri, varón excelente en santidad y letras, nació en la villa de Elche de christianos y nobles pa-

⁵³ Cal indicar que no figura cap Thiestes com a bisbe de Cartagena ni, com hem vist a la nota 6, entre els suposats sants il•licitans.



dres que lo fueron D. Guillermo Soler y Da Melchora Siuri, como consta de las antiguas chrónicas de la religión del glorioso patriarca S. Benito de la Congregación de España, en la que vistió la sagrada cogulla: y según dice Arboleda, Quintadueñas, Trias y Esplugues, fue en el célebre monasterio de Nuestra Señora de Monserrate, extramuros de la ciudad de Barcelona, en el que leyó Teología y fue abad por muchos años. Fue electo arzobispo tercero de Zaragoza por promoción de D. Pedro Aznar de Rada, su antecesor, a la Iglesia de Magalona, en el año 1316. Estudió en Salamanca y deseoso del retiro, se acogió al sagrado de la religión, de la que le sacaron sus méritos, para las sagradas dignidades que obtuvo: fue capellán de la Santidad de Clemente VI que le tuvo en grande aprecio y estima: por lo que en el año de 1350, le creó cardenal juntamente con su amigo y célebre español D. Gil Albornoz, fundador del insigne colegio de Bolonia. Nuestro arzobispo D. Guillermo Soler se halló a votar como cardenal en la elección del pontífice Inocencio VI, francés, que se hizo en Aviñón de Francia, en 1352. Se halló igualmente en la de Urbano V, que era religioso francés de su orden de S. Benito, en el de 1362; y muerto este, asistió con su voto para el nombramiento de Gregorio XI, en 1371, cuya elección se hizo en Marsella, y éste fue el Papa, que por consejo de Santa Catalina de Sena, trasladó la Silla apostólica a la corte de Roma, que es su único centro. En todas las referidas elecciones se intitulaba Guillermus Hispanus Illicitanus Archiepiscopus Cesaraugustanus, Episcopus Cardinalis Sabiniensis. Pero es de advertir, que aunque se firmaba arzobispo de Zaragoza en fuerza del título, había otro arzobispo en dicha ciudad, desde el año 1352, que era D. Lope Fernández de Luna, su hechura. Murió a los 89 años de su edad en Roma, día 30 de noviembre de 1375, con universal sentimiento de todo el Sagrado Colegio.54

»[...] 8. El Ilmo. y Rvmo. Sr. D. Fr. Manuel Fernández de Ribera, arzobispo de Palermo.

»El Iltmo., Revmo. y Ven. señor D. Fray Manuel Fernández de Ribera y Valero, héroe insigne por sus letras, por sus virtudes y por su extraordi-

naria piedad, religioso francisco observante del sagrado orden de los seráficos menores, nació en la antiquísima y siempre fidelísima villa de Elche, de honrados, nobles y muy christianos padres que lo fueron D. Máximo Josef Fernández, escribano público real y numerario, y doña María Ribera y Valero, hermana paterna de Da Clara Ribera y Castillo, legítima consorte de D. Roque Joaquín Soriano, toda gente muy limpia y de lo mejor de dicha villa en 10 de enero del año 1677, y al día siguiente, que fue el 11 de los mismos, le bautizaron solemnemente en la parroquial iglesia de San Salvador, siendo Pontífice Romano la Santidad de Inocencio XI, emperador augusto el señor D. Leopoldo I, el glorioso, y señor rey de las Españas y de las Indias, el cathólico D. Carlos II de Austria, el político.

»Llevado de su innata piedad y amor al retiro, vistió el sagrado hábito del serafín llagado San Francisco de Asís, en la docta provincia de Valencia, que le ilustró con su literatura, con sus virtudes, y con su don de gobierno; motivo porque fue muy estimado de propios y extraños. Disfrutó (aunque contra su voluntad) varias prelacías que desempeñó con honor y con utilidad de sus súbditos. En las guerras de sucesión a la real corona de España y rebeliones del principio del presente siglo XVIII, padeció y sufrió porque, leal y constante, siguió (como era justo y debido) las partes del señor D. Felipe V de Borbón el animoso, quien enamorado de sus bellas prendas, de su lealtad y de sus esclarecidas virtudes, lo postuló y presentó a la Santidad del señor Clemente XII, para la Santa Iglesia Metropolitana de Palermo, que entonces pertenecía a la real corona de España en 1731, en cuya dignidad es indecible lo que trabaxó e hizo a favor de los pobres que siempre fueron el dulce imán de su piadoso corazón.

»Falleció ejemplarmente en su palacio arzobispal, día 31 de agosto en el año 1738.⁵⁵

»9. El Iltmo. Sr. D. Tácito Onufrio, natural de la villa de Elche, obispo oriolano.

»El Iltmo. Sr. D. Tácito Onufrio y Barberino, natural de la villa de Elche, (entonces ciudad opulenta) como queda ya referido extensamente,

⁵⁴ No consta aquest personatge en l'episcopologi oficial de la diòcesi de Saragossa (http://www.archizaragoza.org/diocesis-episcopologio, consulta 19/01/2017).

⁵⁵ No consta a l'episcopologi de la arquidiòcesi de Palerm (http://www.diocesipa.it/palermo, consulta 19/01/2017).



fue obispo de la Santa Iglesia Apostólica Cathedral de Orihuela e inmediato sucesor del reverendísimo prelado Eulogiano, según nos lo recuerdan Salazar, Ramírez, Lozano, Quintanadueñas y Esplugues, quienes afirman y dicen que fue consumado en letras, santidad y muy versado en las Sagradas Escrituras: según lo dio a entender cuando se halló en el célebre Concilio que los principios de aquel siglo III (¿?) celebró la imperial ciudad de Toledo, el sapientísimo arzobispo San Sixto II, natural de Grecia, antes que triunfante se ciñese la tiara y se sentase en la Chátedra de San Pedro. En este concilio trabaxó mucho este prelado Tácito y predicó a los padres que le componían varias veces.

»Antes de consagrarse obispo oriolano fue presbítero muy ejemplar, sabio y virtuoso del clero de Toledo, por cuya Iglesia fue a Roma a comunicar y consultar casos graves con el Pontífice San Félix I, que le honró con muchas pruebas de su verdadero amor y cariño; y se cree que cuando volvió a España ya venía consagrado obispo de la Santa Iglesia de Orihuela, que governó con mucha prudencia, por muy poco tiempo, porque habiendo entrado en ella por los años de 299 hallo que falleció en 31 de marzo de 304 siendo Pontífice romano San Marcelino I, y siendo augustos emperadores Constancio Cloro, Galerio y Maximiano. El primero, liberal y justo: el segundo, avaro, y el tercero, cruel y supersticioso, que se mató a sí mismo.

»Los presbíteros de Orihuela dedicaron sumptuosas exequias a su prelado Tácito y honraron su cuerpo con un distinguido sepulcro. No faltan escritores que afirman que este prelado fue natural de la antigua Carpetania, que hoy día es la villa de Madrid, corte de los monarcas de España; pero lo referido es lo más probable.⁵⁶

»10. El Iltmo. Sr. D. Fray Zizuberto, religioso agustino, obispo de Orihuela.

»El Iltmo. Sr. D. Fray Zizuberto Franchini, varón incomparable por su piedad e inteligencia en las Sagradas Escrituras. Ramírez, Esplugues, Gallego y Quintanadueñas dicen abiertamente que fue natural de la villa de Elche, de padres muy nobles,

No hi ha cap notícia d'un bisbat oriolà anterior al creat el 1564. esclarecidos en el catholicismo por sus ilustres acciones y exercicios de piedad.

»Llevado de su innata devoción con el singular gozo de su corazón, abrazó el sagrado instituto de los religiosos padres hermitaños del orden de San Agustín, en el célebre monasterio de San Martín de la ciudad de Denia, de la provincia Tarraconense, hoy nuestro Reyno de Valencia, en el que según la constumbre de aquellos tiempos, fue abad perpetuo con mucho aprovechamiento de los monjes sus súbditos. Muerto su predecesor D. Amitio Niceno, estando en edad muy madura (pues el padre Esplugues le da 89 años) fue nombrado y consagrado obispo de la Santa Iglesia Cathedral de la ciudad de Orihuela, con gozo universal de todo su cabildo y clero que estaba bien informado de su alta sabiduría y elevadas virtudes, en febrero del año 697, según escribe el Dr. Nicolini en su Catálogo de los obispos de Orihuela, número 15, y el padre maestro Fray Jayme Jordán, agustiniano, Lib. 1, fol. 73 de las Chrónicas de la Provincia de Aragón.

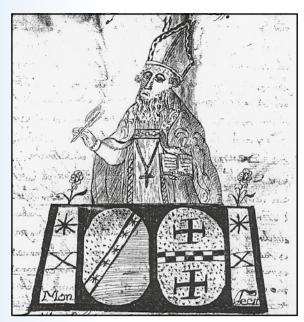
»Viendo que la mayor parte de las Españas estaba inficionada de la heregía arriana, disputas y conferencias que hizo en este obispado, que redujo una infinitud de aquellos descamisados herejes al gremio cathólico de la Santa Iglesia. Con el carácter de prelado más solícito que nunca por la salud de aquellas almas encomendadas a su cuidado se opuso animoso e intrépido con las armas de la oración, doctrina y celo apostólico, a la insolencia y pertinacia de los herejes obstinados, los quales no pudiendo sufrir más los rayos de su doctrina, ciegos de rabia e instigados del demonio por odio a la fe que predicaba y defendía, movieron un motín en el qual fue preso el santo obispo y conduciéndole con menosprecio y vigor a una casa de campo, le llenaron de azotes y atado a un olivo sufrió innumerables dolores, dexándole regresar a la media noche a su palacio de Orihuela, falleció en él a fines del año 699, y fue sepultado en el altar mayor de su Santa Iglesia Cathedral.⁵⁷

»11. El Iltmo. Sr. D. Esmagio Ossinagiso, obispo de Orihuela.

»El Iltmo. Sr. D. Esmagio Ossinagiso, varón venerable por su literatura, prudencia, caridad con

⁵⁷ Vid. nota anterior.



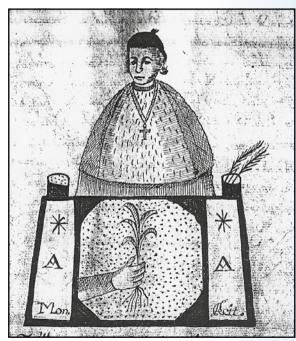


23. Esmagio Ossinagiso, bisbe d'Oriola (s. IV), segons Josef Montesinos (1795).

los pobres y santidad de vida. Según Soler, Esplugues, Quintadueñas y Lozano, nació en la antigua Ilice, hoy la insigne villa de Elche, memorable en las historias, así antiguas como modernas. Se crió entre los presbíteros de la Santa Cathedral Iglesia de la cudad de Orihuela, en la que habiendo fallecido su predecesor prelado el Revmo. Tácito Onufrio, por común sufragio y aclamación concorde de todos los vocales, fue electo y consagrado obispo oriolano con grande gozo de los electores, porque conocían sus elevados méritos y sólidas virtudes. Se tiene por cierto que en el mismo año de su consagración, que fue el de 304, se halló en una sínodo muy ilustre y nombrada por sus circunstancias, que se tuvo en la antiquísima Eliberis, conocida hoy por la imperial ciudad de Granada, donde resplandeció su insigne literatura. Otros son de parecer que fue en la ciudad de Iliberis, que está en la provincia de Narbona, en cuyo concilio nacional se hallaron casi todos los obispos que había entonces en España: y dice el reverendo padre fray Francisco de Rivar, sobre dextro en el año 304 de Christo, que en este concilio firmó un obispo de la ciudad de Orihuela con nombre de Oretania que decía así: Esmagius Ossinagius Episcopus Oretanus; y esto no padece duda a favor de la ciudad de Orihuela en tiempo de los romanos por especial privilegio era cabeza de los pueblos Oretanos, como así mismo de los Ilicitanos⁵⁸ según queda dicho extensamente en el libro de este *Compendio histórico oriolano*, adonde se trasmigre la pluma. Prosigue el erudito padre Ramírez y dice, que el venerable obispo Esmagio fue prelado docto, santo, preminente, piadoso, desinteresado, amante de los pobres entre quienes repartía cuanto adquiría y muy versado en las sagradas escrituras. El que hallándose en la corte romana, falleció allí mismo exemplarmente, en 23 de junio del año 308, siendo pontífice S. Marcelo I, mártir ilustre; emperador Constantino I, *el grande*, columna estable de la fe y de la santa religión del crucificado Jesús.⁵⁹

»12. El Iltmo. Sr. D. Gabriel Ortiz de García, obispo de la Santa Iglesia de Tarazona.

»El Iltmo. Sr. D. Gabriel Ortiz de García, héroe de los más insignes que han ilustrado no solo la villa de Elche, su patria, donde nació de nobilísimos padres, sino todos los reynos de España, con



24. Gabriel Ortiz de García, bisbe de Tarazona (s. XVI), segons Josef Montesinos (1795).

su virtud, con su piedad y con sus muchas letras. Siguió la carrera de sus estudios en la célebre Univer-

⁵⁸ Estudios recientes hacen dudar de estas afirmaciones desprovistas de crítica [nota de P. Ibarra].

⁵⁹ Vid. nota 56.



sidad de Salamanca, donde se enseñan las ciencias con ventajosas medras y conocidas perfecciones: en ella obtuvo los grados de ambas Jurisprudencias y de Sagrada Theología, con tanto aplauso, que fue la admiración de los mismos que concurrieron a oírle. En la Metropolitana Iglesia de Valencia obtuvo uno de los pingües beneficios de mensa, con el que se ordenó de sacerdote. De esta iglesia pasó por canónigo penitenciario, a la de Huesca y dentro de dos años, la Santidad de Clemente VII, le confirió el decanato de la Metropolitana de Tarragona, estando en Roma entendiendo en asuntos de su cabildo. Como su piedad, su sabiduría y sus virtudes eran tan excelentes y notorias, a súplicas del Sr. emperador D. Carlos V, fue asumpto a la Santa Sede episcopal de la iglesia de Tarazona, por bulas del Pontífice Paulo III en 1534, o en el siguiente de 35, según escriben algunos. Se consagró en Roma y colocado en su Iglesia, es inesplicable lo que trabaxó en reformar abusos, plantar virtudes, convertir moros y reducir a la católica grey innumerables judíos y herejes. Celebró sínodo cuyas actas no vieron la pública luz, por su temprana muerte. Fundó en su diócesis tres hospitales para recoger a los pobres mendigos. Estableció las cofradías del Santísimo Sacramento. Renovó muchas iglesias e hizo cosas grandes en toda su diócesis como lo publica el siguiente elogio del Dr. García de Abendaño, que puede servir de inscripción a su sepulcro; estas son sus palabras:

»Reverendissimus Pater D. D. Gabriel Ortisius et Garcia Illicitanus huyus Ecclesiae Tarraconensis Praesul multis perpecit laboribus ut amoenum Turiasonensis almae Ecclesiae hortum excultum purgatumque redderet Domine Necnon mirabilem tante que civitatis et Ecclesiae Signum porticum Beate Marie Majoris Calatajubac in eo tam publico (quem cernitis) hornatu suis et opera figurarum sumptibus ex alabastro conficeret. Invictisimi Catholici Regis Sacellamus. 60 Falleció muy anciano el 13 de noviembre de 1588. 61

⁶⁰ Traducción: El reverendísimo padre doctor don Gabriel Ortiz y García, natural de Elche, arzobispo de Tarragona, no omitió trabajo alguno para ofrecer al Señor cultivado y limpio, el ameno jardín de la esclarecida iglesia de Tarazona. Además, construyó a sus expensas, ornamentándolo con estatuas de alabastro, el maravilloso pórtico de Santa María la Mayor de Calatayud, digno de tal ciudad e iglesia. Fue capellán del invictísimo rey católico [nota de P. Ibarra].

⁶¹ En l'episcopologi de Tarazona s'esmenta un Gabriel Ortí, bisbe entre 1523 i 1535, sense que puguem aportar cap altra notícia respecte d'açò (http://www.diocesistarazona.org/diocesis/episcopologio.htm, consulta 19/01/2017).



LA NIT DE L'ALBÀ HACIA LA DECLARACIÓN COMO FIESTA DE INTERÉS TURÍSTICO NACIONAL

Asociación Amigos de la Nit de l'Albà

La Asociación Amigos de la Nit de l'Albà de Elche nació en 2010 a partir de una iniciativa, llevada a cabo por dos de sus fundadores, en la Red Social Facebook. El grupo "Queremos que la Nit de l'Albà sea Fiesta de Interés Turístico Internacional" se convirtió en una reivindicación ciudadana de ilicitanos e ilicitanas, amantes de esta noche tan singular en las Fiestas Patronales de Elche en el mes de agosto. Antonio Sánchez y Javier Muñoz, presidente y vicepresidente desde que se fundó la Asociación, fueron quienes llevaron esta iniciativa a internet consiguiendo reunir en tan sólo cinco días más de mil apoyos entre los usuarios de dicha red. La iniciativa nació con el fin de conseguir una distinción que se convirtiera en un respaldo y protección del espectáculo ante la directiva que llegaba de Europa y ponía en peligro ciertos eventos pirotécnicos. Los promotores involucraron a otras personas para crear una entidad oficial para solicitar su declaración de Interés Internacional.

La idea recibió muchos apoyos, entre otros del propio ayuntamiento de Elche. Hubo en acuerdo plenario unánime de todos los grupos para iniciar







los trámites y solicitar dicha declaración. También se sumaron otras adhesiones procedentes de entidades y particulares tanto de Elche como de fuera de la ciudad.

Viendo la repercusión que tomaba la iniciativa, los promotores quisieron dar un salto más allá y se hizo la primera retransmisión EN DIRECTO de la Nit de l'Albà a través de internet.

La noticia se extendió por todo el mundo y medios de comunicación de gran parte de España aplaudieron la iniciativa pionera. Además, desde la Asociación se invitó a todas las personas que lo desearan a participar en la retransmisión colocando una webcam en cualquier parte del municipio. Ese año se instalaron varias cámaras repartidas entre la



zona centro, Altabix, El Pla, Raval, Hort de Travalón y Carrús. También el ayuntamiento de Elche aplaudió la iniciativa y se sumó a la misma instalando cámaras en el Pont del Bimil.lenari y frente al palacio de Altamira.

La noche del 13 de agosto de 2010, y tras vivir una tarde insólita de frío, lluvia y viento, la Nit de l'Albà de Elche se pudo seguir en todo el mundo gracias a las nuevas tecnologías. Esa primera vez siguieron el evento más de 10.500 personas.

Con el paso del tiempo la Asociación fue mejorando la retransmisión. En 2017 la emisión EN DIRECTO de la Nit de l'Albà se ha llevado a cabo en Alta Definición, con una sola cámara pero con la inclusión de cabecera, logotipo y pies de pantalla con las entidades colaboradoras, como las concejalías de Comunicació y Cultura del Ayuntamiento de Elche, ASAJA y ANFAR. Además, la retransmisión también ha contado con la narración de Antonio Sánchez y Javier Muñoz, convirtiendo el hecho en un auténtico documento para la historia de nuestra Albà. El consistorio ha mejorado su participación en la difusión de esta noche tan singular ampliando el número de cámaras. 123.000 personas pudieron seguir la Nit de l'Albà del 13 de agosto de 2017 desde distintos lugares del mundo.

Incluso, en la página de Facebook de la Sociedad Venida de la Virgen también se compartió el evento generando miles de interacciones.

Ofrenda a la Patrona y concurso fotográfico

En agosto de 2011, un año después de la creación de la Asociación Amigos de la Nit de l'Albà, la entidad nombró Presidenta de Honor a la Virgen de la Asunción. La Asociación consideró que la Nit de l'Albà está dedicada a la Patrona de Elche y por esa razón debía de tener un reconocimiento especial por parte de la entidad. Ese mismo año, siendo arcipreste de la basílica de Santa María, el reverendo José Luis Úbeda, y tras los trámites necesarios para su autorización, la Asociación colocó una placa en la primera habitación que se encuentra en las escaleras de la Torre Campanario de Santa María para dejar constancia del nombramiento y recordar a todas las personas que acceden a la torre que desde ese lugar, cada 13 de agosto, se





Entrega de premios



Foto ganadora del concurso: Salva González

dispara una palmera en honor a la Mare de Déu de l'Assumpció. Desde entonces, la Asociación hace una visita y una ofrenda floral -a principios del mes de agosto- a la Patrona en su camarín, como inicio de sus actos y en agradecimiento a la Virgen de la Asunción. Francisco Conesa, hoy obispo de Menorca, propuso a la Asociación en 2016, cuando todavía era arcipreste de Santa María, fijar el día 5 de agosto como fecha para la visita y la ofrenda floral, propuesta que la entidad acogió con agrado haciéndola realidad este año.

Por otra parte, la Asociación ha llegado ya a la quinta edición del Concurso de Fotografía en la Red Social Instagram. Los usuarios suben fotografías de la Nit de l'Albà con un *hashtag* determinado entre el mediodía del 13 y el mediodía del 14 de agosto. Cientos de fotografías se han presentado este año, principalmente de la Palmera de la Virgen. A mediados del mes de septiembre se entregan los premios a los ganadores. El acto concluye con una visita a la Torre Campanario de la basílica de Santa María, donde se explica en qué consiste y cómo se

lleva a cabo l'Albà de Elche. En 2018 habrá dos categorías en el concurso: fotos de la Palmera de la Virgen por un lado y de cualquier otro momento de la Nit de l'Albà por otro.

Fiesta de Interés Turístico

La Nit de l'Albà fue declarada Fiesta de Interés Turístico de la Comunidad Valenciana el 14 de julio de 2014, gracias al expediente elaborado por la Asociación Amigos de la Nit de l'Albà y el órgano gestor turístico del ayuntamiento de Elche, Visitelche.

Además, la Asociación Amigos de la Nit de l'Albà, junto con la Federación Gestora de Festejos Populares -que desea ampliar el disparo de cohetes ofrenda de cara a 2018 como una iniciativa original y promovida por el ente festero- y el ayuntamiento de Elche iniciarán los trámites para que la Nit de l'Albà sea declarada de Interés Turístico Nacional en 2019.



Ofrenda a la Virgen





DESDE MADRID, RECUERDOS DE ELCHE

Néstor Ferrer Brufal

Empresario



De nuevo éste año me he visto honrado con la invitación a participar con éste humilde artículo, a la prestigiosa publicación anual del "Soc per a Elig".

Quiero reconocer y resaltar el gran esfuerzo, profesionalidad, generosidad y altruismo, que realizan los componentes de la Sociedad Venida de la Virgen, para culminar ésta preciosa publicación, dotada de gran calidad material pero desbordada de fe, ilusión, devoción y arraigados sentimientos.

Estamos viviendo en éstas fechas una serie de acontecimientos desagradables en nuestro país, que contrasta y antagoniza, la actitud y valores que están presentes en todas éstas personas que estamos alrededor de todo lo que concierne a nuestra Virgen de La Asunción.

Me encantaría que ése manto de nuestra Virgen, bajo el que hemos estado y seguiremos siempre estando tantas personas, y que abarca tantos corazones ilicitanos y otros que también se sienten, pudiera ampliarse infinitamente para abarcar la incomprensión, la violencia... y milagrosamente impusiese el sentido común. Rezaremos por ello.

Pero quiero ya dejar aparcados estos acontecimientos tan negativos, para dar paso a las cosas tan bonitas que la vida nos brindó por ser ilicitanos y las innumerables vivencias que disfruté antes de ausentarme de Elche para continuar mi vida en éste Madrid del que también me siento parte.

En éste año se está conmemorando el 120 aniversario del descubrimiento de nuestra DAMA DE ELCHE, y me gustaría expresar el maravilloso recuerdo que tengo de 1958, en el que se organizó una excursión en autocar desde Elche a Madrid, en la que venía D. Manuel Campello, el descubridor de la Dama de Elche, que entonces tenía 75 años de edad, y a la que iba a ver por primera vez después de que tras su descubrimiento, la Dama saliese de Elche. La visitamos en su ubicación de entonces del

Museo del Prado (hoy está en el Museo Arqueológico), y pude ver y sentir (me impactó muchísimo) como derramaba unas emotivas lágrimas al verla y decir "aquí está la megua chiqueta". De dicho momento guardo una preciosa foto con mis padres y el señor Campello, que me gustaría compartir con todos cuando sea posible.

Mis padres me llevaron a ése viaje como premio por mi matrícula de honor en el examen de ingreso al Colegio de La Asunción que estaba situado frente a la basílica, en lo que posteriormente, ha sido muchos años sede de la Mutua Ilicitana.

Mi etapa de bachiller en ese colegio fue sinceramente muy bonita, fui muy feliz, y recuerdo muchas cosas entrañables de ése plantel de compañeros, grandes ilicitanos que pasaron por el Colegio en mi curso y otros cursos, algunos después de más de 50 años, nos hemos vuelto a ver en los actos del Ilicitano Ausente ¡¡qué maravilla y qué emoción!! Y cómo no, esos maravillosos profesores que nos inculcaron el bien, el respeto, el saber, la educación y algunos de ellos nos hicieron enamorarnos de la asignatura, como fue mi caso en matemáticas, con Don Francisco Vives, y muchos más, como Doña Celia, Don Gabriel Ruiz, Doña Margarita Antón, Don Alvaro Garrido etc, etc, etc. ¡¡IRREPETIBLES!!

Pero ser y sentirme ilicitano se completa, con haber sido alumno de dibujo, del **GENIO... Don Sixto Marco**, que a tantos y tantos ilicitanos nos enseñó a dibujar y pintar, y aficionarnos a la pintura.

Recuerdo una anécdota con él. Un buen día, Don Sixto en clase dijo "me pone nervioso todos los días, pasar por la esquina de allí enfrente y ver que el perfil de la esquina de la basílica, ¡¡NO ESTÁ PARALELO CON EL PERFIL DE LA CASA DE AL LADO!!". Al salir de clase fuimos y lo pudimos comprobar, y cada vez que paso por allí lo miro y lo recuerdo, y me emociona (en éste momento también, al relatarlo). En una de mis visitas a Elche me encantó mostrársela a mi actual pareja, Lourdes. Os recomiendo que lo comprobéis, si os situáis





frente a la puerta "grande" de Santa María y miráis a vuestra derecha, la esquina de la basílica no está paralela con la casa que siempre fue de la familia Serrano (el farmacéutico).

Ahora que digo "la puerta grande de Santa María", desde la edad de 10 años hasta hoy, cada vez que paso por delante, SIEMPRE me acerco a mirar por una de las dos ventanitas que albergan las puertas a ver desde allí a mi Virgen de La Asunción. Es esa sensación que te sale de dentro y que te atrae al pasar. Eramos y somos muchos ilicitanos los que lo hacemos y sólo nosotros sabemos qué se siente. No se puede explicar...

Hay una parte de mi adolescencia, la parte lúdica, que los de mi "quinta" más o menos recordarán, y eran los "guateques, divertidísimos y sanísimos de los años 60. Mi primo Paco Brufal, amigos cercanos y yo, en la terraza de mi casa de la Corredera, organizamos uno y se convirtió en lo

que hoy llaman "viral", pero de la época, para cada domingo reunir a más gente, hasta tener que limitar el acceso. Le llamaron "el guateque de Brufal" creo que muchísima gente lo recordará. Eso sí, a las 21,30 terminábamos para estar todos en casa a las 22,00. Pero ¡¡qué bien se pasaba!! Sin parecerse en nada a lo que hoy una parte de la juventud precisa para divertirse.

Los tiempos han cambiado mucho todo y la modernidad, no necesariamente ha mejorado muchas cosas.

Vivir lejos de Elche con toda su historia, monumentos y raíces de nuestras vidas, aunque periódicamente visite Elche, donde están mis maravillosos hijos y nietas, me hace sentirme moralmente embajador de Elche en Madrid y transmitir siempre que puedo, la esencia e historia de La Venida, de Cantó, El Misteri, la Nit de L'Albá etc. Cuando cuento todo ello a mis amigos y familiares de Madrid, veo lo difícil que es transmitir la esencia de todo ello, se puede contar, pero no se puede sentir. Hay que verlo y vivirlo.

Este año logré que reunir en Elche a los hijos y nietos de mi pareja en la Nit de L'Albá. Me encantó escuchar de todos ellos, "esto no se puede contar, hay que vivirlo y sentirlo". Esta frase define Elche.

En ésa estancia en Elche, visitamos el riquísimo Museo de L'Alcudia, y en el que una joven becaria arqueóloga, nos contó una parte preciosa de la historia y orígenes de Elche, así como la real historia y recorrido de la Dama de Elche desde su descubrimiento y salida de España, para su posterior recuperación y ubicación en Madrid. Realmente admirable todo, reconozco que muchas partes de ella las desconocía y que recomiendo a todo visitante a Elche y cómo no, a los ilicitanos que teniéndolo "en casa", todavía no han visto.

Cuando nos hacemos mayores, aunque nuestro corazón siga anclado en la maravillosa juventud que hemos disfrutado tanto, y se resista, el DNI y el cuerpo siguen su camino. Tenemos un bagaje, vivencias e historia que nos enriquece, y que nos hace valorar mucho más épocas pasadas.

La famosa frase "cualquier tiempo pasado fue mejor" la suscribo totalmente, y en nuestro caso de ilicitanos, es nuestra historia la que nos hace fuertes, y hemos de defenderla, propagarla y mantenerla.

Estoy deseando se acerquen las fechas de diciembre para, como todos los años no faltar bajo ningún concepto en los actos de La Venida y del Ilicitano Ausente, que cada año me atraen más, y especialmente subir al camarín de la Virgen, tocar su manto y recibir y sentir en mi interior una especial fuerza y energía para afrontar cualquier cosa que la vida nos presente hasta el siguiente año.

Como decía, recemos para que el manto de nuestra Virgen, abarque cada día a más gente y ayude a mejorar ésta sociedad que no mejora especialmente.

Yo siento que el manto llega hasta Madrid y que ya protege a mi entorno familiar aquí.

¡¡Nos vemos en la semana de la Venida de la Virgen!!





Comercial Filcor 2015, S.L.

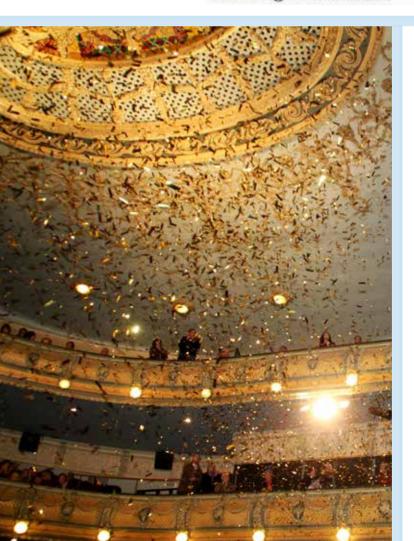
Artículos para Calzado y Bordado

Hilos - Cordones - Elásticos - Cremalleras - Velcro- Cintas

Vicente Fuentes Sansano, 28 03205 ELCHE

E-mail: info@filcorcomercial.com

Teléfono 96 666 57 28 Fax 96 666 57 29 Móvii 661 94 39 03





CONSTRUCCIONES TECAR 2004, S.L. C.I.F. B-53942025
C/ VICENTE FUENTES SANSANO, 35
03205-ELCHE (ALICANTE).
TELEFONO 670.700.820



UNIÓ DE FESTERS DEL CAMP D'ELX

Andrés Coves Saez

Presidente UFECE



Desde la Unió de festers del camp d'Elx, queremos expresar nuestra más sincera gratitud por pensar en nosotros y nombrarnos Entidad Abanderada 2017, un cargo que hemos llevado con muchísima ilusión y orgullo.

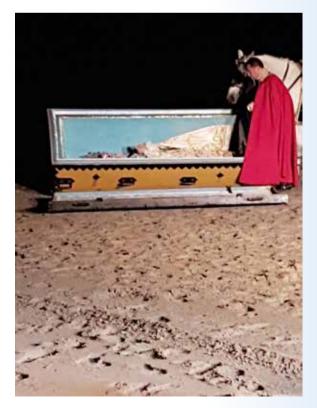
En el momento que se nos comunicó que ese cargo recaería sobre La Unió de Festers del Camp d'Elx, como ilicitanos no podíamos estar más contentos, una de las Fiestas más importantes de la ciudad de Elche como son las fiestas de la Venida De La Virgen las podríamos vivir en primera persona.

Han sido fantásticos todos los actos en los que hemos tenido el privilegio de colaborar como Ente abanderado, el 25 de noviembre Presentación de Cargos, el 26 de diciembre el Pregón, 28 y 29 de diciembre Conmemoración del Descubrimiento y Procesión de nuestra Patrona, Domingo de Resurrección, Procesión del Corpus Chisti y Procesión de 15 de agosto. Cada uno de los actos ha tenido

algo de especial y es que nos hemos sentido arropados por nuestra ciudad y cerca de nuestra Patrona.

Cabe destacar, como no puede ser de otra manera, esa madrugada del 28 de diciembre donde la playa del Tamarit se convierte en un sueño, cómo la ilusión, el fervor, la devoción se haces latente en cada persona que allí se encuentra. Cómo sois capaces desde la Sociedad Venida de la Virgen de trasladarnos cientos de años en el pasado y revivir ese descubrimiento de manos del Guardacostas Cantó de nuestra Patrona la Virgen de la Asunción. Un momento inexplicable, único, irrepetible, que supera a las expectativas de cualquiera. Un momento que se conserva en la retina y no se olvida nunca, un momento que podríamos ver una y otra vez día tras día.

No nos queda más que agradecer a la Sociedad Venida de la Virgen, su Presidente D. José Manuel Sabuco, Junta Directiva y todos los que hacéis posible esas Fiestas únicas.









Gracias por pensar en nosotros, gracias por depositar en nosotros esa confianza que nos habéis transmitido, sólo esperamos haber estado a la altura que el cargo requiere.

Un cordial saludo.















Tel. 96 545 39 39

Fax 96 545 51 27

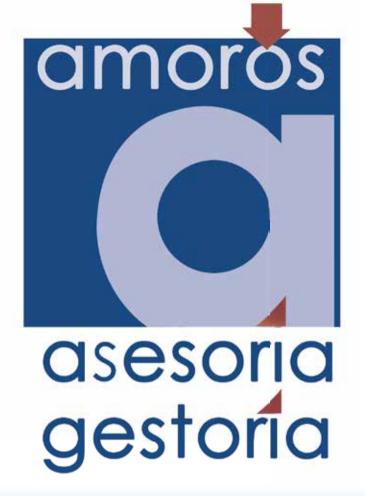
e-mail: info@amorosasesoria.es

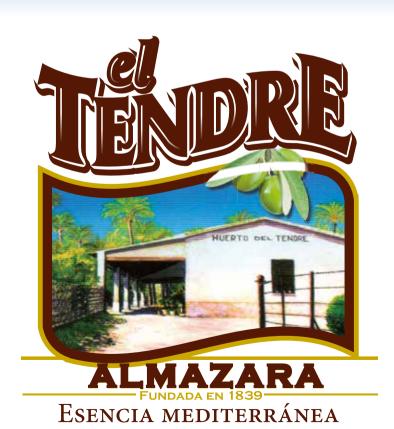
www.amorosasesoria.es

C/ Almórida, 5 (pasaje)

03203 ELCHE

(Alicante)





PDA. ALZABARES ALTO, 233 (bajo Hospital General) 03290 Elche, Alicante - Tlf: +34 965 452 339 www.eltendre.com

Ven a visitar nuestra tienda museo



CIEN AÑOS DEL MANTO DE LAS CONCHAS, 1917-2017

María Jesús Soler Ferrández

Ilicitana Ausente Distinguida y Camarera de la Virgen de la Asunción. Licenciada en Bellas Artes y Doctora en Filosofía.



El 29 de Diciembre de 2017, se cumplirán cien años desde que se estrenó el *Manto de las Conchas* o también *Manto de la Venida* el 29 de Diciembre de 1917. Con este pequeño relato y como Camarera de la Vir-

gen de la Asunción, quiero rendir un Homenaje al propio Manto, y al conjunto de piezas que lo acompañan como el vestido, mangas, bocamangas y sandalias. Asimismo, quiero recordar y agradecer las bellas ideas de Pedro Ibarra Ruiz al diseñarlo y cargarlo de simbólico significado. Este Manto y lo que lo acompaña se realizó a instancias de Dña. Antonia Ruiz de la Escalera, viuda de Cisneros, cumpliendo el legado testamentario de Dña Antonia Serrano Franco que lo sufragó. Asimismo, a las bordadoras que lo realizaron: Dña. Mariana Valero Agulló, profesora de bordado y ayudada por Conchita Vidal Pomares y Manolita Sánchez Aznar. Mi reconocimiento también a la Sociedad Venida de la Virgen que año tras año ha mantenido viva la tradición de estas fiestas en honor a la Patrona del pueblo ilicitano.

Por otra parte, es de agradecer que esta magnífica pieza fuera restaurada gracias al convenio de colaboración firmado en 2007 entre el Instituto Valenciano de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Universidad Politécnica de Valencia con la actuación de Mª Gertrudis Jaén Sánchez y la junta conformadora del Museo de la Virgen de la Asunción, para la conservación de piezas pertenecientes a la colección museográfica de la Basílica de Santa María de Elche, gracias a lo cual podemos seguir disfrutando de esta maravillosa pieza de rica simbología y que, en cierto sentido, se convierte en un texto a descifrar, pues en el manto aparecen una serie de símbolos, alegorías y emblemas que constituyen una narración de la historia de la Virgen, de

su llegada al Tamarit, y de características de nuestro pueblo. No es mi intención hacer un exhaustivo análisis del Manto, sino un breve apunte desde el ámbito de la sugerencia que ayude a conocer su contexto y alguna interpretación de ciertos símbolos. Respecto a esto último tenemos la explicación del propio Pedro Ibarra en una carta dirigida a Dña. Asunción Ruiz de la Escalera, viuda de Cisneros. A partir de esta descripción de su creador, hay estudios al efecto.



Siguiendo al filósofo hermernéuta Hans Grorge Gadamer, hay que ser capaces de mirar y comprender el pasado para así tener una visión más clara del presente. Ello me lleva a unas breves reflexiones acerca del contexto que albergó este Manto, el lugar que ocupa entre otros y su supervivencia a lo largo de 100 años, habiendo pasado por los avatares del incendio de la Basílica de Santa María, su uso y restauración. Y como todas las cosas de opinión están prendidas, al decir de Zenón de Elea, he intentado con el presente texto dar mi punto de vista sobre el Manto de las Conchas y lo que conlleva; a sabiendas de que se han hecho innumerables trabajos en torno a él. Mi pretensión no es ni más ni menos que la de dar mi opinión como Camarera de la Virgen de la Asunción e Ilicitana Ausente sobre el carácter narrativo que tiene esta preciosa pieza.



La devoción hacia la Asunción de María fue introducida en nuestras tierras por Jaime I el Conquistador. Los relatos cuentan que el 29 de Diciembre de 1370 llegó a una de las playas de Elche, la del Tamarit, actualmente en el Término de Santa Pola, que en aquellos tiempos pertenecía a Elche, un arca en cuyo interior el guardacostas Francesc Cantó encontró la imagen de la Virgen y la Consueta de su Misterio. Existen dos óleos del siglo XIX que recogen esta tradición local, obra del pintor ilicitano Fernando Antón, que su vez copian los que existían en el Camarín de la Virgen hasta 1936, Y es que la tradición podríamos definirla como la transmisión de noticias, doctrinas, ritos, costumbres... que se mantienen de generación en generación. Pero "aunque la tradición de la Venida nos hable de fechas como 1266 o 1370, el investigador Pedro Ibarra manifestó que la talla ilicitana debía proceder, según sus detalles escultóricos, del siglo XVIII" (Castaño García, J. La Imagen de la Virgen de la Asunción Patrona de Elche, p. 31)

Entre 1673 y 1784 se levantó la actual Basílica de Santa María en cuyo Camarín central era y es venerada la figura de la Patrona de Elche: la Virgen de la Asunción. La imagen de la Patrona fue destruida durante el incendio de la Iglesia de Santa María el 20 de Febrero de 1936 durante la Guerra Civil. Hacia finales de la contienda se creó una Comisión para propiciar la construcción de una nueva imagen. Parte de la subcomisión "Pro imagen": Antonio Ripoll Javaloyes (1893-1966), Juan Orts Román (1898-1958) y Diego Ferrández Ripoll (1889-1961) (abuelo éste de la que suscribe), se desplazaron a Madrid para contactar con el escultor José Capuz con la finalidad de que realizara un nueva imagen. Fue el 29 de Diciembre de 1940 cuando la actual Imagen de la Virgen, realizada en una talla de nogal macizo, desfiló procesionalmente en las Fiestas de la Venida, llevando el Manto de las Conchas, sobre el que trata fundamentalmente este relato. Sin embargo, dicho manto fue estrenado el 29 de Diciembre de 1917 por la anterior imagen de nuestra Patrona. No se quemaron los Mantos y demás vestiduras y objetos de la Virgen por hallarse en la sacristía a donde no llegó el fuego contribuyendo, en parte, a ello Dña. Asunción Montenegro Santos que avisó a los bomberos. El Manto de las Conchas fue diseñado por Pedro Ibarra en 1917 para las Fiestas de la Venida.



Imagen de Archivo de la Virgen de la Asunción con el Manto de las Conchas el 29 de Diciembre de 1917.

Pese a que la finalidad de este artículo es un homenaje al *Manto de las Conchas* por su Centenario y por ser con el que habitualmente se viste a la Virgen para la Procesión de la Venida el 29 de Diciembre, quiero realizar un breve comentario, sobre otros mantos, dado que todos ellos tienen una determinada simbología y suponen un ritual tanto en su elaboración como en su relación con eventos y determinados tiempos litúrgicos en los que nuestra Patrona está presente. Asimismo, conllevan el trabajo de las Camareras de la Virgen para vestirla en todas las ocasiones que la liturgia indica, trabajo que es muy emocionante por el ambiente que se propicia y la devoción y respeto en esa especial cercanía a la imagen de la *Mare de Deu*.

Es así, que la Virgen de la Asunción posee diversos mantos, todos ellos con diferentes decoracio-



nes, siendo utilizados algunos de ellos, según su color o símbolos, en fechas litúrgicas señaladas; tal es el caso del Manto Azul con el que aparece la Virgen en la Fiesta de la Inmaculada Concepción o el Manto Morado que se usa en las Rogativas del periodo cuaresmal. Ambos fueron traídos por el Obispo Despuig y Dameto desde Roma en 1795. Fue en 1930 y 1931 cuando las religiosas clarisas bordaron el llamado Manto de las Clarisas, de tisú amarillo bordado en plata y estrenado el 12 de Febrero de 1931. En él podemos ver el anagrama mariano con corona y media luna, rodeado de varios símbolos de la letanía lauretana. Es muy barroco por la profusión de jarrones, rocallas, lazos y doce estrellas. Se usa en las grandes solemnidades. La Virgen de la Asunción posee otros mantos que proceden de donaciones particulares o de suscripciones del propio pueblo ilicitano. De ahí que, según el acontecimiento a celebrar, se utilicen unos u otros. Por ejemplo, en la Procesión del Domingo de Pascua de Resurrección se la viste con el Manto del VII Centenario, realizado en Valencia por M. Sanz en 1965 y sufragado por suscripción popular para conmemorar el VII Centenario del Misterio de Elche. Sin embargo, para las representaciones de la Festa se utilizan los llamados Mantos Blancos, realizados en tisú blanco bordado en oro. Es interesante señalar que estos mantos tienen menor peso y una cola más corta para facilitar el transporte de la imagen en el escenario de la representación. Asimismo el llamado Manto de Diario, de tisú blando bordado en seda y oro es con el que se suele vestir habitualmente a la Virgen. Fue donado por Dña. Concha Tarí Navarro en 1962 con motivo de sus 50 años como Camarera de la Virgen.

Yo deseo centrarme en el *Manto de las Con*chas o *Manto de la Venida de la Virgen*, realizado en tisú blanco bordado en seda y oro. Este manto se realizó en 1917 gracias a los fondos testamentarios de Dña. Antonia Serrano Franco, según reza en las Crónicas y según aparece en el forro del propio manto. Cito textualmente:

"Este manto dedicado a Ntra Sra de la Asunción de Elche, es legado de la Sra. Da Antonia Serrano Franco. Cumplidora la Ilma. Sra. Da Antonia Ruiz de la Escalera de Cisneros: Bordadoras las Srtas Mariana Valero Agulló Concepción Vidal Pomares y Manola Sánchez Aznar.- Dibulo de P.I.R -1917"

Joan Castaño García, en su obra La Imagen de la Virgen de la Asunción Patrona de Elche, escribe: "El bordado de este manto, que duró varios meses, se llevó a efecto en un amplio local de la Casa Parroquial de Santa María cedido por el arcipreste, José Luis Martínez Gómez. Como complemento se confeccionaron unas artísticas sandalias en la casa zaragozana de ornamentos sagrados de los señores Ruiz Baloso y las cintas de plata y otros adornos fueron construidos en los talleres de D. Manuel Balaguer" (op. cit. P. 153)

En el Manto de las Conchas se produce un hecho insólito que propició su autor deliberadamente al usar gran cantidad de símbolos y emblemas con las alegorías consiguientes que de ellos se derivan. Superando una mera intención decorativa, los adornos de este Manto se trascienden a sí mismos formando una narración, un relato que, a su vez, es un Homenaje a la Virgen de la Asunción, pues a través de él se cuentan momentos importantes de la vida de la Virgen: su esencia como mujer y divinidad, su unión con Jesucristo y Padre Celestial, su Asunción a los cielos, sus virtudes, su relación con nuestro pueblo, su travesía en su Venida, la fe y la oración, un emblema de agradecimiento a la familia de Dña. Antonia Serrano Franco...En fin, es como si su Vestido y Manto fueran un texto a descifrar y tienen un carácter marcadamente narrativo que supera cualquier idea de simple decorativismo. El propio Pedro Ibarra explica minuciosamente el significado de los símbolos y emblemas que dan pie al carácter alegórico del mismo, significado que apunta siempre a cierto sentido moral y descriptivo de los atributos de la Virgen.

Las figuras del manto están bordadas y forman el cuerpo del emblema, pues este Manto es ya una pieza emblemática por su uso y significado. Los objetos representados en él son de capital importancia para que se quede grabado lo que se quiere decir así como la intención de Pedro Ibarra Ruiz que, en una carta dirigida a Día. Antonia Ruiz de la Escalera, viuda de Cisneros, le refiere la necesidad de explicar su ornamentación que responde a "un carácter más bien local que general", es decir siempre relacionándolos con el pueblo a donde vino: Elche. Es así que manifiesta: "...el bordado de aquellas figuras y emblemas alegóricos que tanto realce habían de dar a ciertos y determinados sucesos, exclusivamente



apropiados a nuestra amantísima Patrona de Elche y para Elche, son: La Venida de la Virgen y su Asunción y su Coronación". Ello no quita el profundo conocimiento iconográfico e ideográfico de Pedro Ibarra Ruiz y su documentación artística y religiosa al diseñar el manto bebiendo en las fuentes del Diccionario de Antigüedades Cristianas del Abate Martigny y en el Cantar de los Cantares de Salomón, teniendo en cuenta algunos de sus versículos y fragmentos "que mucho interesa tener presentes, para hallar menos confusa la composición estilográfica del manto", siendo María "el canal de todas las gracias".

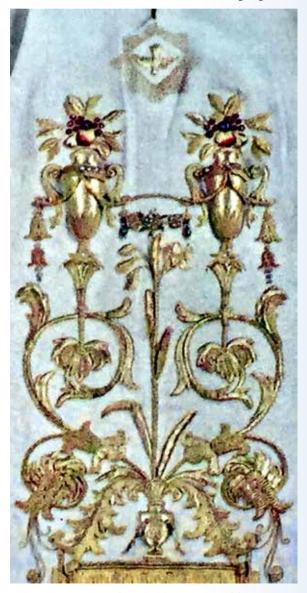
Es interesante observar el uso que de la alegoría artística realiza Pedro Ibarra, ya que ésta supone una representación en la que las cosas tienen un significado simbólico. Mediante la alegoría, formada por símbolos, se obtiene un mejor entendimiento de lo que se está viendo al intentar descifrar o interpretar lo que es enigmático, pero despierta interés. Es como dibujar lo abstracto y hacerlo visible. Según Henry Corbin: es habitual confundir el símbolo con la alegoría. Pero la alegoría artística emplea elementos simbólicos mediante los que se construye esa representación abstracta por medio de figuras, objetos o atributos.

Por ejemplo, en el delantero del vestido de la Virgen cubierta por el manto hay, en su base, una pequeña barca con la figura de la Fe, custodiada "por dos grifos alados, de rojo y verde, emblemas purísimos y sobrenaturales, aquéllos, de las Sagradas



Escrituras...sosteniendo en el pico, el áncora mística de la salvación, sobre el precioso mar de la vida, destacándose dos delfines". (Pedro Ibarra)

Y por qué "Grifos". Quisiera abundar en esto: el "Grifo es un pájaro fabuloso con pico y ala de águila, cuerpo de león 'y garras de águila. El grifo de la emblemática medieval participa del simbolismo del león y del águila, lo que parece ser un redoblamiento de su naturaleza solar. En realidad, participa también de la tierra y del cielo, y por ello, es símbolo de las dos naturalezas -humana y divina- de Cristo. Evoca igualmente la doble cualidad divina de fuerza y sabiduría... Se inscribe así en la simbología general



Lirio central coronado por guirnalda.



de las fuerzas de salvación" (Chevalier.J/Gheerbrant, *Diccionario de los Símbolos*, p. 539).

Y el lirio central o Lirio Sagrado, que arranca de la urna donde aparece: SOCH PER A ELIG, con su tallo recto y elegante evoca la figura de la Virgen y su majestuosa Asunción a los cielos, dejando a uno y otro lado, las miserias de esta vida, representadas por espinosos ramajes... (Pedro Ibarra Ruiz) No es casual que el autor del Manto y Vestido elija el Lirio, pues en la tradición bíblica el lirio es símbolo de elección del ser amado. Tal fue el privilegio de Israel entre las naciones y de la virgen María entre las mujeres de Israel...es quien restituye la vida pura, promesa de inmortalidad y salvación (Op. Cit. p. 652).

Con estos dos ejemplos *Grifos y Lirio*, representados en la parte delantera del vestido, al que tan pocas veces se alude, he querido indicar que nada en el Manto de las Conchas y el delantero que podemos observar está dejado al azar por su autor.

Y ya que el Manto se llama de las Conchas, por haber cinco conchas de oro dispuestas alrededor del cuello como motivo bordado en la parte superior del manto, no está de más aludir al significado de "la concha" en la simbología. La concha evoca las aguas donde se forma: el mar y además es un símbolo de fecundidad, benefactor y representativo de la mujer. Las conchas del manto están dispuestas en sentido circular. El círculo tiene muchas interpretaciones, pero en este caso, parece que apunte a la divinidad en su bondad, perfección y honestidad, a lo cíclico que vuelve una y otra vez, así como la Venida de la Virgen que se celebra cíclicamente, cada 29 de Diciembre. Pero estas "conchas" cercanas a una red, unas perlas y a doce estrellas de ocho puntas nos están indicando el lugar de donde procedió el arca, el signo de lo que se descubrió, una Mujer Excelsa: la Virgen; las 12 estrellas, situadas más debajo de las conchas y también en sentido circular, son las virtudes que los Santos Padres de la Iglesia atribuyeron a María, al decir de Pedro Ibarra. Tales son: reina de los cielos, modelo virginal, bendita entre las mujeres, madre de Dios, refugio de pecadores, llena de gracia, madre misericordiosa, vida, dulzura y esperanza del género humano, purísima de cuerpo y alma, liberadora de los pecados, intercesora ante Dios, asunta en cuerpo y alma a los Cielos. Virtudes que nos recuerdan la oración de la Salve Regina, que según A. Ruiz Gutiérrez data de 1067 o 1135, muy posterior a los Escritos de los Santos Padres; pero que, a mi modo de ver, recopila las virtudes atribuidas por ellos a la Virgen.

Cuatro estrellas más abajo simbolizan el Nacimiento, la Anunciación, su Purificación y su Asunción a los cielos.

Todas ellas tienen ocho puntas. La estrella de ocho puntas es llamada: *estrella de Salomón*. Se la considera un signo de buen augurio y puede ser trazada sobre una superficie por un solo trazo. Utilizada simbólicamente en diferentes culturas. Desde mi punto de vista, en el Manto, es un homenaje de Pedro Ibarra Ruiz al *Cantar de los Cantares* de Salomón.

Dejo aquí a la curiosidad investigadora, descubrir o realizar lo que podría ser una interesante "arqueología semántica" de lo que hay detrás de la propia interpretación de Pedro Ibarra a la hora de elegir determinados símbolos y, asimismo de explicar el significado de su diseño y que tan bien narra en la carta dirigida a Dña. Antonia Ruiz de la Escalera, viuda de Cisneros.

María Jesús Soler Ferrández Camarera de la Virgen de la Asunción





GIGANTES Y CABEZUDOS DE ELCHE

José Manuel López

Técnico Administrativo - Alumno Grado en Historia del Arte. UNED, Barcelona



Los gigantes y cabezudos son un elemento común en muchas fiestas de España.

Elche ha contado desde antiguo, con la participación de estos personajes en dos festividades concretas; La

Venida de la Virgen y San Pascual en el barrio del Pla.

Documentos fotográficos de la Cátedra Pere Ibarra y el documental del Misteri d'Elx realizado por Gudie Lawaetz en 1978, nos aportan una visión popular de estas "collas" de "Gegants i cabuts".



Los actuales, pertenecientes a la Sociedad Venida de la Virgen, datan de la década de los años 90 del pasado siglo, siendo realizados por una empresa de Zaragoza.

Componen este conjunto los siguientes personajes:





Cabezudos de San Pascual en el Pla

-Gigantes: Rey, Reina y "Calendura".

-Cabezudos: Payasos, arlequín, "negrita", "abuela", y "Calendureta".



Gegants d'Elx amb la Colla El Cascabot

La "Colla el Cascabot" con el acompañamiento musical de la "dolçaina i tabalet" participa en nuestras fiestas desde hace años. Dentro de la excelente tarea de recuperación de "lo popular" realizada por esta entidad, ha incorporado unos cabezudos, que recorren las calles de Elche (junto a los músicos) durante las celebraciones navideñas, Corpus Christi o fiestas de barrios y pedanías.

Desde la *Concejalía de Cultura* y el *Consell de Cultura d'Elx* (Órgano asesor de reciente creación) debe prestarse una especial atención a la conservación







y puesta en valor de estos personajes populares, ya que constituyen un carácter cultural propio de las festividades ilicitanas. Este estilo se enmarca dentro de las tradiciones populares valencianas, con aspectos comunes en muchos lugares de la antigua Corona de Aragón.

Como ejemplo; en un gran número de poblaciones catalanas y valencianas, la *colla* dels "Gegants i cabuts" adquiere forma de entidad cultural, habitualmente con sede propia, donde se aprende a tocar instrumentos tradicionales, y "a ballar els gegants". Siendo frecuentes las "trobadas" entre asociaciones de diferentes ciudades o comarcas.



Cabuts de la Colla El Cascabot.



Gegants del Pi. Basílica Santa María del Pí. Barcelona.





Festes de La Mercè. Barcelona.

El antiguo Monasterio de La Merced de Elche, (hoy convertido en centro cultural) podría ser un lugar adecuado para realizar la exposición permanente de los gigantes y cabezudos ilicitanos. Por sus dimensiones podrían ubicarse en los laterales de la antigua capilla, en el claustro o en otras dependencias municipales donde pudiesen ser contemplados por turistas e ilicitanos.

Hago referencia como espacio museístico de este tipo de piezas a "La Casa dels Entremesos" de Barcelona, donde se conservan "El Bestiari i els Gegants i capgrossos" de la Ciudad Condal.



Casa dels Entremesos. Barcelona.



"Bestiari de Barcelona" Casa dels Entremesos.

Es esencial tomar conciencia de nuestra cultura y tradiciones, saberlas conservar y trasmitirlas como un valor a las generaciones venideras.







500Mb REALES de Fibra Óptica



TE LO DAMOS TODO POR MUY POCO











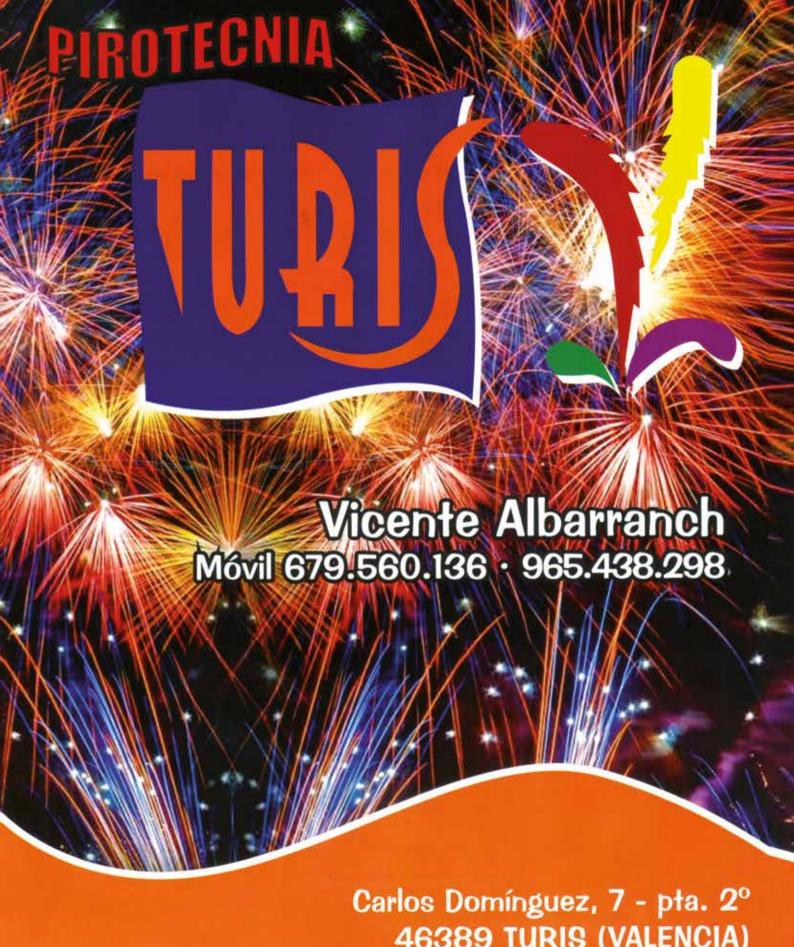
Calle Reina Victoria, 4. Elche | NIt de L'Albá, 20. Elche informacion@cableworld.es











vicentealbarranch@hotmail.com www.pirotecniaturis.com arlos Domínguez, 7 - pta. 2º 46389 TURIS (VALENCIA) Tel. 96 212 62 82 Fax. 96 212 67 77



EL 21 DE MARZO DEL AÑO 2003

José D. García

Coordinador de la Torre Campanario de Santa María de Elche

A mi familia, por su paciencia y comprensión.

El viernes 21 de marzo del año 2003, a las 11 de la mañana, la Torre Campanario de Santa María de Elche abrió sus puertas a ilicitanos, amigos y turistas, gracias a la idea, surgida meses atrás, de Manuel Fernández, "Manolo" para los amigos, Sacristán de la Insigne y Arciprestal Basílica de Santa María de Elche.

Además de como reclamo turístico, también servía como mirador del palmeral, y supuso poner en valor una de las zonas de la iglesia más importantes.

Una vez dado el visto bueno del Sr arquitecto de Santa María D. Antonio Serrano y con la ayuda económica de dos empresarios de Elche, ANS (q.e.p.d.) y AAV, a principios del 2003 se procedió a la consolidación de paredes, arreglo de escalones, mejora en la accesibilidad, iluminación en toda la escalera de caracol, adecuación del ático, limpieza, entre otros aspectos.





Los principios nunca fueron fáciles. Con la ayuda, en materia de gestión turística, de Elvira Almodóvar y del personal de la Oficina de Turismo de Elche, fue como se consiguió promocionar y difundir las visitas a la Torre.

En materia de publicidad y marketing, destacar la siempre altruista y generosa empresa "Publi Antón", con D. Antonio Antón como principal artífice. A él va dedicado este sencillo artículo.

En los primeros meses, se optó por instalar un sistema de megafonía por toda la escalera y por todas las estancias que hay hasta llegar al ático. Actualmente se puede contemplar la vista del palmeral desde el ático escuchando por los altavoces algunos de los hermosos cantos del Misteri. En las paredes de dos de las estancias de la Torre, hay expuestas una serie de imágenes de detalles que normalmente pasan desapercibidas acerca de la puerta mayor de Santa María, así como una interesante exposición fotográfica sobre





las vidrieras de la cúpula, que constan de ocho imágenes del Misteri; cuatro de La Vespra y otras cuatro de La Festa, así como del resto de vidrieras existentes en las ventanas del presbiterio, del lado de la epístola (lado derecho) y del lado del evangelio (lado izquierdo), que se refieren a los misterios gozosos, dolosos y gloriosos respectivamente.

Gracias a la importante colaboración del archivero de Santa María, se realizaron los textos de los paneles existentes en las tres estancias de la Torre, en los cuales se explica de forma pormenorizada, la



historia de la Basílica, contando desde sus inicios hasta principios de siglo XX, y del origen milagroso del Misteri d'Elx, con la leyenda de la Venida de la Virgen, La Festa y las salves a la Patrona.

Todos estos textos están acompañados de fotografías a gran tamaño de la Basílica y del Misteri principalmente.

Gracias a Joan Castaño i García por la confección de los textos, por sus buenos consejos "históricos" y su buen hacer en el archivo de la Basílica de Santa María.

En el año 2008 se abrió al público la primera zona de terrazas que denominamos "de los contrafuertes", situada justo encima de la puerta de San Agatángelo, tras haberse instalado varias barandillas de seguridad, obteniendo desde esa zona una vista muy interesante del Palacio de Altamira y del Parque Municipal.

En esa zona, se depositaron en el año 2003 los yugos de metal de las campanas Asunción y Ave María para proceder a cambiarlos por los actuales de madera y sustituir los viejos motores que, por aquel entonces, daban problemas año sí, año también.

Esos yugos de metal estuvieron en funcionamiento desde el año 1957 hasta el 2003 cuando se aseguraron a los muros para que la personas que nos visitan los puedan ver de cerca sin peligro alguno. El peso aproximado de cada uno de ellos es de 600 y 300 kilos respectivamente. Gracias al herrero José Cabrera por su profesionalidad al instalarlos y al realizar la barandilla que permite estar con seguridad en esa zona.

Desde el año 2006 y hasta el año 2014, cada 15 de agosto, en acabar el castillo de fuegos artificiales, se lanzaban desde el ático de la Torre decenas de "farolets", o globos de medianas dimensiones hechos en papel cebolla que al prender la parafina que llevan en el parte inferior ascendían al cielo, creando un bello espectáculo.

Agradecer a Francisco Marcos y a Paco de la pirotecnia "Piro Elx" por su inestimable colaboración.

En el mes de noviembre del año 2011 hubo que adaptarse a las normas de seguridad, por lo que se tuvo que cerrar el campanario durante dos





semanas, hecho que nunca se había llevado a cabo hasta entonces.

Se han instalado luces de emergencia, duplicado las barandillas de seguridad del ático, instalado cintas anti deslizantes en algunos escalones, colocado más protección en algunos elementos de seguridad, mejorado la accesibilidad en toda la Torre.

Gracias al asesoramiento amable y altruista de D. Francisco Rodríguez Trives, D. Sixto Marco y de D. José Medina. Sin su apoyo no hubiera sido posible esta actuación.

En noviembre del año 2016, se habilitó y abrió al público la zona de las tribunas que nos permite ver unas magníficas vistas del interior de la Basílica.

Cuando realizamos visitas guiadas a escolares o a grupos que previamente nos lo han solicitado, recorremos toda la zona de las tribunas y los corredores, llegando incluso hasta el camarín de la Patrona, siempre teniendo en cuenta que no exista algún acto o celebración litúrgica que lo impida.

En la zona de las campanas, existe una matraca instalada a unos cinco metros del suelo, asegurada mediante dos travesaños que la sostienen, siendo puesta en funcionamiento de forma siempre manual a través de una maroma el viernes y el sábado santo, a las 16:30, 16:45 y a las 17:00 y a las 22:30, 22:45 y 23:00 horas respectivamente. La matraca (denominada carraca en algunos sitios) es una cruz de grandes dimensiones con tacos de madera que al girarla golpean y hacen un ruido muy original.

Este toque manual y tradicional, se ha recuperado gracias a la explicación y asesoramiento de José

Guillén, "Pepico" para los amigos, persona entrañable, amable y altruista donde los haya.

Cuando realizamos el toque de matraca, lo anunciamos con anterioridad, invitando a las personas que suben a Torre, a que la toquen con nosotros.

Gracias a la colaboración de la Sociedad Venida de la Virgen, con el visto bueno siempre de José Antonio Román, Paco Amorós y actualmente de José Manuel Sabuco, se ha podido duplicar el lanzamiento de aleluyas cada domingo de Resurrección desde la Torre de Santa María desde el año 2005. También se lanzan aleluyas a la Patrona en los días 28 y 29 de diciembre, coincidiendo con la llegada de la Virgen a Santa María y su procesión el día después. Es de agradecer la ayuda desde hace más de una década de Mar, Lucia y Javier para este fin.

Con motivo de la celebración del Corpus Christi, se procede al lanzamiento de multitud de pétalos de rosa desde el ático de la torre a la salida del trono con el Santísimo, creando también un efecto muy hermoso. Agradecer a la Mayordomía del Corpus por facilitar las cajas con pétalos de rosa.

Recientemente, se han instalado unas cuerdas aseguradas a la pared de la escalera de caracol para hacer más fácil la subida hasta el ático, dado que la instalación de un pasamanos metálico era complicado y muy costoso.

El pasado 21 de marzo, se instaló una pequeña campana al inicio de la escalera de caracol, cuyo nombre es "Manuela", siendo bendecida por el sacerdote de Santa María D. José Rey Cuevas. Con ella iniciamos las visitas teatralizadas a la torre.





Durante todo este año y hasta marzo del 2018 coincidiendo con el 15 aniversario de su apertura, se han realizado una serie de actos encaminados a dar a conocer y acercar más la Torre de Santa María a ilicitanos, amigos y visitantes.

En los meses de febrero y marzo de este año, se han llevado a cabo una serie de visitas denominadas "a solas en la Basílica", realizadas a medio día a puerta cerrada, destinadas a dar a conocer curiosidades y anécdotas de la iglesia.

La duración de esta visita ronda la hora aproximadamente, y suele realizarse en tres turnos, a las 13, a las 14 y a las 15 horas.

También se están realizando en la Torre, visitas teatralizadas destinas a grupos y a particulares, en donde un personaje que manifiesta ser el campanero de principios del siglo XX, nos muestra su vivienda, habilitada en dos de las cuatro estancias de la Torre, así como también nos cuenta muchas anécdotas del Misteri d'Elx y de la propia Basílica, así como del palmeral y de la ciudad. Dado el interés de muchas personas, estas visitas se pueden concertar a través del correo elcampanari@hotmail.com o a través del número de teléfono 615 33 78 21 ya que se realizan todos los días entre semana a las 12 horas y viernes, sábados, domingos y festivos a las 19 horas o a las 17 de otoño a primavera.

Es digno de mención, la colaboración de una serie de personas que han prestado su apoyo a este proyecto durante todo este tiempo: gracias a la profesionalidad de Ana Falcó de Asesoría Falcó; a Fran, Javi, Ana de la Oficina de Turismo de



Elche y a su personal en prácticas; a Pepe Dólera, Jesús y Mariano, de la empresa mantenedora de las campanas, Campaneros Murcianos SL: a Juana gerente del establecimiento de hostelería "La Sureña" por su patrocinio; a Francesc Llop, Marcos Buigues y Joan Alepuz de la Asociación de Campaners de la Catedral de València; Gema Leal del despacho parroquial, por su atención con el personal de torre y amabilidad.

Antonio Sánchez, Javier Muñoz y Tomás "Marlonda" de la Asociación de amigos de la Nit de l'Albà por sus buenos consejos y vivencias. A José Moreau por sus fotografías y su altruismo.

También a muchas de las personas que han servido y trabajado en la Torre, principalmente Óscar, Jessica, Javi y Elisa, así como al ejemplo discrecional de Pepe y María. A todos ellos muchas gracias.

Agradecer la amabilidad del personal de todos los museos municipales de Elche. Al Museo de Puçol con Fernando García; a La Alcúdia con Alejandro Ramos y Ángela y al grupo Huerto del Cura por dejarnos un hueco para la instalación de folletos y carteles de la Torre y de Santa María durante todo el año y por haber aceptado la invitación cada vez que hemos realizado alguna actividad encaminada a dar a conocer la Torre o la Basílica.

En el año 2016, se apostó por tratar de conseguir un sello de calidad a través de la Secretaria de Estado de Turismo, con el apoyo de la Federación Española de Municipios y Provincias, la cual promueve un proyecto consistente en potenciar los destinos turísticos y mejorar la experiencia y la satisfacción del turista que nos visita. SICTED es la denominación que garantiza este proyecto, reconociendo y galardonando al Campanario de Santa María, en un acto celebrado en el Centro de Congresos en el mes de mayo de este año. Gracias a Antonio, Patricia y Carolina de Visit Elche, sin sus consejos no hubiera sido posible.

Lo que hizo posible esa distinción fue la asistencia a cursos, charlas, documentación, mejora en las instalaciones, pequeñas actuaciones etc... Gracias a Kika García-Morey por sus buenos consejos para conseguir ese reconocimiento.



Una de las actividades más importantes realizadas con motivo del 15 aniversario fue la celebración de un concierto extraordinario manual de campanas el pasado 22 de agosto, coincidiendo con el último día de las salves a la Patrona.

Agradecer a Fernando G. Pomares y José Beltrán del Patronato del Misterio de Elche, su grata colaboración. También a Salva Cotes y anteriormente a José Orts, conserjes de la Casa de la Festa, cantores y estupendas personas, su amabilidad y colaboración con la Torre. Este concierto lo realizó la "Asociación de Campaners de la Catedral de València", auténticos profesionales, al cual asistieron multitud de ilicitanos y buenos amigos, llegados desde poblaciones vecinas. Gracias a Visit Elche y a "Antonio Sánchez Comunicación", se pudo seguir a través de las redes sociales desde cualquier punto del mundo.

Durante el concierto se pudieron ver y escuchar, a través de un proyector instalado en la plaza de Santa María, los toques de campana que habitualmente se realizan en el campanario de la catedral de Valencia denominado "el Micalet".

El programa incluyó el toque de muertos denominado "de clamoreig", el de vísperas o laudes, tanto de los domingos como de fiestas mayores denominado "dominica morada y Cor de primera classe", vuelo de campanas y el cierre de murallas, este último interpretado todavía, cada noche, en el Campanario de la Catedral de Valencia.

Todavía tenemos que llevar a cabo muchos retos por delante, tales como el ampliar el circuito de vistas por más zonas de Santa María, consolidación de las visitas teatralizadas como importante reclamo turístico, realización de un audiovisual, instalación de nuevos paneles, visitas nocturnas, etc...

Por último, agradecer muy gratamente también a todos los ilicitanos que a la pregunta de un turista de "¿qué se puede ver en Elche?", han contestado muy amablemente "pues le recomiendo visitar Santa María y subir a la torre". A todos ellos, muchas gracias.







SER ACÍ TOTS AJUSTATS

Alba Berenguer y Ángela Girona

Alumna y profesora del I.E.S. La Torreta

No se puede entender aquello que no se ama, aquello que no se siente, ni se valora.

Nuestra cultura es resultado de esos tres últimos conceptos. Sin embargo, estamos cometiendo un inaceptable error del que no somos suficientemente conscientes: la momificación de nuestra cultura.

¿Por qué nos limitamos a petrificar nuestro patrimonio cultural con una simple palabra y no vivir aquello que realmente significa?

Para evitarlo, debemos potenciar nuestros sentimientos, seguir haciendo viva nuestra historia, sentirla y tocarla con nuestras manos para aprender desde la propia experiencia el valor que simboliza para nuestra ciudad. Debemos, por tanto, abrir nuestros brazos como cada 14 de agosto la magrana abre sus gajos para bajarle la palma a la Virgen y poder impregnarnos así de la verdadera cultura.

Durante estos días tan representativos para Elche, es imposible no empaparte del poder de nuestra cultura, de la magia que nos atrapa para "creer" un día, o incluso días, sin entender de ideales religiosos. Son días de convivencia en los que cualquier excusa es válida para quedar, para reír y disfrutar las fiestas junto a todos los familiares y amigos. Días en los que juegan un papel importante nuestros sentimientos, puesto que ellos nos permiten emocionarnos y sentirnos orgullosos de la historia que conforma nuestra ciudad.

Así pues, el 14 de agosto tenemos la oportunidad de llevar a cabo una ofrenda de flores a nuestra patrona y por la noche, hacer la conocida Roà para velar la imagen de nuestra patrona por las calles por las que transcurrirá la procesión entierro el día 15 de agosto convirtiéndose una vez más el pueblo de Elche en parte del escenario asuncionista.

El 15 de agosto, día grande para Elche ya que se representa, la Asunción de María al cielo y su coronación entre el cielo y la tierra entre los vítores, oropel y aplausos de los espectadores. Es un momento indescriptible en el que sobran las palabras, en el que los cohetes y las campanas hablan por sí



solas, demostrando así su admiración ante tal enigma que Elche atesora en su historia.

Por esta razón, nuestra ciudad destaca por los innumerables secretos que la identifican. La magia y el misterio mueven a todos los ilicitanos para conocer el por qué cada 28 de diciembre nos reunimos en la playa del Tamarit junto con el guardacostas Cantó para recoger a nuestra patrona, a la mujer morena que vino por el mar en una fría madrugada de invierno.

Este sentimiento compartido y esta emoción es la que quiere fomentar este curso el IES la Torreta con su proyecto educativo "Ser aci tots ajustats".

Una de las actividades más visibles de este proyecto es la participación de la romería del 28 de Diciembre y en la posterior procesión, gracias a la colaboración que nos presta la Sociedad Venida de la Virgen.

Esta es una de las actividades programadas, pero el proyecto contiene muchas otras.

Participan profesores de todas las asignaturas, y se basa en actividades multidisciplinares. A partir del objetivo común de conocer y valorar nuestro patrimonio cultural, quiere acercarse a nuestra historia desde el punto de vista de la biología, la química, la lengua, las matemáticas, la música, la religión, e incluso las leyes que regulan nuestras tradiciones y a los que trabajan en ellas (como los palmereros o los pirotécnicos). Y, desde otra perspectiva: ¿cuáles son las primeras intervenciones sanitarias en una romería?



O ¿qué principios mecánicos explican la tramoya del Misteri? Como podeís ver, la idea es aprovechar la gran variedad de saberes que se imparten en nuestro centro para hacer llegar al alumnado que el conocimiento es poliédrico y que nuestra realidad se puede mirar desde muchos ángulos.

El Misteri -no podía ser de otra forma- vertebra todas esas actividades (como también vertebra gran parte de nuestro calendario de fiestas locales). De él toma su nombre el proyecto:

"Cert és aquest gran misteri, ser ací tots ajustats".

Esto es lo que cantan los tres discípulos, maravillados al encontrarse en un cruce de caminos ("el famoso Ternari"). Y ese es el espíritu que se quiere subrayar: el encuentro, la unión y la voluntad de caminar juntos como hacen los apóstoles por el "andador". Y en ese camino queremos estar todos. Todas las culturas que conviven en el aula, con

lo que nos une y lo que nos diferencia; y todos los elementos de la comunidad educativa: claustro, familias, PAS y otros agentes sociales (es el caso de las asociaciones culturales, como la Sociedad Venida de la Virgen y otras vinculadas con nuestro barrio)

Si vives nuestras fiestas, nos verás.

Estaremos en la romería, desfilaremos en las procesiones con los "cabuts" que van a elaborar los alumnos, se hará un taller de cocina abierto al barrio y muchas más actividades. La idea es que el aula se extienda fuera de nuestro instituto. En definitiva, nos proponemos conocer mejor nuestra ciudad y su historia para conocernos mejor a nosotros mismos. Ese es nuestro reto. Y, por supuesto, "Ser ací tots ajustats".

Bones festes!!!!!





TENIA QUE SER Y ASÍ FUE

Teodomiro de la Torre Lizcano

Voluntario de Cáritas Parroquial San José

Por los años 1372 nos vino un tesoro, un gran tesoro. Tenía que ser en tiempo navideño, en un crudo diciembre que parece enfriarse más cuando se acerca el día 29 de cada año. Cuando el nacimiento de Jesús, el hijo de María y José, preside nuestros hogares y nuestra ciudad.

Tenía que ser, entonces cuando el señor nos hace el regalo, "su madre la Virgen María viene por el mar".

Tenía que ser así para que quedase más patente la relación de Cristo y su madre María, el hijo y la madre unidos.

Así, una mañana cuando la brisa blandamente agitaba la superficie de las olas, unas veces encrespadas, furiosas y otras suaves y calladas. En un pueblo pesquero llamado Santa Pola y en una de sus playas llamada Tamarit. "Allá a lo lejos se divisa una luz que se agranda por momentos". Un muchacho guardacostas se detiene y queda sorprendido de ver aquel centro de luz. Es María que viene a quedarse con sus hijos Ilicitanos. ¡Soy para Elche ¡El tesoro de Elche es "La madre de Dios" que nos aparece de modo milagroso un 29 de Diciembre de 1370.

La gran imagen Virgen de la Asunción "que se mecía suavemente sobre las olas del mar"

¡La Virgen María madre de todos los Ilicitanos!

(La Virgen María y nuestra santificación)

Una de las razones por que tan pocas almas llegan a la plenitud de la edad de Jesucristo es porque María, que ahora como siempre es la madre de Jesucristo y la esposa fecunda del Espíritu Santo, no está bastante formada en sus corazones. Quien desea tener el fruto maduro y bien formado, debe tener el árbol que lo produce, quien desea tener el fruto de la vida, Jesucristo, debe tener el árbol de la vida, que es María. Quien desea tener en sí la operación del Espíritu Santo, debe tener a su esposa fiel e indisoluble, la divina María. Pues cuanto más miréis a María en vuestras oraciones, contemplaciones, acciones y sufrimientos, sino de una manera

clara y distinta, al menos con mirada general e imperceptible más perfectamente encontrareis a Jesucristo que está siempre con María, grande y poderoso activo e incomprensible y más que en el cielo y en cualquier otra criatura del universo.

Todos los títulos y grandezas de María arrancan del hecho colosal de su maternidad divina. María es inmaculada, llena de gracia, corredentora de la humanidad, subió en cuerpo y alma al cielo para ser allí la reina de los cielos y tierra y la mediadora universal de todos. Porque es la madre de Dios.

Ofrecemos al lector una síntesis de aquellos razonamientos con frecuencia a base de sus mismas palabras.

- 1º Necesidad de santificarse por medio de María.
 - A) Es voluntad de Dios que nos santifiquemos.
 - B) Para santificarse hay que practicar las virtudes.
 - C) Para practicar las virtudes necesitamos la gracia de Dios.
 - D) Para hallar la gracia de Dios hay que hallar a María.
 - 2º ¿Por qué así?.
 - A) Porque sólo María ha hallado gracia delante de Dios, ya para sí, ya para todos y cada uno de los hombres en particular. Ni los patriarcas, ni los profetas, ni todos los santos de la ley antigua pudieron hallarla de esta forma.
 - B) Porque María dio el ser y la vida al autor de la gracia y por eso se la llama Mater Gratiae.
 - C) Porque Dios padre, de quien todo don perfecto y toda gracia desciende como de su fuente esencial, dándole a su divino hijo le dio a María todas las gracias.
 - D) Porque Dios la ha escogido como tesorera, administradora y dispensadora de todas las gracias, de suerte que todos pasan por sus manos y conforme al poder que ha recibido reparte ella a



quien quiere cuando quiere y cuanto quiere las gracias del eterno padre.

Para entrar en los planes de Dios es, pues, necesario tener una devoción entrañable a María. Ella nos conducirá a Jesús y trazará en nuestras almas los rasgos de nuestra configuración con él, que constituyen la esencia misma de nuestra santidad y perfección. Al hablar de los motivos para tener una gran devoción a María es porque conduce a la unión con nuestro Señor. Y afirma que este camino es el camino más fácil, más breve, más perfecto y más seguro.

<u>Camino fácil:</u> es el camino que Jesucristo ha abierto viniendo a nosotros y en el que no hay obstáculo alguno para llegar a él. La unción del Espíritu Santo la hace fácil y ligero.

<u>Camino corto:</u> ya porque en él no se extravía nadie, ya porque por él se anda con más alegría y facilidad y por consiguiente con más prontitud. En el seno de María es donde los jóvenes se convierten por la luz, por la santidad, por la experiencia y por la sabiduría, llegando en pocos años a la plenitud de la edad de Jesucristo.

<u>Camino seguro</u>: porque el oficio de María es conducirnos con toda seguridad a su hijo así como Jesucristo es llevarnos con seguridad a su eterno padre. La dulce madre de Jesús repite siempre a sus verdaderos devotos las palabras que pronunció en <u>las bodas de Caná</u> enseñándonos a todos el camino que lleva a Jesús.

"Haced todo lo que él os diga"

Después de una primera reflexión en la que se habla de la necesidad de tener verdadera devoción a María para la salvación y santificación. He aquí un breve resumen de las ideas que deben ser largamente meditadas.

- 1º Caracteres de la errónea devoción a María.
 - A) Los devotos críticos: personas orgullosas y altaneras que se dedican a criticar las prácticas sencillas e ingenuas de devoción a María tachándolas con ligereza de anti teológicas o exageradas.
 - B) Los devotos escrupulosos: que temen rebajar a Cristo si ensalzan demasiado a María, sin advertir que jamás se honra tanto a Jesucristo como cuando se honra a María, ya que solo va-

mos a ella como medio más seguro y camino más recto para hallarle a él.

- C) Los devotos exteriores: que hacen consistir toda su devoción a María en algunas prácticas exteriores, se cargan de medallas y escapularios, pertenecen a todas las cofradías, asisten a todas las procesiones, rezan distraídamente interminables oraciones. Pero sin esforzarse en enmendar su vida, en corregir sus pasiones y en imitar las virtudes de María. Solo aman lo sensible de la devoción, sin gustar lo que tiene de sólido. Si les falta el sentimentalismo creen que ya no hacen nada, se desalientan, lo abandonan todo o lo hacen rutinariamente.
- D) Los devotos presuntuosos: que se amparan en su pretendida devoción a María para vivir tranquilos en sus vicios y pecados. Pensando que Dios les perdonará que no morirán sin confesión y no se condenarán, porque rezan la corona o llevan el escapulario o pertenecen a la cofradía de la Virgen. Estos tales cometen una gravísima injuria contra María como si ella estuviera dispuesta a autorizar el crimen o ayudar a crucificar a su divino hijo, salvando de todas formas a los que quieren vivir en pecado. Gran señal de reprobación llevan todos estos encima.
- E) Los devotos inconstantes: que por ligereza cambian sus prácticas de devoción o los abandonan completamente a la menor tentación, sequedad o disgusto. Ingresan en todas las cofradías pero bien pronto dejan de cumplir con sus deberes y prácticas que imponen.
- F) Los devotos hipócritas: que ingresan en las cofradías y visten la librea de María para ser tenidos por buenos.
- G) Los devotos interesados: que no recurren a María más que para ganar algún pleito, para curar alguna enfermedad o pedirle otros bienes terrenales, fuera de los cuales se olvidan de ella.

Queridos amigos ¿Nos parecemos nosotros a algún grupo de todos estos temas leído? Reflexionemos punto por punto.

2º Caracteres de la verdadera devoción a María.

Después de descubrir y reprobar las falsas devociones a María, señalemos las características de la verdadera. Los principales son cinco.



- A) Devoción interior: esto es, nacida del espíritu y del corazón proviene de la estima que se hace de la Santísima Virgen, de la alta idea que nos formamos de su grandeza y del amor sincero y entrañable que le profesamos.
- B) Devoción tierna: es decir, llena de confianza en la Santísima Virgen como la del niño en su cariñosa madre. Ella nos hace recurrir a María en todas las necesidades del alma y cuerpo, en todos los tiempos, lugares y cosas con gran sencillez, confianza y ternura. En las dudas para que nos ilumine, en los extravíos para volver al buen camino, en las tentaciones para que nos sostenga, en las debilidades para que nos fortifique, en las caídas para que nos levante, en los desalientos para que nos infunda nuevos ánimos, en las cruces, trabajos y contratiempos de la vida para que nos consuele siempre y en todo recurriendo a María como madre cariñosa y llena de ternura.
- C) Devoción santa: O sea a base de evitar el pecado e imitar las virtudes de María, principalmente su profunda humildad, su fe vivísima, su obediencia ciega, su oración continua, su mortificación total, su pureza divina, su caridad ardiente, su paciencia heroica, su dulzura angélica y su sabiduría celestial que son las diez principales virtudes de la santísima virgen.
- D) Devoción constante: que consolida el alma en el bien y hace que no abandone fácilmente sus prácticas de devoción, le da ánimo para oponerse a los asaltos del mundo, del demonio y de la carne. Le hace evitar la melancolía, el escrúpulo o la timidez, le da fuerzas contra el desaliento y no quiere esto decir que no caiga y experimente algún cambio en lo sensible de su devoción, sino que, si tiene la desgracia de caer, se vuelve a levantar enseguida tendiendo la mano a su bondadosa madre y si carece de gusto y devoción sensible no se desazona por ello porque el verdadero devoto de María vive de la fe en Jesús y en su cariñosa madre y no de los sentimientos corporales.
- E) Devoción desinteresada: Es decir, que no sirve a María por espíritu de lucro o interés, ni por su bien temporal o eterno del cuerpo o del alma sino únicamente porque ella merece ser servida

y Dios en ella. Ama a María no tanto por los favores que de ella recibe o espera recibir sino, principalmente, porque ella es digna de todo nuestro amor. Por eso la sirve y ama con la misma fidelidad en sus contratiempos y sequedades que en las dulzuras y fervores sensibles, igual le profesa en el Calvario que en las bodas de Caná.

Cuán agradables y preciosas son ante Dios y su santísima madre estos devotos suyos que no se buscan a sí mismos en ninguno de los servicios que le prestan.

Con estas disposiciones hemos de practicar las devociones marianas, escogiendo entre ellas las que nos inspiren mayor devoción, se acomoden mejor a las obligaciones de nuestro estado y exciten nuestra piedad hacia ella. He aquí los principales.

A) El santísimo rosario: Devoción mariana por excelencia, riquísimo sartal de perlas que desgranamos a los pies de María, guirnalda suavísima de rosas con que ceñimos su corazón inmaculado, clarísima señal de predestinación para todos los que lo recen devota y diariamente. Al que María ha vinculado en nuestros días en todas las parroquias de todo el mundo a todas horas desgranando nuestras cuentas. En Lourdes, en Fátima, en nuestro pueblo con la Venida de la Virgen que se hace presente en las orillas del mar en un pueblo de pescadores de Santa Pola. Principalmente la salvación del mundo. Ningún devoto de María, que se precie de tal, omitiría un solo día el rezo del rosario. Con su riqueza de letanías en la que se recorren los títulos y grandezas de María.

Queridos fieles ilicitanos el que se ha entregado a ella por esclavo ha de hacerlo todo.

Por María: O sea hay que acudir siempre a nuestro señor por medio de María, sin atrevernos a comparecer nunca ante el sin ir acompañados de su madre que lo es también nuestra.

Con María: O sea tomando a la Virgen por modelo acabado de todo lo que se ha de hacer.

En María: Es decir, entrando y morando en el corazón de María, en sus intenciones y sentimientos de tal manera que sea ella como nuestra atmósfera nuestro mundo el aire en el que vivimos y respiramos.



Para María: no buscándonos en nada a nosotros mismos sino haciéndolo todo para gloria de María como fin próximo y a través de ella para honra y gloria de Dios como fin último y absoluto.

Termino, los fundamentos dogmáticos de este esplendido método de piedad mariana son principalmente estos tres:

- A) La maternidad espiritual de María sobre todos nosotros.
- B) El misterio de nuestra incorporación a Cristo por la gracia y como miembro de su cuerpo místico.
- C) La obligación de imitar a Jesús como hijo de María. Hay que aspirar a tener en nuestros corazones los mismos sentimientos que Jesucristo tuvo con el suyo. Todos nosotros recogemos esta herencia tal vez con temblor en nuestras manos, porque hay para temblar ante tanta responsabilidad pero con alegría y llenos de esperanza concentrada en una humilde revista mariana, sencilla, hermosa como lo es nuestra ciudad que de una u otra forma siempre rezamos a María.

Santa María Santa Madre de Dios Santa Virgen de las Vírgenes Madre de Cristo Madre de la divina gracia Madre de la Iglesia Madre purísima Madre castísima Madre virginal Madre sin corrupción Madre inmaculada Madre amable Madre admirable Madre del buen consejo Madre del Creador Madre del Salvador Ruega por nosotros Virgen prudentísima Virgen digna de veneración

Virgen digna de alabanza

Virgen poderosa

Virgen clemente

Virgen fiel Espejo de justicia

Trono de la Sabiduría

Causa de nuestra alegría Vaso espiritual Vaso digno de honor Vaso insigne de devoción Rosa mística Torre de David Torre de marfil Casa de oro Arca de la Alianza Puerta del Cielo Estrella de la mañana, Ruega por nosotros Salud de los enfermos Refugio de los pecadores Consuelo de los afligidos Auxilio de los cristianos Reina de los Ángeles Reina de los Patriarcas Reina de los Profetas Reina de los Apóstoles Reina de los Mártires Reina de los Confesores Reina de las Vírgenes Reina de todos los Santos Reina concebida sin pecado original Reina elevada al cielo Reina del Santísimo Rosario Reina de la familia Reina de la paz

Queridos lectores de esta humilde revista, cuantas flores se le dedica a la madre la Virgen de la Asunción la madre de todos.

LA ASUNCIÓN DE MARÍA AL CIELO

María elegida para ser la madre del hijo de Dios. María estuvo preparada desde siempre por el amor del Padre para ser Arca de la alianza entre Dios y los hombres. Custodió en su corazón la divina misericordia de Dios hecho hombre. Todo en su vida fue plasmado por la presencia de la misericordia hecha carne. La madre del Crucificado. Resucitado entró en el santuario de la misericordia divina porque participó íntimamente en el misterio de su amor.

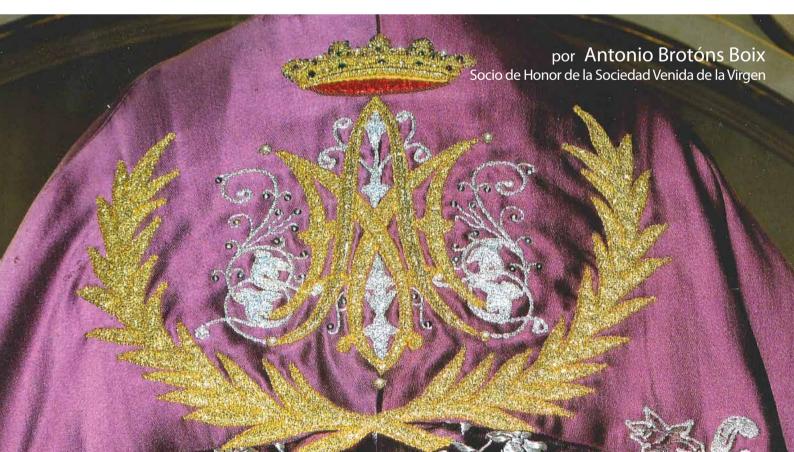
Madre mía: solo me queda decirte, Madre si yo te olvidase tu no te olvides de mí.

Con todo mi cariño a la familia de la Venida de la Madre Virgen María de la Asunción.



NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN CORONADA "REINA DE CIELOS Y TIERRA"

- INDUMENTARIA - (VESTIDA PARA EL CIELO)





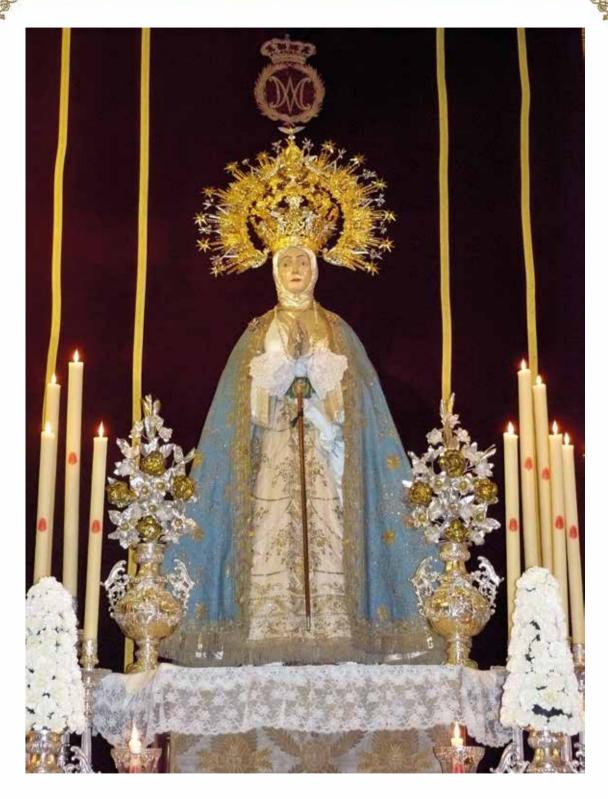
TOTA PULGRA ES MARIA ET MACULA NON EST INTE



REINA DE TODOS LOS SANTOS



REINA DE LOS ANGELES



TRAJE DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN - 1795 -

escripción de parte del rico e importante legado textil que viste la Patrona de Elche, el cual ha llegado hasta nuestros días en estas piezas textiles, las cuales hay que cuidar en su uso y conservación; todo ello a cargo de sus camareras.

1). TRAJE AZUL (INMACULADA CONCEPCIÓN)

Ofrecido a la Virgen por el obispo De Puig y Damento, realizado en Roma. Manto azul con bordado en oro representando soles y estrellas con traje blanco con bordados en oro.

Estrenado por la Señora el 8 de Diciembre de 1795.

2). TRAJE DE CUARESMA Y ROGATIVAS

Confeccionado en Roma en 1795.

Ofrecido a la Virgen por el obispo De Puig y Damento.

3). TRAJE DE LAS PALMAS

De brocado antiguo del siglo XIX.

La Virgen lo llevó en el año 1940 para representar su hallazgo en la playa del Tamarit en su renovación de las fiestas de su Venida a Elche.

4). TRAJE DE LAS CONCHAS O DE LA VENIDA

Confeccionado en tisú de plata y bordado en oro y sedas de colores. Diseñado por D. Pedro Ibarra Ruiz y realizado en Elche en 1917. Con este traje fue coronada canónicamente el 29 de Diciembre de 1970 por el obispo D.Pablo Barrachina y Estevan.

5). TRAJE DE LAS CLARISAS

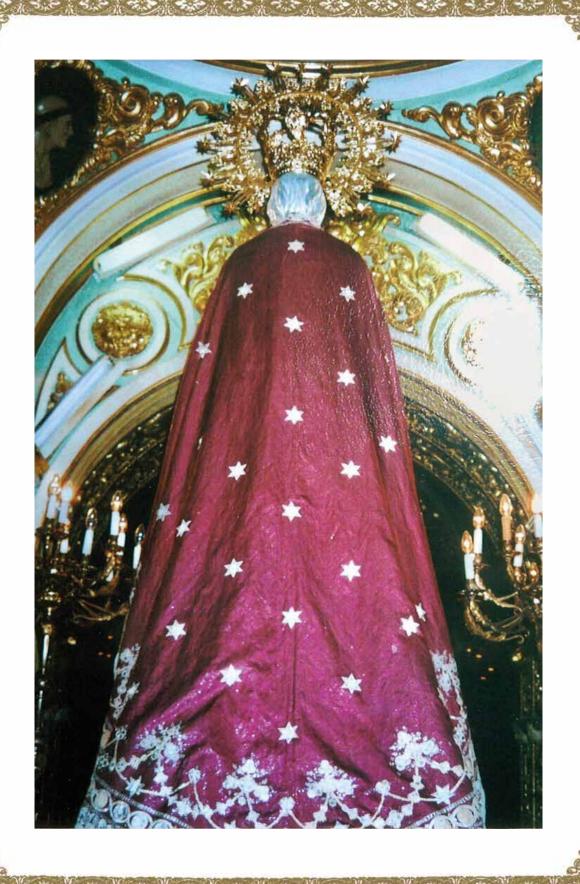
Confeccionado y bordado en plata por las monjas Clarisas de Elche y estrenado por la Señora en 1931.

6). TRAJE DE DIARIO O DE CAMERÍN

Confeccionado en tisú dorado y sedas de colores, fue ofrendado a la Virgen por su camarera Dña. Concepción Tarí, en 1963, en recuerdo de sus Bodas de Oro desempeñando este cargo.



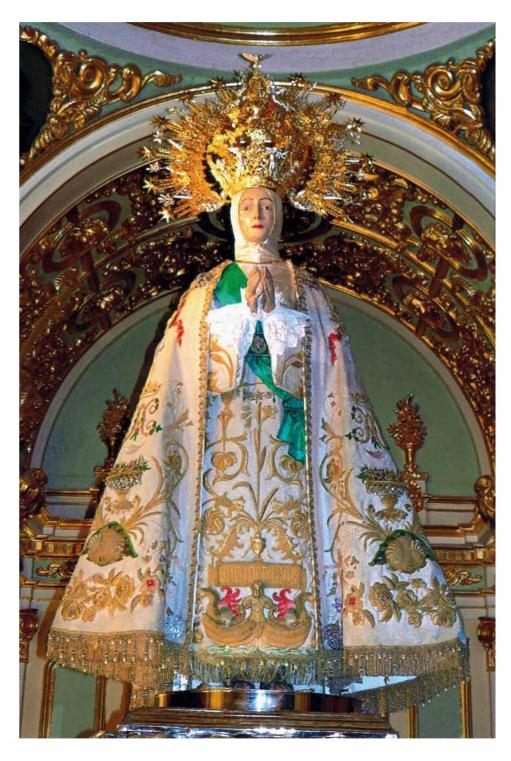
TRAJE DE CUARESMA Y ROGATIVAS - 1795 -





TRAJE DE LAS PALMAS





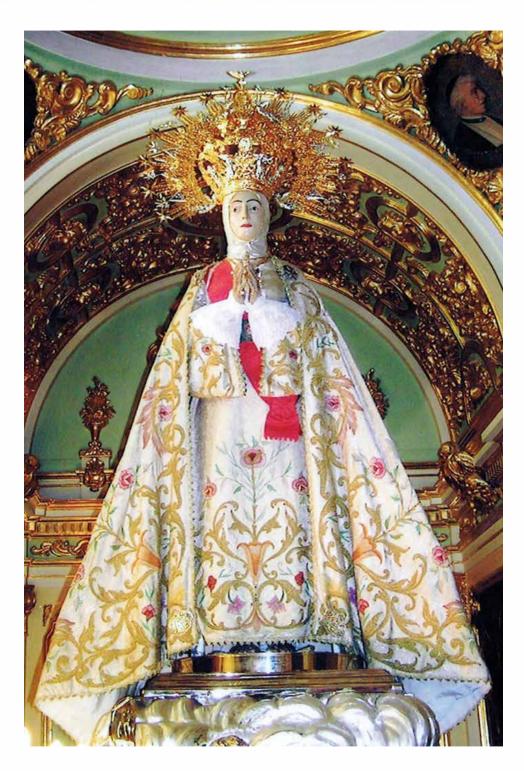
TRAJE DE LAS CONCHAS O DE LA VENIDA - 1917 -





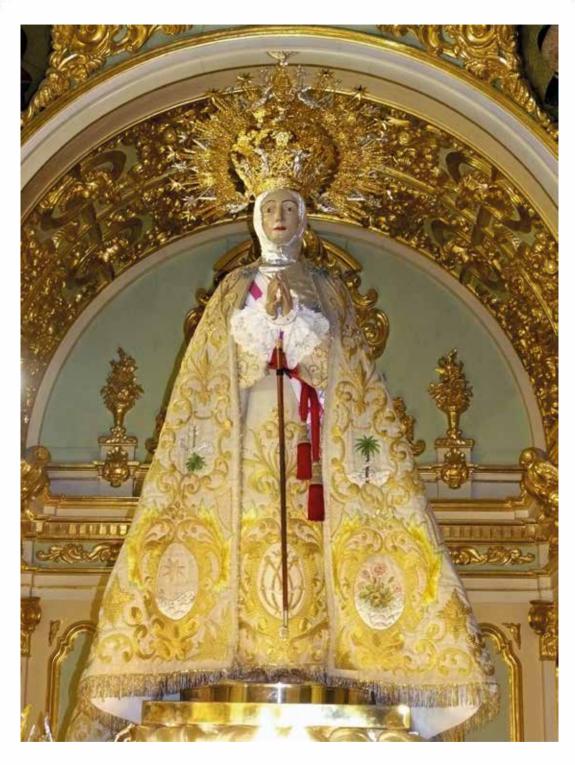
TRAJE DE LAS CLARISAS - 1931 -



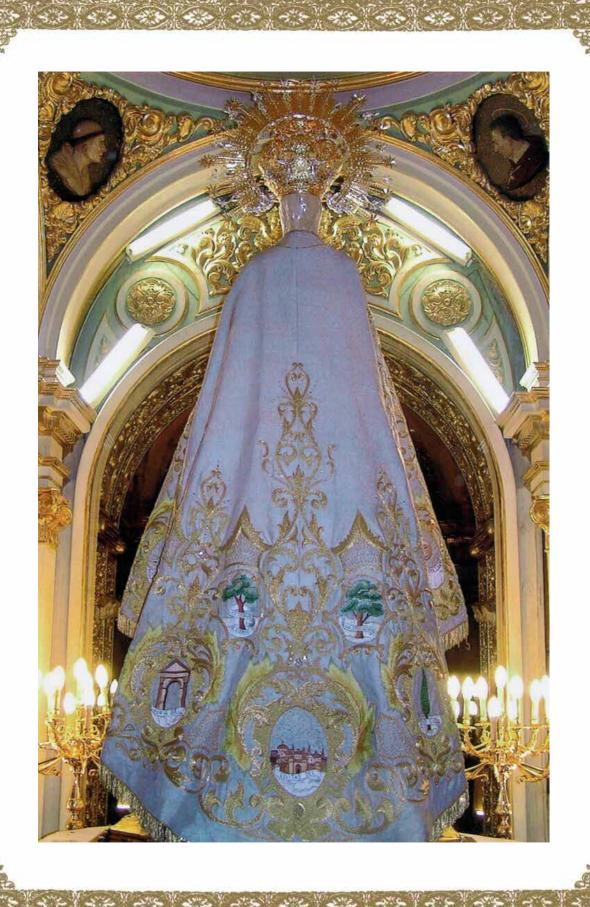


TRAJE DE CAMERÍN O DE DIARIO - 1963 -



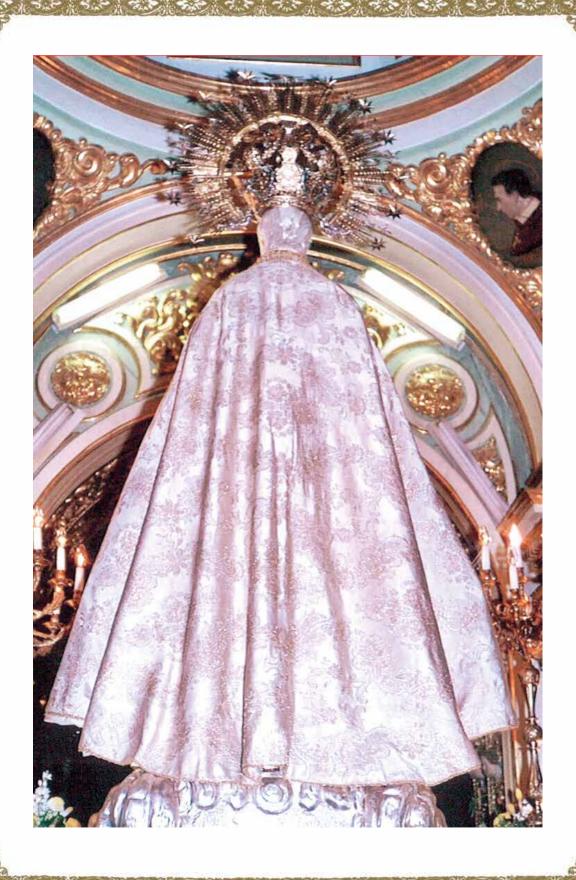


TRAJE DEL VII CENTENARIO - 1965 -





TRAJE DE AGOSTO



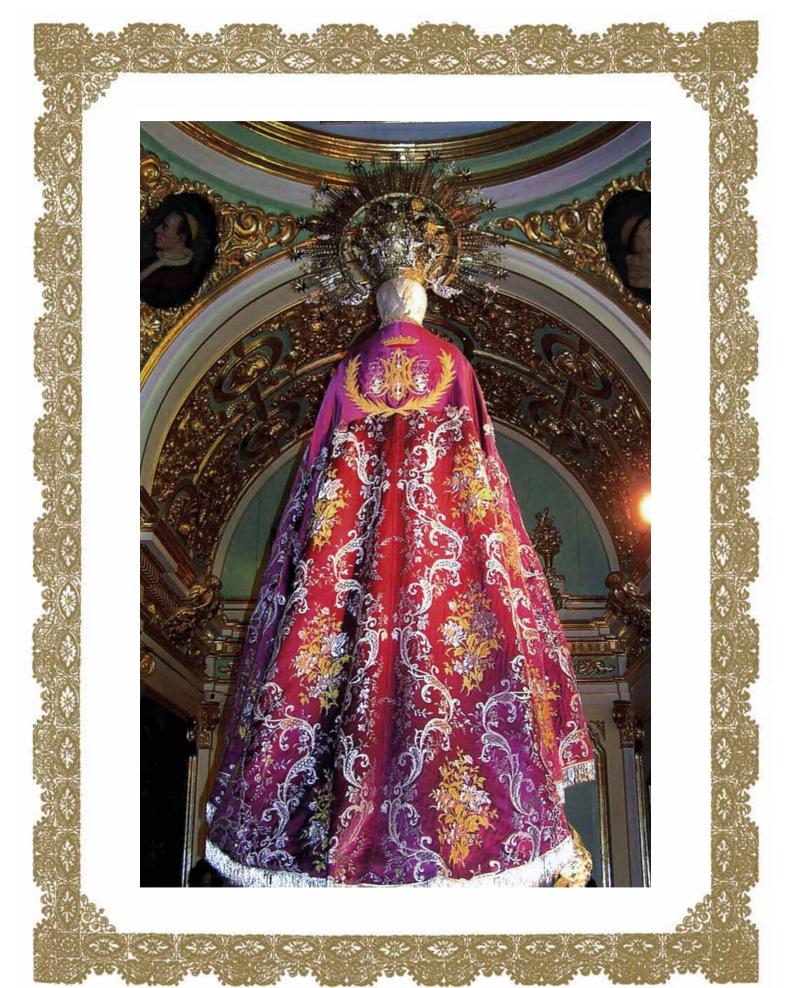


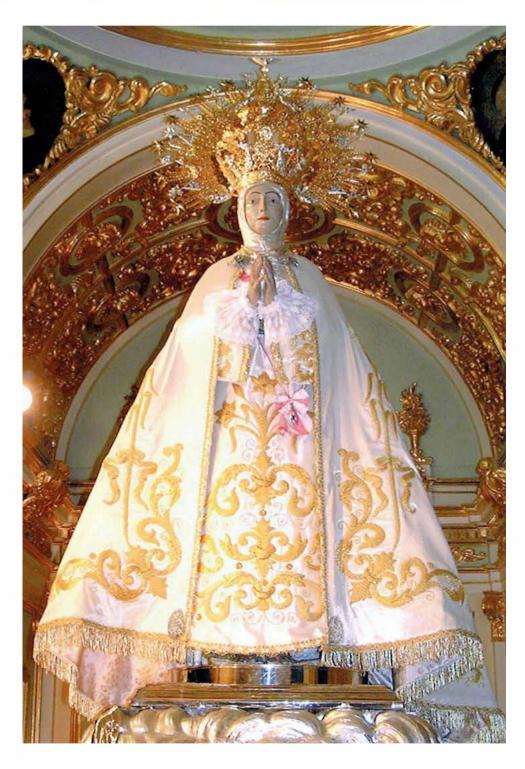
TRAJE DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN





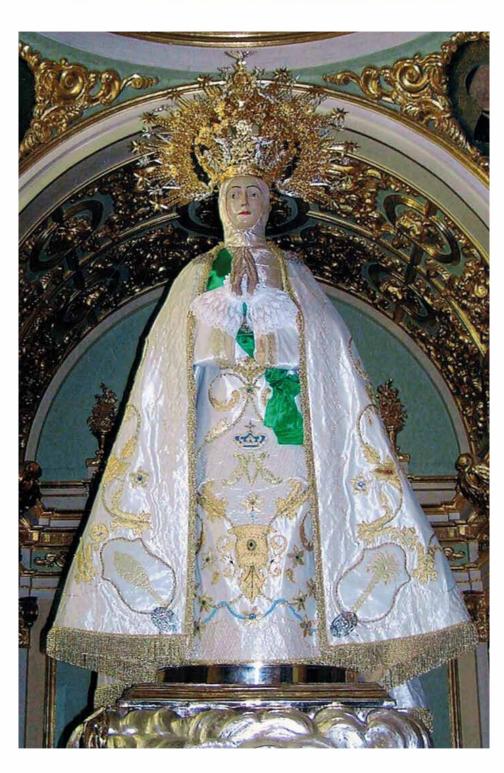
TRAJE DE CUARESMA Y ROGATIVAS



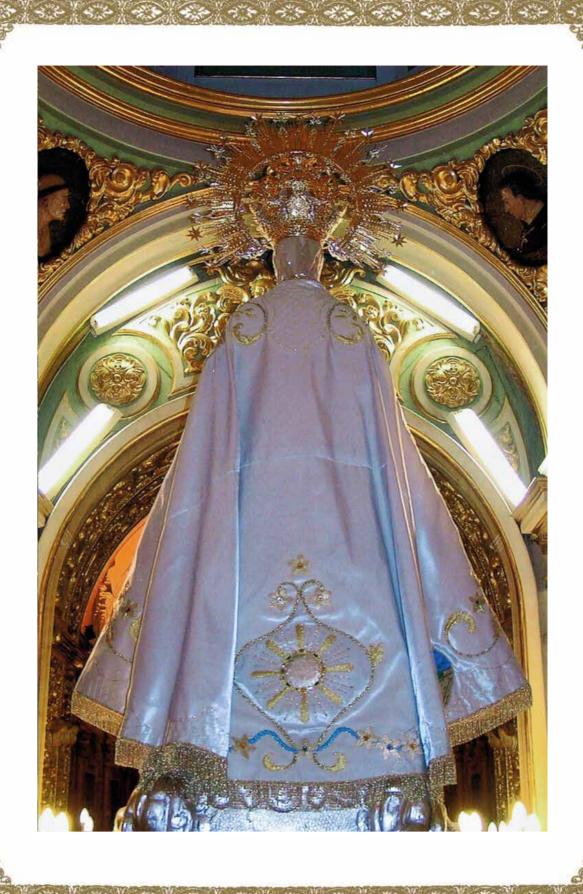


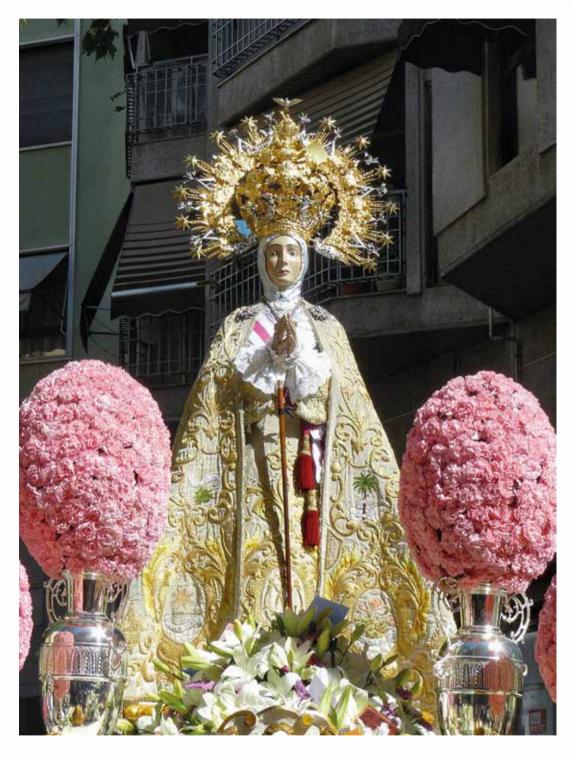
TRAJE DE LA FESTA - 2005 -





TRAJE DE AGOSTO - 2006 -





DOMINGO DE PASCUA DE RESURRECCIÓN "ALELUYAS"

7). TRAJE DEL VII CENTENARIO

Confeccionado en tisú de plata y bordados en oro y sedas de colores, realizado por suscripción popular para conmemorar el VII Centenario del Misterio de Elche, confeccionado en 1965 por M. Sanz (Valencia)

8). TRAJE DE AGOSTO

Confeccionado en brocado blanco y oro en Elche, con manto corto. Utilizado por Nuestra Señora para las representaciones de la Festa en los años 80.

9). TRAJE AZUL (INMACULADA CONCEPCIÓN)

Vestido compuesto por manto azul con bordados en oro y saya blanca con bordados en oro. Utilizado por la Señora para la Novena de la Inmaculada. Le fue ofrecido por sus camareras en el año 1994. Sustituye al antiguo de 1795.

10). TRAJE DE CUARESMA Y ROGATIVAS

Realizado en brocado de plata y oro en Paiporta (Valencia) en 1999. Ofrenda anónima. Sustituye al antiguo de 1795.

11). TRAJE DE LA FESTA

Confeccionado en tisú de plata y bordados en oro y sedas de colores. Ofrecido a la Virgen por suscripción popular en el año 2005, realizado en los talleres de D. Ciriaco Ruiz (Valencia).

12). TRAJE BLANCO

De tisú de plata y bordados en oro con incrustaciones de alhajas. Donado a Nuestra Señora por el artesano D. Pedro Ramos, de Onda (Castellón) en cumplimiento de una promesa.

La estrenó la Virgen en Agosto de 2006.



ASSUMPTA EST MARIA IN COELUM







Talleres Femauto BOSCH CAR SERVICE

Carretera N-340 Elche-Alicante, Km.2 965 422 517 · info@talleresfemauto.es





















Cargos honoríficos 2015 Portaestandarte: D. Pedro Tenza Marcos, Caballeros Electos: D. Ildefonso Cañizares Botella y D. Vicente Sánchez Quiles.



Cremaores de Honor: María José Fuentes Lamoneda y Paula Dols Fuentes





Entidad abanderada 2016: Unió de Festers del Camp d'Elx.





Pregonero 2017

Julián Fernández

Inspector de Educación



Cuadro sinóptico de las personas que han desempeñado un cargo relevante en la VENIDA DE LA VIRGEN, independientemente de sus Juntas Directivas, durante el período de 1940 /2016.

Recopilado por Remedios Cascales Sevilla

In memoriam de Juan Cascales Valero

DATOS OBTENIDOS DE LAS FUENTES SIGUENTES:

Archivo de la Sociedad Venida de la Virgen "Apuntes sobre la Venida de la Virgen a Elche", de Juan Castaño García.

"Datos y escritos sobre la Venida de la Virgen a Elche", de Julián Fernández Parreño.

Diario Información, archivo Hemeroteca de San José, Diario La Verdad, archivo Hemeroteca de San José a todos mi agradecimiento, así como a las personas que, con su privilegiada memoria, me han facilitado información.

AÑO	OBISPO	VICARIO EPISCOPAL	ARCIPRESTE DE SANTA MARIA	PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD VENIDA DE LA VIRGEN	CANTÓ	PREGONERO
1940	FCO. JAVIER DE IRASTORZA Y LOINAZ desde 1/23		FILIBERTO AGUIRRE CALERO desde 8/39	ANTONIO SANCHEZ MARTINEZ Y LUIS MARTINEZ SANCHEZ	CARLOS ANTON TORREGROSA	
1941	idem		idem	idem	JOSE PASTOR TARI	
1942	idem		idem	idem parte 43	idem	
1943	idem hasta 12/43		idem	SANTIAGO VALERO SERRANO	ANTONIO ATAR	
1944			idem	idem	idem	
1945	JOSE GARCIA Y GOLDARAZ desde 2/45		idem	idem	idem	
1946	idem		idem	idem	idem	
1947	idem		idem	idem	idem	
1948	idem		idem	idem	idem	
1949	idem		idem hasta 1/50	idem	VICENTE VALERO SOLER	
1950	idem		JOSE RODENAS ABARCA desde 1/50	MANUEL TORRES SERRANO	idem	ANTONIO MACIA SERRANO, GRAL. SUBINSPECTOR DE LA LEGION
1951	idem		idem	idem	idem	GREGORIO C. ROMERO DE VICENT
1952	idem		idem	idem hasta parte /53	idem	
1953	idem hasta 11/53		idem	LORENZO QUILES BOIX hasta parte /54	MIGUEL TORRES EL QUEBRADO	DANIEL FENOLL TARI ABOGADO
1954	PABLO BARRACHINA Y ESTEBAN desde 9/54		idem	ALEJANDRO RAMOS FOLQUES	VICENTE VALERO SOLER	RAFAEL RAMOS FOLQUES REGISTRADOR DE LA PROPRIEDAD
1955	idem		idem	idem	idem	
1956	idem		idem	idem	idem	
1957	idem		idem	idem	idem	
1958	idem		idem	idem	idem	
1959	idem		idem	idem	idem	
1960	idem		idem hasta 9/61	FRANCISCO ESPINOSA GOMEZ	idem	
1961	idem		PASCUAL BELDA SILVESTRE desde 9/61	idem	idem	
1962	idem		idem	idem	idem	
1963	idem		idem	idem	MANUEL ANTON AGULLÓ (NABET)	
1964	idem		idem	idem	VICENTE VALERO SOLER	
1965	idem		idem	idem	idem	
1966	idem		idem	idem	idem	
1967	idem	1	idem	idem	idem	

AÑO	LUGAR DEL PREGON Y ORFEON QUE		LEROS	AYUNTAMIEN	ITO ANTIGUO	DANDO
ANO	INTERVINO	PORTA ESTANDARTE	ELECTOS	JUSTICIA MAYOR	CONCEJO	BANDO
1940				RICARDO PARREÑO CAMPELLO	LUIS LATOUR SANCHEZ ANTONIO SEMPERE BROTONS LAMBERTO RODRIGUEZ JIMENEZ	
1941				idem	idem	
1942				idem	idem	B. JOSE ANTON VICENTE (FORMIGO)
1943				idem	idem	B. ANT. TORRES TORRES T. JOSÉ YAGO COLOMA
1944				idem	idem	
1945				idem	idem	
1946				idem	idem	B. FRANCISCO AMOROS GALIANA
1947				idem	idem	idem
1948				idem	LUIS LATOUR SANCHEZ ANTONIO SEMPERE BROTONS LAMBERTO RODRIGUEZ LUIS ERASMO LOPEZ JOSE BROTONS Y PEPICO MARTI VTE. SAEZ ANTON	idem
1949				idem	vte. saez anton	idem
1950				idem	idem	idem
1951						Bando PRIMITIVO Tambor ANTONIO VICENTE SOLER
1952						idem
1953	DESDE EL BALCON DE F.E.T. de las J.O.N.S.					B. ANTONIO QUIRANT T. ANTONIO VICENTE SOLER
1954	DESDE EL BALCON DEL CASINO DE ELCHE					idem
1955				VICENTE TORRES SERRA		B. JOSE ANT. ESTEVE MACIA T. ANTONIO VICENTE SOLER
1956						idem
1957						idem
1958						idem
1959						idem
1960		ANTONIO ORTS CASTAÑO	JOSE ORTS CASTAÑO JOSE CASANOVA PASTOR			
1961					ANTONIO NAVARRO HIDALGO	
1962		JOSÉ Mª ADSUAR MARCO -Industrial-	EDUARDO VERDU QUIÑONERO CARLOS LOZANO RIZO -Abogado-		idem	
1963					idem	
1964				ANTONIO NAVARRO HIDALGO		
1965		FRANCISCO LOPEZ MARTINEZ ARQUITECTO	PASCUAL VALERO SANCHEZ CARLOS ANTON ANTON	idem		
1966				idem		B. FCO. MACIA CANDELA T. ALEJO SANCHEZ GARCIA
1967				idem		idem

AÑO	CAPELLÁN DE LA VENIDA DE LA VIRGEN	CAMARERAS	DE LA VIRGEN VENIDA	28 DE DICIEMBRE BIENVENIDA EN SANTA MARÍA	ROMERÍAS	ALCALDE DE ELCHE
1940	DE LA VIROLIV	DESDE 1912 HASTA SU DEFUNCIÓN † ASUNCIÓN IBARRA, VDA. DE D. JOSE REVENGA		RVDO. JOSE BUIGUES ASENCIO RVDO. JOSE MARTINEZ SANCHEZ TAMARIT	1ª ROMERIA DESPUES DE LA GUERRA	SANTIAGO CANALES MIRA-PERCEVAL 6-4-39 AL 12-10-40
1941	RVDO. VICENTE CASTAÑO TORRES	† ANTONIA RUIZ DE LA ESCALERA Y CISNEROS, CONDESA DE LUNA, HIJA DEL DUQUE DE BEJAR		RVDO. ANTONIO TORREGROSA SAIZ		ANTONIO MAS ESTEVE 13-10-40 AL 4-5-42
1942	idem	† MARIA ANA BRU OBREGON, DE D. LUIS CRUZ † ASUNCIÓN COSIDO PERPIÑAN		RVDO. JOSE RUIZ TARI		JESUS MELENDRO ALMELA 5-5-42 AL 19-3-47
1943	idem	† CARMEN SEMPERE, DE GONZALEZ DESDE 1922 HASTA ENTRE 1965/70		RVDO. JOSE BUIGUES ASENCIO		idem
1944	idem	† MARIANA GOMEZ, MARQUESA DE TORRE CARRUS † AMALIA BONMATI, DE SANCHEZ IRLES		RVDO. JOSE ZAHONERO VIVÓ		idem
1945	idem	† GERTRUDIS BRUFAL, MARQUESA DE LENDINEZ		RVDO. RAMON CAMPELLO SEMPERE		idem
1946	idem	† MARÍA CAMPI FERRANDEZ, DE ANTONIO ALCAIDE † JACINTA LLORENTE, DE JOAQUÍN SANTOS		RVDO. FELIPE NAVARRO NOGUERALES		idem
1947	idem	† MARÍA FERRÁNDEZ RIPOLL † CONCEPCION TARI NAVARRO † MARÍA-ANA CRUZ BRU (1) —	(1) El cargo de la denominada Hermana de la Virgen lo desempe- ño desde 1942 hasta 1993.	RVDO. JOSE MARTINEZ SANCHEZ		ROGELIO FENOLL TARI 20-3-47 AL 22-1-48
1948	idem	† RAFAELA CRUZ BRU DESDE 1940 † TERESA COSIDO CANTÓ		RVDO. EDUARDO GARCIA CANDELA		TOMAS SEMPERE IRLES 23-1-48 AL 3-2-55
1949	idem	VIUDA DE VERA, † MARIA SANCHEZ AZNAR, VDA. DE CARMELO SERRANO † LUISA ANTÓN, DE VALERIANO SEMPERE		RVDO. MANUEL SERRANO SANCHEZ		idem
1950	idem	† ASUNCION MONTENEGRO SANTOS † ASUNCION GONZALEZ SELVA <u>DESDE 1950</u>		RVDO. JOSE MARTINEZ SANCHEZ		idem
1951	idem	† MARÍA-ANA FERRÁNDEZ CRUZ † CARMEN SELVA, DE ANTONIO RIPOLL		RVDO. ANTONIO POVEDA MACIA		idem
1952	idem	† CONSUELO ANTÓN, DE ALBERTO ASENCIO † JACINTA SANTOS LLORENTE		RVDO. GINES ROMAN GARCIA		idem
1953	idem			RVDO. MANUEL VICENTE LINARES		idem
1954	RVDO. GINES ROMAN GARCIA			RVDO. MIGUEL AGULLO QUILES		idem
1955	idem			RVDO. TOMAS GARCIA SEMPERE		PORFIRIO PASCUAL PASCUAL 4-2-55 AL 10-1-57
1956	idem			RVDO. JUAN GALIANA AMOROS		FRANCISCO PICO IBARRA 10-1-57 AL 5-3-57 (ACCIDENT
1957	idem			RVDO. DIEGO FERRANDEZ CRUZ		JOSE FERRANDEZ CRUZ 5-3-57 AL 4-2-61
1958	idem			RVDO. IVAN-JUAN SANTOS MOLLA		idem
1959	idem			RVDO. ANTONIO HERNANDEZ MENDIELA		idem
1960	idem			RVDO. SATURNINO LEGUEY MARCO		idem
1961	idem			RVDO. PASCUAL RIZO POMARES		LUIS CHORRO Y JUAN 5-2-61 AL 11-10-66
1962	idem			RVDO. P. ANTONIO MATEO		idem
1963	idem	DESDE 1963 PEPITA SANCHEZ BONMATI		RVDO. CASTO TORREGROSA GARCIA		idem
1964	idem	ANITA GOMEZ BRUFAL CONCEPCION PRATS TARI MARIA DE LA SALUD		RVDO. FRANCISCO MARTINEZ GUILABERT		idem
1965	idem	VERA COSIDO MARIA SERRANO SANCHEZ ASUNCION MONTENEGRO CASTRO		RVDO. P. VICENTE BAÑON, S.I.		idem
1966	idem	ANGELES RIPOLL SELVA JOSEFINA SEMPERE SANCHEZ		RVDO. JAIME RIBERA POMARES		VICENTE QUILES FUENTES 11-10-66 AL 18-4-79
1967	idem	ASUNCION GARCIA FERRANDEZ NIEVES CAMPOS SANCHEZ		RVDO. RAMON POMARES PIÑOL		idem

AÑO	OBISPO	VICARIO EPISCOPAL	ARCIPRESTE DE SANTA MARIA	PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD VENIDA DE LA VIRGEN	CANTÓ	PREGONERO
1968	PABLO BARRACHINA Y ESTEBAN desde 9/54		PASCUAL BELDA SILVESTRE desde 9/61 hasta 2/69	FRANCISCO ESPINOSA GÓMEZ desde 1960	VICENTE VALERO SOLER desde 1954	
1969	idem		ANTONIO HURTADO DE MENDOZA Y SUAREZ Desde 3/69	idem	idem	
1970	idem		idem	idem	VICENTE VALERO SOLER ALVARO DOMECQ CANTÓ DE HONOR	ANTONIO MACIA SERRANO, GRAL. SUBINSPECTOR DE LA LEGION
1971	idem		idem	idem	VICENTE VALERO SOLER	
1972	idem		idem	idem	idem	
1973	idem		idem	idem	idem	
1974	idem		idem	idem	idem	
1975	idem		idem	idem	idem	
1976	idem		idem	POR FALLECIMIENTO EN LAS FIESTAS DE 1976, HACE LAS FUNCIONES EL VICE- PRESIDENTE LORENZO QUILES BOIX	idem	RAFAEL RAMOS CEA ABOGADO
1977	idem		idem	RAMON RUIZ DIAZ desde 4/77	FRANCISCO CAPARRÓS ZAMORA (CANO)	JUAN BOIX MATARREDONA ARQUITECTO
1978	idem		idem	idem	VICENTE VALERO SOLER	JOAQUIN RODRIGUEZ TRIVES ABOGADO
1979	idem		idem	idem	idem	TOMAS VIVES ANTON FISCAL AUDIENCIA TERRITORIAL DE VALENCIA
1980	idem		idem	idem	idem	JOSE RICO IRLES CATEDRATICO DE PATOLOGIA Y CLINICAS MEDICAS
1981	idem		idem	idem	idem	BALBINO BARCELO LUCERGA MEDICO
1982	idem		idem	idem	idem	GINES ROMAN GARCIA RVDO.
1983	idem		idem	idem	idem	ANTONIO SANCHEZ SUCAR INGENIERO AERONAUTICO
1984	idem		idem	idem	idem	VICENTE PASTOR CHILAR PERIODISTA
1985	idem		idem	idem	idem	JUAN CASTAÑO GARCIA DR. CIENCIAS QUIMICAS - ESCRITOR -
1986	idem		idem	idem	idem	JOSE JAVALOYES BERENGUER PERIODISTA
1987	idem		idem	idem	CARLOS PEREZ BEVIA	RAFAEL RAMOS FERNANDEZ ARQUEOLOGO
1988	idem hasta 5/89		idem	idem hasta 1/89	idem	EMIGDIO TORMO, DECANO DEL COLEGIO DE PROCURADORES DE TRIBUNALES DE ELCHE
1989	FRANCISCO ALVAREZ MARTINEZ desde 6/89	JUAN DE DIOS MIRA PEREZ	idem	RAFAEL RAMOS CEA ABOGADO desde 1/89	idem	JUAN LATOUR PRESIDENTE SALA PRIMERA TRIBUNAL SUPREMO ESPAÑA
1990	idem	idem	idem	idem	idem	RVDO. ANT. BERENGUER CAPELLAN DE LA VENIDA DE LA VIRGEN
1991	idem	idem	idem	idem	idem	F. RODRIGUEZ MARTIN LDO. FILOSOFIA Y LETRAS PERIODISTA
1992	idem	idem	idem	idem	idem	ANTONIO REMIRO BROTONS CATEDRATICO DE DERECHO INTERNACIONAL
1993		idem AUXILIAR	idem	idem	idem	TOMAS MARTINEZ BLASCO ARQUITECTO
1994	Desde	22-2-94 26-6-96 idem	idem	idem	idem	MANUEL RODRIGUEZ MACIA ALCALDE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE
1995	FRANCISCO ALVAREZ MARTINEZ	idem	idem	idem	idem	Mª ANGELES SANCHEZ GOMEZ PERIODISTA Y FOTOGRAFO

AÑO	LUGAR DEL PREGON		LEROS	AYUNTAMIEN	TO ANTIGUO	DANDO
AÑO	Y ORFEON QUE INTERVINO	PORTA ESTANDARTE	ELECTOS	JUSTICIA MAYOR	CONCEJO	BANDO
1968		TOMAS MARTINEZ BLASCO ARQUITECTO	MANUEL MORA AGULLO MANUEL MARTINEZ BLASCO	ANTONIO NAVARRO HIDALGO		B. FRANCISCO MACIA CANDELA T. ALEJO SANCHEZ GARCIA
1969		JUAN BAUTISTA CASTAÑO GARCIA ABOGADO	FERNANDO BELTRAN MIÑANA JOSE MARTINEZ TORREGROSA	idem		idem
1970	BASILICA DE STA. MARIA CAPILLA DEL MISTERIO DE ELCHE			idem		idem
1971				idem		idem
1972				idem		B. JAIME MANUEL SELVA TORRES 12 años de edad
1973				idem		
1974				idem		
1975				idem		
1976	BASILICA DE SANTA MARIA MISA SOLEMNE			idem	ANTONIO PERAL PEREZ JULIAN SAMINO NEVADO ENRIQUE SANCHEZ CARRILLO FERNANDO	B. FRANK BERNABEU MIRALLES T. JAIME TORRENS CARDENAS
1977	idem	JOSE LUIS MUÑOZ PEREZ CORONEL EX-JEFE AEROPUERTO	ANT. MARTINEZ MACIA JOSE SERRANO MESTRE PARECHO	idem	idem	idem
1978	idem			idem	idem	idem
1979	SOCIEDAD CULTURAL PEÑA MADRIDISTA ILICITANA ORFEON DAMA DE ELCHE	EMILIO BREGANTE PALAZON ABOGADO - PRESIDENTE JUZGADOS DE AGUAS DE ORIHUELA	idem	idem	idem	idem
1980	idem	MANUEL MARTINEZ VALERO PRESIDENTE ELCHE - C.F.	idem	idem	idem	idem
1981	idem	BALBINO BARCELO LUCERGA MEDICO	VICENTE LOPEZ VAQUER VICENTE POMARES BOIX	idem		B. FCO. JOSE PERAL RODRIGO
1982	idem	ANT. SANCHEZ POMARES FCO. RODRIGUEZ MARTIN JAIME GOMEZ ORTS PERIODISTAS INDISTINTAMENTE		idem		B. AGUILERA
1983	idem	AMALIA MAESTRE SANCHEZ FARMACEUTICA	CARMEN ALBENTOSA LATORRE TERESA POMARES RAMOS	idem		B. JOSE BLAS SEGARRA GARCIA T. JOSE ANT. JOVER ARDILA
1984	idem	FRANCISCO ALBENTOSA LATORRE TTE. CORONEL DE AVIACION	CARMELO SERRANO RIPOLL JOSE M. SERRANO VERA	idem		B. JOSE BLAS SEGARRA GARCIA T. J. MIGUEL ROCAMORA GONZ.
1985	idem	DIEGO QUILES NAVARRO INDUSTRIAL - KELME	ANSELMO NAVARRO HIDALGO RICARDO CABALLERO BELMONTE	idem		idem
1986	idem	EMIGDIO TORMO, DECANO DEL COLEGIO DE PROCURADORES DE TRIBUNALES DE ELCHE	JOSE SANCHEZ CAMPOS JUAN V. CASTAÑO LOPEZ	idem		idem
1987	idem	MANUEL MARTINEZ RAMIREZ RADIO - ELCHE	PEDRO SANCHEZ AZORIN JOSE ANDREU PUJALTE	idem		B. JOSE BLAS SEGARRA GARCIA T. SALVADOR COTES MOTOS
1988	SOCIEDAD CULTURAL PEÑA MADRIDISTA ILICITANA ORFEON DAMA DE ELCHE	VICENTE PASTOR ANTON INDUSTRIAL	FRANCISCO PEREZ LOPEZ JOSE MORA CARREÑO	ANSELMO NAVARRO HIDALGO	DIEGO FUENTES NAVARRO ANT. POMARES BONUST ANT. FUENTES NAVARRO	B. JOSE BLAS SEGARRA GARCIA T. J. MIGUEL ROCAMORA GONZ.
1989	idem	ILDEFONSO MOZAS MON- TALBAN, DIRECTOR DEL INSTITUTO DE LA ASUNCION	JUAN AYALA VAZQUEZ JOSE ANT. ROMAN PARRES	CARLOS VILOCA PINA	EMILIANO RUBIO MAÑAS ISIDRO VALERO PAMIES ANT. FCO. PERAL PEREZ JULIAN CAMINO NEVADO	idem
1990	idem	ANDRES NAVARRO SOLER INDUSTRIAL	JOSE PAYA ALBEROLA CAYETANO QUIRANT AGULLO	JUAN CASCALES VALERO MARQUES DE CASCALES	FCO. RODRIGUEZ MARTIN JOSE GOMEZ HUERTAS JOSE MATA ALIAGA DANIEL DIEZ SELVA	idem
1991	AULA DE CULTURA CAM AGRUPACION LIRICA DAMA DE ELCHE DE LA PEÑA MADRIDISTA	JUSTO MEDRANO HEREDIA MEDICO CIRUJANO	JOSE NIETO SARMIENTO FERNANDO FERNANDEZ CANDELA	idem	idem	idem
1992	GRAN TEATRO CORO DE RABINOS AGRUP. LIRICA DAMA DE ELCHE	VICENTE VERDU MACIA PERIODISTA	ANTONIO MEDINA MUÑOZ JAVIER SALAS PASTOR	idem	FCO. RODRIGUEZ MARTIN JOSE GOMEZ HUERTAS JOSE MATA ALIAGA FRANCISCO ADSUAR CORTES	idem
1993	GRAN TEATRO ORFEON DAMA DE ELCHE CORAL ALFOMBRAS IMPERIAL	ANTONIO QUESADA GARCIA INDUSTRIAL	SANTIAGO MARTINEZ MRTZ. VICENTE MATEU SEMPERE	idem	idem	idem
1994	GRAN TEATRO CORO DE RABINOS de Crevillente CORAL AMICS CANTOR'S de Elche	JOSE QUILES PARREÑO, PTE. DEL CONSEJO SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE	FCO. LOPEZ SANCHEZ DIEGO SANCHEZ QUILES COMERCIANTES	idem	idem	idem
1995	AULA DE CULTURA CAM CORAL DAMA DE ELCHE	CARLOS GARCÍA VICENTE MÉDICO	CARLOS GALIANA FERRÁNDEZ JOSÉ MANUEL MIRALLES MOLL	idem	FCO. RODRIGUEZ MARTIN JOSE GOMEZ HUERTAS FRANCISCO ADSUAR CORTES JOSE MATA ALIAGA	idem

AÑO	CAPELLÁN DE LA VENIDA	CAMARERAS	DE LA VIRGEN	28 DE DICIEMBRE BIENVENIDA EN	ROMERÍAS	ALCALDE DE
71110	DE LA VIRGEN	CAMARIN	VENIDA	SANTA MARÍA	TIONEIM IO	ELCHE
1968	RVDO.GINES ROMAN GARCIA			RVDO. GINES ROMAN GARCIA		VICENTE QUILES FUENTES 11-10-66 AL 18-4 79
1969	idem			RVDO. JUAN GALIANA AMOROS		idem
1970	idem		DESDE 1970 = VICENTA CAMPELLO, DE ALBARRANCH	RVDO. SANTIAGO PETSCHEN VERDAGUER, S.J. RVDO. GINES ROMAN GARCIA TAMARIT	2ª ROMERIA	idem
1971	idem		NIEVES CAMPOS, DE TORMO JOSEFINA CANDELA, DE FERNANDEZ	RVDO. MIGUEL AGULLO QUILES		idem
1972	idem		SERAFINA GOMIS, DE GRAS	RVDO. ANTONIO POVEDA MACIA		idem
1973	idem		= ASUNCION GONZALVEZ, DE PEREZ (PEDRON) ASUNCION GONZALVEZ, DE SAEZ	RVDO. TOMAS GARCIA SEMPERE		idem
1974	idem	ISOLINA CENTURION TORRENTE, DE ROMERO	MARIA MATARREDONA, DE MIRALLES	RVDO. JOSE MOLTO JURADO		idem
1975	idem		JOSEFINA SEMPERE, DE RIPOLL ROSARIO SURRA, DE PASCUAL	RVDO. VICENTE SAEZ GONZALVEZ		idem
1976	idem		ASUNCION TARI, DE VERDU	RVDO. DANIEL FENOLL MOLINA		idem
1977	idem			RVDO. FERNANDO RODRIGUEZ TRIVES		idem
1978	idem			RVDO. IVAN-JUAN SANTOS MOLLA		idem
1979	idem			RVDO. JAIME RIBERA POMARES		RAMON PASTOR CASTELL 19-4-79 AL 28-6-87
1980	idem			RVDO. MANUEL SERRANO SANCHEZ, S.J. RVDO. GINES ROMAN GARCIA TAMARIT	3ª ROMERIA	idem
1981	idem			RVDO. RAMON BENITO SAEZ GONZALVEZ		idem
1982	idem			RVDO. JOSE RUIZ GUILLEN		idem
1983	idem			RVDO. PADRE MISIONERO JOSE GOMIS		idem
1984	idem			RVDO. ANTONIO HERNANDEZ MENDIELA		idem
1985	idem		ANTONIA ALBARRANCH, DE CARTAGENA	RVDO. FRANCISCO CONESA FERRER RVDO. GINES ROMAN GARCIA TAMARIT	4ª ROMERIA	idem
1986	idem			RVDO. MANUEL VICENTE LINARES		idem
1987	idem			RVDO. JOSE MOLTO JURADO RVDO. ANT. HURTADO DE MENDOZA TAMARIT	5ª ROMERIA AÑO INTERNACIONAL MARIANO	MANUEL RODRIGUEZ MACIA DESDE EL 29-6-87
1988				RVDO. FCO. JAVIER PARREÑO SAN JUAN RVDO. ANT. HURTADO DE MENDOZA TAMARIT	6ª ROMERIA CONMEMORACION DEL 750 ANIV. DEL NACIMIENTO DEL PUEBLO VALENCIANO	idem
1989	RVDO. ANTONIO BERENGUER FUSTER	DESDE 1992 AMALIA MAESTRE SANCHEZ GERTRUDIS MACIA GOMEZ		RVDO. LDO. D. VICENTE SAEZ GONZALVEZ		idem
1990	idem	Mª JESUS SOLER FERRANDEZ Mª DE LA SALUD SERRANO VERA ASUNCIÓN ORTS MONTENEGRO		RVDO. LDO. D. RAMON BENI- TO SAEZ GONZALVEZ RVDO. ANTONIO BERENGUER TAMARIT	7º ROMERIA 50 AÑOS DE LA REANUDACION EN 1940	idem
1991	idem	REMEDIOS DE LA HOZ SORIA MARIA SERRANO RIPOLL CARMEN RIPOLL SEMPERE		RVDO. FCO JAVIER PEREZ RUBIO		idem
1992	idem	MARIA TORMO CAMPOS MONICA ROMERO CENTURION TERESA ROCA JOVER		RVDO. VICENTE ALONSO QUILES RVDO. ANTONIO BERENGUER TAMARIT	8ª ROMERIA	idem
1993	idem	Mª ASUNCION MARIN HUERTAS Mª JESUS TORRES DOLO Mª NIEVES CLAVEL MORALES		RVDO. FERNANDO RODRIGUEZ TRIVES		idem
1994	idem	CONCEPCION QUESADA LLORENS DESDE 1995		RVDO. FRANCISCO BELTRAN ANTON RVDO. ANTONIO BERENGUER TAMARIT	9ª ROMERIA	idem
1995	idem	CONSTANTINTA MTZ. TORREGROSA PAQUITA ESCLAPEZ POMARES MERCEDES TORRES DOLO JOSEFINA CANDELA NAVARRO		RVDO. JOSÉ LUIS ROBLEDANO NAVARRA COADJUTOR PARR. NTRA. SRA. DE LAS NIEVES DE CALPE		MANUEL RODRIGUEZ MACIA Hasta 16-6-95 DIEGO MACIA ANTON Desde 17-6-95

AÑO	OBISPO	VICARIO EPISCOPAL	ARCIPRESTE DE SANTA MARIA	PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD VENIDA DE LA VIRGEN	CANTÓ	PREGONERO
1996	FCO. ÁLVAREZ MARTÍNEZ Hasta 23-6-95 Victorio OLIVER DOMINGO Desde 23-3-96	ÁNGEL BONAVÍA ALBEZA Desde 25-11-96	ANTONIO HURTADO DE MENDOZA Y SUAREZ	RAFAEL RAMOS CEA ABOGADO	CARLOS PEREZ BEVIA	VICENTE VERDÚ MACIÁ PERIODISTA
1997	Victorio OLIVER DOMINGO	idem	idem	idem	idem	JUSTO MEDRANO HEREDIA CATEDRÁTICO DE MEDICINA U.M.H. DE ELCHE
1998	Victorio OLIVER DOMINGO Jesús GARCÍA BURILLO obispo auxiliar desde 19-9-98	idem	idem	idem	idem	JOSE MARIA MARTINEZ SELVA CATEDRÁTICO DE PSICOBIOLOGÍA DE LA UNIVERSIDAD DE MURCIA
1999	idem	idem	idem	RAFAEL RAMOS CEA Hasta, 18-10-99 Julián FERNÁNDEZ CANDELA Desde 19-10-99	idem	FRANCISCO MORA TERUEL Catedrático de fisiología humana en la Universidad complutense de madrid
2000	idem	idem	idem	Presidente JUNTA GESTORA Hasta 13-05-2000 José Antonio ROMAN PARRES Desde 14-05-2000	idem	JOAQUÍN SERRANO VERA PRESIDENTE DE LA JUNTA LOCAL GES- TORA DEL PATRONATO DEL MISTERI
2001	idem	ÁNGEL BONAVÍA ALBEZA Hasta 31-08-2001 JOSÉ ANT. VALERO GARCÍA Desde 1-09-2001	idem	José Antonio ROMAN PARRES	CARLOS PÉREZ BEVIÁ Hasta 10-2001 JUAN CASTELL CASTEJÓN Desde 11-2001	PEDRO ANTÓN FRUCTUOSO DOÇTOR EN PSIQUIATRA Y DIRECTOR DE LA CLÍNICA MEDITERRÂNEA DE NEUROCIENCIAS
2002	idem	José Antonio VALERO GARCÍA	idem	idem	idem	ANT. V. BAÑON GUIJARRO y VICENZO TREPICCIONE Restauradores de la Imagen de la Virgen de la Asunción
2003	Victorio OLIVER DOMINGO Jesús GARCÍA BURILLO obispo auxiliar hasta 9-1-03	idem	idem	idem	idem	Mª ARACELI MACIA ANTON RECTORA MAGNIFICA DE LA U.N.E.D.
2004	Victorio OLIVER DOMINGO	idem	idem	idem	TOMAS SOLER IBARRA	TOMAS SOLER MARTINEZ Doctor Ciencias Geodésicas y su esposa ANGELES SERRANO RIPOLL Dra. Filología inglesa
2005	idem	idem	idem	idem	idem	CARMEN ALBENTOSA LATORRE FARMACEUTICA
2006	Rafael PALMERO RAMOS	idem	idem	idem	idem	Rafael RAMOS FERNÁNDEZ
2007	idem	Vicente MARTÍNEZ MARTÍNEZ	idem	José Antonio ROMÁN PARRES	idem	José PÉREZ RUIZ
2008	idem	idem	idem	idem	Francisco SANMARTÍN MACIÁ	D° Fernando RAMÓN PASCUAL (redactor jefe del diario Información de Elche)
2009	idem	idem	idem	idem	idem	Josefa SOLER COVES (Gerente in- ternacional de la Fundación Ayuda Solidaria de las Hijas de Jesús)
2010	idem	idem	D. José Luís ÚBEDA SIERRAS	idem	idem	Ricardo SELLER ABAD (ex-vice presidente de la Sociedad Venida de la Virgen)
2011	idem	idem	idem	idem	idem	Francisco María GARCÍA LINARES (cantor del Misteri, ex-delegado de can- tores y ex-miembro de la Junta Local Rectora del Patronato del Misteri)
2012	Jesús MURGUI SORIANO	idem	idem	idem	idem	Patricio MÁS RUIZ (doctor en medicina, especialista en anestesio- logía e llicitano Ausente)
2013	idem	idem	idem	idem	Jerónimo TRIPIANA (técnico superior en asesoría de ima- gen personal)	Antonio SÁNCHEZ VICENTE (especialista en comunicación y protocolo)
2014	idem	idem	Francisco CONESA FERRER (desde el 26 de junio de 2014)	idem	idem	Pablo RUZ VILLANUEVA (Icdo. en historia del arte, profesor de bachille- rato del Colegio de Fomento Aitana, coordinador de cultura del Excmo. Ayto. de Elche)
2015	idem	idem	idem	idem	idem	José Vicente LEAL CLAVEL (profesor de música y director de la Escuela de Heraldos de la Sociedad Venida de la Virgen)
2016	idem	idem	idem	José Manuel SABUCO MAS	Francisco SANMARTÍN MACIÁ	José Antonio VALERO PÉREZ

	CAPELLÁN	CAMADEDAC	DE LA LUDCENI	00 DE DICIEMBDE		ALCALDE
AÑO	CAPELLÁN DE LA VENIDA DE LA VIRGEN	CAMARIN	DE LA VIRGEN VENIDA	28 DE DICIEMBRE BIENVENIDA EN SANTA MARÍA	ROMERÍAS	DE ELCHE
1996	RVDO. ANTONIO BERENGUER FUSTER			RVDO. Ginés ROMAN GARCIA TAMARIT Rvdo. Antonio BERENGUER FUSTER	10ª ROMERIA	DIEGO MACIA ANTON
1997	idem	DESDE 1998	22-11-98	RVDO. MANUEL VICENTE LINARES		idem
1998	idem	Mª LUISA ANTON PEREZ TERESA VALERO PASCUAL ENRIQUETA SELLER ROCA DE TOGORES	FRANCISCA GRAS GOMIS AMALIA RAMOS MAESTRE REME SANZ TENDERO Mª ASUNCIÓN FERNÁNDEZ CANDELA	RVDO. Fco José BELTRAN ANTON TAMARIT Rvdo. Antonio BERENGUER FUSTER	11ª ROMERIA	idem
1999	idem		MARI-CRUZ CARTAGENA ALBARRANCH VICENTA CARTAGENA ALBARRANCH	RVDO. VICENTE ALONSO QUILES, PARROCO DE LA PARROQUIA MADRE DE DIOS DE ELCHE		idem
2000	idem			Rvdo. Ramón SAEZ GONZALEZ Parroco Parroquia SANTIAGO ALBUFERETA TAMARIT Rvdo. Ant. BERENGUER FUSTER	12ª ROMERIA	idem
2001	idem			Rvdo. Manuel VICENTE LINARES TENIENTE CORONEL CAPELIÁN RETIRADO TAMARIT Rvdo. Ant. BERENGUER FUSTER	13ª ROMERIA EXTRAORDINARIA	idem
2002	RVDO. PEDRO MORENO GARCIA			Rvdo. Ramon Vte. CANO MONTOYA TAMARIT Rvdo. Pedro MORENO GARCIA	14ª ROMERIA	idem
2003	idem			Rvdo. Vicente SAEZ GONZALVEZ Párroco Parroquia S. Juan de Alicante		idem
2004	idem			Rvdo. Miquel-Angel SANCHEZ GOMEZ O.P. vicario parroquia san martin callosa segura TAMARIT Rvdo. Pedro MORENO GARCIA	15ª ROMERIA	idem
2005	idem			Rvdo. Manuel LLOPIS BRACELI VICARIO PARROQUIA SANTA ANA DE ELDA TAMARIT Rvdo. Pedro MORENO GARCIA	16ª ROMERIA 140 Aniversario Fundación Sociedad Venida de la Virgen	idem
2006	idem			Rvdo. D. Fernando RODRÍGUEZ TRIVES	17ª Romería	idem
2007	Rvdo. D. Joaquín LÓPEZ SERRA			Rvdo. D. Francisco Javier RUIZ LÓPEZ		Alejandro SOLER MUR
2008	idem	DESDE 2008 Presidenta: Asunción Orts Montenegro		Rvdo. D° Pedro MORENO GARCÍA (parroco de Nª Se- ñora de la Merced de Calpe)		idem
2009	idem	Enriqueta Seller Roca de Togores Carmen Ripoll Sempere		Rvdo. D° Francisco CONESA FERRER (vicario general de la Diócesis de Orihuela-Alicante)		idem
2010	idem	Margarita Juan Isolina Centurión Amalia Maestre	DESDE 2008 Francisca Gras Gomis	Rvdo. Sr. D. Rafael RAMOS PALMERO (obispo de la Diócesis Orihuela-Alicante) TAMARIT Monseñor D. Antonio Hurtado de Mendoza y Suárez	19 Romería	idem
2011	idem	Tula Maciá Gómez Paquita Esclapez Pomares Remedios de la Hoz Soria	Amalia Ramos Maestre Reme Sanz Tendero Mª Asunción Fernández	TAMARIT Monseñor D. Ramón Cano Montoya (Canónigo de la Catedral de Orihuela, Director del Colegio Oratorio Festivo de Orihuela y Párroco de San Bartolomé)	20 Romería	Mercedes ALONSO
2012	Miguel Ángel MARCOS BOTELLA	Josefina Candela Mª Luisa Antón Pérez Mª Jesús Soler Fernández	Candela Mari-Cruz Cartagena Albarranch	TAMARIT Monseñor D. Pedro Antonio Moreno García (juez-auditor del Tribunal de la Rota de la Nunciatura Apostólica en España y ex-Capellán de la Sdad. Venida de la Virgen)	21 Romería	idem
2013	idem	Mercedes Torres Doló Teresa Valero Pascual María Tormo Campos	Vicenta Cartagena Albarranch Antonio Albarranch	D. Jesús Murgui Soriano (Obispo Diocesano Orfunela-Alicante) - TAMARIT - Rvdo. D. Joaquín López Serra (Párroco de El Salvador de Alicante, Canciller-Secretario del Obispado de Orfunela-Alicante y ex-Capellán de la Sdad. Venida de la Virgen)	22 Romería	idem
2014	idem	María de las Nieves Clavel María Serrano Ripoll María de la Salud Serrano	Josefina Candela Navarro Serafina Gomis	D. Francisco Conesa Ferrer (Rector de la Basilica de María de Elche) TAMARIT Rvdo. D. Francisco Simón Conesa Ferrer (Rector de la Basilica de Santa María de Elche)	23 Romería	idem
2015	idem	Vera María de la Salud Vera Cosidó		TAMARIT Rvdo. D. Damián Luis Abat Irles (Rector de la Iglesia Parroquial de El Salvador de Elche)	24 Romería	Carlos GONZÁLEZ SERNA
2016		Constantina Martínez Mónica Romero Centurión Teresa Roca			25 Romería	idem

	LUGAR DEL PREGÓN	CABAL	LEROS	AYUNTAMIEN	TO ANTIGUO	
AÑO	Y ORFEÓN QUE INTERVINO	PORTA ESTANDARTE	ELECTOS	JUSTICIA MAYOR	CONCEJO	BANDO
1996	GRAN TEATRO CORO LA ASUNCIÓN DE NTRA. SRA. DE ELCHE Y CORAL DAMA DE ELCHE	AUREA RAMOS MAESTRE ABOGADO	MARÍA VICTORIA RODRÍGUEZ BLANCO MARÍA ALMODÓVAR IÑESTA	JUAN CASCALES VALERO MARQUES DE CASCALES	FCO. RODRIGUEZ MARTIN JOSE GOMEZ HUERTAS FRANCISCO ADSUAR CORTES PEDRO TARANCON AMOROS	B. JOSE BLAS SEGARRA GARCIA T. J. MIGUEL ROCAMORA GONZALEZ
1997	GRAN TEATRO - CORO RABINOS DE CREVILLENTE Y ESCOLANÍA COLEGIO STA. MARÍA (HIJAS DE JESÚS DE ELCHE)	RAMÓN RUIZ DÍAZ EX PRESIDENTE DE NUESTRA SOCIEDAD	RVDO. DON GINÉS ROMÁN GARCÍA JOSÉ GUERRERO TORRES	idem	idem	idem
1998	GRAN TEATRO CORAL "AMICS CANTORS"	FERNANDO GARCÍA FONTANET, PROFESOR DTOR. MUSEO AGRÍCOLA DE PUSOL	ANTONIO RÓDENAS MACIÁ JOSÉ PEDRO FERNÁNDEZ CANDELA	idem	idem	idem
1999	GRAN TEATRO CAPILLA, ESCOLANÍA DEL MISTERIO DE ELCHE	ILDEFONSO CAÑIZARES ORGANISTA DE LA BASÍLICA DE SANTA MARÍA	ANTONIO BROTONS BOIX CAMILO MORA PASTOR	idem	idem	idem
2000	GRAN TEATRO CORAL JOVENIVOLA Y CORAL "AMICS CANTORS"	ISABEL FERNÁNDEZ GUTIÉRREZ JUDOCA, MEDALLA ORO SYDNEY	ISABEL VÁZQUEZ CASTEJÓN CLAUDIA BERNABEU VALLEJO	idem	idem	idem
2001	GRAN TEATRO CORO RABINOS y CORAL CEU SAN PABLO	JESÚS RODRÍGUEZ MARÍN RECTOR DE LA UMH	FCO. SANCHEZ MARTINEZ Director CEU J. MANUEL ORTIGOSA QUILES Director UNED	idem	idem	idem
2002	GRAN TEATRO ESCUELA HERALDOS SDAD. VENIDA DE LA VIRGEN Y CORAL ILICITANA	MANUEL CALVACHE SÁNCHEZ INTENDENTE GENERAL JEFE POLICIA LOCAL DE ELCHE	José-Javier CUASANTE LOPEZ Comisario Jefe Policía Nacional y José-Manuel BOLAÑOS GONZALEZ Interventor armas y explosivos G. Civil	idem	FCO. RODRIGUEZ MARTIN FRANCISCO ADSUAR CORTES PEDRO TARANCON AMOROS JOSE-PEDRO LOPEZ GRAS	idem
2003	GRAN TEATRO "AMICS CANTORS" Y ESCUELA HERALDOS SDAD. VENIDA DE LA VIRGEN	JOSE DE MADARIA RUVIRA MAGISTRADO SECCION 7ª AUDIENCIA PROVINCIAL DE ELCHE	Basilio FUENTES ALARCON Decano Col. Abogados de Elche y Lorenzo C. RUIZ MARTINEZ Dec. Col. Procuradores de Elche	idem	idem	idem
2004	GRAN TEATRO ESCUELA HERALDOS SDAD. VENIDA DE LA VIRGEN Y CORAL ILICITANA	MANUEL SERRANO RICHARTE PRESIDENTE "RIEGOS DE LEVANTE"	José SEPULCRE COVES Pte. Nuevos Riegos El Progreso y Angel URBINA OLARTE Portavoz de S.A.T. San Enrique	idem	FRANCISCO ADSUAR CORTES PEDRO TARANCON AMOROS JOSE-PEDRO LOPEZ GRAS ANTONIO CABALLERO GARCÍA	idem
2005	GRAN TEATRO ESCUELA HERALDOS SDAD. VENIDA DE LA VIRGEN Y CORAL ILICITANA	JOAQUÍN SERRANO VERA PRESIDENTE PATRONATO MISTERIO DE ELCHE	José Antonio ROMAN MARCOS Mestre Capella "Misteri d'Elx" Mª Rosa VERDÚ ALONSO Directora del Museo de La Festa	idem	idem	idem
2006	GRAN TEATRO Coral Ilicitana y Escuela de Heraldos	D. Antonio MARTÍNEZ CAMACHO	Alejandro RAMOS MOLINA, Diego QUILES CAMPELLO	idem	idem	idem
2007	GRAN TEATRO Coral Ilicitana y Escuela de Heraldos	D. Modesto CRESPO MARTÍNEZ	Fernando JAÉN, José NIETO SARMIENTO	idem	idem	idem
2008	GRAN TEATRO Concierto de Heraldos, Sociedad Venida de la Virgen y Coral ilicitana	Juan CASCALES VALERO	Vicente VALERO SOLER, Frank BERNABEU MIRALLES, Pepa FERNÁNDEZ BAÑO, Mª Dolores MULÁ, Francisco VICENTE	Antonio ANDREU ROCAMORA (Cantor del Misteri)	Antonio CABALLERO GARCÍA, José Luis MARTÍNEZ RUIZ, Rafael PRATS RICO, José SOTO VICENTE	D. José BLAS SEGARRA, T. S. Miguel ROCAMORA GONZÁLEZ
2009	GRAN TEATRO Escuela de Heraldos Sdad. Veni- da de la Virgen y Coral Ilicitana	D. Joaquín SEMPERE MACIÁ (Director de Cáritas Interparroquial de Elche)	Dª Manoli LLORENS AGULLÓ, Dª Rita María COVES TORNEL	idem	idem	idem
2010	GRAN TEATRO	Excmo. Sr. D. Antonio BERNABÉ CASTRO MOYA (Coronel Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Alicante)	Ilmo. Sr. D. Jesús ANDREU SÁNCHEZ, Ilmo. Sr. D. José Miguel ZARAGOZA FERNÁNDEZ	idem	idem	idem
2011	GRAN TEATRO Escuela de Heraldos Sdad. Venida de la Virgen y Escolanía del Misteri	Excma. Sra. D ^a . María Teresa PÉREZ VÁZQUEZ (Vicerrectora de la UMH)	D. Luis Pablo MARTÍNEZ SANMARTÍN, D. Antonio LARROTCHA FUENTES	idem	idem	idem
2012	GRAN TEATRO Escuela de Heraldos Sdad. Veni- da de la Virgen y Coral Ilicitana	D. Fernando GARCÍA POMARES (Presidente de la Junta Local Rectora del Patronato del Misteri d'Elx, presidente de la Comisión Económica de la Sociedad Venida de la Virgen)	D. Antonio SÁNCHEZ GUILABERT, D. Pedro José DÍEZ SANSANO	idem	idem	idem
2013	GRAN TEATRO Escuela de Heraldos de la Sdad. Ve- nida de la Virgen, Orquesta Sinfónica de Elche y Camerata de la Merced	D. José ANTÓN PUNTES (Director General de Grupo Antón)	D. Gaspar MACIÁ VICENTE, D. Antonio JUAN SÁNCHEZ	idem	idem	idem
2014	GRAN TEATRO "Veus d'Elx"	Rvdo. D. José Luis ÚBEDA SIERRA (Vicario General de la Diócesis)	Rvdo. D. Antonio BERENGUER FUSTER, Rvdo. D. Felipe MARTÍNEZ LÓPEZ	idem	idem	idem
2015	GRAN TEATRO Escuela de Heraldos	D. Pedro TENZA MARCOS (Pre- sidente del Consejo Asesor de la Sociedad Venida de la Virgen)	D. Ildefonso CAÑIZARES BOTELLA, D. Vicente SÁNCHEZ QUILES	idem	idem	idem
2016	GRAN TEATRO Escuela de Heraldos y Coro Juvenil del Misteri	José Antonio ROMÁN PARRES	José GUILABERT JAEN Jerónimo TRIPIANA GONZÁLVEZ	idem	idem	idem



PROGRAMA

VIERNES 24 DE NOVIEMBRE

20:30 hrs.: En el Salón de Plenos del Ayuntamiento presentación de la Revista "Sóc per a Elig" y de los Cargos Honoríficos 2017.

MARTES 26 DE DICIEMBRE

19:00 hrs.: En el Gran Teatro, Pregón de Fiestas de la Venida de la Virgen, a cargo de D. Julián Fernández Candela, Inspector de Educación.

Actuación del Coro Canticum Novum y del Coro de Heraldos de la Sociedad Venida de la Virgen.

MIÉRCOLES 27 DE DICIEMBRE - "Día del Ilicitano Ausente"

9:45 hrs.: Recepción a los Ilicitanos Ausentes en la Sacristía de la Basílica de Santa María.

10:00 hrs.: Santa Misa en la Basílica de Santa María en memoria de los Ilicitanos Ausentes fallecidos. A su término, ofrenda de flores en el camarín de la Virgen.

11:00 hrs.: Pasacalles de los Cabezudos con la colla de "dolçaina i tamboril".

11:30 hrs.: Recepción en el Salón de Plenos del Ayuntamiento por el Sr. Alcalde. Una vez finalizado este acto visita cultural y comida de hermandad..

JUEVES 28 DE DICIEMBRE

De 5 a 6.30 de la mañana: Autobuses gratuitos al Tamarit desde la puerta del MAHE (junto al palacio de Altamira).

7.00 hrs.: En la playa del Tamarit representación del hallazgo del arca con la imagen de Nuestra Señora de la Asunción por el guardacostas Francesc Cantó. A continuación, Santa Misa.

Al su término se iniciará la romería hasta Elche. La imagen de la Nuestra Patrona será colocada sobre una carreta de bueyes y se seguirá el Camino Viejo de Santa Pola.

La romería realizará una parada para degustar el "almorsar de cabasset", a la altura del Río Safari.

Una vez llegue la romería al Hort Les Portes Encarnaes, la imagen de la Virgen quedará expuesta para la veneración de los fieles hasta los actos de la tarde.

15:00 hrs.: Una potente "bombá" anunciará el inicio de la carrera del guardacostas Francesc Cantó, quien a su llegada a la Plaça de Baix, dará la noticia del hallazgo de la imagen de la Virgen de la Asunción. Lectura del Bando e inicio de la romería hacia el Hort de les Portes Encarnaes.

A la llegada se procederá al disparo de una traca aérea, de 2 kilómetros de longitud, y potente cohetada.

A continuación romería-procesión, para trasladar la imagen de nuestra Patrona a la Basílica de Santa María.

A la entrada de nuestra Patrona a la Basílica, le dará la bienvenida el Rvdo. D. Miguel Ángel Marcos Botella, Párroco de Nuestra Señora de las Nieves de Calpe.

A continuación se interpretará el Himno de la Venida de la Virgen dirigido por el Mestre de Capella D. José Antonio Román Marcos.

VIERNES 29 DE DICIEMBRE

11:00 hrs.: Disparo de una traca aérea por el recorrido de la procesión. Al finalizar la misma Solemne Procesión con la imagen de la Virgen de la Asunción en su "Trono dels angelets".

A la entrada de la procesión a la Basílica se entonará el Himno de la Venida de la Virgen, y a su término se celebrará la Misa Solemne en la que participará la Escolanía del Misteri dirigida por D. Javier Gonzálvez.

Al término de la Eucaristía se procederá al disparo de una "Mascleta" en el puente de Altamira.



19:00 hrs.: En el Gran Teatro representación de la obra "Sóc per a Elig 1370" obra de Antonio Amorós, bajo la dirección de Antonio Vicente Chinchilla.

SÁBADO 30 DE DICIEMBRE

20:00 hrs.: En la Basílica de Santa María, Santa Misa en sufragio de los Socios de la Venida de la Virgen fallecidos. Al finalizar, desde la torre de Santa María, disparo de la Palmera de fin de fiestas, patrocinada por la familia Pedrajas Pastor.

V.º B.º El Presidente JOSÉ MANUEL SABUCO MÁS

V.º B.º El Alcalde **CARLOS GONZÁLEZ SERNA** Por la Junta Directiva, la Secretaria FINA MARI ROMÁN TORRES

V.º B.º El Arcipreste de Santa María **RVDO. D. ÁNGEL BONAVÍA ALBEZA**

V.º B.º El Vicario Episcopal **RVDO. D. JOSÉ ANTONIO VALERO**

NOTAS:

- Al inicio de cada uno de los días de las Fiestas habrá disparo de cohetería y volteo de campanas desde la Basílica de Santa María.
- La Sociedad Venida de la Virgen invita a todo el pueblo de Elche a los actos programados, y hace pública su gratitud al Excmo. Ayuntamiento de Elche, autoridades, entidades, organizaciones, cantores, anunciantes y a cuantas personas participan o colaboran para el engrandecimiento de los actos, especialmente a los socios y protectores de esta Sociedad.
- Los asistentes a la romería del día 28 al huerto de Les Portes Encarnaes, podrán recoger gratuitamente palmas blancas donadas por el Excmo. Ayuntamiento. Rogamos pasen a retirarlas en los bajos del Ayuntamiento, con la suficiente antelación.

CARGOS HONORÍFICOS 2016

Portaestandarte: D. Sixto Marco Lozano

Caballeros Electos: D. M. Angeles Román Pomares

D. Chitín Saez Soler

Entidad portadora de la Bandera: Asociación Festera de Moros y Cristianos de Elche

Ilicitano Distinguido: **D. Ismael Quesada Chinchilla**Ilicitana Ausente Distinguida: **D. Nestor Ferrer Brufal**Ilicitano Adoptivo Distinguido: **D. Mayte Vilaseca Lalanda**

DIA 28

	CALLE ó PLAZA		PATROCINADO POR
1	Carretera de Dolores	Traca	In Memoriam del Rvdo. D. Ginés Román
2	Eduardo Ferrández García	Traca	In Memoriam Monseñor D. Antonio Hurtado de Mendoza y Suárez
3	Puertas Tahullas	Traca	Real, muy Ilustre y Penitencial Cofradía de Ntra. Sra. de los Dolores en su Soledad.
4	Joaquín Santos	Traca	Nou Mediterrani, S.A In Memoriam Vicente Serrano Tarí
5	Pont de la Generalitat	Cohetá	Nou Mediterrani, S.A.
6	Francisco Torregrosa	Traca	DITELE
7	Isaac Peral - Vinalopó	Traca	Panaderia-Bolleria DIEGO
8	Isaac Peral	Traca	Café-Bar PAQUITO
9	Ruben Dario	Traca	Familia Soler-Soler
10	Calle Luna	Traca	In Memoriam José Mora Sepulcre
11	Mare de Déu de la Assumpció	Traca	Clínica Fisioterapia Pascual Aznar - In Memoriam Pascual Amorós Agulló
12	Mare de Déu del Rosari	Traca	Gestoria-Asesoria AMOROS
13	Gallo	Traca	Familia Martínez-Pérez
14	Plaza Mayor del Raval	Traca	Cofradias Sangre y Salud
	Plaza Mayor del Raval	<u>C</u> ohetá	Unió Festers Camp d'Elx-UFECE
	Bufart	Traca	In Memoriam Toni "El Ric" y Juanita "La Polonia"
17	Rector	Traca	Familia Serrano y Valero
18	Porta Xiquica de Sant Joan	Cohetá	Hermandad Ntra. Sra. de la Merced y Ntro. Padre Jesús de Pasión
19	Şant Joan - Porta Universitat	Traca	ESETEC, S.L In Memoriam José Ma García Díaz y Manuela Murcia López
20	Angel	Traca	In Memoriam Antonio Fuentes López
21	Angel	Traca	Familia Fuentes - Lamoneda
	Angel (Esq.J.R.Jiménez-Vinalopó)	Traca	In Memoriam Pepita Llinares Iborra
	Angel (Esq.J.R.Jiménez-Vinalopó)	Traca	Familia Hidalgo - Quiles
24		Cohetá	Tomás García Sánchez y Rosario Más Tarí y Familia
		Cohetá	Tejidos "El Trebol".
	Porta Oriola	Traca	Hermandad del Santo Sepulcro
	Baixada al Pont	Traca	In Memoriam Carmen Vicente Sánchez
	Pont de Canalejas	Traca	In Memoriam Vicente Sansano Arronis
29	Plaza de Baix	Traca	Excmo. Ayuntamiento de Elche
30	Ntra. Sra. del Carmen	Traca	In Memoriam Luisa Torregrosa Boix
31	Ntra. Sra. Carmen - Plaza Baix	Traca	Radio Elche - Cadena Ser
32	Ntra. Sra. Desamparados	Traca	Luna Park Papaloria Libraria AGULLÓ In Mamariam José Agulló y Diogo Colya
	Plaza Baix - Corredora	Traca	Papeleria-Libreria AGULLO In Memoriam José Agulló y Diego Calvo
34	Mercado Central	Traca	Asociación Vendedores del Mercado Central Provisional Mesón-Restaurante EL GRANAINO In Memoriam Ramón Martínez Cáceres
	Animes - Mercado	Traca	
	Alvado	Traca	La Unión Alcoyana - Seguros
	Fira - Casa de la Festa	Traca	TeleElxRADIO - RADIO MARCA 101,4
38	Fira - Casa de la Festa	Traca	I. M. Rvdo. D. Antonio Berenguer Fuster. Fué CAPELLÁN DE LA VENIDA y MESTRE DE CAPELLA
00	Carror Major de la Vila	Cobotó	Exclusivas FERSADA, S.L.
	Carrer Major de la Vila	Cohetá	Pirotecnia TURIS
	Pl. Congreso Eucarístico	Cohetá	
	Pl. Congreso Eucarístico	Cohetá	Soriano y Martínez-Mena - Abogados DITELE
	Pl. Congreso Eucarístico	Cohetá	In Memoriam Conchita Vidal
	Pl. Congreso Eucarístico	Cohetá	In Memoriam Diego Gabarrón Cutillas
44	•	Cohetá Cohetá	In Memoriam Pascual Segarra
45	Pl. Congreso Eucarístico	OUNEIA	in Mononant i ascual Ocyana

DIA 29

			DIA 27
_	CALLE ó PLAZA	CLASE	PATROCINADO POR
1	Pl. Congreso Eucarístico	Cohetá	In Memoriam Julián Fernández Parreño "Monferval"
2	Pl. Congr Pta. del órgano	Cohetá	Familia José Soler Soler
3	Trinquet - Calahorra	Traca	Familia Falcó - Montesinos
4	Passeig Eres de Sta. Llucia	Cohetá	Cofradia María Santísima de la Estrella
5	Passeig Eres de Sta. Llúcia	Traca	Familia Serrano - Sánchez . A su Patrona
6	Carrer Ample - Capitán Lagier	Traca	Paula y Carla García Tarí, Sergi, Joan y Martina García
			Martínez y Marc Escolano García
7	Plaça de la Mercé - Pere Ibarra	Traca	Familia Sabuco - López. A nuestra Patrona
8	Porta de Alacant	Traca	In Memoriam Excmo. Don Juan Cascales Valero,
_	A1 .	-	Dña. Remedios Valero y Don Juan Cascales Carrillo
9	Alpujarra	Traca	In Memoriam Excmo. Don Juan Cascales Valero. Ex Justicia
10	Рочионо	Тиоло	Mayor 1990 - 2007
10	Barrera	Traca	In Memoriam Excmo. Don Juan Cascales Valero y D. Pascual Cascales Valero
11	Avda. Juan Carlos I	Traca	In Memoriam de Manolita, Pepe e Inés Sánchez Quiles
12	Puente Ortices - Pl. Constitución	Traca	In Memoriam José Mora Sepulcre
13	Empedrat	Traca	Asociación Antiguos Alumnos Jesuitinas
14	Pedro Ibarra	Traca	Gestoria - Asesoria Amorós
15	Carrer Ample	Traca	Segarra Sánchez, S.L Imprenta
16	Carrer Ample	Traca	Restaurante Matola
17	Glorieta	Traca	Geli de Mora - En memoria de D. Gaspar Mora
18	Glorieta	Traca	In Memoriam Ángela Almarcha Antón
19	Glorieta	Cohetá	Pirotecnia Turís
20	Glorieta	Traca	Hermandad Cofradia Sagrada Lanzada
21	Glorieta	Traca	Fundación Pascual Ros Águilar
22	Glorieta	Traca	Familia Ångel Alberola Talamante
23	Glorieta	Traca	Cofradia del Descendimiento
24	Glorieta	Cohetá	In Memoriam Agueda Gonzálvez Fluxá
25	Glorieta	Traca	Familia Juárez - Ruíz
26	Trinquet	Traca	Asesoria Falcó, S.L San Fco. Javier, 7
27	Obispo Tormo	Traca	Cofradia Santa Mujer Verónica
28	Victoria	Traca	Familia Serrano Sánchez. A su Patrona
29 30	Aurelia Ibarra - Troneta	Traca	Ditele Crusa Albaladaia, In Mamariam Antonia Albaladaia
31	Mare de Déu dels Desamparats Pl.Baix - Ntra. Sra. del Carmen	Traca Traca	Gruas Albaladejo. In Memoriam Antonio Albaladejo In Memoriam Francisco Javier Brufal Fernández
32	Plaça de Baix	Cohetá	Excmo. Ayuntamiento de Elche
33	Pl. Menendez Pelayo - Pasarela	Traca	In Memoriam José Román Antón y Rafaela Tarí Ruíz
34	Pl. Menendez Pelayo - Mercado	Traca	Ricardo Caballero Belmonte y Familia
35	Ánimes - Mercado Central	Traca	Junta Mayor de Cofradias y Hermandades de Elche
36	Alvado	Traca	Mayordomia del Stmo. Corpus Christi. A nuestra Patrona
37	Fira - Casa de la Festa	Traca	TeleElxRADIO - RADIO MARCA - 101,4
38	Fira - Casa de la Festa	Traca	In Memoriam Rvdo. D. Antonio Berenguer Fuster. Fué Capellán de la
			Venida y Mestre de Capella del Misteri
39	El Forn de la Vila	Traca	Familia Coves - Gomariz
40	C/.Mayor de la Vila - Diagonal	Traca	Real Orden de la Dama de Elche
41	Pl. Congr Entrada Sta. Maria	Cohetá	In Memoriam Roberto Rodríguez Alarcón
42	Pl. Congr Entrada Sta. Maria	Cohetá	Familia Martínez Pérez
43	Pl. Congr Entrada Sta. Maria	Cohetá	Gestora de Festejos Populares
44	Pl. Congr Entrada Sta. Maria	Cohetá	Familia Pedrajas - Pastor
45	Pl. Congr Entrada Sta. Maria	Cohetá	Floristeria Tripiana
46	Pl. Congr Entrada Sta. Maria	Cohetá	In Memoriam Lola Román Tarí
47	Pl. Congr Entrada Sta. Maria	Cohetá	Cofradia Cristo del Perdón
48	Pl. Congr Entrada Sta. Maria	Cohetá	In Memoriam Excmo. Sr. D. Rafael Ramos Cea. Presidente de Honor
			de la Sociedad Venida de la Virgen.

RELACION DE TRACAS Y COHETAS PARA CELEBRAR EL PASO DE NUESTRA PATRONA LA VIRGEN DE LA ASUNCION, ROMERIA DIA 28 DE diciembre EXCLUSIVAS FERSADA,S.L.
Tu amigo en alimentación En Memoria de En Memoria de **PASCUAL SEGARRA DIEGO GABARRON CUTILLAS** TIf.96 568 73 44 Encarnaes", se quemará una Maria, siguiendo TODO EL LA UNION ALCOYANA SEGUROS Velarde,14 - T.96 545 46 25 Joaquín Cartagena Baile,64 T. 96 546 73 11 **SORIANO Y MARTINEZ-MENA** IN MEMORIAM DE CONCHITA VIDAI **ABOGADOS** uerto de les Portes Encarnaes, se que Basílica de Santa Maria, siguiendo TODO por todos los anunciantes abajo señalados **EL GRANAINO** Mesón-Restaurante I. M. RAMÓN MARTÍNEZ CÁCERES RQUE MUNICIPAL PAPELERIA-LIBRERIA PIROTECNIA TURIS **AGULLÓ** En Memoria de JOSÉ AGULLÓ y DIEGO CALVO PUENTE ALTAMIRA teleelxRADIO **LUNA PARK** Gabriel Miró, 22 Tlf. 96 543 61 62 I. M. RVDO. D. ANTONIO BERENGUER FUSTER FUE CAPELLÁN DE LA VENIDA Y "MESTRE" DE CAPELLA RADIO ELCHE **CADENA SER** ASOCIACIÓN VENDEDORES DEL MERCADO CENTRAL PROVISIONAL **LUISA TORREGROSA BOIX** en memoria En Memoria de **Excmo. AYUNTAMIENTO** JENTE CANALEJAS **VICENTE SANSANO ARRONIS** 3 irgen en el "Huerto de l ará hasta la Basílica patrocinada por todos TOMÁS GARCÍA SÁNCHEZ ROSARIO MÁS TARÍ En Memoria de GARCÍA **CARMEN VICENTE SANCHEZ** y Familia **HERMANDAD DEL** Tejidos PUENTE DE EL TREBO llegará hasta SANTO SEPULCRO nte, será patrocina ODÓN MARTÍNEZ In Memoriam In Memoriam Virgen PEPITA LLINARES IBORRA ANTONIO FUENTES LOPEZ **Familia** Familia FUENTES LAMONEDA Ø **HIDALGO QUILES** SAN JUAN c/. Angel huerto, fenomenal traca que desde el citado huerto, RECORRIDO de la Romeria. Esta traca gigante, nombre de ellos será su "Cremaor de Honor" <mark>op</mark>o e la Romeria citado huer HERMANDAD NTRA. SRA. DE LA MERCED Y NTRO. PADRE JESUS DE PASION PLAZA DEL RAVAL I.M. José Mª García Díez y Manuela Murcia López • UNIÓ FESTERS DEL CAMP D'ELX - UFECE **Familia SERRANO Y VALERO** Cofradias iniciarse Familia MARTÍNEZ PÉREZ SANGRE y SALUD al inicia desde En Memoria de † TONI "El Ric" y JUANITA "La Polonia" GESTORIA ASESORIA AMORÓS Familia SOLER SOLER CLINICA FISIOTERAPIA PASCUAL AZNAR dia **CAFE-BAR PAQUITO** En Memoria de PASCUAL AMORÓS AGULLÓ En la tarde del dia fenomenal traca RECORRIDO de la Isaac Peral,14-T.96 545 08 22 En Memoria de JOSE MORA SEPULCRE DITELE PANADERIA-BOLLERIA Puertas Tahullas, 16 Tlf. 96 542 00 47 NOU MEDITERRANI. S.A. † I.M. VICENTE SERRANO TARÍ HORT DE LES En Memoria de MONSEÑOR **NOU MEDITERRANI, S.A.** PORTES ENCARNAES *****[†] D. ANTONIO HURTADO DE MENDOZA Y SUAREZ REAL. MUY ILUSTRE Y PENITENCIAL COFRADIA NTRA. SRA. DE LOS DOLORES TRACAS En Memoria de Rvdo. D. GINES ROMÁN **EN SU SOLEDAD**

COHETAS

ANGELES ALBALADEJO MARTÍNEZ (de GRUAS ALBALADEJO). En memoria de ANTONIO ALBALADEJO



RELACION DE TRACAS Y COHETAS PARA CELEBRAR EL PASO DE NUESTRA PATRONA LA VIRGEN DE LA ASUNCION EN LA PROCESION DEL DIA 29 DE DICIEMBRE.





















